



أما هو

تاريخي أبو الفتحي

أما هو

عنه



تاریخ جلوس سلطان محمد و بایزید

۱۳
س

II

تواریخ عثمانیه و طبرستان و تاجیک

۲-۸

نقشه

1



۴۰۴

نقشه جلوس سلطان السلاطين سلطان
 بايزيد خان اعانه المستعان على السرب بالتركية
 مع نقشه ابيه سلطان محمد خان طارثلاه
 بالتركية في التواريخ

مدوه به السو سلطان الاعظم و الكاف المفضل
 ملك البر و البحر خادم الحرمين الشريفين
 السلطان العارفي محمود خان و صاحب
 حرة العصر احمد سحر راده المفضل
 الحرمين الشريفين

Mikrofilm Arşivi

No: 789



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقُرْنَيْنِ قُلْ سَاءَ تَلَوَا عَلَيْهِمْ مِنْهُ ذِكْرًا
 حمدیے حد اول احد مالک الملک سلطانہ یرشکہ خطابانی جاعل
 فی الارض خلیفہ حکمنا استمراری اثباتند مرقرز و ہر روز کارڈ
 بر پادشاہ نامدار وجودن برهان قاطع کسرت و سپاس پیے
 قیاس اول پادشاہ باہر البرہانہ منحصر درکہ بقای نظام
 عالم چون نوع انساند ز علوشانی بتر و تقویۃ ظاہر و متعین
 بر قولی چند عنایتیلہ مجتہد و مؤید بیورب تیغ خونباریے
 و شمشیر آبدارنی یا جوج فتنہ روزکان سدایدر و باب جوری
 و طریق ظلی انکله مغلق و منسد و ہلم جرا باو اضاع متغیر
 الاحوال الی ماشاء اللہ متجدد و متبدل و کندونک سلطنتہ

اصلا تغیر و تبدل یورتمن اللہ لا الہ الا ہوا الحی القيوم نظم
 چوسن پادشاہا حمد لایق کا مخصوص در حمد خلائق
 قیکدر معبد حق اولنا انکار چولا معبود الا ہوا اولد طابق
 کنہ کارک صغنا غنی قیکدر انی استرکم اولاساکہ لایق
 ستر و توام حمد بی حد و تالی سپاس نے قیاس شمایل ریا
 صلوات و فوایح روایح تحیات کہ مرسلہ حوری بہشت
 انک عزت نہا یمندن مصراع تحریک فی نحر الجیب جمایل
 نثر صورت ترکیتر رنثار سزاوار وجود سرور انبیا و تحفہ شایہ
 جناب مقدس مہتر اصفیاء قلندا اول مقرب حضرت رب
 عزت کہ لی مع اللہ وقت حالتہ سدہ رفیع و علو تمکینے
 پاوشلری قبلندن آیز دور باش ازہ دست رد لا یسعنی
 ملک مقرب و لا بنی مرسل سینہ انبیا یہ دو قنر و آیت قرب
 عزت نما نکاز قاب قوسین اولیے ورد ملاء اعلا اولوب

عليه افضل الصلوات ما هبت الرياح في عراض الفلوات **نظم**
هدية صلوات وتحت رضوان بدان جناب مقدس فرستم از دل و جان
ای مهر چرخ نبوت بود ز قیام شفاعتک در کردن کرم قل ایله ^{احسان}
نصیب رحمت حقدن امید پیغم چو سا که جان و کوکلدن کتر شتم ^{ایمان}
نثر و هم معنان فوایح صلوات مذکورات شمایم نسایم شمال
درود رضوان که من نفس قبول رضوان جان در جناب محترم
مبارزان میدان **التابقون التابقون** و لیک هم المقربون
یعنی آل و اصحابک ارواح مقدس لیه واصل و متواصل اول
بیت بدور بحور نجوم غیوث صقور بزاة سیوف لیث
رضوان الله علیهم اجمعین **اما بعد** بو محرر سطور اضعف
الفقر اطور سینا که غلط مشهور ازین طور سوزیک لقبیله
مذکور در و صحیح اعتقاد له نظر ارباب سعادت تجلیسه
محتاج ترین جمه و در ایدر که عنفوان شبها بمد که غن

3 عمر زندگانی و صدرها روزگار جوانی و مظنه طلب
لذات جسمانی و مطیة ارتکاب امور شهوانی در دقا و ارقا
قریب زمانه دکن **بیت** قد لاح فی لیل الشباب کواکب
از امهلت عادت الی الأسفار **نثر** که تقریبا ما بین قرق
ییلدر سلطان ابو الفتح **محمد غازی** که جمیع خصایل شریف
آنک طبع شریفند خا صدی الا کرم که عجموم ناسازن آنی
عام اتمشدی تا را الله برهانه و ابقا علی العالمیر سلطان
آنک یامند که اواز رفاهیتدی **مصرع** قوزله قردک مما سندن اولدی ^{سیر}
واسطه قلم واستقامت خدمتله ارکان دولنک صحبتنه
یول بولد غم دولنک تا پذیر یله **مصرع** مس با کیدر نام زر کید
حکمنجه قبل فیاضدن ابنای جنسمه وصول متصور اولان
مراتب عالیله اناطولی دفتر دار لغی کبی و کتخدا لغی و اندن
دولت اشکنک دفتر دار لغی که نهایت مرتبه امثال در حصو

موصول اولدی و عجب دکلدر که **مصرع** اولرا کسیرله بقرا لئون
وبومنازل ترقینک و مراحل از دیارک هر برنده لذایذ نفسا
و حظوظ روحانیدن استیفای طایب لذات و استیلائی انس
و راحت اندم **مصرع** ندیم کم حاصل شمدی ندیم در و بحمد الله
فعالی نذیر کلام الله الم یأی للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم
لذكر الله و عید عنایت نویدند قلب حیدیا الطبع
نوع لیت بولد غنڈن بون مدت که مکنت مهلت و پرلشد
و غایت معلوم دکل **بیت** استغفر الله رب العرش من عجز
اضعته فی خسارات و تضلیل **نثر** استغفار نامه سنی دستور
مجازفات اقوال و جراید مقتربات اعمال گذشته قلدیم
و هر کوز آقا ادب درم **مصرع** توبه قلدیم هر کنا همدن الهی بر لغه
قلدی عذرهم دخی استغفر الله العظیم **نثر** بر بونک کی هر نوع
مرادات دنیوینک حصولی که فی الحقیقه کسر **بقیعه** مثلی در

4 **بیت** جهان عاقله صوردم ددی رباط خراب
ددم که نعمت دیدی بقیعه کسر اب **نثر** و بونک عجبجه توبه
و انابت توفیقی برا و لو نعمت در که شکر نک اداسی بکماله حید
امکاندن خار جدر **نظم** طتم کم شکر ادم شکر اولد نعمت
اکاده شکر ادر سم اولد نعمت چو هر شکر اولد نعمت و الجشکر
اداسن کم ادرای خیر امت **نثر** یعنی اول نعم نامتناهی مقابله
بونطق منتهی نه دیه که عهد شکر دن تقصی حاصل این **و العجز**
عز الشکر ان شکرنا ما ینه شکر المنعم علی المنعم علیه واجب
حدیثی تحریک سلسله ارادت اتدی که بومناصب مناسبه
سبب اولن پادشاهک ذکر خیرندن که نوع من الشکر دلش
بعضی خصایلن و اطوار و اسفارن و فتوحاتن حلیه انشایله
متزین بر صورت تصویر و تقریر ادم و آنی دخی بالفعل
احسان کورد کمز و وظیفه و ادرارن ید و کمز پادشاه من

سلطان سلاطین زمان سلطان یارید بن سلطان محمد خان
ابقی الله ذاته الشریف بالسلطنة القاہم الی انقراض الدور
حضرتك جلوس سلطنتی تاریخی داستانته و بعضی خصای
حمید سنك و فضایل نایب سنك بیانته توطیه قلم و بونی
منعم حقیقی شکر و وسیله اذ نم که من لم یشکر الناس
لم یشکر الله و اگر چه بوفتیر مسالك انشایه سلوک ادلردن
و بمرتبه معارجنك پایہ اذ ناسنه قدم اورنلردن دکل اما
کل اناء یترشع بما فیہ حکمنجه ما فی الطبع ظهون کلمتی طبع
مقتضا سیمش و نعمته مقابل شکر خود شرعک واجب استند
لابد بواکی قاضی مقتضای حکمیه من صفت فقد استهدف
سها مندن بلکندم و اوزمی ارباب انشا توابعی سلکنده
منسلک قلام نظم هر که ارباب دولطفنه اول قله
عذر تقصیر نه بر سر درده منقوله اهل انشا که کمندن ده فی الجملة قول

5 رده منکر فند عجب با که نه ضر برد کرد در دلمز عفو کمال اهل کم
هفوا تم نجه قطع دنج کم که نظر شعر و مسک حدیثی فی هواه لاهله
یضوع و فی سمع الخلیض ضایع نثر باعث بودر که علی وجه الاختصاص
من شکر القلیل لیستحق الجزیل رجاسیله بعضی الخواصر
وا وضاع غر مات فتوحیاتن که مشاهد اتم و بین الناس
تواتر که ثابت در درج معانیدن سلك بیانته تنظیم اتم بیت
بدین لطایف خوبی کجا بیاراید کسی محلیه ترکی عروس انشا
و تاریخ ابو الفتح دیوآد وردم حق تعالی کر مندن امیدوارم
بودر معنی دار و کوهر آبدار هر قطر ده قرطاسماع جهانیاں ولا
بیت فیاد هر ساعد علی یغیتی و یا عمر کن بعض اسبابها
گفتار در ذکر احتیاج خلق بوجود شریف پادشاه ظل الله قطعه
وجوب ذات شه اثبات ممکن بیان کنه نعمتی متمتع در
خصوصات بنی نوعک فساد انک تدبیر برله منقطع در

وجود شاه پس بر نعمت اولدی که هر بر نفس انکه منتفع در
انک شکری دعای خیر در چون دعاسن قلین دل مبتدع در
نثر امدی اولاکت حکیمه حکمنجه دیالم که مرتبه پادشاه
نه عالی درجه در وجود پادشاه نه اولو نعمت در ورعیتک
بل کافه بریتک آکه احتیاجی ندر در و اول ذاتی که خلعت
سلطنتله مشرف و ممتاز در نه خصایله متجلی اولو لایق
بر بومعانی بیاننده ارباب حکمت و اصحاب نظر و تجربت که
چوکان اذعانله میدان معرفتدن کوی عرفان التذیل عبارت
سلکنه در لر دزب و مشلر و شکر لر بمشکر که مکونانندن
چون نفس ترکیب **ثالث** که نفس حیوانی در لوحه اختراع ثبت
اولدی اندر اجناس طیور و وحوش و انواع سوام و هوام
زوایای اوکار و حجاب الجارار اسندن ترتم و تغرید و ^{صهل}
وصیاح الله خالق کل شیء وهو الراجح **اللقهار**

6 برله کویان و سرایان اولدر و بو خلاصه ترکیب چون درجه
رابعه مترتبه اولدی معشر بشر که خیر الانواع و نتیجه
الاصطناع قادر بر پیچوز در تربیت آبای فلکی و امتهات
عنصریدن مشیمه ارادتن هیولای جسمی **و صورکم**
فأحسن صورکم صورتنه قابل اولدی و ترکیب اولک و ثانیک
و ثالثک که معادز و نفس نباتی و نفس حیوانی در بواوچک
جمعی خواصنی جامع اولد غندن زبایده منزیت کرامت
و یرب قریب الاعتدال مزاجله مکنز و مستور کف نفس ناطقه
قلدی و شرف قوه عاقله اله که **یدرک** ذاته بلا واسطه
صفت خاصه سیدر شریف **ولقد ذکرنا بی آدم خلعتن**
ارزانی بیوردی تا بونوعک بعضی افرادی مدارج استکمال
فضایل ذاتی و معارج استقلال معرفت باریده **و تفکرون**
فی خلق السموات والأرض درجه سنه یتشدی و آینه

نفسی واسطه تصفیه الهی و ذایل صفات بشریت از تخلیه
قلوب نقوش جلالت و جمال بر له تخلیه اندی شایله که
صور حقایق موجوداتی کماهی حاکمی اولر و ملائک مقدس
سلکده منسلک اولر استعداد استعداد حصولیه
بر عیش هنی که شایبه زوالدند و در و صمت لاجقه
کمالد از مصون در اکه میسر اولر **هم جنات تجری من**
تحتها الأنهار خالدين فیها و ذلك هو الفوز العظيم
و بونوع شریف بونجه کماله فاعل مختار اختیاریه
مدنی بالطبع واقع اولشد بر معنی امرانتعاشند و احکام
معاشند اجتماعی که آکه تمدن در لر که عرفه آکا
شهر و کوی و او باد نلورانی طبیعتدن استرو نجه استیمه
که یارد ملشغور بر بر نه محتاج در و بوا امر تعاون ملستدر
اولر الا براراده جمع اولمغله اولر و انسانا کرچه انسدن

7 مشتق در د مشر اما دواعی افعالی و مراتب احوالی مختلف
و متنوع در لاجرم بواختلاف و تباین و تفاوت و تمایز دن
عناصر بشریتدن مجبول در لازم کلدی که مطالب طوائف
اهل عالم و مارب طبقات اولاد بنی آدم مختلف و متفاوت
اولا **مصراع** و الناس فیما یعشقون مذاهب **نثر** بر اکر
طبیعتلری مقتضای سنجه قونلر لسه ارا لرنده شولفتدر
تنازع و تمناع و خصومت و تدافع واقع اولام اصل اجتماع
مقصود اولر تعاون و یارد ملشغور حاصل اولر بلک بر برن
افساد و افنا در ضروری نوع تدبیردن کر کلوا ولدی که هر
برینی مستحق اولدغی منزلدن قویه کند و حقنه قانع ادبست
تصرفنی حقوق غیردن کوتاه قله و بنی نوع ارا سندن امور تعاون
متکفل شغل نیبه آکه مشغول ایلیه و بونک کی تدبیر سیاست
در لر و اگر شایله که بو تدبیر بر وفق و جوب و قاعد حکمت

اولر سه که مؤدی اولار کماله که بالقوم بنی نوعك اشخاصده
 قولمشدر که اول قوه اکتساب سعادتین در آگه اهل حکمت
 سیاست الهی در لرو واضعنه ناموس در لرو اهل شرع اکا
 شریعت در لرو واضعنه شارع اطلاق در لکه پیغامبر در
 والا یعنی بو تدبیر اول مرتبه ده اولر سه بلك مجر د طور عقل
 ازن نظام عالم ظاهر یچوز مثلا طور جنیکر خان کی اولر سه سینه
 ادر لور سیاست سلطانی ویساغ پادشاهی در لکه عرفیه اکا
 عرف در لور کیف ماکان هر قفسی اولر سه انک اقامتی البته
 بر پادشاه وجود نه موقوف حتی شیهه در که هر روز کار ده
 وجود شارع حاجت دکلر زیرا بر وضع الهی مثلا دین اسلام
 علی واضعه افضل السلام نظام عالم ظاهر و باطن اچون الی
 یوم القیام کافه انام ازن کایه در بر پیغامبر دخی حاجت
 دکلر
 اما هر روز کار ده بر پادشاهك وجودی حاجت در که انک

تصرف جزو یاتنه بر حسب مصلحت هر قرز و هر روز کار ولایت
 کاملی وارد و اکرا انک تدبیری منقطع اولسه بقای اشخاص
 بروجه اکمل صوة بولن بلك بالکلی فنا بولرو اول نظام که
 وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون انکله متصور در
 فوت اولر بس نظام مطلوب حصول یچوز وجود پادشاه واجب
 اولدی که وجود نسر انتظام احوال اشرف ممکنات که نوع
 انسان در مستنوع بو مقدمه بدیهیه الانتاج ترتیبندن
 شکل اولله وجود پادشاهه شکر واجب ادکی ثابت اولدی
 انچیز که وجود شریف پادشاه حس و عقله معلوم بر نعمت
 که هر کشتنک آندر حصه سی وار و نعمتک خود شکر واجب
 بس وجود پادشاهه شکر واجب و بر ذات شریفک که وجودی
 عالمه نسبت واجب الشکر اولو نعمت اولانک علوم مرتبه سی
 دخی ضمننا ثابت اولدی خصوصاً که نظم آیه اطیعوا الله و اطیعوا

الرسول واولوا الامر منكم دخی شاهد درو حدیث لیس فوق
رتبة السلطان رتبة الالنبی مرسل او ملک مقرب دخی
آنک تفسیری درو چون آنک شکری رعیتہ و اهل عالمہ
نظر خیر دعا و اخلاصہ حسن انقیاد و مشلرد در کلامد
بز دخی ما واجب علینا امرنی تقدیم ایدم یعنی دعای دولت
روز افزون پادشاه ربع مسکون فرمان فرمای کشورستان ملک
عدو بند و مملکت کشای بیت جهان داری که تیر آسمان بر صفحہ تیغش
کن از خون بدخواهان مثال فتح طغرا السلطان ابن السلطان
السلطان بایزید ابن السلطان محمد خان ابن سلطان مراد خان
لا زالت رایات سلطنته خافقه بنسایم النصر و الفتح و آیات
جلالت سطوتہ ناطقة بتفسیر افعال توجب دوام الحمد
و المدح مادام فی المسک اثر النشر و الفیج اللهم انصر
وانصر عسا کن و کن اللهم مؤتین و ناصر و زین اللهم

طواجر بجل عبادت الله و بواطنه بحسن السیر
فی انظام احوال عباد الله امین وصلی الله علیک
علی سیدنا محمد و آله اجمعین بعد اداء دعاء واجب
الأداء ارباب البابه بلك عوام و خاصه معلوم اولدی که
سابقا ترتیب اولان مقدمه لردن علوم مرتبه پادشاهی
دخی خلق عالمک وجود پادشاهه محتاج اولد قلری بردخی
وجود پادشاه هر نفسہ نظر بر اولو نعمت شکری واجب اولد
ثابت اولدی اما بوکه فیض فضل ربانی و عین عنایت صمدانله
بنی نوع ارا سندن بدیت و ان تفوق الانام و انت منهم
فان المسک بعض دم الغزال ترجمه عجم اولد که فایق خلق اید
چو مشک آهونک اولدی بعض قانی نثر معنی سبزه کمال متیاز
و تفوقله ممتاز اولب اعباى سلطنته متمحل اولن ذات شریف
یعنی ذات همایون پادشاه جهان که باری عز اسمہ

کمال عنایت و یاری بر له و فضل نام علی کثیر من خلقنا
 تفضیلا مخصوص شدند قل شد در نه فضا یلله متصفنا و لغه
 لایق در کتب معتبره ده کورد کمز از نه بر قول مختصر تنقیح
 ادم و بوجس معانیدن نوع بیان و توضیح قلام بر بوباید
 تسطیر دیباجه تقیر و فاتحه فایحه لوح تذکیر اولد که
 مثلا بالفعل یاد شاه منرا عز الله انصار حضرت تک که
 حق تعالی هامة همتی و یو بدینصره **منیشا** اکللیله
 مکل قلدی و قد قدر و قدرتی خلعت مفاخرت **من رفعا**
 ارتفع و من وضعنا **انضع** بر له مشرف و معزز اندی و تشریف
 اضا ف **السلطان** ظل الله فی الارض واسطه سیله طاعت
 و متابعتی اقاصی و ادانی از نه فرض عین اندی تا خاک غنیه
 کیوان رتبه سی بوسه جای ملوک زماز و بساط فلک سایبان
 سجد کاه سلاطین زمیر اولدی **مصرع** چند خود هست تا **عشر** ^{یاد}

10 و بو خلعت کرامت قامت موز و نه راست اولد غی سیدک
 کاه نول قلم منشیا نله ذیلی عزیز مرتبه سنه بیتدر رو کا
 عزیز ذلیل درجه سنه اندر رو کا هی زبان تیغ بران و خنجر
 جلادانله حکم جهانگیری و جان ستانی کسدر و بونک امثال
 نچه اوصافی که صفات ذات واجب الوجود احکامند دراکا
 مظهر اولر بر مرتبه ده که سلطنت حد مشترک و ارکی
 حال انکه ملک جهان بقایوق بر سپکه ذکر ی بوته فکر له
 آتش چیرته صالب خالص عیار اعتقاد اختیار ایملک
 کرک که بو خصوصیت کرامت انچون دکلمش که یاد شاهل مجرد
 استیفای لذات نفسانیه سنه ولوع کس ترب خرابی بسیار
 و جواهر آبدار و عساکر جرار له تمتع و استظهار ارقون **مصرع**
 لا افلا لایم استغنی عن الشرح نثر بلك مقصود ذالیه
 و مطلوب کلی بو تخصیص و ترجیح و تفضیل و ترشیدت

اولدر که عهد سلطنتی عهدند حسن سیاستیه و کمال
مهابت و بمن کفایتیه شاخ عدل مرشح و بارور و باران
احسان فایض اولب تیغ برق درخش و همت ملک بخشیه
مصلح جهان منتظم و آراسته اول و رایات دین حق
افراخته و پیراسته و نته که ذات شریف پادشاه مستحق
دولت دنیای زود گذار در شایان سلطنت دارا الهار و **للاخر**
خیر و ابقی واقع اولب غبوق دولت مجازی صبح سعادت
حقیقیه اولشد ب بوجهاندن عمر دولتند بر خوردار
و اول جهانند قرب حضرت مولی یله که غایت جمیع غایانند
مستأثر اول و **ذلل و فضل الله یؤتیه من یشاء و الله**
ذو الفضل العظیم و بود کرا تندر کند دولت که اکسیر
کیمیای سعادتند د مشرکه حصوله موصول و لمن الّا تحصیل
مکارم اخلاقه ممکن در بیان **حضرا جناس** فضایل که

مکارم اخلاق آند عبارت در کتب حکمیه ده مقرر در رتبه که
رئیس حکماء اسلامین **خواجه نصیر الدین طوسی** اخلاق
ناصری آد لوگابندن تقدیرا تمسدر که نفس انسانینک اوج
قوتی وارد بر بر نه متباین که اول قوتلرا اعتبار یله انسان
مصدر افعال مختلف و مظهر آثار متباین اولر مشارکت
ارادته بریسی قوه ناطقه در که اکا نفس ملکی در لر که فکر
و تمیز و حقایق امورده نظر اتمک شوقنه مبدأ در
الکفی قوه غضبی در که اکا نفس سبعی در لر که غضبه و بها ^{در لغه}
و قو قلو اشلن اقدام اتمکه و غلبه و تسلط و ترفع و مزید
جاه شوقنه مبدأ در **ایچین** قوه شهوانی در که اکا نفس
بهیمی در لر که شهوته و طلب غذایه و مآکل و مشارب و مناج
التذاذی شوقنه مبدأ در بس عدد فضایل بو قوتلر **حسبه** در
که هر گاه که حرکت نفس ناطقه اعتدال الله متصف ^{اولسه}

و اکتساب معارف یقینیه شوقی اولسه اول حرکت
فضیلت علم حادث اولرو آندن بالتبع فضیلت حکمت
لازم کلور و هرگاه که حرکت نفس غضبی اعتدال اول نفس
عقلیه انقیاد کسزه و نفس عاقله وردگی سهمیه عت
این و تصحیح پی وقت و تجاوز حد اتمیه اول حرکت فضیلت
علم حادث اولرو آندن بالتبع فضیلت شجاعت لازم کلور
و هرگاه که نفس بهیمی اعتدال اول و نفس عاقلیه مطلق
و منفاد اول و اول وردگی نصیبه اقتضای این و اتباع
هو اسند مخالفه اتمیه بو حرکت فضیلت عفت
حادث اولرو بالتبع فضیلت سخاوت لازم کلور و چون
بواج قوتک هر برندن او چر حالت وارد که افراط و تفریط
و اوسط در بین افراط و تفریط در سقنب وسطی رعایت
انک داخی بروصف در و بو وصفه فضیلت عدالت

در لر که اول فضایل مذکور نک کمالی بونکله اولر بوجهند 12
که اجماع حکما بوازن در که اجناس فضایل درت در
حکمت و شجاعت و عفت و عدالت و هیچ بر شخص مستحق
مدح و مستعد مباحات و مفاخرت اولر الا بود درت
فضیلتک جمله سیله یا بعضیله اولر و شوندر که نسب
و قبیله شرفیه فخر در لر مرجعی بود که آبا و اسلافند
بو فضایلله موصوف کسند و ار مش **مصر** اع
و حکم الاصل سیری فی الفروع **نثر** و بواجناس تحت
انواع وارد در که اجمالیه صفات حسنه در کرم و وفار و وفا
و مروت و بگو که بکر حصص صغیر صفت در در چون اجناس
مکارم اخلاق واسطه قلمله تحزیر اولندی دلدیم که ذات
قدسی الصفات حضرت سلطنت پناهی پادشاه
سلطان بایزید اعز الله انصار حضرت نک اوصافند تصویر

ایدب معاینه کسرم اما فضیلت عدالت که عدل و انصاف
اند عبارت در که حافظ سلسله موجودات و رادع مواد
فساد مخلوقات در پادشاه منظر غریب شریفند مرکوز
نتیج آثار محسوس در بحمد الله که عهد سلطنت تیغ شرع
حق مسلول و قبه ظلم و باطل مغلول در و امن و امان و انقطاع
مواد فترت و فساد و انهدام اکثر بنیان بدع بونک
شاهد عدل در نظم زبان تیغ نیلوفر مثالش
نیارد کرد سوسزده زبانی بعون نصفتش با باز شاهین
کند یک دری هم آشیانی عجب نبود که از دیوار مدش
ستاند کرد مرسوم شبانثر و هر پادشاه توفیق یافته که
اکا خزینه ربوبیت در بوموهبه عظمی کرامت اولمش و لا
کواهی آفرینشله پای همی تاج فرق اقبال و اکلیل تبارک
عز و جلال اولر و دست نه می شجره اما یند زمره کارانی

13 در واک جبهان دولتی سایه کنی آنک و جوی مهرنک پیروی
اولر و د مشلدر که تمامت طوایف مختلفه عدله محتاج
مثلا او غریلر و یول با صبحیلر و ارباب مشاطرت و غیرهم
ارا لوند بر ممتاز از شخص اولب **اد کل ذی حق حقه**
امر ذی اقامت امتیحه بر کون اشتری منتظم اولمز بلك اسبا
مرافقت مفارقته مبدل اولر و کلم حکم آمیز حکما در
منقول در که بیشتر نسته بدیش نسته وجود نسر حلیه کمالند
عاطل اولر ترازو پی زبانه شاهین مستقیم کس ترمز و شمیر
آبدار پی زنده نیک کار کرا اولمز و کلام پی زیور صدق
آرایش و این بولمز و علم پی حسن عمل نتیجه و رمز و ملک
بی عدل پایدار اولمز **بیت** حمد لله که وار شاهنک عدل کسری و دولت
اکجی سیرت **حلم** قیل لبز جمهر ما الحلم قال العیون عند
القدرة **بیت** حد حلم اولدر که بند کن غضب آینه شخص

قدرتی هموزنی و عفو ذر کین چکه نثر و بوصفت یوقار و
ذکر اندک کن کی ملزوم شجاعت در و نتایج فضل و احسان در
پادشاه منک اشهر اخلاق در در بیان احتیاج **یوقار** **نظم**
بود عوییه بنم عالم دلیل واضح ^{المشدد} که قتل ایجاب ^{اولشد} هفومه عفو ^{اولشد} لا یشدد
بوعفو معنان اندی خصوصاً فضل و بوصفی هر دماغ ^{احسان} اچر چو مسد فایح
نثر و در مثل در که بوعدل و حلم ^{اولشد} اکی خصلت شریف در که پادشاه
سر دفتر مفاخر و زیور سیکر مناقب و ماثرا و لابلور و تابید
دولت و تخلید سلطنت بونکه میسر در که اگر چه یالکن
الترام طریقه عدل نته که ذکر اولندی موجب قوام انتظام
عالمیان اولر و خواص عباد ممکن در که مجرد عدل الله راضی
اولا لراما اوساط عموم مطامع و مطامح لری اقتضایله
دلر لکه اقران را سنده بعضی بعضند نامتیا حاصل ^{لر} اده
و محض عدل الله بومعنی متمشی اولما الا انضمام فضله که نتایج

۱۶ حمد در حق امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه خضره
که عدل بی عدیل ادی شکایت اندیلر که بزیستک یا لکن
عدل که قناعت اتمز در دل و عامه خلق هم حقدن
محض راضی دکلر در که اشای دعوات مأثون ده کلور که
الله **عاملنا بفضلک ولا تعاملنا بعدک** بس چون
پادشاه حلیم و عادل محل و مقامه مناسب بقدر ما ^{بیشتر} شایسته
اپش بیورسه و فضل قبولرندن افاضت احسان اتسه
بوامر عین حکمت اولر که عامه رعایا و کافه برایا حرور و جور
دهری انکه تسکین ادر لر و اکر بر نفسنه ظلم ایدب
قرع بابا نابت ایدن مجرمک جرمنی صفح جمیلله مقابله
ایلیه بلك اسائته احسان ایدن بوامر عین تفضل اولر که
اهو اوقلوبانک متابعت و اطاعتنه راغب اولر و صدق
واخلاصله هر نفس رشته دولت حوامی سنه منتظم اولر

حکایت اسکندر جهانگیر بارگاهنه مکر بر کاهکاه
که اقترا ف جرایله واعتراف ذمایله جان شیریندت
امید کسشدی کتدر جناب اسکندری کتاب سعادت
تعالی یوردی آینه قلبنه و لی عفو و لی صفو الاتحون
ان یغفر الله **لکم** تفسیری ششقر اولی و مجری عفو اندی
مقر بان سده اسکندریدن بری که حاضرادی **افانسی**
اقامت حدود ریاسته مسامحه حمل ایدب تشریبا
ایتدی که **لو کنت یا لیه لقتاته** یعنی سن بر اولسم
متهورنا بکاری نعمت حیاتدن محروم ادر دم اسکندر خوا
ضمن تهچینده بولطیفه یوردی که **لو لم اکن ایاک لم اقله**
لاجرم چوز سنک کی حسیض نقصانده دکلم قتلنه اقبال
کتر مدم ددی جزا **الا خیر الجزاء** و هر چند مجازات
بختار کان مکارم شریعتک بر سپرد و پادشاهلر

15 مذهبند رعایت سیاست مند و بدرا تا ارباب عوارف
و عواطف که اصل پادشاهلر در لذت عفو و احسانی
حلاوت انتقام و تشفیدن زیاده بولوب **و ان تقفوا اقرب**
للتقوی رخصتیه اول کی نعمتک الذی و احلاسنی تناول
ادر لر که اتا لر سوزنده مروت شریعتی بکرد کلری دخی بو
معنیدن جرد و نظم کهر بار و جزاء **سیئه سیئه**
مثلا بعضیلر قولخه اسائهینه اساءت جزا تمک
هم صورت اساءتدر معناسنه مفسرد مثلر فضیلت
حلم خود الاشیاء قرف باضدادها حکمه ضدند که
غضب و تندر در اربابا لبابه معلوم در حکما در منقول
که چیز غضبک بحر ملر ع قوتیه تأجیل تمک و تسکین
غضبه دکن ترک تعجیل واجب هر که اگر ع قوتیه توقف
بیرلر سه امکان عفو و انتقام باقی در اما مسارعت کتر

دست ارادت دامن تلافیه ارشمن ندیم خود هیچ مفید
اولن و در درج نبوت که **لا یقضى القاصی وهو غضبان**
حدیثی در بوکه شاهد عدل در مشهور خبر در که بر کون
ابلس اللعین لعنت الله علیه الی یوم الدین حضرت زکریا
صلوات الله علیه کوزکدی حضرت زکریا ایتدی یا ملعون
آدم او غلزلرت قنقی فعلدن صفا سر رسن وقتقی حاله
اکاظفر بلور سن ایتدی هر فساد اشلرنه سونرم اما فاقد قلرت
وخشم و غضب آتیه بند کلرنه غایت فرح بولب کوزلرم
نور لنز و اول حاله بولد غم ظفری غیری چند بولمان
حضرت زکریا سجده یه واردی کو کلندن صفت غضب ارتفاعی
دلدی عزیز لرد مش که غضبک حالند جهدا یله که تنکری
سکا غضب انک احتمالن کو کله که کتوره سن که نار
غضب ممکن در که انکله منطفی اوله **چکایت** بر کون

16 اسد الله الغالب علی ابنی طالب کرم الله وجهه ابطال
عربدن بر مشرکله میدان نبرده کردی شویله که بوساحب
قبول ولایتک چوق حملاتن اول مشرک رد ایلدی عاقبت
بوسلطان ولایت اول شیطان غوایت غالب اولدی ذوالفقار
آبکونی چکدی که حلقوم مشرکی ورود طعما مدن و شراب
بی نیازاده بواشاده اولاغرنه طبرق لعلین دین دیباجه
پاک فتوته تکرک آتدی فی الحال شهسوار مضمار شجاعت
انک قتلندن اعراض ایدب میان میداندن کسان چقدی
اهل اسلام تضییع فرصتدن و بونک کی صیدک تقویت
وافلاتندز تعجب ایدب سرندن سوال اندیلر جواب بیوردی که
آب دهانندن اول خاکسارک آتش غضب التهاب امدی
خاطر کلدی که اگر اول سکی الدم انک قتل مجرّم نصیبه
هوای تشفی و تسلیه نفس اولایه رضای حق چون که

مقصود اصلی در اولیه آنچون صا لوردم والحق کمال حلم انجی
اولا **اچنجی** فضیلت سخا که لازم فضیلت عفت در که پادشاه
نفس شریفی ملکه سیدر میزان همت آسمان سنند که
قرصه ماه و مهر و خط مجن سپهر کاکفه و عمو دیراش
قطار له قیرا طیر در و بو و صفی خود سوزی مثبت و مقرر که
مبداء عنفوان تصرف در نوبت جهان داری عهد معدلت کتیر له
مشرف اولنجیاد کن نجه امیر و ملک و ایلچی و نوا کر اولاکه خزینه
خاصندن خروس و ارکلاه مغروق خلعت مذهب مطر زله
باشن واکنن بز امشرا و ملیه یا قفقئ سایل دست در یا فیضند
نایل بولماب سایل الدمع دوندی مکر قدح جرعه ریترایدست
بوسی خدمتندن برهنه کم دوندی مکر ساغر خوان بزم بهشت
آرا سندن قفقئ کوسنه تهی شکم قلوب زخم جوعدن نالان
هوخمید پشت اولدی **مصر** اع مکر کم چنک و نای و بر بط و عود

۱۷ عدل کاملندن هیچ کمسنه پراکنده قلدی **بیت**
حمد لله که شهرت دولت آینه کمسه قلم اید پراکنده مکر سیمله
نثر زبان حکمت فیضانندن کلمه لالا کم اشتدی مکر
در یتیم قبض و امساک فیض گفت در ربخشندن کمسه
کورمدی مکر دوال عنان و قبضه شمشیر و کمان سیما قه
سبارکی که تاج فرق فرقدین پیراش سرس پر سلطنتی متوج
قللندن آثار احسانندن بویتر که بیکم بیک آرتوق قری
و مزارع و ارا اولاکه اصحاب املاک و اوقاف تصرفندن
انتراع اولمندی کمال مراحمیله ینه اهلنه احسان
ایلدی و قوللری و بکلری ازرنه بابا احسانی فتح اتدی اجه
و فلوری و فاخر خلعت لردن غیر نجه عدد شهر کی کویر
تملیک ایلدی بونکله ینه اموال و خزاین دولتتک بمن
کفایتیله شولقدر میسر اولدی که اتاسی مرحوم سلطان محمد

غازی تغتمند الله بغفرانه که اتفاق عالمه خلاصه سلف
آل عثمان دروا لولد سترابه آنک قیوسنک ضعفه قیو
ویراق ترتیب کندی مشوی بر چری و رک هر پری بر آلیه دیر
دشمنی باشینه نسبت هر پری تیغ ویر شول پراغی و رک خصمن قلیجه ارکوند
نصفی طبر اغه صالردند در خنک کورنک نثر فضا یلک در دنجسی که خنک
حکمت در چون لازم علم در علم و معرفت خود پادشاه سزک
ذات شریفند اظهار من الشمر در بدیت
شمع نورینه یتر حسن بصر که اوله دلیل هر که شک آید مکر اوله آنک کوز پ
نثر و دخی نچه اوصاف پادشاهی که ذاتند مدرج در اگر
سیلنزه بو مختصر مطول اولرا وی بودر که دعایله اقتصار ادم
بیت بادعا اختصار خواهم کرد از دعا بر چه کار خواهم کرد
حق تعالی و تبارک چو مبارک لقبین والایاقاب تنزل من
السماء ظل الله فی الارض اندی زیر سایه اله اول مردان

18 خدایه ورد کی حضور و راحتی و وفور رفاهیتی عامه بریت ازن
وجود پر جودندن فیض ایلیم الی یوم الموعود ذات پاکنی
خصایل لطیفه و فضایل شریفه برله محتلی و باقی طوته اما
جزئیات نصایح که عین منایح اقوال عقلا در مفاع کلیانک
اهلنه فتح باب ممکن در بو مختصر آنک بیانی متحمل دکل مکر
نمونه اچوز عقلانک کلمات نصح آیاتندن غیض من فیض میان
دادن کنار بحر تحریر کله و چوز مشهور در که بو منق
سطور مرحوم محمود پاشا حضورند که نظام الملك وزیر سلطان
ملک شاه سلجوقی بو نجه متانت راغی و تدبیر له و ذکا و کماله
مشهور در یونک عهد نه ارسه نواب کامیابنک خریطه
کشکی شغلنک مرده سنه عاشق وار کو که دستاریرینه
باش دگدوریدی بیت کرا و لمسه کتاب و رسل فرضا اولدی
خلقت نظام حالنه رای زرین بس نثر طاب ثراه و جعل الجنة

مشواه انك بكي عزيزك خدمت استعداد بحشيله اون اكي يل
مستداری مشرف و لدم و اطیب عیسم انك ثمرات تربیتیه
و مواید فواید صحتیه یکدی وحقا الذرند کافی اولدر که بر اهل
فضل بخدومك خدمتند نقد عمر صرف اولایت
نکه دار فرصت که عالم دمیست دمی پیش دانا به از عالمیست
نثر بوییدن اکی معنی معنی در تأمل و صحبت محلی در بر خو
د لدم که اول عزیزك نوادر کلماتند که لفظ در دربارند
ملفوظ و مسموع در و عای دلد محفوظ بولد غمد ز نقل
ایدم و آتی صحبت باقیه نقل ادم لطیف طبع حکیم مزاج
سنی عزیزدی مناقب محمودی خود را یحه مسک کی دماغ
جای کپرا و بلند و مآثر ممدوحی اطراف عالمی نسیم باد صبا
کی سیار در صحبت خاصند سوزی اوز و آزادی خدمتکارانه
نسبت تنزلاتی چو غدی بسط کلماتی حاضر لرم انبساط بخشد

کلم الناس علی قدر عقولهم دقیقه سنه کمال رعایتی 19
واردی محبت علما و فقرا و طالب رضای مویله ادی مبدأ
و معاد امرند خالص الاعفتاد ادی بدیت
فتی یشتی الشاء بماله و یعلم ان الدایرات تدور
نثر بر کوز صحبت خاصند مناسبله سلطان محمد غازینک
عظمت و کبر یایی سئلندی اهل صحبت دبری
کستاخانه بوا و لو نعمتک مقابله سند شکر امکانی وار
ددی چوز بوسؤال کندویه ده وارد کورندی فی الحال لفظ
در پاشند زبور باعی روان اولدی باعی از تحیر که قاصرم در شکر
پیش چو کاز فکر چون گویم خود گرفتم که شکر حق گفتم شکر توفیق شکر چون
نثر امکان شکر بکماله مسلوب درددی که شکر بود کل که سبزه
عندلیب شناخوان زبانی کلبن الحمد لله المنان از منتر تم قلاهر
بلک هر شخص وضع و شریف قوی وضعیف حال لوحا لجه

افعال مخصوصه شاكر كرك خصوصاً پادشاه عالم كركند
فرمان دهى مقدار نجه فرمان بردارى حقى واجب بلك كرك
بجلى بود در نوع تفصيلى بوسيافته كستر مشلرود مشلر
شكر سلطنت عالميان عدل در وزيرستانه احسان
شكر فرمان روايى حق نعمت مولايى و خدمت خدمتكارى
بلكدز شكر فحمت مملكت املاك رعتدز طمع كسماك
شكر بلندى بخت نژند بخته مرحمت بيور موشكر خراين
بسيار صدقات وادارار وابقا و تقري برخيرات سلف ابرار
شكر قدرت عاجز لره رحمت اتمك شكر صحت بيمار ظلمه
قانون عدل دن شفا ورمك شكر عساكر كرد و زمانژد يار
اسلامى نپه موجب شرع و عقل انلرك آسپندز حفظ
اتمك شكر بارگاه فلك سايبان و قلاع كرد و زحصانت
و بساين بهشت نزعت كندونك ظل ظليلند اولان

20 رعايانك اما كنى نزل عذاب و سخن نزلند بقدر المصلحه
معاف و مسلم طوبى دخی بيوردي كه ذكر اولناز شكر شكر
مكرري كه سكر جنت نعمتلك لذتنه چاشني در پادشاه لره
مخصوص صائليه بلك **كل كدر اع و كل كم**
مسؤل عز رعيتيه حكمجه اعلا و ادنايه دخی حصه وارد
ولا تكونوا من العاقلين بر صحبت اشنا سنده دخی بادشا
غضبي حمله غالب اولدغي سيلندى سبقت رحمتى على
غضبي و صفيله متخلق اولو مناسبدى بيت
سپن كرا لدرم ددم ندين سبقت رحمتى على غضبي
نثر خلافت نذر كور نرد دلرايتدى يوق بوند حكمت واره
دمشدر در علم اگر چه ممدوح در بو مرتبه ده كرك كرك
عجن حمل اده لره و هيبت سلطنت مالا بدند اما بوقله
كرك كرك زير دستانك لذت امنى منقص اولو طريق

شرع وقانون عرف اذن ضبط اموال و جمع خزاین پسندید
اما حقله خلقك دوستلغز انك دشمنلكن ذبولغنه ^{همیشه}
كرك يعنى سوميب ورمك كرك ^{احسان} بيت خدا سو كوسن استر سك قل
كه والله يحب المحسنين در نثر و قول حكما در كه صدق السلطان
جند و عدوق ماله و از ضعف ماله ببذله جند قوی
صد پخته و ناصح و ان قوی ماله بمنفعه عن الجند ضعف
جند الذى هو ناصح يعنى سلطانك دوستی لشكری در
و دشمنی مالدرا كرنو كرنه بذل اتمك دن مال ضعيف اولر سه
نوكر قوی اولر كه دوستی و ناصری در اكر نوكر ندن منع اتمكه
مال قوی اولر سه نوكری كه دوستی و یار در محیی در ضعف
اولر حكایت ادر لر كه بر پادشاهك اكی وزیرى واردی
برینك پادشاهه نصی بوید پكه خزینه صلق كرك حاجت
خزینه یله نوكر بولنر و مثل بونی كستریدی كه پادشاه اوكنه

21 د بسيله بال كتریدی مبالغه سكك او شردی خزینه اولجاق
كركلو وقتن سپاه دخی شيله او شردی و بری ایدردی كه
پادشاهه عسكه كرك و عسكرك قلوبنی انواع احسانله
جلب اتمك كرك كه قوی دلا و لب طریق جان سیارین باش
اونیمغه منشتر طوره لر كه كاه اولا حاجت وقتن سپاه
بولنیه بولنر سه دخی ضعيف اولا ایشه یرامیه و اولد اخی
بالی د بسپلم قیوب كچم پادشاه اوكنه كتردی باله هیچ بر
سكك كمدی برج قرنجه او شدی و بو غلدی پادشاه عاقلدی
اكیجی وزیرك راینی صایب كوزب انوكله عمل اتدی قوللرینه
بذل و احسان و مملكتنه فیض و عدل اتمكه نچه دشمنلر از
منصور و منظر اولدی و دخی ایتدی عفو مستحب ^{هله} در پادشاه
اشرف خصایلندن در اما بو حن كركمزم كم بند كاز نقض
حدوده د لیر اولار و مواد جرایم و فساد از دیادنر جسور

و دفع ملال و تشنج خاطر چون شکار و طهور منحصرا ما بود
 که کز که ضرورات ملکی فایات اول و طبع لطیف پادشاه که
 تاجرم بسط مبسوط در نشیط اول اگر وقت نشاط و
 مسکرات بیور لرسه بر مقدار که حرارت غریزی انکله متعش
 اولب قوت مطهره منبعت اول اکفنا قلب حدس کردن
 اجتناب اده که سکر عوامد ز منوم در فکیف پادشاه
 جهاندن رباعی نیافرید خدا در جهان بقدرت خویش
 بلند تر که ری خوبتر از الت عقل چه کونه بر نکند شاه هوشیار ^{اعراض}
 زهر چه آن بطبیعت کند از الت عقل ز اثر بوجبت نصیحت چون
 چو ز لای منوره زینت وردی درر منظومه بر امر جامع کسری
قطعه قضا یا رانکه که خدا وسط که تا در کامها پیروز باشی
 مرا این را عادت خود کن که دایم عدواند از و ملک اندوز باشی
 بجای رحمت هنگام نفقت کهی مهم کی چون سوز باشی

22 نثر وایتدی که پادشاه من بود قایق حکمتی رعایت ادر سلطان
 اما اسرار سلطنت هر کای ظاهرین فهمندن غایب در
 بر صحبت دخی تقریبه احسن اخلاق سلاطین نه اولادند
 ایتدی که اطیب اخلاق سلاطین که مستلزم سعادت دنیوی
 و اخروی در بونی د مشر که تقریب حق چون ترحیب و تقریب
 علما و مشایخ بیور له و سیاق تقریر ده بوحکایتی بیوردی
حکایت سلطان محمود غزنوی دایم بواج اشکالی
 پای سمند عقلمن عقال کور ردی بری بو که کند و تحقیق
 صلب سلیل سبکته کین مدر بری بو که آخرتن نصیبه
 رحمتدن بهمن مند اولامی اجنبی بو که اسناد حدیث العلما
 ورثة الانبیاء صحیحی بر زمان بوحیرت میدانند جولان
 ادردی و فکری غواصنه بو عمارت تر دده غوطه ورری
 تا بر کون علمادن بر عالم ربانی بارگاهنده حاضر اولدی عقید

صافیه حد منتظر دز زیاده ترحیب و تاهیل و تعظیم و تجلیل
بیوردی اول کیمه رؤیا سند صد نشین صفت صفاحه
محمد مصطفی علیه السلام کوردی لفظ در زشار بلیه سلطان
محموده خطاب اندی که یا ابن سبکة کین **الکرمک الله کما**
الکرمک و ارثی یعنی ای خلیفه صدق جگر گوشه سبکة
کین حق تعالی سکا اکرام اندی یا اتسون نتم سن و ارثمه اکرام
اندک بر کن صافی قلبه عالمه اکرام اتمکدن بو قدر بیلو تشکلی
حل اولدی **بیت** چودانی که دانش به از چیزهاست همه چیزها ز دانا ^{طلب}
ترجمه چو ببلدک علم که اولد اشرف وصف قوا بیکلری عالم ^{استه}
نثر خاتمه کلام و تتمه مرام اولدر که دمشله درو محسوس ^{که}
جهان جهان اولدن پادشاهله واردی و وارد و الی
ما شاء الله اولسه کرک اما پادشاه دولت یار هوشمند که
سمند همتی نام نیکو صحرا لرن سیرا اندر مکه سعی بدر

شوکا در شدی و کوشش اندی که دنیا پادشاه لغی نته که **میسر 23**
اولدی آخرت سلطان لغی دخی حاصل اوله که مرحله زود گذار
فنا ده پادشاه اولو و مملکت خانه آراسته بقا ده کد اشد
عین غبر و حیف قطیع در بیت اگر تو خواهی که در معارج علیا
حروف دولت تو نقش هر نکین باشد بلك فانی هان مملکت ^{بطلب} بقا
که پادشاهانگیر این چنین باشد **نثر** و بو معنی تحصیل یول
سوییشلر که چوز پادشاه احیای علوم دینیته ده و افاضت
معدلتن و ابقای رسوم خیرات سلاطین سلفدن آثار
صدق رغبت اظهار این و بذل مال الله جلب قلوب و عدل
و فضله تعمیر مملکت قله یقین در که بود دولتک دست
ارشی دامن بوده چنک ارون **قطعه** پادشاهی که رفت خیر کداشت
نام او زنده ماند تا جاوید و آنکه او هست خیر می نکند
بی خلافت بی ثمر چون بید شکر پروردگار را شه مات

عدل کسری و دولت جمشید اثر روزگار دولت تو
 هست مسطور در رخ خورشید عمر بادت بسطنت بمراد
 مستجابست دارم این امید **آغاز قصه نظم**
 آغاز سوزه پنجه قلم نوک قلمه که آغاز خواند زوانجام اکادر
 هر قولغه سوزک کوبه اولسون ^{در سبک} ذکرک درین دین بیا اول الله اکادر
 بر قاپویه یونل که قوعاصی و بیا دلدزاکه یونلسه دمنر کسه ^{دور} آگاه
 نثر گلستان بیاز قصه ده اول صفیر بلبل ثنا خوانی و مبداء
 نطق طوطی دولت خواهی اولد که صرافان نقود صوارف عالم
 و طوافان طرایق طوایف امم آراینده کاز جهن مناقب اسلا
 و پیرانین کاز جمله مکرم اشراف تالیفاتند زوالفاظند
 مناقب ملوک ماضی و مآثر سلاطین سلف چوق تتبع اولندی
 و اشلدی کمی عدل و انصاف و حسن اوصافله ذکر اولمش
مصرع لاجرم تحسین ادر هر ایشدن نثر و بعضی ظلم و اجما

24 و جور اعتسافله آکلور **مصرع** بون لایب ایشدن نفرین ادر
 مصرع که کوبید که نفرین به از آفرین **ترجمه**
 آفریندن کمدیرکم یکدر در نفرین **دیه** نثر بهر حال هر بری طور
 خاص ازین بوغار غاشم از رنن چند روزه سلطنته اگر
 عفو اگر انتقام و اگر ظلم اگر عدل بر اثر قوش کشش **مصرع**
 فانظر و ابعدا الی الآثار بیت چو آثار مش بس کشیدن قلان
 همان یک کم ایلات اولایاد کار **نثر** اما اول طور جهانگیری
 وقواعد جهان کشایی و ترتیب عسکر و ضروب آلات حروب
 و ترصیف صفوف و تشدید آلائی و تعمیر مملکت و انشا
 آثار معدلت و تنفیذ احکام سلطنت و حفظ حدود شریعت
 و وضع قواعد خیرات و بسط مراسم مبرات و کثرت
 عدد و عدد و وفرت اهبت و ابقت و جمع خزاین و دقایق
 و سایر اسباب سلطنت و جهان داری که سلطان ذی ^{الشدید} البطش

قبلند آل عثمانه جزا من الله خيرا الجزاء ويرلدي بديت
هم اول ورد و لك دولت در مقرر انكله اولر جهان خلقی مسخر
همج بر زمان پادشاهنك خاندانه ميستر اولدي بديت
كه همج ديده نه ديست اينچنين ^{دلت} قولق اشد هرگز انك نظير قيو
اناري خود شاهد حال و مصدوقه مقال در **مصر** اع
مير وجود نهاره دليل شمع مهريت نه مهر مهر خلافت محمد غازی
لقبه فاح قسطنطينيه و بوالفتح چو وصف بحر محیط اولدياي بط ^{شعرا}
بو حال كوز لسه شاعر ندكوا اليه مدح نثر يعني خصوصاً منهم
سلطان البرين خاقان البحر بن امير المؤمنين قانع الكفر
والمشركين **السلطان ابن السلطان** **السلطان محمد ابن مراد خان**
تعمدوم الله بجل العفوان كه ارتقاي مراقبي نسب پادشاه ^{هين}
يدنجي آبايه تهيه بولمشدي و اگرچه قضيه الفضل للتقدم
مشهور در اما **التقدم** اما **فاضل** هم قضيه **مسلمه** در آباي

كرامتك كه شش جهت از آنكه آفرين اقوردي جميع خصايل **25**
شريفه لزج سامع اولدغندن غيري تصرف ملكن و استخلا
ممالك وقع دشمن و جمع خراين و ساير مالا بد سلطنت تدبير
مخترعات ضمير انوري و نتایج رای و رويت ملك پروردی كه منبع
الحكمه در **اكثرون** ان يحيى در و مناقشيه نه مجال كه
مدت سلطنتي كه اتوزايكي پيل برای اوز طغر كون در مملكت
عثمانيه قلميله فتح ايدباون سكر دن نهاده ولايت قنبر
ممالك عثمانيه تضعيف اتدی و كمال نجابت و مهابتنه
و فضل و كياستنه بود خي شاهد در كه اتاسی سلطان مراد خان
مرحوم صيت جهان پيما سيله عالم طولمشكن و قرال انكروين
مايوسي كه سر خيل طايفه بني اصف در مرار اصابوب قرب
كشته دن پشته و بشلردن قلعه لرياييل سايه ايام ^{دو}
اهل ديواز و رعایا رفا هيتن يكن اختياريله سلطنتي بوق ^{عينه}

یعنی سلطان محمد تسلیم اتدی بونجه زبردستکله زیردستی
اولمغه راضی اولدی و علما و زرا امر انک کمال لیاقتنه
اسار برجهه سند زنی شبه دلائل واضحه کورب طوعا قبول
ایدب رکاب سعادت قی خدمت نه کمر طاعت و انقیاد بغلندیلر
بوازن سلطان مراد خان مرحوم و ارب معنسیاده تفتاعد
اندی سلطان محمد غازی مظهر احکام سلطنت اولدی نظم
پادشاه خلق بر اولوغتند که ارسه کدرسه نقیمتند
استه بر شاه خلق که باقی قله فانی اولانه اله همت در
کفتار در عودت کردن سلطنت باز بتصرف سلطان مراد خان
اگرچه بوا مرک و قوعی علی الفور اولدی و اقداح شاد لپی
و انشراح مجالس عام و خاص را سند دور اندی اما دستور
معظم وزیر اعظم خلیل پاشا مرحوم که وزارت اکا ارثه
و استحقاقه منتقل اولشدی و بو خاندان عالی شانک

26 وزیر بن وزیرادی عاقبت اندیش پاک کیش اولویدی و اکوشدی
سن اول عزیزیک روح لطیفن مصور کورمک استر سیک
صلب سلیلی وزیر صاحب تدبیر ابراهیم پاشا یترم الله
مایشا حضرتنک مبارک یوزنه نظر قل اول وزیر کا مل سلطان
مرادک حق نعمت صقلب عاقبت فکر اندی که پادشاه
هنوز شکوفه ناشکفته دروغنه تان در عالم طفولیت
تماشا کا هلرندن فراغ کورممشدر ولذت مارت که مکر
عقول فحول درد ما غنم قرار بولممشدر مبادا ضرور آیه
تناول مسکرات امارتدن دماغنه هوای استقلال متعاضد
اولا مصراع بر مملکت فتنه اولرایک پادشاه نثر دیه
دخی تضرر و اضرا را آثار ظهور کله طرفینه نسبت و خا
عاقبت اولادیو کجه کوندز سلطنت بینه سلطان مراد عودت
اتمسنتک تدبیرندن ادی و سلطان مراد خان دخی اگرچه بوا

کندونک مختاریدی اما بوجهتدن که صحبت مسکراتن
ند ما کلام طعن ناسو بیلریدی و ذکر اولان او هام قلبنه
صلریدی حتی بو ترکیجه اکی بیتی اقومش لر **نظم**
به کشتی همی نه طر فیه ایش اندک اشک التونکن کمیش اندک
گتر باون اکی بشرطه کچرب پیرکه کو میش اندک
نثر اول دخی اندک نه پشیمان اولمش اما اظهار اتمیوب
خلیل یا پشانک کمال کیاسته تفویض اتدی مکر اتفاق ورنه
طرفندن طایفه انکروسینه خروج ادب بی حد عسکر
چکب ممالک اسلامه قصد اتدی بومنا سبتله خلیل پاشا
مرحوم مجال بولب **بیت** چنکم فرصتی دوشسه برامک
انی ذی الرای اولز فوت ایلمز هیچ نثر چون جمله الملوك
وزیر اعظم دی امرای کندویه تابع قلوب سلطان محمدک
مسامع علیه سنه کافرک غلبه سن برقدی واکا جواب

27 ومقاومت مکانی یوق مسکری باباک سلطان یرنه کلکله ممکن
اولا بکلرک دخی اتفاق بونک ازره درو مصلحت بونی کورلر
دشمنه قوشوا ندری کوندراسر سز صفا کزده اولاسز بو واقعه
دفع اولند قد نصکرمینه سلطنت سز کد بونک کی سوزلردن
وعدو عید یوزلرن کسترده و بکلری دخی بوکه موافق سیلندی
سلطان محمد دخی اگرچه هنوز نوبان کلزار خلافتادی اما بیت
ازدماز مهدی کوید زبان حال او که آرزفک هرگز نیاید مثل من روشن
نثر بوامری مستکرم کوردی لفظ دهر بارندن بو قدر سوز
کلش که بواحتمالات چون وارمش اول **الفکر اخر العمل**
ارشاد یله عمل اتمک خوش دکلدی بو سخافت رای وقصور
تد بیرون غیری دکلدره دی اما چون اتاسنه نسبت کمال
انقیادی واردی حسن رضایله اتاسن کتوردی سلطنتن
تسلیم اتدی و کندویه زغنوسر پاشای اتابک قوشدر انواع

عواطف و حسن رضای والد له معنسیا به و اربا تاسی
یرنه او تر دی معنیه اتاسن قایم مقام ادیدی و چون
یکی واسکی دولت مقارن د شدی ناصرقا در قبلند ز اهل
اسلامه شوکت عظیم حاصل اولبا کی دفعه انکروسی
صیوب کوسراوه غزاسی و ورنه غزاسی کی اولوغز الرا و لدی
بوندن صکن سلطان مراد کن عمری آخر اولب سطوت
سلطنت امری منتهی و لدی سکن یوزا الیشنجی یلند محرم
غره سند سلخ عمر یقشدی دار غروردن جهان سرون
رحلت اندی بدیت از روی زمین بدل یافت زیر زمین
وین حال نه اورا همه راست همین فرد بود هرک بخششی چونکم دکا
درش بر نعمتی بولکم دکمن ... **لوس سلطان محمد**
وقتی که سلطان مراد ارتحال اندی سلطان محمد منشور اقبای
دیوان قدمدن توقیع **انا جعلناک خلیفة فی الارض**

بر له موقع اولمشدی بنه منازع و مدافع معنسیا دن کلوب **28**
هجر تک سکن یوزا الیشنجی یلند محرم آینک اون التشنند
پنجشنبه کون بحکم ان النخیس یفتح الامال سریر سلطنته جلوس
اندی وزیران حال فی الحال یوبیت املا اندی بدیت
کودوز غبار سایه بخت یلند خرسید عکس جوهر فرکلاه تست
سیر ستاره کاز فلک نیست **زوج** بر کوشهای کنکه بارگاه تست
چقن که بنوعروس مراد جمله بخت بیدارند جلوس کس تردی همتانا
اذا سخط السرور فای عذر لذي الراي المسدد في التواني
نترددی دخی لله فی سبیل الله قلع قوشندی خنک عزیمیت
ارقاسنه زین همت صالب عنان ظفر عیانی نحو قزاقیه
ایلمکی کندویه فرض عین بلدی بخت فتی هجر الکری حتی استقرت
رواسی الملك حالا بعد حال اندر گفتار عزم **دشاه** فرما
فرمای ابو الفتح بطرف قره ان چون غزوات اقدار انا نرک

حصول ارتقاء موافقه موقوفه مبداء عزیمتی دفع موافقه
اولدی قرمان اوغلی ابراهیم بك که دشمن خاندان قدیم و مو
نایر فتن اولدغن بلوردی اولانک قعنه قصدا ندی و شولم
که عساکر فخر خند میا سر ربيع بدیع سنه خمس و خمسین و ثماننا
کمین کموندن چقب سرا یای ثلوجی صویه غرقه وردی و تیغ خسرو
سیاه کان صدمه سندن کوکبه مواکب سیاوش برودت
انهرامه ارقه کستردی سلطان جوانخت روم ایلی بکلر بکی
طای قرحه بکی روم ایلی چرسيله انکروس لعین فتنه سی
احتیا طندن صوفیا طرفند قویب کند و قیوسی خلعت بیله
وانا طولی عسکر بیله **بیت** دمردن برد کزدی نیجه عسکر
اوکجه نصرت و اقبال رهبر نثر قرمان طرفنه رایات فتح آیات
خفوق اهتزار کستردی سبب ظاهری دخی بوکه پادشاه
مظفر سیر سلطنتی مشرف اندکی وقت قرمان اوغلی

29 پیر لکی تقدمدن ظن ایدب بو فرمان فرمای شاه جوانختک
تعظیم شائنه موافق و تجلیل عظمتنه لایق حرکت کستردی
لا بد مقدار فی کذبیه بلدر ب کوشمال و تعریک الاذن
واجب اولدی دندلی از ره **مصرع** برهنه نوخت و بیاری
نثر منزل بمنزل یوردی عز و سعادت له فرمانک آقشهر فی غیم
خیام دولت یوردی وقت قرمان اوغلی بو هجوم مذ غیموم
دریا سنه غرق اولب قیدی باشنی طاشه صغندر دی طاش
مولانا ویلی کوندب آقشهری و بک شهر فی وسیدی شهر فی
ولایت لر یله مقدم قدم پادشاه مظفر پیشکش ایدب استغفا
واستغفا اندی و هر یل مقدار معدود چریک رکاب
خدمت نواب کامیابه کوند ر مکی التزام کستردی ناموس
پادشاه چوز بو وجهه رعایت اولدی **دا مملکت فاسیح**
حکمنجه صفحه حالنه **فا صغ الصغ الجمیل خطن حکم**

باقی مملکتی کند و نیک تصرفه ای با ادب و کجش هفتاد تن
 عفو اتدی بونک ازرنه صلح اولوب اول مملکت عذر ای
 لکد کوب پای لا یحطمتکم **سلیمن و جنوده** اتمد ز العود احمد
 دیومراجعت بیوردی و لطایف حسن سیاستند ز شلیه
 واقع اولدی که **مصر** اع بخت یار اولوب کلر کن پادشاه بختیار
 نثر طایفه یکی چری یولک ازرنه مسلح الکی صفت طور دیلر
 پادشاه مظفر ارا لرنه کلدی کی بعد ایشارد عای بندر کانه
 پادشاه مزک الک سفری در قولل احسان کرک ددیلا کرچه
 پادشاهک فیض احسانی عالمی غرق نعم اتمشدی خصوصاً قولل
 انعام عام اتمک ضمیر من پرنه مرکوزادی اما یولسز لوزرنه
 یول ازرنه طور ب صورت ناستوقعله توقع ایدکلی خاطر عاظره
 خوش کلیوب بقیوا و لما سنده حواله اتدی سعادتله نزول بیوردی
 کی دیوان اولدی امر اتدی یا با شلرنی کتر دب بوا دبسر لک

30 یزک قصور عقل کنه دندردیوب بصدرب یوزر چوماغ اوردی
 و عزل ادب قیود ز سُر دی و بوسیا ستله مهابت پادشاه
 اول طایفه ناخایفه نک قلیلرنه مقتدر اولوب سلطنتی
 انقضا سنده دکن طریقه ادبدن خارج قدم بهما در چون
 دار السلطنه ادرینه کلدی کف درایموجی فیضندت
 عالمی غرق احسان اتدی سبب استبنای قلعه بوغز کسن
 ادرسک عقد قلبک حقه تخصیص ادرسن قلعه دینوک ترخیص
 اولرسه نیتک خیر این حصه اودمدا کمر مشویات اوله تخصیص
 نثر چون خیال نوعروس فتح قسطنطنیه همیشه هم خوابه
 پادشاه جوان بخت اولمشد **قطعه** ولا تکلت محزون اولافرحا
 الا و ذکرک مقرونا بانفاسی ولا هممت بشرب الماء من عطش
 الارایت خیالامک فی الکاف نثر بوجهتدن دایما ذکر فی
 دلدن و فکر فی دلدن کدرمزدی و حصولنک استعجالنه

اشارت ادردی هر چند ارکان دولت و ملازمان حضرت
تصریح و کنایت بر له انک متانت و مناعتی و ملوک ما^{ضم}
فخمت قصدند خزاین خرج ایدب جمع عساکر ایلیم چان
بولما دقلرن سمع شریفنه القا ادرلودی واکاقرضدت
زیاده فتنیه سبب اولمق توقسماتن و احتمالن سیرلودی
بوصورتله پنجه که ذکر فی کرداب نسیانه صلاح دیو قصد
ادرلودی اصلا التفات اتمزدی بیت براد من القلب نسیانه
ویابی الطباع عن الناقل نثر ددی^{نیم} تحصیل مطلوبک مقدما^{تنه}
کندورای منیری مقتضای سبزه شروع اندی اول فرما رقصا
جریان شیه صدور بولدی که استنبولک اوستن یا نند
بوغزده قلعه ییدرله واول موضع که بوغزدنلر کورنلن خود
معلوم درامتا کورمینلری انک شرحیله منشرح القلب
قلق محسنات قصه دن اولما غن تحریر و تفتیر بر له یلیج کسترلدی

31 مثلاً حضرت فیاضک کمال قدرتیله قن دکر فیضک امواج
تلاطمندن بر طاع شوق اولمق قن دکردن بر جدول آریب یریر
قوللا قلو و قولتقلریا بمشروجا با قفتلر کستر مشغیر
شکلند آقدی شیه که سرعت جمائی فی سیل عمر مر قتل جلد
اعماق و هاده اندارنه بکزر تقریباً اوج یوز التمش میل
کند کد نصکن یا یلب بر عثمان پی کران اولو مغرب زمین
عیط که اکا عرفن جه آقد کزدنلر و بود دکن اقد دریاچه
طرف شرقی اناطولی مملکت درو طرف غربی روم ایل
دیاری در که ضرب شمشیر بران آل عثمانله فتح اولمشدد
معابد اصنامی مساجد اهل اسلام اولیدر و مملکت
عثمانیه بواکیدن عبارت در که عرضها کعرض السماء
والارض انک نعتی اولمق لایققد و اناطولی و روم ایل هر
برسی جنس منزله سند در که انواع امکانه لطیفه و مدای

وامصار عظیمه واصناف طوایف مختلفه مشتمل در
معنور و حاصلات موفور و منعه سیاه محصور و پادشا
همیشه مظفر و منصوبیت اناطولی که اولدر معدن مس
حساب حاصل درک ایلز حسن اروم اپلی که طبر اغی ذهبدر
کوزل لکن جنانه اولدی بجانب کشالتون در طبر اغی خالص
کوزل لر معدنی اقلیم خامس نثر مکر که امر قیاض پی چوله
بواقدر ریاحه دز قره دکر له آق دکر اراسند بر قسقه روم
طرفه برد کز قول اغی که عرض میلدن زیاده و طولی تقریبا
بیش میل زمینی قطع ایدب لیمونکاه واسع اولمش که
وسعتی اون بیک کی آلور و اول لیمونکاهک نفسی و مایحویبی
و کنار نک باغ و اشجاری اسحارده نسایم صبادن و ر واحد
شمایم شمالدن غیر جنس ریاحدن مصوز و ماموز اتقار
بولیمونک آق دکر طرفدن محل مقتضا سنجه شکل مثلث

32 ازن قلعه قسطنطنیه یدی طایغ و نجه بستان و باغی محتوی
اکی طرفه فی صویه و بر طرفی قروییه اچی طلو طایغ و باغی بر بارو
تر صیصا تملر که اچسجار و طاشی قفار ثور زمپندن
طاشنمش و قران برجی قرز ثور آسمانه مناطحه قلوبیت
صرتنه کاوز مینک بصد بنیادی قدم

قرز ثور آسمانپله قلوبرجی نطاح نثر
و بر بر نه متقارب مثلث مقرب و مدور و مربع و مسدس
فرنگی بر غازلوله تاکید و تاپیدا تملر و قروییه واقع باروییه
محاذی برج صارتجه بنیاد اولمش که اگر چه رفعتده اصل
بارودن اچقدر اما الحق داین وسعتده اصلی محیط و احکام
تر صیصده اصلدن منبع و سلیط و بونک طاش یوزنم خندق
اکی طرفه فی طاشله یایمه که استاد هندسه پیشه آنی غور
اندیشه دن عمیق ترا تملر مؤکده اولمش وینه قه دکر

طرفك بوليمونك اغزنند قلعه قسطنطينه مقابلند
 قلعتا نام شكل مثلثه بر قلعه دخی بنیاد اولمش وسیع
 و وسیع اچی ظلو ملت مسیح صنف افرنج بارنج حاکم
 فرنگستان تصرفند اولی کلمش غراییدن در که کثرت سفاین
 و بر مات سبیل بر کشتی سگری براجه منقورک بر سیله روم
 الندن فرنگستانی و فرنگستاندن روم ایلی سیرادر و لیمون
 اغزنند بر قلعه دن بر قلعه یه زنجیر آهنین متین سلسله مکان
 کی غنبد منصرم چکش لیمونی و طأت اغیاردن عروس و امیر
 قلمش و دکر کار لر نه ملاصق قلعه لردن بعضی کندویه لواحق
 قلوب مناعت قلاع و تحریرند از استمداد نك امكان واسطه
 اکی یوز نیچه پیل مملکت اسلام اورتسند دین باطل ازن
 خیل ولایت حکم ایدب بشقه بکاک ادردی زیاده بوکه
 قیصر روم دیر لردی و همیشه نسل عثماندن بر سلیل

33 صلی یا خود برد زمه و جعلی کسنه صقلردی و انکله فتنه
 مباشرت کسترردی اهل اسلام دزخه ملوک و سلاطین
 اول نوعروس عروس خطبته رغبت کسترمشلرو اُهب
 وعدد و اُهب و عدد لشکر ترتیب و تجهیز اتمشلر هیچ
 بر نكالی ذیل حصائیه یقشیمب حسرتله یاره لو و جگر لری
 طفلو کتمشلر بو حیثیتله جهه اسلام استند کی داغ
 کچی دشمندی اگر چه حسن یوزندن دیار عثمان اراسند
 بر نکارنا زین بکا غنم خال عنبرین مثالند بدی قصه
 قصه ادم چون پادشاه روی زمین ظل الله فی الارضین امر
 اتدی که استنبولک اوستن یانند اناطولی یقاسند
 اولن یکجه قلعه مقابله سند روم ایلی یقاسند قلعه
 پیدورله فی الحال انما امرنا اذا اردنا ان نقول له کفیکون
 حکمنجه نواب کامیاب و حجاب کاردان تهیه اسباب

اند پلر و شولدم که سلطان طبیعت بیفوله غلوی پرو دند
سرا پرده سلطنتی صحن صحرای اعتداله قوردی و فراش باد
سبک پای ابر چایک دستک دستیار یله بساط منور خضرای
بسیط مکدر عنبرایه دُشدی **بیت**
زمین نه خدمت شایسته قلدر کرمونه که صلد قامت نه خلعت شایسته
وخازن ما من شئ الا عندنا خزائنه بنات نباته و ازها
اشجان حلل کونا کوز و زیور لونا لوز کیردی **بیت**
تبارک الله بوجبت نسیم صبا کیرد قامت اشجان حله خضرا
بر حیثیتله که فانظر الی آثار رحمة الله کیمن یحیی
الأرض بعد موتها اسراری هراهل یقین دقیق پیر کوزنه
کون کی منکشف اولدی یعنی سنه ست و خمپرو ثمانیایه
چمنی لب جو یاری تفرج کاه اادنکی موسمن رایات ظفر آیت
اول قلعه یا بلج محل جانبته اهتر از اغرا از کس تردی

34 گفتار در وصف اوضاع قلعه بوغز کسن وقتی که
اول موضع مطلوبی خیام دولته مخیم و قدوم مبارکله
مکرم قلدی مهر مهند سین و کمل بمنجین مشاوری
محل و ساعت اختیار اولنب قلعه بنیادن آورد پلر بوضع
ازن مثلا اقر دریا نك کارندن خط مستقیم شکلندن بر
بارو چکلدی که منتهای بنیادی مرکز کون ارض و شرفات
بروجندن منازل قمر سیرا و لنق ممکن اکی باشند اکی
قله که هر بری رفعت کله سما که موازیدر رفیع فرع متیر
اصل بنیان اتد لرو بواکی قله دز قرو طرفه اکی طاع
کبی دپه لن اکی بارو چکلد لرو یقار و ملحقا سندن بر محکم
فرنگی قله پیدیلر که **بیت** نرید بامش از ابر بر دفته تر
که بد بامش از ابر بر دفته تر نثر انک شانه دلمشدر **بیت**
از رندن کچر بولتدن هیچ اولمشدر بروج آنک تر

نجه بولتدن اوله تریجی که بولتدن اولدیر برتر
 نثرود کز کنارند کی بارویه لب دریایه متصل بر حصار
 بجه یا پلدی دکن آچلر بکرم قوقونلدی و هر بر قیودن
 اچرو بر راژدرهای آتش بار شکلند طوپلر قورلدی که هر
 بر نک طاشی فلک تدویر قدر نشان و در که بولر آتلاجه
 حق سرعت سیرندک بیت دکر استند طوپ طاشند
 کپریا پلد صانرا نی کورن نثر و مقابله کی بجه قلعه
 طرفندز بونوعه حصار بجه و طوپلر قورلدی بوغازی کسیدلر
 شویله که آق دکر دن قره دکره قوش اوچر منار **نظم**
 بودر اول قصه کرده کم دندر کسد دریا بوغازن اسکندر
 ملک قید افر دن کنایتد ملک قسطنطنیه ای سرور
 حاصل پادشاه لطف که **مصرع** ولتة المجد تنسی لة الکاسی
 وفتحه سایر عیش و نشاط و تماشا و شکار دزال اچکوب

35 اتمامه اهتمام بیورد غی اجلدن آز مدت قلعہ تمام اولدی
 بر کار دان نامدار دزدان و امین سر باز و مفتاد و جان سپا
 حفظه دن حاجت اولدجه و سایر اسباب و یراغ و اسلحه
 و ذخایر له مملو و مرتب قلدی **نظم** جد و شیش و حربه دزیز
 بر عجب شکل بولد برج حصار صانکه سیمرخ بجه برنجه بات
 کستر آشیانه دن مفتار **کفتار** در فتح قلعه قسطنطنیه
 نچا جولان اده کوزده خیالک دمیدر بر نظر کستر جمالک
 او مارم طوب آمله قلم فتح ندکلور که حصن و صالت
 چون حصار امری قلم اولدی سعادتله دار السلطنه ادره
 صوبنه کوچ بیوردی اتفاق کوچ اشناسند مکر قیو خلقند
 برج یکت استنبول چوپانلر دن قیون استمشلر اراده قصاب
 صواشی واقع اولمش استنبول مرده سندز عسکر سلطانی کوچک
 تماشا سنه چقمش بعضی سرخوش کافرلر آرایه کرب طرفیندن

قلجرحکدی و طوار لر قولدی بو حسادش اولن غبار جنکی اهل
قلعه اظهار عداوت ظن ایدب بی تأمل یا غلو چاکلر جلدرب
قبولن یا بدرب یا غی اولدر جناب سلطنت مآبه نسبت
تکوره عهد و میثاقی واثق سند قلرنک بعضی اهل عسکر
اغروق و صندوقلرنا ورد و بیه کوندرب کندولر استنبولک
صحبتی و تماشا سنک صولک طرفند سنه میل اتمشدر مشروانشا
قلعه اچند بولند پیر قیانب اسپر اولدر تکور لپنر اگر چه
بو حادثه وقوعد ز غایت متالم اولدی اما بو قلعه ده قیانب
قلنج کلرینه سبب صلح و صلاح اولادیو تسلی فی الجمله حاصل
اندی پادشاه منظر اول قلعه ده قلا نلری در یادن قطره عدائدی
اصلا الثقات اتمدی کافر تدارک دفع ما وقع ایدب برار
الحسیله اول قلعه ده قلا ن خلقی کوندردی بجه که استغفار
واستعفا اندی جواب بوا اولدی که تکور کفور بی تأمل نقض عهد

36 ایدب دوستلق جلابنی سوی تدبیر خلاصیه مکدر و منثن اندی
عذری مقبول اولن مزید یا غلو دریه قلعه ورسوز یا با
قیدن کورسون چون اچی مایوس کندی و کدوس عادتله تخته
کلدی استنبول فتحک نوعروسى افترا عنه و اول مصر غریز
دفع فراعنه تدبیری ازره اسباب قلعه کشای و اهت اهت
بخش و مملکت کیری نیسه حاضر اولماسنی امراندی و کندو
عشق بازی نکار فتحله اول قیش مضطرب البال و بیقرار قرار
بیوردی کاهى نوعروس فتحک ایام وصالی ملاحظه سیله
رنج دلدار کبی خرم و خندان و کاهى لبالی فراقدن حصول
و امتناع خیالی فکر بیه زلف پرچین یار نازنین کبی آشفته و پریشان
و کاهى خیال شکار نخبیر مرادله اهوان شواحق جبال بویننه
اصداغ پرتاب جانان کبی کندلر صردی و کاهى زلف و غیب
دلدار مقصود هوا سندن هوس طوب و چوکان ایدردی

بالجملة ثابت قدم و دل قوی و عدل و رحمت از نیت منطوی اولب
 قوانین امور شرعی مرعی طوئدی و آیین عدل و نصفتی قامت
 رعنا سینه شعار و دثار ایدب کمال اخلاصه **و جاهدوا**
لله حق جهاده امر نه نفسنی تسلیم اتدی و سینه
 سبع و خمیز و ثمانی بهارند بر موسمه که مجاهدان طبیعت
 مجاهد برودن فراغ بولب دست مشاطه ابر نیسانه چمن
 کشایان ربیع سبا یاسنه که لکد کوب عسکر شتا و پایمال
 خمول سرما اولمشدی زینت تان و لباس بوقلمون کیدب
 تماشا لوند ز صفا لوردردی اعلام ظفر اعلام **نصرها الله الملك**
العلام آیه انهم یرونه بعیدا و نریه قریبا فحواسنی راهبر
 ایدنباستنبول فتحی قصد نه پرچم پرچم آجیدی زدها کردار آتش
 مهیب طوبی که هر برنک طاشی کوه البرز طوقنسه بز ز هوا
 و بعضی دریایه صردی **بیت** کوه البرز طوقنسه بر طشی

37 گاه کبکی طبرغن و پرریله **نثر** بوصفتلو طویلی سیاه چکدردی
 و کشر معدن لرندن استاد نقابلر تیز منفتار مار کردار کلنکلرله
 نچه یوز نفر بله کوردی و کلیپولید فرمان قضا جریان و فتخه
 سفاین تیز رو حاضر اندر لمشدی بیت کمیلر کم طلودر ایچ شیر
 که بردن قصوری یوقیرقدن **چکلمش** یاید بکیر او قمر طولو
 که دمرز قبضه ده شصتی قلعه اوقی پران ادر لر عادت اولد
 عجب در بو مکان پران لوقد **نثر** بوصفتلو کمیلری عزبان
 بحریدن رجال بطل الله مشحور واسلحه ویراغله مملو قلوب کندو
 قروندن و کمیلر بگردن منزل بمنزل یوردی هر کون بر یوردی
 خیمه دولته مشرف بیوردی و خنیا کران زمان بو بیتله
 نغمه ساز اولد لر بیت ای باد ظفر طمع ز دای علمت
 سعدی ز فلک ما چه سائی علمت **نثر** استنبول از رنه قونجی کون
 بر مقتضای طو رجها اندازی ترتیب صفوف و الای اتدی

آق قلعه روان یعنی یکپاره طایفه سر که اصحاب رمی در شق و رجال
رجل و ثبات ثبات در مثل دشمنه قرش و صفت بغلسلر بحر
متلاطم شکل کستر **ربیت** یا خضر مثل البحر لبس اخضاره
من الماء لکن من حدید مبردی **ترجمه** دگر یکی و ط کولی کی انک
دکل صودن و ط صووق دمردن نثر تیر انداز لکه هر برینک تیری
روز نورانیدم تیر آسمانی شاهر **ربیت** سیه کند بکشا دخنک ^{روز} یغ
چنانکه نونک قلم در شتاب حلقه **میم** نثر و زبیر یکپارتری و فرنگی که
هر برینک خدنگی ناونک غمغمانان **کی مصرع** سپنه شکاف اولدخ ^{جانستان} دلند
نثر نشان پرند ز الروعدویه قدم بصدر من و تفکیلر و ضربه ز نلر که
بند قه سرب و جون آهنگرنک بر ضربنه اوزقت جوشن
و مغفر سپر اولن بوجوق موصوفی اوکنه طوتب صدر لشکر
لشکر خاص اتدی و قزل حصار پیران عزیزی که آنلر دخی صنعت
رمی ده سعد و قاس اوچر مالری خواصندن در پلر لرو جست

و چالا کین چراغی عمر و امیده در بخت لر مینه و میسر صد
لشکر ادب آرد لر نجه سواران دلیران و شیران غراز صفوف
آلای که وصف صفا کاتم بنیان مرصوص انک نفت احکامند
یورد و کی حالن **مصرع** هوا میثه کوریندی سکودن
وقوندغی حالن **مصرع** کور نمزدی بر اصلاخیمه لردن **ربیت**
ز بنین هوا کر چه بدیشه نمود زخمیه زمین هیچ پیدان بود
قلعه قرشود ریای مواج کی آق دی نظم نه عسکر که بر کوه پولاد پوش
جیوش ظفر کوش دریا خروش الایلر که هر مرد آلای صر
قتاله مهیا و جنکه مصر سهیل جیاد و صیاح رجال
صلردی کو کلاره جنک **قتال** نثر صدای طبل خانه خسرو آیین
واوای کوس و نای روپین کوش فلکی مطن اتدی حممه مرا کیدن
زلزله مواکب **مصرع** زلزله الساعة شی عظیم نثر غبارنی
حجمه کوهساران بیتشدردی و چرخه جنک چون نجه پهلوانا

جنگ از مایان که مذاق لر نه روز مصاف شب ز فاقند
 احلی در قلعه قسطنطنیه قیوسنه قلع اور مغه الروات سحر ایدلر
 اول طرفدن دخی تکور قسطنطنیه چون قیصر روم درلردی ممالک
 کهن دز مسالک قریبه دن و بعید دن پهلوان نامدار کهن مرده
 جنسندن قوللو غنه بیل بغلیب ز عملرنجه غزائیتنه کملشردی
 سیما قلعه عذرا که هیچ بر زمانن خطبت ملوک سلفه
 رغبت کستر ممشدی و مالکی بر خصمه باشاندر ملغوز دکلر
 بو غرور غیرت جاهلیت اقتضاسنجه نجه عفاریت ونجه
 قدر مشر ایتی کندولرن و آنلرن از پای تابفرق آهته غرق ایدب غری
 قیویه کتر تمک قصد یله مقابله و مقاتلیه کوندردی
 و بوازه هر قیوا و کند بر نبرد کرد انکیز اولدی که ملای علیند
 آوان آفرین کوشجهانیانی مشفق اندی نجه حمله لروردلر
 و قوعند نصکن الحق یعلوا و لایعلی حکمنه باطل الحق دشدی

کافی صغریکی توسکرب قلعه توقاتنه قویدلر قلعه قبولرن
 یاپدر دیلر بوار القدر نجه باشلر کلدی و دری کافر لالند
 القصه بروقت شریفن که سعودینک قالله حالی و هر نحو سندن
 خالی یدی قلعه اُزرنه قضای ربانی کی نزول اجلال بیوردی ^{تیب}
 عثمانی ازن اورتن بارکاه کردون اشتباه اراسته طارم
 ارم کی قورلب هاله قری احاطه ادر کی یکجری چادر لری
 داین بغلاب استنبول قلعه سنه بکزر قوشوسندن بر قلعه
 کوردندی اسحاق پاشاکه مرحوم سلطان مراد خانک علیه الرحمه
 والرضوان مرتبا وزیر لر دندی اناطولی بکلر کی ^{بکلر} آنک تحت ایاالتند
 اناطولی عسکر یله که **بیت** تیغ شها متپله قومیدر ملک دار
 دام شجاعته قوشیر بدیر کیر **نثر** میمنه ده و طاپی قره جه بک
 که سلطان علاء الدین طایسی ادی و ضرب شمشیر و رمی تیور و رای
 و تدبیر امور دن ما هر بها در جکر دار ایدی روم ایلی بکلر یکسید

روم ایلی عسکر بیه مصرع دلیران و شیراز قوصفت شکن
میسند ده قوندیلر حاصل اکی دریا بیت بری دریای آهن یعنی عسکر
بری دریای بوغزد در مقرر نثر قلعه قسطنطنیه شویله احاطه
اندی که چون توز ساکن اولدی کورد و اهل قلعه کندولن جزیره ده
محصور کورب مصداق ایت فلما راوها قالوا انا لضا لوان اولد
وفی الحال طوب قورجق یرلن مترسلر چتب عمل یوردلر و یریر
منجیق لرمیات جوزا کفه شهاب طناب قضا کثا قد زلفا
ترتیب اتدلو و منجوریلر و طوکز طاملری قوردیلر و نقابلر بر مناسب
یر تقیین اتدلو هر مصلحت اری مصلحتنه مشغول و ملازم اولب
اسلام غیرتنه الهموز و بکلری اغورنه چالشمقد و هر کوز قلعه
قورلندن قلجلر چالشد مقدمه پادشاه ابوالفتح و ثاقظ فراتقا
خیال نوع و سی فحله صحبت ایدب وصال و جمال تماشا سته منتظر
طور مشدی بیت طوتمش لطفنه امید کرمیک دلورم

40 که مرا مسجده قلاد لبر عیارم رام نثر امانا لیموز طرفی بالکلیه
مسدود اولب اول طرفدن کافه شغل کسترمد کلرند ز بادشا^ه
خاطر عاظرندن آنا رغبارا کسک اولمزدی بوغبارک دفعه رای
مشکل کشایه ایشن یوردی امراندی که قدر غالر و فایق قیقلدن
برنجه کیلری قلعه قلعتا اکسا سندن بوغزد کوزند ز قوردن
چکدر ب لیمون دکر نه صلا لرتا که من کل الجوانب محاصره قلب
دشمنک تبدد و تفرقه سبب اولابو فرماز قدر تواند صنعت
جرا نقالک ما هر مهند سین و ملاجیز حاضر اولندی بر فوق
مرام پادشاه اسلام کیلری کونا کوز و لونالون بیدر قلعه بزیب
یلکنلر اچدر قلعه قلعتا اکسا سندن هواده یورتد لربلک
اوچردیلر و سخر الفلک فیه بامر و هر برندن طنطنه طبل
ونقار او آواز اهل کشتی و صدای تصادم امواج دریادن
کهنه کنود یا شنه صیحه قوم نمود کستر دیلر بومها بته کتر ب

مکمل بر آغله لیون د کرنه صل دیلر اوج طرفدن بله قوشتدیلر
 طویل و منجیقترله دو کدر هر سنک کوه فرسای کانه رؤس
 الشیاطین کله قله قلعه یرباجزای حصان زلزله صلردی
 و نهاده بنیاد سکانه یعنی سکان قلعه کوه کوردی کی ولوله
 براغدی شویله که و یجعلون اصابعهم فی آذانهم من الصواعق
 حذر الموت انکرت حقن و ضوحه یتشدی بوضوحه هر کون
 مفتوح فلق صباح دن محتم شفق و راحه دکن و هنگام نزول
 قافله اسفارد ز وقت قفول راحله نهان و آنچه اول غادیل
 مجاهله غازیلمصاف ایدر لودی انلر هنوز کثرت
 مناعتلرنه و حصانت و مناعت قلعه لونه طاینب طغیانلرنه
 ثابت طور مشلردی **هنا انهم مانعهم حصونهم بوهت**
 اجتهادله برنجه کوند قلعه نک بعضی بروجی که برج حمله
 حمله مسامته ادردی قراره زمینیه موازی قلدیلر چون

بخت خصم یا یدار اولمادی حصار هم بوسر بلندی و شرف ازینله
 فوثنی و الحقلو کستر مکه بشدی بیت کورن کشدی محو صراحی
 چوز ساغر کوردی که قشوبین اکی نثرنه تفصیل ادم که فصل
 انفصال و جدار اعدار و سورا ستوار بر حیثیتله فتور و انکسار
 بولدی که امارات فتح مبیز قلوب مؤمنینده آفتاب عالم تاب
 کبی لعان اتدی مکر کم فرنگستاند از امداد چون کی کوه پیکر
 کوه که هر بری هیات و سعت سفینه نوحه حکایت ادردی
 انواع اسلحه و یراغله مملو و بهادر لغ و پهلوان قلعه مشهور
 مرده مردارله مشحون کوندن مشلر مش اتفاق ملازمان حضرت
 و اکثر اهل کشتی کپلری لیون اندر مک شغلند یکن
 اول کوه موافق روز کار بولب بیلکن آجب قتی یایدن او قحقر
 کبی کلور کوردی حاضر بولنان کپلرله قیودان بلیه اوغلی
 سلیمان بک اول دپولن قرش و وار ب چتدی جنک عظیم اند

اما مصراع ارسال اول رسد برکش بر شاره نیلسون نشتر ظفر
میتر اولدی کافر لیمون قیوسن آجب کوکه ایچروالدربو حادّه
اگرچه اهل اسلام اراسنه فتور و پریشانی صلدی اما معین
عی از تکر هواسیا **هو خیر لکم** امرنک مصداقی واقع
اولدی که آخر هم فتحه بوسفینه سبب اولدی و سبب
دد کمز بودر که غلامان خاص و ملارمان درگاه فلک
اختصاص یعنی قیو خلقنه و پیکری طایفه سنه تعیین
اولن محل بر وجهله دو کلب یقلمشدی و خندق عمیقنه
یوللر قلمشدی که آفت قلعه آندن اولوق کفره نک قلبنه غایب
اولمشدی پس اول محل مخوفک بکلمسی امرندن مشاوره اتمشدر
اهل قلعه ایتمشدر که او مز و اهل عیالمن استدر خصوصاً
بکمن او ی در بزدن غیر کشیه انما زرد دیلر اهل کشتی بز
اوبار قترک ادب محضا غزاده جان و باشر او بنمغه کلک و پنجه

42 بونک کی غریبه جواب این کلک بونلرک دفعی بزم اتقافن و عوئله
مسکن در بو محل بنزه کسترلن سه کمپون کوروز اراقدن تماش
اولر زرد دیلر بو صورتله اراالرنده منازعه دوشب دشمن فرقتین
متخالفین اولدیلر تگور کفور دخی اگرچه جمهور اهل قلعه سوز
میلی غالبیدی اما اهل سفینه حدقه دمنده کینه یه دوشب
قیوب کن لردیو اجتمالندن چون ذبوندی **الفریق یتشت**
بکل حشیش حکمجه قیو خلقنک یقوغنه بونلری قیپز اتدی
استنبول کافر لری نجه که خطا در دیو فواید اتد لر مفید اولدی
وقتی که محاصر امری تمام اولب **مصراع** یوری که فتح ساک و ربدا
آوان سی سمع شریف پادشاهه یتشدی سنه سبع و خمین
و ثمانئه نک جمادی الآخر اینک یکر مییدی سندن چهارشنبه
کونی حق تعالی عنایتند زو حضرت رسالتک روحند زاستمد
ادب یوریش و یغما امراتدی و ما النصر الا من عند الله بوازه

چهارشنبه کونک کچه سی که سایه زلف مشوش شب هندو
عذار روی صبح ازن دشمن شدی اهل غزو و جهاد قوللوقولند
مترسری و اعلام ظفر اعلام اندق خندق باشند التدیرو خندق
اندکری واسع یوللردن بعضی متجدد حصار دیوارنه قلعتاندر
و آسمان پایه نرد بانلر طایب صباحه دکن جنک عظیم اید
کچیی احیا اندلر علی الصباح که لشکر روی صبح قلعه دوازده
برج آسمانی امیر زنجی شام تصرفند استنزاع اتمک محاربه
صحرائی شفق قانلر روان اتمشدی پادشاه مظفر سوار اسب
سوار اولب بیت او کجه اقبال وارد بنجه سعادت
صغند نصرة وصولند صولت نثر قلعه ازرنه وارب طبل باز
ظفر طاری اورب بعایت الله تعالی عینما دیو یوردی الله اکبر
دخی اول الحیان اجل و بریدان بوار یعنی طویلری که حاضر اتمشرد
الروصلد لروکافر سام هنوز صدمه طویلر افاقت بولند

طرف طرف جنک حربی جالب غازیلر قوللوقولندن شیران غران
کچی کلپانک الله الله ایدب یوریش اندلر هماز بواراده سحاب کماند
باران پیکان یغمغه بشلدی و طایر تیر برج معوج الطلوع
طیران اتدی و هر نه شاخ عضوم قوندیسه ثم حیاتن
دردی و اعمالی صیغه سن دوردی التهاب قواریر و نطق
وغر شطوبدن غریور عدد و درخشیدن برق معاینه کوردی
مصراع چود و داتش نطق و دروز کبر تگورنر کارنه طله
قلعه استنه چو کدی صانکه نخت پادشاه دیندار اول اهل
شک و بوار ازرنه اذنتقنا الجبل فوفهم فحوا سراسکا
اتدی حاصله اچرودن طشاردن طوب و تفک ضرب زونا
اوقوز نبرک قطرات باران نیداندر فراوان تر برید عاء ابرار
کی چقمقد و انصاعده و نوازل قضای آسمانی کی انکمن
و انحدارده و طوب یقینی رخنه لرنه اشغاده یوقر و یوقرودن

اشغیه چاقه چاق قلچله و چنکا لوسکولر و حرب لوله عماره
و در تمکن **نظم** بروند ز غزات و در وند ز عصات
سکسویه اولدی دگشمه اوکا و ریش و کلپش اتد طوب و تفک
نه بشلر تنند زادر لرد فک چقردی چون فطک دخانی چون
شریفه ردی غزات از ره کبر چتلدی حصان سپر لر بورسم
که نفطک اودینی اولایلر جسم صونر لرد برجه سکو چنکلن
چکر اندر ردی یی جنک ارن چوققر زمیندن اویرلشدن نقب
اولبدرد یریر حصار الت **بوموال** از نه ضحوة صغریه کز
آتش هیما هیما ز غبار و غاثران کستر دی ناکاه پرده فحوی
و کان حقا علینا نصر المؤمنین ما ورا سند ز جمال
و کذلک نجرى المحسنین تجلی اتدی لکل امور انبیا
قضیه سنجه مفتح الابواب شویله فتح باب میسر اتدی که
سابقا ذکر اتد کمن کی یکچری و قیو خلقی قولنه مقابل مرده

۴۴ پر ضعینه سفهای سفینه تعین اولمشدی و هم اوزنسن
محکم دار و کپراتد لر حتی مناعت سور بروج واسطه سیله مرتبه
تهون وار ب حصار بچه ده قرشولسب جنکه اقدام تام کستر لرد
مکر کم رئیس ابالیس یعنی قیود انلری که مقدملری و بهلوان نامدا
دعویله کلمش ملعوندی بقده تقدم کدکن الروطوب بر عراز
استندن بر غازیله قلچلش کن اذا اراد الله امره یا اسباب
حکمنجه بر غازی دخی اشغادن یوقر و در تب قلع یلمانی ملعونک
کوبکندن باش کستر دی بیت غازی و سوکو و کافر هیاتن دردی کور
فیل جنکی خوش کو تر مش بیترینه کر کز **نظم** چون باش دشدی ایقن
قرار و تثبت قلدی کافرک یوزی دویب قفا کستر دی ایچ قلعیه
جسان آتد لر جانلری کرا نمش اشامیب محصور بین الحاصرین اولدرد
یعنی اکی سوراراسندن قلدلر سایر اهل قلعه اهل اسلامک
هجوم هولند ز سهمناک اولب اچرودن قلعه قیوسن محکم سیدلر

الاجرم اول مرده طفیان که عفاریت سلیمان ندن دم او زر لردی
چون نفاقه اتفاق لری محکم اولمشدی تیغ ذوالوجهین اوستنه
جبان ورد لر کشته دن برو حمله پشته لرا ولدی که برج و بارو
نزدبان اولدی همان لحظه غازیله اصل قلعه قرین سعودله صحر
ادب اعدای اوج ترمزدن حسیض هوان وتذللک درک مهملکه
صله کرونتا که دریای بوغز بوغزدن چقد غی کی یایلب دریای
بی کرازا اولر عسکر ظفر یاب سلطان کامیاب دخی کدوک
قسو غندن قلعه آشوب کافر باشنه غوغا و آشوب کستردی
و مواد فاسد کی اعضا و اجزای شهر انضباب بولب یایلدی
و اول قلعه فسیح اچند که میدان و همدن وسیع تر در کف
نجار و فخره اشرا زمره غزات ابرار او کجه کور و انبوه
انبوه صف و خر کله سی آج قورتلرا و کجه قهر کی گاه کریزان
گاه حمله خیزان ایدب قورلو قورلو قورلردی و عجب لطیفه که

45 بو نعمت فوز ظفر همان خصوصیتیه قیو خلقی فایز اولش
حتی بونلر کافر لری قرم قرم شهر سو قارلر نه دو کدر هنوز روم
ایلی **ایلی** طولی و کمی اهل طرف لری محاربه ده و مدافعه ده ثابت
طور مشلردی و تکرر خواب غرور اچند فی عتو و نفور ناگاه کافر
بد کردار آثارا نوار اسلام یی چرینک آق بر کندن مشاهد
اتدلر یعنی چون یکچری لری و قیو خلقنی قضا لرند کوردلر مصراع
دیدلر کم آه مرک اندر قفاست و بر بر نه **مصراع**
الم اکسکن در اکسکلک بل نثر دیشد لر دخی **تضع الحرب**
اوزارها جانلر زرها التی چون یرا قارن برا قدلر برفره سی
قلعه نک منیع قلعه لر نه تحصن اتدلر اما از صورتیه چقمق
قصده و برفره سی **مصراع** چونکه عمرم حاصلی کندی جهانی نیلیم
دیب مرکنی اختیار اتدی مرکنی غازیله قرش و سورب طعمه
سیوف و لیو ث اولدلر و برفره سی قضایه رضا کسترب اسیر

بند بلا اولغه بیوز طودی بوارا القه تکور کفور حاصل بیه کمین
مدد خلاص استیوکز لویر لردن دکز طرفه جازات اقتان خیزان
تقر کن ولات حیر مناص پرده سندن بر غریب شکل آشکان
اولدی قصه بویه در که مکر بر کون غریب تبدیل صورت
ایدب یکچری اراسنه قرشب قلعه بیه سر تشریدی چون
اچری کردیلر یکچریدین راغ اولغچون بر طرف خالی طوبت کتیلر
الغریب کالاهسی اولن یجان لر صرپ یر دشدلر حریص محرم
دنیا قواری خیل یلدیلر یکر دیلر اللری دنیا اتکنه ارمدی
بلک یقارلری دشمن الله کر جک محوف یر دشدلر یور غوز و ارغون
وبازار لرنن مغبوز کدر کن ظلمات بعضها فوق
بعضها ناکاه ارتلرندن بر کوردی قویدی کوردی که بر کوس کوتک
کافر لاپی یتشدی و قورت حمله یورر کی نی توقف بونلن
جمله حمله اتدلر بوسوخته لر همان جان شیرینلرندن

46 امید کسدر و این المفسر خطابند الی ربک یومئذ
المستقر جوابندن غیر طاقتری قلمدی اما چون اول محل
چیز زلف بتان ختن کی مجعد و مشتوشادی یعنی حیر بیدله
یرلرادی یاییه قوت کیجه اولدی کحرکه المذبوح هریری
قورنقدن وکی خزینه عالم شهادتدن قزل ایشل طونلر کیمکن یعنی
شهادت مرتبه سنه یتشمکن یکن تکور لعین کند و نفسیه
بر مجروح عزب ازرنه حواله اولمش لکل قضاء جالب حکمنجه
آتی سر جدی کافر فی التنه آلدی عزب نیم مرده اول رئیس
مرده نک باشنی کسدی همان کافر بونک دشدن کوردر
غالبکن مغلوب اولدلر شول مرتبه ده که عزبلر بونلرک
کمنی اسیر بنداذلال و کمن امیر کشور جهنم اتدیلر و چون
خواصدی اتلرندن و سلا حلرندن شول قدر جواهر زواهر
ویدکلرندن جنس حریر و اقچه و فلوری بولدر که فذلک حسن

دفتر اندیشه صفحہ اول غنائم دین محروم اولمش بلك باشلری
قور تلماسنی غنیمت بلش سوخته لر لا تیسوا من روح الله
مہتند ز نسایم غنائمہ مغنم اولدلر و ذلك هو الفوز
العظیم: مصراع لاحول ولا قوۃ الا بالله: تنبیہ
بر اعرابیہ ایتمش لکہ ہم عرفنا الله یعنی الله وارد غن نیلہ بلدک
جوابندہ بنقص العزایم ددی یعنی الله وارد غن قصد لر
بوزلد غنندن بلدم دون تخت قیصر دہ او تر زعمادریوچہ
نوکن و عسکر و ملک و کشور حکم ادر بر نرودی بکون
بریم مردہ عزبہ زبون قلدی قصبہ کلوم چون بعنايت الله
قلعہ الندی دشمن قندی زبون اولدی اهل میان مطلق
العنان اولب چشم ترکان یغما پی کشور دل و جان تاراج
ادر کی قدم تبحاسر لہ نہب و یغما یہ الا وز تدیلر ہر براودن
کہ ایوان کیوانہ و طبقات آسمانہ یقلش مشدی فر ش منقب

47 و خدور مرتع اچندن رومی و فرنگی روسی و انگریسی چینی
و ختنی فی الجملہ ہر صنف محبوبلر د زلف بتان کی موی کشا
برز ز اسواقہ سردیلر پسران دلکش و غلامان مہوش لطیف
طبع بہشت لقما مصراع بر نوع کمر بسته جوزادہ قمر کی
ممتد القدمورد الخدم مصراع صن سرونہا لندہ برتان کل اچلش
ازج الحاجبیز مصراع اکی یا کویا مشک او و غنندن
ادق الأنف مصراع صناسن تیغ مصری در مجلہ معقرب
الأصداغ مصراع صناسن برج عقربن قمر وار بیت
شولا و غلا نلر کہ ماہی یوزلرینک کونہ دردی کہ باطوغ یا طغام
نثر و دختران چون اختر از نسین سرین یا سمن عارض
بنقشہ جعد و سر و قد خورشید چہر و قمر جبین
ناہید طبع مریخ کرشمہ مشتری سیما جوزا منطقہ
قوس ابرو سنبلہ کیسو حوت اندام طاوس خرام مضر جہ الخدین

مصراع صناسن آق کلدن قان بولشمش نهاده الثدين
 مصراع کش تبسید صان ایلنا و لمش ناره فاتر العینین
 مصراع کوزی بیماروش الا که قتال کحله الماقین مصراع
 صناسن چشم آهوی ختن دره خدبله الساقین مصراع
 کش بیلکلو کو کرجین طیقلوه میلاش هلا حمر ابیضا هر بری
 بیت یوز جت یار انهار عسلدک ^{شبه} طوطی انهار خمر و کوس انهار
 بدریه الوجه دریه الثغر لیلیه الشعر مسکيه النثر واضحة
 الفرر بلوریه السربیت کالشمس کالعصر مثل الدعص ^{طبا}
 وجهها وقد اواردا فاواجیاد امصراع مثلذا فلیعمل العالمون
 فی الجملة بیت شوق لر کم جمالی پرتونند قماش کوز لر و دتر بر کلر
 نثر شیران و پلنکار مه غزلان سر رکی غازیلاول بلورین
 قرلری و اوغلا نلری شیله سرون سرون سردی و اثاث
 داوانی زین و سپید و جواهر ثمین و اجناس امتعه و اقشه

48 تکور سرایندز و اغنیا و متمول کافر لاولرندز شوقدر چقرلر
 که یوزی و اخرجت الارض اثقا لها صورتین معاینه کستور
 و بو کثره مال و منال تعبدن و قال الانسا مالها
 چوغ اولدی که در شاهوار و لعل ابدار و یاقوت رمانی صرجه
 و شبهه بو نجقلر بها سنه صا تلدی و التون کش بقیر قلاهی
 قیمتنه آندی بوسیدن چوق کسنه حسیض فقر فاقدرن
 اوج ثروت نعمته یتشدی مال کلام حال اهل کفر و ضلال
 خراب و اوردوی همایون بل تمامت ربع مسکوز آنلرک ذخایر
 نقایس یله معمور اولدی حورو ولدان و زیور و حل فراوانه
 مصراع اوردی پادشاه شکل جنان بغلدی بدیت
 هر چادر و هر خیمه صناسن که بهشت کم حوری و ولدان و حللدر طلو اولش
 هر سرو و صنوبر بد غندز نجب کم شفتا لودر لر بغایت صلوا اولش
 نثر چون ارکان دولت و ملازمان حضرت قلعه نلک

قبولن آچدره لر سلطان محمد غازی حضرت محمد عربی علیه افضل
 الصلوات براقرب سیر جنت ادرکی علما و امرا سیله قلیه
 تشریف بیوردی **نظم** اول محمد آند ختم اولدی بر پیغمبری
 بو محمد اولد آند آیت دین پروری اول محمد اولد حقذر همنای جمیع خلق
 بو محمد آندن آچدی باب رحمتی اول محمد حقذر اولدی رحمة للعالمین
 بو محمد خلقه اولدی ظل فضل تنکری **صل علیه و اغفر له یا حضره**
الباری بواشاده ملاه اعلا شاکویان **مصراع**
 هذه جنات عدن فادخلوها خالدين **نثر** آوان سن اسماع
 عالمیانه یتشدردی اول مصر قدیمک و اول قلعه و سپعک
 طبقات بیوتاتن و برزن و اسواقن تماشا ادب سیر ادرک
 ایا صوفیا نام کلیسای که جنتدن بر آیتدر **بیت**
 بهشت استبریک ایا صوفیا بهشت برین در ایا صوفیا
 نثر کورمه رغبت کستردی و اول بر بنای متین و بنیان حصین

49 که حد و وضعنه نظر فلک مثال تطرق اختلال و همندن
 خالی اولماسی واجب و نظیری ممتنع لم **یخلق مثلها فی**
البلاد دنمالوا اما صفت حدوثی ایجابندر مرورد هور له
 توابع و لواحقی خانه حصور دولتمندان کی خرابه و **ارض**
 کوکل عمارت غمز خرابه یزطدی در بیغ طالع بیدار خوابه یزطند
نثر و انک رخنه سنه طاش قور بر معمار داین پرکار
 امکانده وجودی قلما مش همان معمر آندن بر قبه قلمش
 نه قبه که نه قبه آسمانله دعوی تساوی قلور بر استاد
 کامل ما هر علم هندسه تمام بو عملند کسترمش **بعضها**
فوق بعض نیم قبه لرله و زوایای حاده و منفرجه یله و طاق
 ابرویان دلیران کی جفتی بولمن کمر لرله و مقرنر صنعت لرله
 اجنی بر وجهله توسیع اتمشکه الی بیک کشیه و اسع در
 و شیوه سیوا یچون ابکینه زریندن اجزای لای تجزی کی رنگا

خرده زجاجیله که خرد خرده دای صناعی از ادراک اتمز برایب
کوکلک مشل و فرشی رخام خام رنگا میزله مهند اتمش
شیله که فرشتدن عرشنه بقسه فلك پرا نیم کور نودی
و عرشند فرشته بقسه دریای متلاطم معاینه اولن
و دیوار استوارنک فرشته یقین یفقه یفقا لغجه تنک
رنگا میز مرمر دزد زارا اتمش بر هیأتده که تماشا ایدنری
اول صنایع عجیب حیرانوزار اول استاد لریو ناسن بر حیثیله
رعایت اتمش که اکی بر بر نه یقش مقدز بر صورت آدمی به
صورت غیر جانور پیدا اولر و مرکز نه مقابل قبه ده
بر مصور ما هر آبکینه زرین و رنگین خرده لریله بر مهیب
آدم صورتن تصویر اتمش که هر نه طرفدن کوز لکسه اول طرفه
متوجه صورتن کسترردی پادشاه جهان بونک سطح مقعر
اولان عجایب و غرایب صنعتلر و تماشیلن تماشا اندکدن

50 سطح محدب نه عروج بیوردی روح الله طبقه چارمین آسمانه
عروج ادربکی تصعداندی اثنای طبقاتین اولن دیوارلری
کنکن لرندن فرش دریاموجن تماشا ادرك قبه ازرنه چقدی
وقتی که بوبنای حصینک توابع ولوا حقن خراب و بیاب کوردی
عالمک ثباتلر لکن و قارسلر لکن و آخر خراب اولماسن فکر ادب
متأسفا نطق شکر یاشندن بومیت سمع فقیر یقشب
لوح دکن منقش اولدی بیت پرده داری میکنند در طاق کسری ^{عنکبوت}
بوم نوبت میزند در قلعه افراسیاب **ن**ر چنکم پادشاه
عالم علم کلیده بوبنایک حقیقنه واقف اولدی
باقی جزئیاتنه مقید اولمایب الا هم دیوب سمند نظریاتنه
اوردوی همایونه متوجه بیوردی دیوان اولدی دیوان
اسارای که ائمه کفرادی بلوک بلوک کتر دیر کی تیغ یاتا
ملخ اولدی و بعضی لمصلحه ابقا اولن صقلنما سی امر اولند

قرشداران سلیمانیک که روزگار دین و کار از موده بک کشید
والی نصب ادب معمور اولیاسی مراد اولدغی جهندن لازم اولان
مصالحی اصراری کند و حصول مراد انله ادر نه حرسها الله عن الفتنه
جانبه متوجه اولدی اثنا بر سلطان ابو الفتح **در استماع**
قسطنطنیه بیت شهرله بنسیمه ونسیمه
صفه تحاککی جنة الزهوان **نظم** آنان نظر قل که چندان قلبه
ایلوکسه ممدوح ویراماز سه مذموم اولدنیه یولی و شراولر خویجه
بودنیه کر خیر یولندن یقین موم **نثر** سلطان ابو الفتح عالم و عالم
و تصرفات جزئیاتده ماهر و کامل اقوالی زینت حکمتله حاکم
وافعالی زیور نصفت و معدلتله متحلی پادشاهدی جهانگیر
وجها نکشایی مرتبه لر نی که اعلائی مراتب سلطنتدن اوصاف
سخاسی نسایم اسما ره اطراف عالم میا دیننده مسابقه ادردی
مصرع عالی تدریجه ضبط انکه قیلر **د فکر بیت**

^{اولی بار}
آه ایله و بویله قیلن فکر نادر سن عمر و که صورای دوست که ساک
نثر چون نظر عبرتله استنبولک ادر نه بقدی عین فرستله
کوردی که آب و هوای و اطراف دلکشاسی و طاع و راغی و
صحرایی بر صورت حسنا در که دست مشاطه امن آرایش
ویرماد کندن و آیین دین سید المرسلین ترین اتمد کندن
زلف پر چین دلبرنا زین کی مشوش الحال و پریشان قلشدی
والا بر قلعه عذرا و مملکت زینا در که سیاحان اطراف
و طوافان آفاق و اکناف هر محکمه و هر مصلحه **لم یخلق**
مثله اشها دتنه ایمان مغلفه ضم ادر لر هر وارد که اول
منبع روحانی و مربع امال و امانی به یکتا و اول مسرح نظر
راحتی و مطرح مفاشر استراحتی کور رنسیه موعود
دارا خلود نفد وقت بولدم صانر و باغ ارمی که دیدن نامحرمان
نقاب تواریخ در معاینه مشاهده اتمش کی اولر **شعر**

مشى السحاب على اجبالها وقا ويصبح البنت في صحرا يابدا **نظم**
 طفلي اُستند طر مشد ريلك ^{بولك} صانكه شاه عالميوز سايبانلر قور
 يا خوق قلعنه نه قبه ايجوز ^{نسن} عاجدن بير عساكر نرد بانلر قور
نثر بوجمله جمال و آرايشله اقاليم برونجر مقاليدنه مقنا
 اولغه دخي قابل و مناسب بولدى بومعاني كه بيان اولندى
 ايجاب اتدى و كند و ذاتند بومحبت حادث اولدى كه آنى تحت
 ادنه و اول مقام خرم مظهر احكام سلطنت و بخت اده لاد
 تعميرى لوازمه شروع اندى و لا و زرا و امراسته و قولر
 اعلام و اعلان اتدى كه مزبد تختم استنبول در و بونك
 تصديق و تاكيد چون **مصراع** اكي بن اكي بمن بقدرين
نثر اختيار ادب طبائع كردار مربع الاضلاع ديوار فلک
 دوار كى استوار بنياد اندردى بعضنى سراپده حرم خاص كم
 صحنه بول بولندى آفتابانى كر واضع الاسماستما قلمسه تانيله

52 و بعضى كند و استراحتى و خواص و غلامان را همچون ملايم
 و مطبوع سرايلر و كو شكل ترتيب اتدى و امين و دپن دار
 خواجه سرايله محفوظ قلدى بيت پرى كچه اوزر زدنوكه
 ديوكلسه ايشكندن قويه سر **نثر** و بعضنى جا يگاه سر بر تخت
 ديوانچوز وضع مناسب وردى و بر جانين شكارگاه خاص
 ادنب انواع و حوشله مشحون اتدى كاه كاه تشيد خاطر چون
 آنلكه تيغ بازى و كند اندازى يوزلر كسترردى و بيوردى كه
 كهر نك عروشرخاويه سندن و دور بيوت خاليه سندن
 عام و خاص هر كم اختياريله كلوب ساكن اولرسه طوتدلو
 طوتدغى او ملكى اوله بو ترغيبيله باي و تحسولدن هر طرفدن
 دو كلب كلديلر اولر و سرايلر طوتديلر الاسول قوم كه قوام
 بلاد آنلكه متصور در كه آنلر متمول خواجه لردر استغنا لردى
 سبيله ترك و طن اختيار اتمدلر اما چون بوامرك متمنى آنلر

حکم جهان مطاع نفاذ بولدی که هر شهر دزوهر مملکت کند
 بر مقدار معدود آدله مشهور خواجه لورکلدر حال لرنه مناس^س
 اولرا احسان ایدب تملیک اندی و آنلر چون عالی بزازستان
 و چار سولر و بازار کاهلر و آینه رونن اچون واسع کاروان
 سرایلر سپردی چوز بور غبتله طوایف انام متکثر اولدی
 یرلشدی حکم قضا مضی صادر اولدی که بوا اولر یازلب جباللو
 حالجه مقاطعه وضع اولنه بوجهتدن که تملیک اولنان
 بنا در یر و قندر یرنه مقاطعه اولن دیو لیر بویازنک انقاد^{یچون}
 مرحوم عتموم جیه علی بک که اول اشناده بورس به کییدی اول
 تعیین اولندی و کینه دخی بورس صفا سنه ترک تیمار اید
 عتموم حضورنی اختیار اتمشدم مصلحتی ازرندن اولمغز اشارت
 عالیله شویله اولدی کم بوشکسته دل قلیله دفتر اولنه هزار
 قیلر چکلب خانه بخانه حجره حجره علویات و سفلیات باغجه

53 و باغات یازلب مقاطعه وضع اولندی بومقاطعه سبیل
 چوقتی بدلات واقع اولدی مثلاً برکشی مقاطعه سن ادا ایدمیل
 اوی قوی یا اختیار یله حالنه مناسب اولدی دفتر که تمام اولب
 بساط فلک بسطت الینن عرض اولندی تقریباً کی بیک قوچی
 که هر یری الی بیک در مال سنوی کورندی هماندم بومقاطعه
 ینه معاطفه پادشاهیدز قوللرنه ورعیتلرنه باغشلیوب
 مقاطعه منازعه سندن خالی ملک نامه لری زیور طغرایله
 حالی اولمغه یوردی بوا احسانلر کران سلطان مقابلندن
 عام و خاص دعا و ثنا لرا بتدرج حکایت بیت
 حکایت کم فراستد زخیر در اولور صحبتند معتبر در
 مکرند مادن برسی که حسن الثقات پادشاه در سیدی انبساط
 وقتند واسطه تقریبیه تقریر اتمش که اگر چه پادشاهلر
 بعضی افعالی علم لدنی قسمند ز اولمغن مرتبه لایسل بولند

وچا ووشان فانا نبعثنی فلا تسالنی عن شیء قرع باب
سؤاله ما نعلم در اما بعضی خلیفه الله ظاهر پز بوستان سر
حضرت خلیفه الله ظاهر دین چند خلاف بی ثمر کورد کلند
فکیف تصبر علی ما لم تحط به خبر اشارت بجه بعضی منظوم
ستاره وقوف توقع ادر لرزش بیت ندیما کل سؤال ایله جواب
شوخته جانکه شافی جواب ال نشر بوشاطله کستاخانه
انبساط یوزندن ایتش که اشدر ز عقلا دن فعل عبث
صدور عیب در و نقض عهد مذموم و ذات پادشاه که
مظهر احکام خلافت در بوا یکدز منق و مصوندرند ندر که
استقبولک یزما سندن بوا کی مخدور منظور فیه جلوه که ظهور
اولدی برسی وضع مقاطعه بی حاصل عبث و بری اختیار یله او
طوتنک ملکی اولسون دیمک عهدند تبدلات ایادی املاک
صورت نقض عهد لغت جئت شیئا امر چون اتمام سؤال

54 آیت کریمه زیور یله صورت بدیع کستردی مطابقه جواب چون
بیان سائبک بتأویل ما لم تستطع علیه صبر جواهر
صاحب ددی که وضع مقاطعه دن مرادم مال دکلادی بک
ترتیب و تعدیل امور جسمه و روحیه اصلاح احوال و مال اهل طمع
غرور در که تملیک امرنک طمع یله بردنی مقدار کسنه برعای
مقدار دار طوتمش و هنوز صتمق المور غبته یوق که صاب کفا
ادن لا بد از مدت اول دور و قصور عمارت دوز و اولب خرابه
یوز طو تزدی و تعمیر که مراد اصلی در فوت اولر بس وضع مقاطعه
صورتن تکلیف اتم که هر کسنه مقاطعه نک اعبای اداسنه
متحمل اولد غنجه او اختیار اده چون کوردم که بو مطلوب حصول
موصول اولدی مرادم اولماین که مال درینه احسان یونندن
قولدرمه و رعایا مه بهنشلدم و اختیار یله طوند قلو طوند غنی
تملیک اتمک امری ذخی صادق اولدی ذلک تأویل ما لم

تسرع عليه صبرا حقا فراست و شهرامت و سخاوت و شجاعت
 که فضایل از معدود در پادشاه مظفرک ذات شریفند
 مختصرادی بوازن بوجمیتک بقاسی و تضاعف ارتقاسی
 اسبابه همت اتمکه بشلای اول کم انواع ماکل در سفاین
 بی عدد له در یاز و عرب لاله قرادن امصار و قرادن آقب کلدی
 اما صومضایقه سی توسیعند تفحص بیوردی مکر استنبولک
 معمور لغی جانند التي بدی کونک یولدز صوکلش اسکی کاه پز
 بولندی که طاغر جکر لزل دلچ کچور مشلر و قعر زینه موازی
 درالردن طاق بر طاق کس بر کمر یونمه رخام خامله ترصیف
 ادب از رندن بر نهی بر نهی اقتضایا اما حوادث روزگار
 و صوارف لیل و نهار له خراب و بیابان و لشلر اکامه مه^{سین} مهند
 کترب قلع اولش طاق لرنی و خسف اولش بر لرنی مرمت
 و تجدید بلک ترصیص و تکیدا تدر و بوکاه ریزک اطرافند بچه

صو لربولنبی اصله الحاق ایدب بر نهی غزیر قویلا و صوبی
 کترب شهرن آقندی بر نهی در جمله صفت **بیت**
 غزارتن مثال اشک عاشق عذوبتن نظیر یار معشوق
 طبع پادشاه کی سلس و زلف بتان کی مسلسل بر صوکه لطف
 هوای دوستان کی صفا بخش و عذوبت لطفی تشنه کات
 خوز آلوده آتشی مطفی صیات جریانی سخن منشی کی دل پذیر و حرکت
 سیلانیه دم مع دم آلوده سی کی غزیر بوند کی صوی سرای فردوس
 آسائنه و حتماماته و محلا نه تقسیم اتدی و بر ملایم برده بر
 کرده قرقر چشمه اتدی و اول برده ایا صوفیا کارنامه سیمین
 بر اولو جامع بنیاد اتدی که جمیع صنایع ایا صوفیا به جامع
 اولدغندن غیری تصرفات متاخرین از ره نوع شیوه تان حسن
 بی انداز بولب نورانیتین معجزه ید بیضاسی ظاهر در و خطیب
 فاضل که مصافح خطبا بل مشاهد بلغا کلمات تاملرنی و خطیب

محاوره لرفا نك بطون مضفا شدن اقنبا سادر لر عیسی نفس که
 چوبك خشك منبر انك نفس خوش الحانندن نقش گلشن کشتن ^{بیت}
 اذا هو حمد ابهت الناس صوته واطرق اجلا لاله كل سامع
 نثر نصب ادب خطابت امر زانك وجود یله تکمیل اتدی و آوازی
 پررنك واداسی پروز مسجع حافظلر که هربری خزینه قرآنی
 حافظ و عاصم و نفس پر لطفلری هر درده نافع وجود لر یله محفل
 زین اتدی و مؤذنان بلند آواز ورنکین صوت که مؤذیان پنج نوبت
 بحمدی در حضور لر یله اعلا ی منار اسلا چوز مناره لر شفا
 و محافل کنار لرز مشرف اتدی و جامعك بعضی طرفلر نه سکر
 مدرسه وضع روشن و رسم احسن آزره میپردی و نقایس
 کتبیدن تفاسیر و احادیث و فروع و اصول منقول و معقول
 منادیق محمول برله دارا الکنین موضوع قلدیلر و افراد افاضل
 علمادن که هربری شریح عهد و علامه دور در تدریس و افاد

و ترشیح و افاضا چون متعین اولد لر شویله که ذهاب تقوی
 و جواب قویلریله ریاض دین و دولت آراسته و مترع و جواهر
 نکات و زواهر کما تدریله خلعت عقل و شاخ حکمت مثمر
 و مرصع اولدی و بواعزم نك اثالم افاده لر ی چوز انوار آفتاب
 عالم تاب کی اطراف عالمه منتشر اولدی هربری مقصد طلا
 مجد و مرجع محضلان مستقدا و لب اطلبوا العلم و لوبالین
 حکمنجه ارباب علم و اصحاب درایت فهم من کل فج تعمیق
 بوجه اینق تلتا مدینلر نه متسارع و متسابق اولدیلر و حضو
 شریفلرندن العلم لا یعطیک بعضه حتی لا تعطیه کلت
 نقشی کلت هل یستوی الذین یعلمون و الذین لا یعلمون
 نوکیله صفحه صدق رغبت ثبت ایدب لیل و نهار مطالع
 و مذاکره و افاده و استفاده یه ملازم اولدیلر بیت
 چو صبح دوم هر پاك اندون قلیلا من الیل مایعجون

و سنك باليز و حصید پسترمذا كره جی سوخته اچون حجرات
 متممات تقیم اندردی و فواضل انعامد زاولا فاضل و ملائمه
 تشریف و تسویغ میا وحه و مشاهیر امرنی و طایف درسی کی
 تکرار بیوردی و بومدارس چون عراقین واقعہ مطابق ثمانیہ بلیه
 تسمیه اولندی بدیت چون هر بر پشلولی شنه اولدی بهشت
 لایقدر آکا درسم هشت بهشت یحیی صفایها عن روائع الأبرار
 و غیره اظیار الأشجار فی اطراف مدارس الأشجار ویدرس
 البلیل اوراق ابداعه با فصح العبارات و الهزار عیدها
 راغبانی المحاضرات و دخی بر طرفه مرضی عام و خاص چون
 دار الشفا بیوردی اطباء حاذق و خدمه صادق و اشراف
 موافقه تکمیل اتدی و بریانتدن عالی عمارت بیوردی که
 بواهل مدارسه و صادرین واردینه و فقر او محلا تہ کوندن
 اکی نوبت آنک خوانی پے دریغ مستوفی بقتشور بدیت

بو عمارت شولقد رفعت وند مقتدر از او صانر مگردن
 نثر بوتد بیدر تعمیردن و ترتیب مذکور دن صکر از دیار و
 سلطنتی اقتضا سنجہ ارادت عالیہ سی بو که متعلق اولدی که
 کند و وضع مختاری از ره بر یکی سرای احداث شاده بر قلعه
 مقابلندن اولن زاویه قلعه قسطنطنیہ ده بر مشرق بر که
 حضرت ابوالیوب انصاری علیه رحمة الباری مزارنه واسکله
 و طوب خانہ یه و معبر و تمام لیمونه و برین و بحرینه مشرق
 اختیار اتدی جذبابا حسانیله عرب و عجم و رومد زما هر
 معمار لر و مهندسلر کترب کند و عقل کاملی معمارند
 ارشاد یله آزمدت اچند اول مقام خوش و خرم از رنن بر
 سرای عالی انواع صنایع له عالی و سمت نقصدن خالی صورت
 کلدی هر کوشکی نکا رخانه چین و هر قصری رشک خلد برین
 هر صحن فضای خوش هوا و چناندن نشان هر چشمه سی آب خضر که

نهر کوثر آندن روان هر سقفی نظر عقلا دن عالی تر و هر فرشی
 قبه ثوابت در حالی تر رای خرد مندان کی روشن روی دوستا
 کی دافع حزن ترین آیین سلطنتله مزین و بهره تشریف ^{من} ^{جمله}
 کان آما برله مشرف بیت سرای عالی کآنک مثلنی هیچ
 نه کسری کورد نه قیصر نه فغفور یلدی عدل و بذل ارکان از نه
 انکله اولدا استنبول معنور ^{نور} و بوسرای دلکشایه بینه بر
 سورچک در بفرنگی و ترکی مدور و مثلث و انواع اوضاع لطیفه
 مصنع برغاز لوله و درگاه قبولرله بر کوزل قلعه دوز تندی و قلعه
 سوریه سرای دیوار نک اراسنی باغ و بوستان و باغچه و گلستان
 ایلدی جا با چشمه لر و حوضلر و صحبتگاهلر ترتیب اتدی
 بر روضه که پیوند درختانی و عقود عنقود اعنای ^{نخسار}
 طویپیه و هیأت ثریایه نمونه در ولذت فواکهی باغ فردوس
 نهر عسلند ز جاشنی در و هوای معتدل که اعتدال آنفس

نسیمند همیشه اثار کیفیت یحیی الارض اورا و کل و ریاحین
 اُزرنن مسطور و معاینه قلنور و فضایی که بحاوت انواع
 و ریاحیندن عباری مسک آکین و خاک کی عنبر پرزا و لشد در
 و هر شاخ شجری کم و شاح نوع و سحری در کویا طوطی شاخو
 شاخچون انواع ثمارله دکان شکر پر بز مشدر مصراع
 خوض در صحن حوض کوثر چشمه سیدر آب خضر یحیی تنغما
 طیورها غرضیات و تار الفلک الدوار و یومی اخضرار
 صفایحها و حلاوق فواکها الی تنعمات الأبرار فی
 جنات تجری تحتها الأنهار صحن زبرجد قای کلاله حورله
 رفته و فرش زمردینی کل و لاله یله نهفته نسیم و نسترن
 یاسمن و یاسمین دخا انواع ریاحین و شکوفه یله مزین شول
 مرتبه حسن کم بیت کورن در کم بو جنت یا ارمی ارم در کم ^{بنامی} ^{بو حنه}
 ندر و بو باغچه اچند طور اکاسم از ره بوسرچه سرای جانفزا

محمّد لکشی هواسی فرح فرای و ترخ ز دای که صرح ممر دین
قوار بر کویا اند ز نشاندن و جنات تجری من تحتها الأنهار
انک شهنشپنلری شان در شویله که مهندس عقل در آک
انک عجایب اوضاعی و غرایب صنایعی ادر اکنند قاصر در و انک
مقابلند طور عثمانی از هنر هندسه جامع بر قصر که عجا
عصر دزد را استبنا بوردی چون بوجت و قصور فی قصور و
اتمام بولدی اسکی ساری که پیر شکلن بغلشدی حصن حصین
محضات و لمغه کرامت اختصاص بولدی و امر او و زراعتی
تصریح و تقریض بولرند ز تحریر و تحریر اتدی که مثنویات
متضمن اسباب تعمیردن اکسوک قومیا لر آنلردخی مدرسه
و عمارت لر و جوامع و حتما ملریدیلر و پادشاه اسلا
اهل الله طایفه سنه اعتقادی را سخ اولد غند ز حجامع
فضایل مشایخ المتقدمین و المتأخرین شیخ و فاذاده زاده الله

کرامته و علما حضر تلر نک حضور نه مناسب و درویشلر
که رجال لا تلهیهم تجارة و لا بیع عن ذکر الله انلر نک
وصفی در حضور له مشغول اولاجقلا این صوامع و حمام
ترتیب ادروردی و خارج سور قسطنطنیه رئیس الشهدا
ابو ایوب انصاری علیه رحمة الباری از ربه برتریه مصنع
و جوامع و مدرسه و حمام پیدر دی و بو موجبات
اجتماعه اولیره دخی هر طرفد ز خلق رغبت ایدب
تریه مطهر نک دایره سنه حولی و اولر و کوشکلر یاب
ساکن اولدیلر بر خوشتر تفرجگاه قصبه اولدی ارباب
حضور و اصحاب طرب و سرور همیشه دریا یوزند
برمه لر له و قرودن پیاده و سوار کلوب هم صحبت همزیا
ادر لر **نظم** کنار لجه و سبن هواسی مدحیا
شکوفه پیله بز نمش فضا یه مد بصر

صبا یلند زانک صور که بایر دپند دسوز که بنجه کل و لاله یا سمن
 نثر و قلیله فتح اتدی ممالک گفتار دن سبا یا یاساری
 کتر دب اطراف استنبوله قوندرب کوپلر و مزارع وضع
 اتدی شویله که خالی بر قلیوب تمام معمور اولدی هرادی
 غیردی ذرع حدایق ذات بهجت شکل کسترردی و آق دکر
 طرفدن کلیبولی التده اجه اواسی دمکله معروف بر قسق
 یرده بواق دکرک اتدی طرفنه بر برنه مقابل اتدی قلعه ییددی
 برنه کلید البحر و برنه سلطانیته آدوردی بوغاز کسن تر بنجه
 بونلر ده مهیب طویلر قوردی که آق دکر طرفدن دخی جا
 قوش اوچر مز لر چون اتدی طرفدن دشمن کجک یول قومدی
 استنبول دارا لمان اولدی و ایا صوفیا پی و سور قسطنطنیه
 مرتب ایدب بناسن تجدید اتدی و دکن و قرویه حکم بر کوشه
 بر احمد کیمیدی محکم بر غازلر له قرشوز اورتلوار تقاعی بر مر

60 در که اتدی کونلک یولدز کور و استنبول لیمونی اغزنه مقابل
 اناطولی یقاسند دکر اچند دو کندی طاشار اسند بر حکم
 قلعه ییدردی و طویلر وضع ایلدی که آتد قجه لیمون اچند
 کمی طور غزن حاصلا بر قیل اچند بویله معمور و آراسته
 و مزین پیراسته اولدی **کشت** هر کوشه سی جنت در و هر باغ
 هر چشمه سی کوثر در و هر نه عسل در **نثر** و جمیع ضرر توهم
 اول نور یوللر و بناسن شیشه محکم و مرصع اتدی که هر کوز **ایست**
 بیت بوا اول بنا دکل در و لاخل پذیر بوست اجمال و انشقت التما
 دخی بنجه جزئیات خیرات اتدی که تفصیلنه بو مختصر محتمل
 دکل در رحمة الله ^{علیه} واسعه آغاز قصه فتح قلعه
 اینوز و طاشوز نظم کسله ای حکایت اصله وصل
 کتاب قصه اچم باب فضل اول اگر چه فر عسن کیمپشته نیت
 کلا جک غزوه یه کل پینه اصل **نثر** بر وقت که دم سردی سردی

خبرن و زردی ناکاه ارادت عالیہ اقتضا سندک بو
اشارت بیورلدی که قیو خلقتی ویکچر بلرله پادشاه عالم پناه
استنبولدن ادرنیہ توجہ کستن بغایت بی وقتا و لما غن قلوب
متجندن یہ برزقوروردی اماینه پادشاهک مراد حصولندن
قصور قومایب مکمل بر اقلرله رکاب دولت اوکجه کوچدر
استنبول قیرلرندن صوقدن چوق یکین خسارت یتشدی
وباعت خفی بوکه مکر ولایت ایلرله قریندن دکر کنارندن
قلعه اینوز و قلعه طاشوز که ترمرد و عناده هنوز طورب^۹
خرینیه عامر یه متعلق مالدن معدن طوزدن و غیر ندن
شرکت دعواسیله حصه آلوب خیل حاصله متصرف اولرکی
اظهار صداقت و اسرار اسرار عداوت صورتیله طور زردی^۹
و عداوت خفیته سندن بعضی بوکه مسلمانندن قول قیپ و ارسه
تعلل ایدب و رمز لردی بوجهتد زاول ولایتک خلقتی قول

61 قوللانما و لمشدی و بری بوکه ممالک محروسه عثمانیه
کویرلرند ز قولیلادو غنا نجیدردی و سبی نهیب چوق واقع
اولردی حرامی کیسی دراکا حکم یو قدر دیو عذر ادری
اولینیه وقت عزیمتک نتیجه سی بو اولدی که پادشاه مظفر
عنان ظفر عیانی انک ازرنه منعطف بیوردی و کلیبولر
کیلرک کتر دب بر و محمد ز محاصرہ اتدی هنوز اول قبه زن
کفن نک قولقلر نه صدمه طوب و ضریه زن صمم بر قدرت
صمیم قلبدن ایل اولب قولقله پیل یلدر تگوری چقوب
عتبه فلک آسا ترا بنه یوز اوردی بو اکی قلعه نک مفتاح^{۱۰}
تسلیم اتدیلر معابد اصنامی مساجد اسلام قلندی و شعایر
شرایع تنفیدی مرعی و محکم اولمغچون قاضیه و حکم و حفظ
حدود محافظه سی ایچون دزدار و حفظه وضع ایدب نور^{۱۱}
مطلوبی که مقتدمات فوجیات غیبیه بلردی مضام^{۱۲}

دار السلطنة ادرنيه كلدي طوع عقل وطريقه نقل ارن
 اداء شكر واهب العطيات اسبابه مباشرت كسزدی
 فتح باب حستات ايدب تعظیم ورحیب علما و تاهیل و تقریر
 امر او ترفیه حال و تفریح بال الشکر و رعایا یوز لرز کس تر رکی
 بوفتح اینوز ۸۸ **بیت** یکی دولت که هر سیری اولافتح
 چون عالم انکلا اولیا فتح **نثر** و پادشاه مظفرک قوۃ دولتی
 اثر لری شیلہ واضح اولدی که بعضی عدولرنی همت قلیله قهراند
 کور مدز شمشیر یلانش **عدو** آدنه قربان ادر جانز **عدو**
نثر و مصداق قول بوکر اتفاق اول حول چند دسپوت فرشت
 که ملک ملک لازو منبع فتنه و آزدی اول قیشر چند عسا
 زبانی لرله میمنه و میسر صفت و آلا یغلیب ممالک
 جهنمی کندویه تسخیر اندی و اولاد ندز و قطع دابر القوم
 الذین ظلموا و الحمد لله رب العالمین حکمتی به بر خلف خلفی

62 قلما دو غند ز ملک لاز چون دلبر پر ناز مطلوب هر محمود و اباز
 اولدی بس پادشاه مظفر استحقاق ملک و تفوق بر همه
 ملک امرند قطع نزاع اتمکه قلج اول مملکت طرفه صلغه
 شروع اتدی و سینه ثمان و خمسین و ثمانایه آخر اولب
 بنات نبات اعتدال نور روزی محرکیله دریچه امکاندن
 باش کس تر دکبری وقتد یعنی اول یلک بهارند استخلا
 مملکت لاز چون حقه چوق تضرع و نیاز ایدب متوکلا
 علی الله اول طرفه عزم رکوب پیوردی وقتی که اول مملکه
 خیمه دولت سایه صلدی اول که خلاصه مملکت در که
 هب معادن فضه و ذهب در قلعه نو ابرده که متانت و مناع
 خبری صماخ آفاقه یقتمشدر و قلعه تر بچه دخی بر بچه
 بونک کی قلعه لرز معدن لر یله و توابع لر یله طوعا و کرها
 قهر اور و عاقبه تسخیر نه کس تر دی مال معادن هر یکاد

کلوب خزینه عامه به ملحق اولدی سرف محبوبه لری که آنلر که
کثرت اختلاط سرف دین لر و محبوب لری که آنلر که برآ
صحبت یوز شرف بلک بیک جاز بعش لر در لر شو ل قدر الندی که
داین حصر دن متجاوز در بیت هر چادر کم کورسک صر و صه ^{جنت}
کم حوری و علما ندن طبطولجه نعمت در بیان بواعث غزای ^{بلغ}
بیت چو شه بوالفتح ذوالرای الشدید شبه محمد خاندن و الخلق ^{الحمد}
نثر ذکر اولان فتوح صد دند یکن سمع شریفه یلشدی که
نوعروس پرناز مملکت لاز خطبته قیرال پیرال انکروس مایوس
که یبقونام مشهور منحوسدی راغب اولمش فیهات ^{بیت}
شکار شیم مناسب در غزاله ^{ملک} طکر کدو جی کوپاک شکار اکل ^{جیف}
نثر مقتضی حال بو اولدی که اول قتل رقیب آند ز وصل جیب
این بس بو مملکت فتحه بو مقدار له اکفا ایدب عنان
ظفری دار السلطنه ادرنیه منعطف بیوردی اسباب قع

63 دشمن و ضروب آلات حروب تهیه سنه اشارت اولدی
بویل عسکر ظفر رهبر دین دکلندردی کند و سعادت له علیر
عشر تن و خواص و عوامه احسانی یتیمکن قرار بیوردی
اما حصول و امتناع عروس فتح ترده دینه بقرار او تر دی
لکل دور باب فأتوا البیوت من ابوابها و ففتحه تدبیر ^{شاه}
که همیشه همعنان حسن تقدیر در بونی منجر اولدی که مملکت
انکروس فتحه مفتاح چو قلعه بلغراد در که نهر تونه و ^و
ملقاسن بنیاد اولمش آله مشهور وصیت مناعت ^{منا}
معلوم و مذکور قلعه در اول آنک فتحه قصد ادب اسبا
مناسب که شاهان معالک کشای شاننه لایق در کوه پیکر
مهیبت طویل و قضا کردار منجیق لر و تونا صوی طرفند
یراقلو و بهادر نا مدار عز بلر ملا حمله مشحون کیل و س
مایحتاجی نی قصور حاضرا تدردی چو سنه ستیز و نه

بهارنك چمنی لب جو بیاری زین ایدب بدیت
هزار من الربیع والکاسیفه منادیه الجیب والکاسیفه
نثر اشارتی هر شکوفه و هر زهره دن معاینه اولندی اعلام
ظفر اعلام پرچم فوز و ظفر د پرتدیلر و عسکر ظفر هبر امواج
دریادن او فروا کثر حرکت کلدی طویلری اسکوب شهرندن
صنعت جرات الله ییالنه چکدردی کند و پادشاه مصر اع
بنصر و قوه و شوکت بیاری الله نثر جیوش پر جوش دریا خروشه
بر جیش که ملاحی و لایمیدن ملا یمنر بلور لرو تتابع تیغدن
سپروارین چور مز لرو تو اترتیردن زره کردار کوزیو منر لرمصر^ع
کما تترك سطح البحار من عصف نثر حرکت ایدب فتح بلغراد
قصد نه بلك دشمنی میدانه چمك نیتنه عزم حزم اندی
چوز ازر نه واردی آوردی همایون عادت عثمانی ترتیبی ازره
یرلشدی و یکید یکیل قلعه قبولری او کندن دشمنه اللشدی

64 کمیلرداخی بیتشدی قلعه صودن و قروندن کالکاس بجوی الحیا
اورتا یه آلوب محاصره اندی طوب و منجیق قلعه و نقابلره
عمل سیورلدی بوازن اسفار صبا حدن احمرار رواح
دکن بلك اخشامدن صبا حدن دکن فخی تدبیرندن انواع اجتهاد
کسترد لره طرفداز جنگ حربی چالنب جنگ و مقانله اولردی
بواشاده قیرال عین داخی کلوب چریکیله تونانك اوت یقا^{سند}
اوردی بغلیب قلعه مقابلندن اوتردی مشاوره ده روم
ایللی بکی طایق قراجه بک مرحوم که کار آزموده و دروز کار دین
بهادر یکیدی انیش که پادشاه بن قولنه بیورسن دستور دند
همت یولداش ایلسون کچما این دشمنی طغدا این که آنلرک
کورند و کی قلعه قوت در بعضی امر اووز را بونی وجه
کورمدیلر اوت یقا دغی دشمنك بن نه ضرری وار کوزنه
قوشواوز یغمالدب خراب اتمك مهابت سلطنتی زیاده ادر

دد لرمکر کم قیرال پرا آل تو ناصوینک منبعند پادشاه کیلرند
 عدد نجه اضعا ف کیلر مهیا و مرتب اتدر مش صواق و سی
 قوتیله بجد سورب یقشدردی خبر اولدی پادشاه اسلام
 کیلری قرشولیا وک کلن کیلرک درت پیش کپسنی چا^{توب}
 آلدیلر شولقدرد کافر ز صوبه د کدیلر که قاند ز نهر تو نابه
 غزار تله خوز روان اولدی و طاشدی مضاعف اولدی
 آخر کافرک اضعا ف مضاعف کیلری یقشدی اکی چتک
 برار صلا نه طیدر متلجه کثرت قوتیله مشیه الله اقتضا^{سنجه}
 پادشاه کیلر ز قلعه دیوار ندن ار غرب صو طرفی^{چپینه} الذی
 قلعه به یول اولدی و غریم شو غریم در که سلطان مراد^{ند} دنیا
 نجه کر قچری چکوب دیار اسلامه کرب **یهلک الحرت والنسل**
 فساد نه تجاسر کسترشدی اگر چه هر کد کجه منهرم
 و صنفوز و مخذول و مغبون کندی اما اول عداوت قدیمه

65 ازن ثابت طور فرصت کوزلر کافرادی چون باز پجه تقدیر
 بو صورتی کستر دی پادشاه مظفر امر اتدی که کافرک
 چریسی کیله قلعه به طشما دن یوریش اولابوا زره طوبر
 طولدر ب حاضر اتدیلر همان اول شبدن بریر هر طایفه
 قوللو قولند ز متر سلرو نرد بانلر یورد ب قلعه دیوار نه طای^{یلر}
 مجاهد الله کجای احیا اتدیلر و شول وقتده که بخار خون
 دشمنند زود خان قواریر بنفطدن پرده تنو افق قرار دغنی
 جامه شوی صبح صابون قرص آفتابله لکجه فلکدن یو^{مغه}
 بشلدی یعنی غرب صباح اولدی سلطان ابوالفتح سوار
 اسب دولت سوار اولب قلعه ازر نه یوردی طبل خانه
 خسرو آیین رسمجه بریر طبل و نقان و کوس و نای رو^{بین}
 چالند نظم چری هیقمرسی و طوب آوازی صدای کوس و طبل و نای^{روبین}
 دماغ چرخ اتمشکن مطئن یوریش دید شاه خسرو^{آیین}

الله اكبر دخی اول بریدان اجل و پزند کان امل یعنی حاضر
طلو اولان طویلری اروصالدر متعاقبا عسکر قتال و رجال
ابطال کلبانک الله الله ایدب قلعه یه یوریش اتد لروبی
تکلف توقف اول زمر ضلالی برج تترددن درک مملکه صلوات
قلعه یه اغدر بو غورله کوکالرنه طمع دنیا دوشب
بر برنه قتلنمادن پراکنده شهر یغما یه بوشند لروچوز دنیا
همتی جمعیتلرنه تفرقه دشردی بوسوده حاضر و مجتمع اولن
دشمنه مقابله ادمدیلر انعکاس غلبه اله دونب کردکلری
یردن بینه چقدیلر بوار القدر نحسی شهید اولدی ونحسی
مجروح دشدی وقصه بویله اولدی که قیرال عین پیدپن
چوقلق کمی سبیلله بر کون برجه اچندن اوته یاقده اولان
عسکری صالت کچورب قلعه یه دوکش مکمل مسلح دنج و دو
شکل کافر لری برج باروده ییتجه یرلسدرد کندن غیره

66 یقنوک کدوک مقابلندن برر محکم آلا ی بعلدی طوردی
ذکرا تدمکن کبی قزانج اچوز طاغلب وارمش اهل اسلام کرو
توسکر دپلر بواراده الحرب خدعه ارشاد یله اصحاب رای
کافر ی مسیانه چکمه وجه کوردیلر امر اولندی که بند ک
حضرت قلعه دیندن نر بوز صفت کروییه چکله کافر خود
مست و خرابدی شراب غرور غلبه دخی ییتشدیلر جزما
ترک صندی ددیلر دخی الوسی درسنه بذب قلعه دت طشی
دوکلد لرمتهوران عسکر اسلامه هجوم اتد لر کافله
اهل اسلام اللاتی دوکشی پادشاه اسلام طوردخی بره قر
کلجک کافر ی دخی چکالم قلعه یه جانلوقر ترمیالم پادشا
برق قدم کوی یورسون دد لربوسوزی دین وزیرک سخافت
راینه وضعف کیاستنه حمل ادب غضبه کلدی دشمن
یوزدند رملک صنغون نشاندر نیم خود الحمد لله الحق یعلموا

حکیمه اقبال عالی دراد بار نصیب دشمن درددی دخی جان
الله آلدی مقابله کلن کافر طوبینه دیدی سچلوبا لرو
کلن عفاریتدن اوچی طبرغه صلدی **بدیت**
سکوسن خضروارالینه الب ظفر دزکینی بلیه صلب
قغاز ارسلان کپید پدا پلرو اوج اریقچونکم قندی عو
اوردی که الله یصمک مک فلکله دریدی که الله معک
نثربونی کورب اهل اسلامک آنلوسی وییاسی بریرات **صلو**
کافرک یوزن دندرد لور بر صحراده که عوج و امتاسی دن
ودیسی یوقد بدینرا وادربونک کبی یرده جیلو پیاده غلیا
شراب و حرارت حرکه و آفتابله جبه قصمش جانی برننه کلش
زبون کافری اله آلدیلر **مثنوی** اله الدار چونیا کافری
دری قلدی اوله بیکدن بری شود کلویغلدی گورکشته سی
که هر بر بختن اولدا و لایشته آ **طلبدرد** صحرادولیشلری

67 دو کوندو صیندک **تطشلی** اولبدرد قاندز فضا لاله کون
نه لاله که اقمشد در بای خون **یتوردی** قیاتک عدولیشلری
قن اچن یزردی کسک بشلری **نثر** حاصلات ایباغی الته
الوب لکد کوب عدم اندلر شیله که یوزده بری قلعیه
قورتلدی اهل اسلام اراسنده بیرام اولدی قلعه دخی
ادنی حمله اله فتح اولمق احتمالی قریب ادی اما کیچه **یتشدی**
پادشاه عاطفت شعار بوفتح مبینله اکف اادی قولدم
یورغون و بعضی مجروح اولدی قلعه خود او قلتمش شکار دم
وقت کی اولسون دیوالعود احمدله عمل ایدب بوحلاو
غزاوتله کوچ بیوردی برج کوندز که پادشاه مظفر
کند و مملکتنه سایه دولت صلدی **خبر یتشدی** که
قیرال ملعوز جهنمه کوچ اندی مرکه و جهانی ترکنه
سبب بوکه شول وقت که بند کاز دولت مخادعه ایدب

دو ترکی اتدی پرقیاله ددی پرکه ترك ترك ناموس ایدب صندی
بوا اعتقاد ازن چون مستدی تهو را پدبا اول دخی قلعه دن
چقب بر زمیندانه یور مشدوب چقدغی برغازی کوزلیب قهر کن
برغازی آر دندن بر تیر مرک تاثیریتشد و مشراول جراحتدن مسافر
سفر سقر دشمن **مصرع** محبس دشمن همان یک که اوله کوره
کذک یفعل الله الظالمین چون مطلوب پادشاه قتل
رقیبادی و بحمد الله میسر اولدی بر وصل حبیب که نوعروس
پرناز مملکت لازدر تحصیلک اسبابی و طریق مباشرتی چون
اول شاه پیروز رایت منصور دولت عنان شمال شتابی و رکاب
زمین ثباتی سمند عالم نور دازن مطلق و مبرم ایدب دار السلطنه
ادر نیه بیت باجل احوال و امین مقدم و اتم اقبال یلیه دوام
نزول یوردی و **صف ولیمه الختان نظم**
چو کل غنجه سند ز نقاب اوله رفع درش جز نک آیه شرابله دفع

68 دکل شول شرابی که عقلک کن تعقلن اولاسن جنونیه شفع
شرابی که دلبولبند ز سذر که اولدر اولن غصیه عین نفع
نثر اول بو فرض غزای غرای ادا اندوکنک شکر چون واجب کوی
که احیای سنتاده یعنی در تی تاج السلطنة قرتی عین الخلافة
شاهزاده لری سلطان بایزید زاده الله سلطنه و اقبال اول سلطان
مصطفای لزال ذاحظ من شفاعه المصطفی اشرف الانبیاء حضرت ^{تکون}
ولیمه الختان ایدب بر اولوستت دکون اده شیه که ضمتن
عروس مملکت لازهم مندرج اولاسن مراندی که اطراف
ممالک ملکر نه و بکلر نه مراسله بابی فتح اولب بوا امر سنون
اعلام اولنما سی تقدیم اولنه و بوییل عسکر دریا حرکت سکون
اقامت اده چون بو خیر نیتک و بو حسن طوئیتک خبری
شایع اولدی ملایع اعلادن اجرام علویات که مبادی
حرکات سفلیات در حرکت کلوب هربری بر نوع تلفه

حاضرندی آفتاب آینه داران و سلوت و ماه مشعله دار
 لیالی مجالس دولت کیوان در باز آستان سعادت میخ پهلوان
 رزم جلالت زهر زهر اخیا کر بزم سلطنت عطار دکا
 دفتر صادر و وارد مشتری طالع گیر بخت بیدار اولغه متشمر
 اولدی شهاب پنهان حجاب سحاب آتش باز لغه یراقلندی و انجم
 و کواکب سواقی جاربایت کواکب کی اقداح نورانی پر راح
 روحانی کزد رمکه بشکد **لریبت** آسمانین خرمی آراست بزمی کاندو
 ماه سیمین ساغر و خورشید زین بجم است **نثر** و بوجبتک تاثیرند
 زاده نفس نیایدی دخی خبردار اولبا اجسام سفلیه نک هر
 جنبش مخصوص و حرکه مطبوع کستردی مهتر زمین اغیر
 دست فراش ابر نیسانله فرش زمردینی آب افشان اتدی **و چمن**
 اغیر نه مانند نقش انکلیون و لباس بوقلمون دیبای سبز نقش
 دوشدی ماسطه الطاف الهی یعنی نسیم **ناتنا** عرایس صنایع

69 جمله قضا و منصفه قدر در زجلو کر کستردی بواراده **مصراع**
 سرور خیل شکوفه یعنی کل **نثر** تناول مل چون مجلس
 انس ترتیب اتدی ساقی طبیعت دست چمنه لاله دن پیاله
 صوندی و سحاب ساعد شاخه ژاله دن عقد لالی دزدی لاله
 حمرا ساقی رعنا کی قدح اهلین پر ریحیق عشیق رنگ کرد آن **بیت**
 دمش عقل اتی بر سوز صدقه ملحق که بود من اولر کلروی و ملحق
 ترکس جمایش که تاجدار ملک چمن در بادیه کل و صحت ملدن شیشه
 مست و خراب اولدی که تاج زرین پیاده آلدردی اقوار بو غفور
 سنله معز با غل طوب سن سن سن گویندن سین سیمین
 کستردی **مصراع** ترکسک یعنی کلر بو حاله **نثر** و کاتب
 دلندن بو بیت او قدی **بیت** ترکسک مست و خراب اولدغنی **چون آب**
 یزد در چینه که الله ولی التوفیق **نثر** پلو فنی کو فر غمرات
 آب اچندن باش چقرب تردین و خشک لب غمرات آفتا

قرش و صفحه آبه بخاده صلوب و اعطانه مصراع لاخیر فی آن مرقع
 ترجمه نه خیر اولاشولدتن که آرد نجه اولاطامونتر
 معنسن ز کرمسته تقصیر ادردی سرو آزاد و صنوبر و شمشا
 طور موزوز و طرز مطبوع از ن سماع و رقصه کرد پلر و غایت
 صفاد ز غنچه غنجاج بونجه ال طار لغنه بقمایا اعلیٰ طبقه
 زرنشارانندی منابر اشجار و مجالس از هارده عنای دله عناد
 بر بر نه مقابل بحث مقامات عشق و مراتب شوق و محبت
 مشغول اولد لر مقرر انجمن چمنی قری آیه کریمه لا تقطرو
 من رحمة الله گوش مرز نجوشه بلك هر عقل و هو تنه
 یتشدردی و بلبیل خوش الحان که خوشخوان محافل گلستان در
 غفل از الله یغفر الذنوب جمیعاً وسیله سیله اصحاب
 صغایر و بکایر آثار بشایر کستردی اراده بنفشه لباس عبایه
 مرز اولب بنفسه مصالح عرسه مباشر اولدی شایله که

70 غایت سعی و جدند ز عیاسی استندن غیر یرده اینخویوزن
 کورمز اولدی لاله و نسین سمن و یاسمین سرخ و سفید کلا
 اولاجیلر کی اتمام مهمام ولیمه چون اطراف صجارین بکشد
 پیت صبا هزرتندن چچکلا رکور اولاجی کبی هر یکا یکر شو
 نشر و طفل سوسن آزاد هنوز مهد ز بر جلدی الحافدن آزاد
 اولمدن مسیحا وارد له کلوب بود در غرر منظوم جان پرورری
 روز کار د لند ز نثار عرس خجسته مجلس فرخنده و آراسته قلدی
 خسرو ادایم اشیک مستد اقبال ^{خالا} روی هفت اقلیم در کامک سواد
 آفتاب طلعت کدنای سپهر سلطنت ^{اولا} مشتری مسعود طالع زمن فرخ فال
 امر که هر کم د کل طایع جهان باغدن ^{حال} غنچه و شر د لنگ و سنبل و تن پریشان
 پادشاهانچکم بو گلشن نیلوفری ^{اولا} صبحدم جولانکه طاوس زرین بال
 قدرک ایوانی معلا شاد لطفک ^{سهمی} آستانک آشیان طایر اقبال
 حاصل پیت شاد لق خاصیتندن بویسا ط اغبرک

خاک عنبر اولد قومی لولوطاشی لعل ناب **نثر** فضا چون بارگاه
سلیمان آراسته و مرغ چمن نغمه داود یله کویا پیوسته قلقل
و غلغل بلابل بلبل ناله هزار و افغان چکاوک زمزمه ^{سینه}
چرخ ائین ییتدی **بیت** غنجه کل چهره سندز چونکه رفع اولدی ^{بقاب}
ساقی مه رواندنا چمیا المی باغ اجمی عشقی دریا کپ جوشات ^{میدم}
وقتی فوت اتمه دیرم ماعلی الا **البلاغ** مصراع الحقه بوجیشدن ^{اوزنه} کل قصه
نثر همان که سینه احدی و ستر و ثمانیاه فروردینی ^{نورنه} پیر نورنه
فروردی **مصراع** برطالعیه که اخترک اولدی سعادت طوی
ود کونه بشتدی **بیت** و قد نشر بساط السرور بینه
فاما **الهموم** مطویات بینه **نثر** دار السلطنه ادرنه
حررها الله عن الفتنة **التن** بن النهرین که ادا درلر که
وسعتن ربع مسکون دنلسه جایز در آنک دخی ربع مسکون ^{در}
باقیسی چایردر که یاد شاهک و قیو خلقنک و عساکر

۴۱ روم ایل وانا طوی طوارلری آندز استغلاف ادرلر و اچدن کی
اهل قرا اندز استغلال ادرانک اچدن سایبانلر و سراپرده لر
واو تا قلر قورلدی و پیشه دن حویلر چورلدی و طوایف
آیندن کانیر چاد لر و سایبانلر قورب ادرانک اچنی زیر ایدر
بیت ^{بیت} ^{اچن} کم ارد بهشت در بزند صانسن اوردی ^{بهشت}
نثر اول ضیافت علمای شریعت و مشایخ طریقت تقدیم
اولندی چوز هر صدر و هر مقام اهل یله مشرق اولدی
سلطان مظفر طلوع آفتاب کی خلوت خانه سی قیوسند
چقرب سر بر سلطنته مستقر اولدی هر طرف دزد عالروشا
او قندی ترحیب علما و تأهیل مشایخ اچون یمن لیر بخشه
و یسار یمن یمنینه نظر لفتات و سایه عاطفت صالوب
او تردی پی توقف شیوخ قرادن برسی علی وجه التجوید تلاوة
قرآن عظیم و ترتیل فرقان کریمه شروع اتدی چوز برکه قرآن که

مجلس خرمینه بل کر دل حرمینه آتش شوق صلبدی تفسیرند سواد
و جواب و بحث و جدال و چوق قیل و قال اولدی غوامض مسایلک
مختدراتی یوزند کشف قناع اولغله مجلس نورانی و پادشاه مظفر
خساطری روزامانی کبی منور اولدی اندن بلا بل محافل خوشخوار
خواستند لک اندیلر بواشاده کمل شعر اقصاید مدایح عرض اندلر
بولذات روحانی عقبینه لذا ید نفسانی دخی که طعام ولیمه در
مجلسه و اهلنه مناسب چرب دانه لرد و الیه لره مخفوف
و شیرین زرده لروزروا لروسکری آشور رشیدیّه و محلی
و مامونیّه و کلاجلر و تفاحیه لروتوق قلبیه لری و چورمه
قوزیلر و توقلر و قازلر و اردک لردخی انواع مطعومات
لدنذ که حساب صغیر پادشاهانه بی دروغ چکلدی و بواراده
کلاب و مشک و عنبرله تعبیه اولمشر شکرش بتلری قندی
نباتی و مکرری جوی جنت کبی فراوان فغفوری قیمتی اسکر لره

72 اهل مجلسه روان صونلدی بوند نصکره نقل سکری و بادامی فستق
و کشنچی و حب صنوبری و ارچینی و قرنفل کلدی و وکلدی و جوارشا
عودی و مسکی و عنبری و مصطکی نیل حد و قیاس و تمایشون
استاد لر غریب صنعتلر خرج اندکلری شکر اشلرند زجامع لر
و قلعه لر و کوشکلر و فضای چمن که انواع شکوفه و ریاحینله
برنمش نظر کتوردیلر شیله که تناولی لذتند تماشا ساسی حاله
احلی و الذکورندی میک اچمکدن شول که حظ وافر در تمام الند
چوز طعام کوتر لدی اهل مجلس دعای دولت روز افزون بلدش
ربع مسکونله رطب اللسان و منشرح الجنان اولب بیت
ددیلر شهابو مبارک دگون عدوکت یرا کینه اورسوز دگون
همیشه قیکدن ییلسون سرور غبارک اولا چشم دهر دروز
ینلسوز طعامک قیکدن مدام نواله کوتر سوز قو خاص و عام
قیوکه ملازم اولا هر فرح یور نمایه کو کلوکه اصلا ترح

کوزک تور یعنی که شهزاده لر اولالرحواد ثدن آزاده لر
حصول مراد اتکه اول جلیل وره هر بر و کون هم طویل
نثر چون پادشاه عالم خلوتنه کردی و هر کشتی مقابلو مقابله
یوردی فرمان عالی شیشه نفاذ بولدی که الجلیل و امراء مملکته
صلا اولنه مقتضای امر ازرنه چاوشلر سکر دشب صلا الله
چون کوی زرین آفتاب پرتاب میدان افقدن غلطان کوزندی
یعنی کون طوغدی الجیان و امر شرف عتبه بوس حصه سیچون
قیویه متسارع اولدیلو و آیین سلیمانی ازرنه موردن تا بسیمغ
ارغ اولب طوایف نام کلدی و برسم ساچون و پیشکش شولقد
انواع واجناس و کلب کلدی کرد بیر پرچرخ اثر حسابند
عاجز در غلامان ملک شکل و جوارى حور لقا و اوانی زروسیم
تبسیلو و قدحلو و باده لرو صرا حیلرو و ممز و جلر فرنگی و انکرو و
ورومی واجناس شایب سنجاب خرخیری و قائم صقلاینه

73 و سمور بلغاری و و شق روسی و روسی و نقایس اقمشه فرنگی و هر
ویزدی بورساوی و شامی و کفوی و سایر عراضات که تنسوتا
هر دیاردرو و اسبان جیاد عقاب تک طاوس خرامز هوار
خوش رفتار عرضه چکلدی ارکان دولت انزال الناس منازلم
رسمنجه هر برنه بر و مقام کستردی او تورزا و توردی طورن
طوردی چوز بو اهل صحبت خلطو اعمالا صا حا و آخر سیاه
زمع سندندی بیر درلودر لو صحبتلو و مجلسلر قورلدی
سازلن کوشمال و رلدی عود و ششتار و طنبور و رباب
و بریط و نای قانونز پادشاهی ازرنه طرف افغانه بشلدی
و بلك بلك مغنیه جاریه لر چنکه چنک اوردلر و اول شهرناز
آواز دلنوازله عشاقه نوا بعتلدر و ارباب عقوقی و غیر قلدر
بو اثناده خوان نپه دریغ چکلدی و یرلشدی لبسم الله دند
بو اراده انواع اشربه صوندی و اچلدی کچه گندن اولشدر

و آتش باز لر صناعندن شب دیجور نور علی نور اولمشدی و ارباب
منادمه و مشاطره لطایفندز عرصه مجلس قلوب عارفین
کجی منور د شمشدی حاصل بر نچه کون بو و جمله کجه گذن
اولشدر در چوز امر و لیمه خجسته کمالیله یرنه واردی
اسباب لعب و طور رفع اولندی **بدیت**
حفظ دینی کرچه اولد محبوب چولا هی عز الله در در ز طو
بقا لذ تلز صتمق فناءیه بو عاقلدن کک لور سه کی در
نثر بر امور سلطنتک مهماته و مملکت لاز استخلاصه
و ضبطنتک اسبابه مباشرت اندیلر غریمت پادشاه بغرای
مونه در کج اولی و فرستادن محمود پاشا را بولایت لاز
شول وقت کم نسیم بهار سنه اثنی و ستیز و ثماننامه محرک جمیع
محرکات اولدی و سرور خیل اختران دخی مرحله حوتدن
منزل جمله کوچ بیوردی محمود پاشایه مملکت لازدن یکا کوچ

74 بیوردی و عسکر منصور دن یک یکچری و روم ایلی چریسن و بعضی
اچخیسن اکانام زدا ندی چون محمود پاشا قلبیه واردی پادشا
اسلام دخی قیو خلقیله و بعضی اچخیله مون غراسنه متوجه
اولدی و قصه بویله در که لاز اپلی کافر لرنک استظهاری
چون انکرو سقرالی ینقو ملعون دندی و ذکر اولندغی کجی پادشاهک
خشم هلاک ایدب آنی ارادن کوتزدی **مصر**
دایما اولسون رقیبک مجلسی زیر تراب نثر کافر چشم پر آب
اولب زبون دشدی عتبه علیایه متعاقبا آدم لری و مکتوب
کلدی که مملکت پادشاهک در کلسوز ضبط اتسون چون آنک
بو قدر اذعان لری و اطاعت لری کورلدی پادشاه بنفسه و ارمق
لازم کورلمدی بر مطلوب داخی که فتح ولایت مونه در اکا متوجه
اولدی و لاز ولایتک ضبطی چون محمود پاشای کونددی
صفت اوضاع مونه مونه بر خوش مملکت در مهالک اسلا

منقطع بعید المسافه بر واسع جزیر در که آنی دریا احاطه
 انشالا الی میل و قلمش کا دخی کردن دکه بر کرمه پشدر
 سد یا جودن محکم فرنگی منیع رفیع بر غازلرله مستحکم قلمشدر
 سلطان مراد نعمت الله بففرانه بکلکی زمانند هزار
 قعب و مشقته چری چکوب بر کوه ازرنه وارث جنک عظیم ادب
 کرمه سن فتح ادب یقمشدر و اقیلا اندر ب عظیم طیمو ملقلر
 اولمشدر اما قلاعندز و مملکتندن نسنه ضبط اتمیوب
 ینه کافر تصرفند قلمشدر و کرمه نک ایچ یا نند قورثوس نام
 بر محکم قلعه پش بر قیا استند نه قیا که فناسی وسعتی مست
 عقلله مسوح اولمز و رفعتی قلعه قلعه اسمانه برابر بیت
 درک اولمز رفعتی و وسعتی اول قایک آنی قلمش بانی قدرت مکر کو که در
 نثر و بوندن غیر عاوج یوز التشر قلعه که هر ی بر مملکه حکم ایله
 حوادثک خللند ز قوسیدر عروسه بونکله هر بر در بر ولایتی حارس

75 و نعمتلو ویشلو قیونی یلین اکی کنز قوزیلر کوزل مملکتندار مقلر
 وارد در که آبی عذیفرات کثرت و غزارتی پیل و فرات اکثری
 بر قیادن چقرا قلمی سو کو واررد کن دو کلر ویلا فدر و قشلاقدر
 وارد در که لطافت و ملائمت آب و هوا لرندن قون مصونه یه شول
 مرتبه جاصل اولر که ارواح لطیفه یه صورت و رب حمله
 عیانند جلوه کر قلور مصراع کمون پرده لرند ز صفت عیانه کلور
 فتبارک الله احسن الخالقین و اول روح مصور جسدن
 ایام فتمد پادشاه عالی همت زمانند انواع مصاحبیت
 اولدی ولذق ملاعبه و مفا که لرندن استیقای حظ او فر اولند
 ولی نه لذت اول اول که اوله لاطایل انک حقیقتنه هیچ عاقل اولیا
 فناسی یوز لر کورند کوزمه بلام که هر نه وارسه حور و ماسوی
 نثر بو حسن دلارایله اول نوعروس مملکت عذر انک کردن و کوز
 پیرایه آیین دین سید المرسلین دز عاقل و مرده عفاریتی و عبده

طواغیتی دین باطل نی طایل ازن مصر و ثابت طورب باشقه بکات
ادردی بوجه متانت و مناعتله و بعد مسافله اول شاه
ظل آله وارب ذکر اولنان قورثوس نام قلعه سن که قلعه دوازده
برج آسمانه مسامت درو مفتاح فتح باب ولایت در برج کون
محاصره ایدب ضرب دسته بند کاز دولت الله فتح اولندی
وباللو بدن قلعه سی که کنار دریاده در واکثر مملکتی حافظ
قلعه در آنی دخی فتح ایدب ولایتیله ضبط ایلدی و بوندت
غیری نجه قلاعن و بقاعن و اخیار یله قبضه تسخیر نه کتوردی
الاشویر لکه و عورت مسالت و صعوبت منافذ نه یعنی بر
صر بلغنه طایب اطاعت امدی کره بعدا خری به موقوف
اولدی عساکر میوز میاسر اموال غنائمه مغنم اولد اخصو
سیایای حسنا غلامان ملک طلعت جواری حور لقا ^{سند} التقا
هر برتن ذی الروحین اولشدی بوجنابک شانی ذکر اولندی

قلعه فتح اتمکن و ولایت ضبط ایلکن جانب محمود پاشایه کلام
گفتار در عزم کردن محمود پاشا بطرف ولایت لاز ^{مثنوی}
نه شاهنشاه اول سلطان محمد که قلدی عالم اچن آد سرمد
ادردی بر قولینه چونکه همت اولردی نوکر اول قولینه نصرت
نثر یعنی چون مرحوم پاشایه همت همراه ادب کوندر مشد
و کز وفایه کوجب صوفیا ولایتنه واردی لاز کافر بند زحیر
کلدی که بز قلعه تسلیمنی پادشاهک قدم شریفیه تعلیق
اتمشدک چون کندو کلمدی ترکدن و فایوقدر قلعه لری مملکت
بز انکرون و رورز که بونجه یوز بیک فلوری و تونادز آکارو
اوز قلعه بدل و رر چون خبر یئتدی خواطر فتور بر قدی بکلله
مشا و ن قلندی بکلرا یتدیلر که چون باد شاهنواز ^{سفن}
متوجه اولدی و لاز قلعه لری بن آسانقلعه و رملو اولدی
و اسباب قلعه کشایی مهیاد کل وجه بودر که صوفیادز آکارو

کوچیا وز و مملکت محروسه دخی صقلق اولو خدمتد که دشمن
که منازع مملکت در قوی دشمن در او کمزده در شاید
ممانعه چون از زمین کله مقاومند عاجز اولو ز پادشاهک
اوتر مراد انتنه دخی بوا امر مانع اولاد دیر چون سوز بو که اردی
عمود پاشا مرحومک اچنه سوز بر قلدی اول صاحب ای
زرین بورای سنجف کوردی ایتدی **التوقف عند الغریمیت**
هزیمه امارات ضعف قوت کستر مزیم ای بکلر دشمن مقامند
بنم عجزم یوق کلور سه دخی بعایت الله جواب ورورن پادشاهم
وار صوفیاده طور مملکتهم ضبط ایله دیو بیورمدی کاف قلعه طوعا
ورمدی سه بعون الله کرها فتح اولتمق رجاسی واثور وجه بود که
مملکت لازلک ازرنه غریمیت ادم و ما النصر الامر عند الله
ددی دخی بکلر نه و قیو خلقتنه و یکچر نه و سایر متجده به مرتبه
مرتبه سنجه خلعتلرو نقد و چند زانعا ملرا ایتدی قلوب

اکا برو نو اگری احسانیه مجلوب ایتدی باغی مملکتنه کرمک است
ویراغی نیسه سرکون دخیلدن و بالناجی ارغاددن و غیرند
کما یقنضی الحال بالاستیحال قیوردی و کوز اچدر میب عقاب
عقاب غلب خر کوثر نه هوش ازرنه حواله اولر کی لاز ایلنه
هجوم ایتدی چوز اول دارا الحرب سرحد نه قدم بصدی حراس مملکت
رصاصا و مول نام اکی حکم قلعه له بیت حارس مملکت بو قلعه اولر
بلک غیر الله اولمشد انک درسی **نثر** یوریش ایتدی بعون الله تقا
صورت فتح باد صبا جیب لاله حمرا فتح ادر کی سهولتله میلس
اولدی اول قلعه له دزد دار و حفظه تدارک ایدب برکتدی
و بومها بسله کند و قلعه سمندون که سمندون نور عقل انک متا
و مناعتی و صفنک صحرا لری قطعند عاجز درازرنه یوردی بیت
نه قلعه در که مناعتنه صنگه برج سپهر نه بقعه در که تالا لوده صنگه
بروج ذیلنه انجی ارشد فر قسماک چکلر حوله خند و جمی افلا

اول کوز که قضاء آسمانی کی از رنه نازل و ملو اولدی بر طور عقل
 خیل منصوره صفوف و آلاینی ترتیب اتدی و اقبیح طایفه سته
 داخی وله و اولادیدن سنجاق پرچملرن وزیرین سنجاق باشلرن
 و پرب هر بر طوچه اقبیله زرین سر سنجاخله آلائی اتدی
 و بالناچی و ارغیدی پیکری ترتیبجه یا آلایلرن اتدی ^{میسر} ^{مینه}
 عسکرا و کنه طوتدی و یکجری آلاین **مصراع** آلائی کم کورن دردی
 صدر عسکره که کندو آلائی در بیت نه صدری که و صفید بنیان ^{برصوف}
 که نصرتا و لیدرد اولا لایه مخصوص **نثر** او کنه قلعه روان اتدی
 و سر کون طوارن و چری اغروغن آلایلر اردنجه متصل یورتدی
 شویله که هر آلائی کوه حرکت نمای کورندی منجوق علم قه عبقه
 و ماچه سنجاق سراچه خرشیدن یتشوب طبل خسرو آیین
 و نای روپین قغان اینن ایدب **بیت** بر سحرده که ظفر اول چویر دی
 صفت و آلائی دزب صفدر دوران یوردی **نثر** افقد ز آفتاب

78 عالم تاب طلوع ادر کی چنگلستان ارا سند ز طنطه مهابتله
 چاقوب قلعه یه قرشو یوردی د بادب خیل هوا کیدن مغافر کو که
 غبار یتشدی و حمام جیاد جماع کفان فساد صمد برقدی
 و اشعه اسلحه و شبنم رماح سپاه ظفر پناه سحر قلعه یه یتد
 و ثعبان موسی کورندی و همان **برک** کلو قو چاقلر **بیت**
 یکدلر که هر برسی بر آلائی که دشمن اوینه قویر تیغ وای
نثر چرخه جنگونا لروآت سحر اتدی قلعه دن داخی بر کوه
 انبوه د پوشکوه که نیجه میداندند ترکله در توشی کلش نامدا
 مرتلوس منحوس شکل کافر در قرشولیب قلعه او کنه که سطح ^{لااله} ^{زار}
 و فرش دیبای خضر ادرآت صلیب **مصراع** اول سبز زار قانندن
نثر فی الجمله قوشمه و قشمه و جمله ورد لرله مزین بر جان
 بازاری اولدی آخر بعوز الملك الناصر کافری صغیر کی تو سکر
 توقاته برقدیلر بو کور و قله و شوکت غلبه اله کلدی قلعه ازرنه

قوندی طور مقنن ازن آورد و بعلدی و کند و بعضی امرایه قلعه
ازرنه وارب اطاعته دعوت اندی کافر ترم د ازن مصر اولدی
اشته انکروس کلیور راج کوند حاکم کنه او لکرون سن
آندن سن کله سلیشا و زد پیو چا غر شد پلر پاشانک خود قوق قلو
بر مرتبه ده ادی کم بونک کی وهم انکیز سوز لوطینن اجنه
ذبا بجه کور نزدی **بیت** دعوا الوعید فما وعید کم ضایر
اطنین اجنه الذباب یضیر **نثر** ددی داخی کافر غمینه
بر هفته ازنن قرار اتدی باغن باغچه سن قردردی واکینن
یدردی و چکندردی **ما قطعتم من لينة او ترکتموها**
قائمة علی اصولها فبأذن الله خواسته ما صدق اولدی لر
بر کون که فوز مبین اذا جاء نصر الله افقندن طلوع الشمس
بعضی بکلر پاشا حضور نه کلد لر یکدی یکل کلن کافله محاربه
طوب و تفک و ضرب زنده جوق خسارت واقع اولر قلعه یه

یورمه که جسارت کستر پلر د لر پاشا دخی وجه کوردی امر استرکاب
اولدی فی الحال عسکر مظفر خنک قلعه یراغیله آت ارقاسندن
بولنب آلا ی غلب ییا و آتلو قلعه ازنه وارد پلر اسحاق بک اوغلی
عیسی بک و علی بک اوغلی احمد بکی قلعه ازنه کوندرد پلر قلعه
کافردن دلد پلر چون کافرینه عناد ازن ثبات کسترب بکلر
دوندی کافر قلعه دن طوب و ضرب زن یغدردی بواراده غازیلر
قولا غند طوب و تفک آوازی غنای مغنیة رعنا دز خوشتر کلوب
خوش صفایله غلغلہ تکبیری قلہ جبله بلکه قبه فلکه یتشدرب
یوریش ابدلر شهری داین سنه خندق عمیق واکی قات توقات انشدر
اصل قلعه دن حکم ترانی طرفه العین اچندن فتح ادب کافر صغیر
کی تو سکر ب شهر د و کلد لرو سوا قلده شولقد قردیلر که کشته
پشته سندن آت کچر اولدی و بعضی قاننه صوصا مشر کافر لر که
تیغ ابدار شریکله قنویوب تونا صوینه جان ابدلر عسکر فرعون

عز الله آنلری غرقه وردی چون شهرنی بغما لتدی همان ایچ قلعہ
 قلدی اوج کونینه ازرند یاتدی بقیه باغ و اشجار خراب
 اندردی آندن کوچدی ماچوه ولایت یوردی کرسا و صونیک
 کنارلرند اورمانلو چنگستان معمور مملکت در یقدی و حرا^{میقلر}
 صالب طیو ملقلر اولدی و کوز لجه حصاری که حواله بلغراد
 و سوریه حصاری که حارس معدن فضه در فتح اندی و معدن
 رود نیکی ضبط اندردی آندزدونب یللو یورده چقدی که پیش شهری
 نواحی سند در آند قوندی عیش و نوشه مشغول اولد لر ماه رمضان
 دخی یقتدی رمضان این آیین دین ازن نماز و اورادله ادا اندی
 و حضرت بی نیازدن کوکرجنک قلعہ سنک فتحی رجا ادندک^{بیت}
 مرادک دلرسک خذادن دله انک قاپسی یولز اوکرت دله
 اوکرسون دریسک اشوکی چلب کتور هر نفسد ادینی دله
 نثر بو این اگرچه حضرت پاشا صورتا مجاهد نفسه مباشردی

80 اما ضمنا مجاهد کهارله چالشمقدادی یعنی تدبیرها دلقه
 کوکرجنک قلعہ سنک دنداردن غیر کفن سنه بیمار لراق^{مقله}
 والالتدن قفتانلر کوندی مکله و انواع استمالت و دلخو
 سوز لرله قلبلر نی جلب اندی قلعہ دن غیر ی اوج قات قلعہ
 ویرجک اولدی لر خلق بعد العید دارالامانه عودت اولانصور
 ادرلردی همان که ارکان عید ادا اولندی خلقک تصور
 کبی اولدی بل که کوکرجنک قلعہ سنه صالت یورتمو امر
 اولدی همان الک اخشامدن مشاعل بایندی و بوروجالندی
 عسکرات ارقا سنه کلوب الغار اولندی اکی کونلک یول برجه
 قطع اولوب سحر وقتدن آفتابله قلعہ یر بپله طوغدی چون
 قلوب کافر محلوب اولمشدی اوج قات قلعہ نک کلید زقرشو
 کتورب قلعہ تسلیم اندلر بیت حصاری که اوج قات در و قلعہ
 ارر آسمان اوجنه کله سی دندردی کوکرجنک اول حصنه نام که کوز کوکرجنک^{مقله}

دزداری قله ده محصور قلدی اما زنجیر لوقو غاصر قید بتواند صو
 الما غر محتاج اولدی و دین طرفندن یراقلو کیلر کتور تمشدی
 قیا التنه بوصویه کیرب قوغر بوصویه اندکی کی صرماشوب
 زنجیری کسد لر ضروری اولداخی انوب قله تسلیم اندی بو قله ده
 تمام ضبط اولندقد نصکره تونا دن کچوب کو کرجنک قوشوسن
 طرنا و نام انکروس قله ده سنه یوریش ایدب چوقکا فرن قد پیر
 و جوا بن اورد پیر یقید پیر کو کوچا اورد ویه کلدی جوز بوخت
 و نصرت مساعده کستردی ینه دونیه اشدی مملکت اچنه
 کیرب ماچوا اولایتنه دکن یوردی و انکروس ایلنه کچمه قصد
 اندی بو قصد ازن کیلر یونددی یا ش انجمن اولدو غیچون ایش
 و رمندی آخر اسکی قورنا زمر تلوس کافر لوبولدر دی تیمار لرادادی
 که ادا یه کچیدی امکانی اولدغی ین قولاوزلق ادا لر برین چکدیلر که
 ساوا صو پی کی بولک اولستدر اندز کاه یوز در مکه کاه سکه

کند و نفسیله بپله کچوب طایفه اقبخی یدی حکم آلا ی اتدی
 و منتا و غلی محمد بی باش ایدب و کند و طرفندن بو کمیز بند سن
 امین کوندردی و پنجیک پیر وارمغانجیلر قوشوب تونایله
 ساوا آرا لغند ادا یه که واسع معصور مملکت در اقبز اشدی
 کند و ینه اورد ویه کچوب او تر دی اقبخی جوز آلا یلر بغلیب یوزی
 اول ساوا کنا دندن بر قله ده یریتشدی یوریش ایدب طرفه العین
 اچن فتح اندیلر اکی یوز مسلح اتلری و کند و لری پولاد کیملو
 کافر لر زباشایه کوندرد پیر کند و لر دی متر فجه نام قله ده ازر نه
 وار ب قوند پیر خبر کلدی که اون آلا ی حاضرمجمع دشمن وار
 دیو مشا و اولندی بعضی طو بجه لر اول اروسن سیوندلم اند
 بالن آلام بد لر بعضیلر بزاق نه کلک دشمن ارامتو حاجت
 دکلدر اغور مز کور لم دشمن کلور سه ترک قرا نی ازر نه اوی ازر نه
 جنک ادر کی جال شور حقلشا وز دید لر بورای مختار اولدی دیتنه ^{قلعه}

کافردن دکنلدی پاشا اوته یقایه کلوب قرشوسنه قونماغه تعلیق
اتدی پیر پاشایه بوخبر کوندردی و یورتدیلر اقبین صلد لر خوش
طیوملعتلر اولدیینه دونب دیمتر فجه ییه کلدلر پاشا دخی
اوته یقاسنه کلوب کافر قلعه تسلیم اتمش بوندن کمیلر کپر
لازایلنه کچدیلر آند نصکن دشمن دخی کلوب قرشوده اوردو
بغلدی شیله اولدی که اوج کوز توقفا اولنب کافر قرشوندن
محبوب و محبوبه لری بوس و کسان چکرلردی کافرایت
کی اولوردی فرد اول شیر کیر آهویله قرشکن بن عیش ایدیک
سن یوز کوکر طوتای رقیبات کیپ ها اولوی کورینتر آندز کچ
ینه یللو پورده چقدی ایلک و معدنلرک و قلعه لک ضبطنی
کما یقنضی الحال قیوردی پادشاه مظفر دخی مور فتوحات ایلد
اسلوب جهان بنانی ازن اسکوب شهر نه چقدی محمود پاشایه
حکم کلدی که تقیل عتبه علیایه متسارع اولان وارب

82 بونجه یوز آقلقتلر یله شرف عتبه بوسه ملحق اولدی آند
کوچب دارا السلطنه ادرنیه کلدیلر **چکایت**
اول وقت که مرحوم محمود پاشا صورتا دولتاشکندن جدا
دشدی دتربیک سنازد دفتر دارو مقبول حضرت پادشاه
فلک اقتدار دشمشدی و اگرچه پاشایله آرا لر ندم استبا
کدورتدن مهتایانسنه یوغدی اما همیشه باب حسد اهلنه
مفسوح در بیت المذکر کلود که دل انجیم . کشتی انجنا جک برایش اتم
حسودک چورنجی اچند زدر . بکانه احتیاج چون اچندن
کلا مینه صبرات کم اولادودون . که اود سوز چون بولیمز اودون
نثر حاصلی دواعی حسن مباحث اولدی و اعانه قومما آخرو
فقد جا و اظلم و زور ابرار القدر پاشایه کاه حسن النفا
و اعتبار پادشاه دن خبریتشردی مفتخر و منبسط دشردی
و کاه می مضض حسود دن اثر لری بشردی متفخر و منقبض اولدی

بلیت نه مشکل در که سلطان نظر کو ترسه قولند
 خصوصاً چوق نواز شکر کون کلمش اوله قولاندن شرجوز پاشانک
 دولتی مساعد اولب بونجه یوز اقلقلریله شرف عتبه بوسه
 ملحق اولدی کرامت التفات پادشاهیه تقریبی زیاده اولدی
 بس و جزاء سیئه سیئه مثلاً رخصتیه رقم مکافانندن
 درتربیک سنانک صحیفه حالده **ولا یحیی المکر السی الایام**
 مضمونی او قندی و مؤمن قرینداشنه آندوغی او قندی و طغندی
 و آکا صندوقی مالی زمانه کند و حالی صندوقه طولددی که
 عاجلایانته بینه اقامت اولندی شیه که مالی بکالت
 و کند و مبعوض و مطروح دُشدی و بو ورطه اثناسندن
 عمری منقرض و دولتی منقضی اولدی من یزرع الشوک لا یجد
 به عباء دکن دکن چن اوزم دره آندن و اگر چه پاشا دخی بونجا
 کیاست و فطانتله داء حسن دوا بولمیب آخراول ماده دن

83 مرتبه شهادت یقشدی اما **بیت** و از حیات المرء بعد عده
 و ان کان یوما واحدا لکثیره مفهومیست که عمر مو هو منی سر
 آندن منتهی اولدی بیت کشتی کرد شمشند ز صکر بر کون دیر اولسه
 اکابیک یلیه کورینزا کرچه آخرا اولدر در عزم پادشاه
 ابوالفتح کلی **مونه و گرفتار تگور ش** مرحوم محمود پاشانک
 ملفوظ و وعاء دله محفوظ کلماتند در که بر کون بعضی
 اغالر و متجده پادشاهک کثرة اسفارندن نوع انجمنه
 کسترد پلر مرحوم ایتدی که هر ذات شریف که تشریف انا
جعلناک خلیفه فی الارض خلعتیه کرامت اختصاص
 بولشد و جاهدوا امریه مامورد در که کمر اجتهادی
 میانته محکم اده و انک بکی ذات هر نه طرفه توجه التسه
 ماه خدمت فعل بنده التزام کسترب همراه اکی که خنک
 فک فعلن تجدید ادر که تاجیب جناب طفرایب اولمغه حاضرم

اولا و خروا نیم هر شام و هر سحر اکا دامن فضای آفاقه رنگین گستر
یعنی جهان کشاپی و میاز روایی آنک بکی پادشاهک تیغ اجتهاد
سیلاب خون آینه میسر اولن و هانقا آسمانی بوند ز خیر
ورر که والی ولایت کم آنک عزایم فرخند تمام ندن سعی تمام
واجتهاد علی الدوام کورنیه ابلوایا مرا کا تمام رام اولن و
کردش روز کار برنج مرام سیرا تمز و هر شهک که صمصام انشا
عدودن خوز آشام اولیه عقد دولتی انتظامد ز دور عقد
سلطنتی استحکامد ز مجبور **اولیت** لایسم الشرف لرفیع من الادب
حتی یروق علی جوانبه الدم **مثنوی** اولر پاشه لر چو ظل خدا
بر آنلر اولن ظفردن جنا کما عهد سپنه دشر به جهان
یرشمر اکام او تون نهان خصوصاً شه نشاه دولت سریر
که اکایوق سلاطین اچن نظیر بر اشر که هر دم قلا فتح نو
که عالم نظامی اکا در کو **نثر** تسبیب تشبیب بودر که

حضرت فلک ابهرت یعنی سلطان ابو الفتح طاب ثراه **مصرع**
که ختم اولبدن با نده ابد جهان داری **نثر** چوز وصف اولند
کبی ولایت مون مملکت وسیع و قلعه لری منیع و طاق
رفیع اولدغی سبیدن کلپسنگ فتحی مره اولده ال ورمیوب
که ثانی به موقوف اولمشدی و مملکت لازدن دخی قلعه سمند
فتحی پادشاه وار ما سنه تعلیق اولنمشدی بواکی امرک مشاوه
چندن بیوردی که غزله مملکت لازقبضه قدرتم دوراغند
تمام شکار مدر بر قلعه قلمشدر سجنو کی حواله اتمکله آنک
فتحی دخی ممکن در اما مملکت مون که انواع نعمتی مرغ و مون
بله یتشر ممالک محروسه منقطع و بعید المسافه و صعب المسالک
اقليم در وصیت مداخل و غار جی و متانت و مناعت قلاعی
و بقای سیار عالمدد که ده فرصت ال ورمز شمدی که فرصت
ال ورمشدر عزیم اکا مصمم در بر لاز مملکت سنجاق کی

خود تعین اولمشدی قاضی پلر و سوباشی پلر دخی نصب ادب کراکی
 کی قیدن قیرد پلر و شول وقت که سنه ثلث و ستین و ثمانمایه
 بهارنک نسا یمندن اغصان گلستان اهل جنان کی حل سبزه
 زینت بولدی فتح تمام مون قصد نه عسکر پی کران **پلست**
 نه لشکر در که موجی موج دریا نه دریا در که طوری طور عسکر
نثر صوب موره به پرچم علم ظفر پیکر د پرتدی چون حوالی اول دیار
 مخیم خیا م دولت طناب اولدی مون تکوری کرد متری نام کا
 مزین نام قلعه به تحصن اتدی چون خبری الندی جری ساچب
 مرحوم محمود پاشایه نام زدا پدب ازر نه القار اندب یور تدد
 اکی کونلک یولی بر کچمن قطع ایدب سحر خیز باش نابکام رسی **نصیحه**
 سحر وقتدم تکور غافل او تر رکن عسکر مظفریتش **قلعه** **قوشندی**
 تکور بلدی که قلعه محل خلاص د کل تخلیص باش و جان اچون
 قرع باب استیمان ایدب قلعه دن چقدی محمود پاشا دن

85 خلعت و آت الدب بندرب کتورد پلر قلعه قیدن کورب تکوری
 درگاه معلا یه کتوردی مانله چقمش اولد غمز احسان
 پادشاه دن وظیفه وادرا ر تعین اولب اهل و عیال یله دار **السلطنه**
 ادرینه کوندر لادی و تکور طولما غله اهای مملکت ایل منقا
 اولدی لا بعضی قلاع که مناعت و متانته اعتماد ایدب
 فرنگ ز استظهار ادردی قلعه سلمناک و خولج و غرک و یلند **حصار**
 و مغلو و لوندار و طپراق حصار و قلعه هلیدون دخی نجه قلعه
 ترم و عناد ازن ثابت اولد پلر سلطان ابو الفتح دولتدن
 بندن کان حضرت بعضی ضرب دستله و قهرله و بعضی طوعله
 فتح ایدب شوکه قهرله فتح اولمش قلعه در کفر سن زنجیر زنجیر
 کتورب میدانن تیغ یاسایه ملحق اتد لرو اهل و عیال لر و مال
 و طوار لری سبی و نهبا و لب عظیم طیو مقلرا اولدی مملکت
 مون قلاعی و بقا عیله عجزی بحر یله تمام مستخلص اولب قلعه **لر**

هر قله سندن دبدبه پنج نوبت محمدی علیه افضل الصلوات کوش
 فلکی مطن قلدی و مناسترلری و کنپسارلی که مجامع اشرار و معا
 اصنامدی جوامع ابرار و مساجد اهل اسلام اولدی بقایای رعایا
 بر لویرنده مقدر قونلب جزیه شرعی و رسوم عرفی وضع اولنب
 سخاق بکی و قاضیلر و دزدلر و سوباشیلر و سپاهیلر نصب
 اولنب تمام مملکت ضبط اولندی مال غنایم شولقدرا لندی که
 برقیون اکی الحیه و بر صغریش الحیه اولدی خصوصا محبوب و محبوب
 اوغلنلر و جاریه لردن اسارادن هر چادر اوکی خلاق بازار
 کبی زینت بولشدی سالدین غانین عودت ایدب دار السلطنه
 ادرینه کلدار **ذکر فتح سمنده** سابقا محمود پاشای
 کوندر مکه مملکت لازخود ضبط اولمشدی اما قلعه سمنده
 هنوز تتر و عناده ثابت طور مشدی پادشاه بوالفتح قلعه
 فتحه قصد ایدب سنه اربع و ستین و ثمانمائه تاریخده که

صنعت فصل ربع واسطه سیله جان شکل بدیع کستز مشدی
 و نکارستان چین چمن نمودار دارا القرار اولمشدی رایت ظفر
 طراز اول جانبه خفوق اهتر از کستردی وقتی که شهر صوفیا
 مخیم خیام دولت اولدی هجوم عسکر قتالدر کفر سمنده
 هولناک اولب استعان اجنه طیور تیز پرایدب مفاتیح
 قلعه قرشو کوندردیلر و باشر و جانلر نه امان دلایب قلعه
 تسلیم اتدلر امین دزد دار و حفظه جان سپاریکچر بدیز و عزید
 کفایت اندکجه تعیین ایدب سخا غی بکنه حکم جهان مطاع کوند
 قلعه ضبط اتددیلر آندن جریده دستور و پررب کند و سعادتله
 استنبوله کلدی اما قوت طالع و وسعت زمان حرکت ارادت
 عالییه سی اولدی که بوفتحه بر فتح جدید ضم این قوه دکر کار نه
 فرنگه متعلق در پلور حاکمی بلور سرب بر محکم قلعه واردی ماس
 و عورت مسالکدز و صعوبت مداخل و مخارجندز اولقدرا دنی

فستنه به التفات اولمیب همت معظمت فتوحاته صرف
اولزدی انک بر مقدار خراجنه قناعت اولنب بر بوجقد
برق کویه حکم ادردا و تردی اما اول طرف خلقتنه حرامی کیلے آدنه
چوق ضرر ایددی چوز انک حالی سمع شریف پادشاهه
یتشمشدی قبو خلقتیه مملکت سیرادر طورند صالت
أزرنه توجه بیوردی خضرک ایل و منکان ولایتی طاعنند
که ظلمات اسکندردن نشان و در اشوب اکایقیز وارد غی
کی کفار بد کردار مفایح قلعه فر شوک ترب تسلیم قلعه و ولا
ایدب خراجده بیون طوتدیلر قلعه به قاضی و دزد دار و حفظه نصب
ایدب بر کذب بولی سنجاغنه ضم اولنب سعادتله یینه
سری سلطنته کلدی گفتار در فتح ولایت اسفندیار
و اطاعت نمودن اسمعیلک والی آن دیار بویل که سینه
اربع وستین و ثمانمایه یلی در سال ذوالفتحین اولدی بوند

87 کمی پراغنه مباشرت ایدب اوزا و سفر بیساغی اعلان اولندی
چوز سینه خمس وستین و ثمانمایه بهاری خزینه قدرتند
خلعت بهار یله متزین اولدی غزای مملکت ترابزون آدنه کیلر
دکزدن اشدردی کیلر کم مهربیست اگر چه برقتلو و قوشدر اما
اچوشینه بقرسک یلدرار منتر و اسفندیار اوغلی اسماعیلک
ملک ملات اسفندیاردی حکم قضی مضی کوندیرلدی که بعنایت الله
ترابزون غزاسنه نیت اتم کیلرم سپنویه وارد غی کی لمیون
ون سن واقعیه لر یله نه حاجت لری وارسه قیوره سن و کند هاد
مطفر عسکر طفر رهبرله اناطولی یقاسنه کچوب بردن منزل
بمنزل بیوردی بدیت بر عسکر پی حدیوردی بحرله بردن
صان قلمد عالمده دخی فاجرو بردن نثر الایو عسکرده مقشمر
ضرب و حرب بومهابت و شوکله وقتی که انقر شهر نه سایه
دولت صلدی دیوان اولدی قرمان اوغلی قاسم بک و اسفندیار اوغلی

حسن چلی که رکاب دولت خدمتند اولمشردی هراکسی و هرکن
ناگاه اسمعیل بک اوغلی حسن چلی طو تلب چاوشلره اصمزلندی
وعزیمیت قدر قدرت اسفندیار الله تعین اولدی **فتح سینوب**
ومملکت اسفندیار بیت بر صباخی که چراغدن الیزد دلیل
که فتوحات مضاعف ورسرت جلیل **نثر رایت** ظفر سرایت
مملکت اسفندیار صوبه پرچم صواب دپرتدی اسمعیل بک
چون اوغلی طو تلدغن و سطوات قهرمانی عزما تندن خبردار اولدی
خرمنجانته شریحیت دوشب قلعه سینوبه تحصن دن
غیری جان بلدی اهل و عیالیه و خزاین و اموالیه و خواص
نوا کر یله اکثری کر یله طاشنب سینوبه که جزیرة العشق
اشتهار یله قلعه نامدار دراکا متحصن اولد لروقی که قلعه
قسطمونیه که قدیم تخت اسفندیار در در سایه دولته
شرف پذیر اولدی بر مقدار عسکر صف شکن مردافکن سچوب

88 اعظم وزرا محمود پاشا به نام زد ایدب سینوب محاصرینه
برطورا لغار متسارع قلدی محمود پاشا که ایل آراسنه کردی
سیاهی ورعایا منقاد و ایل اولب دو کلب کلدی لر آنلر که نوکر
واهل عسکر در یازلب دفتر اولدی لر و بی توقف سینوب ازرنه
حواله اولدی لر و کیلر خودار کندن کلمشدی دکر دز و قزودن
آرایه الدیلر کینه کاتب دیواندیم امراندی که اسمعیل بک مکتوب
یازله و مضمون منطوقی بو که **صورت مکتوب** ارشدک الله
الخير في الدارين بجرمة سيد الكونين وامام الثقلين بعد
دعاء مستجاب لصالح البين وثناء مستجاب لجنود الجان
ضمير منين که ز مورقضا و قدردن خبیر در مخفی دکلدر که بو
مجتکرات جناب شریفی کن نسبت محبتی و الفتی نونی مقتضی
دکلدی که بو صورتله ملاقات ملحوظ یا مظنون اولیدی اما
حدیث قدسی که بیورلش **انا ملک الملوك و قلوب الملوك**

بیدی اقلبهها **کیف اشاء** و فقیحه بوامر بر نادره در واقع
اولدی بیت از زمانه نمی کم کله تا بدانسته ام که مجبور ^{ست}
نثر بس الاسلام نصیحة قضیه سنجه قدیم دوستلغزات ثم
و نتیجه سی بزدن سنه نصیحت در **فاز الذکر** تنفع المؤمنین
خود محسوس کن در بحر و بردن سزای عسکر ظفر رهبر محیط در
فرجه خلاص متصور دکلدر وجه بود که عرض کن و اهل
عیال کن عرضنی صقلیاسن و اهالی مملکت که حقیقت
عیال الله در هنوز لکد کوب خیول خیل سیل کردار اولمادت
حالرنه ترخم این سز عزت و احترام کله چقا سز قلعه
و ابلی تسلیم اده سز مقابلند عواطف یاد شاهیدن مملکت
بدلی مملکت تعیین اولنب سایه دولت آسوده خوش حال
اولاسر و **الابیت** بیک کون اولرسه دویمیه بر طوب ضربه
اول قلعه قتلنا ببولشکر هجومه نثر بوعسکر حران قلعه

مانع اولمن نفوذ بالله من سوء الحال **بیت**
هل للحریر صوت ادا وصلت ایدی الرعاء الی الخصال و الخدم
بوضی اداء حق مودتدن عداپد سز که بلغ ما **علیک فان لم**
فما علیک کلم حکم آمیز حکما دزد در لطف اپد سز قبل **انیکشف**
الغطا و یحل علیکم منا الخطا جواب صواب بیور سز سلام
چوز مکتوب اسمعیل بکه واصل اولدی مضمونته مطلع اولد
و خلاص تدبیرند قرعه تقدیر **لات حیر مناص** شکل
کستردی ناچار قبول نصیحت ایدب چقب قلعه اوکن حرم
محمود پاشایله عهد و پیمان و سوکند و شوق ادب چقد
و ثاقعالی قوراب قوندر دپلر شاه ابوالفتح دخی کله
نواحی سینوبه سایباز راحت قوردی ارکان دولت اسمعیل
بکی عزت و اکرامله پایه سرپر سلطنته یتشدر دپلر پادشاه
و ثاقذ طشمر برج قدم استقبال ایدب مصافحه معناسی

اولدی نه احترامله وثاقه یئتشدردیلراهل و عیال و اتباع
اموالن چقارب قلعه واپلی تسلیم اتدی کندویه یکی شهری
مملکتیله تیمار تعین ادب اغالره قوشلوب تیمارنه کوندلا
مملکت اسفندیار بعایت الملك الجبار بقلاعها و بقاعها
و معادن مس تمام ضبط اولوب سخاق یکی وقاضیلرودنزار
نصب اولمغله اپلی و قلعه لری بکندیلر بوندز عنان عزیمتی
أزون حسن ازرنه منعطف یوردی فتح قویلو حصار
و کوشمال کردن ارون حسن چوز قویلو حصار که سرحد
مملکتدر مخیم خیام دولت اولدی قلعه مناعتنه اعتما
ایدب تسلیمدن باش چکوب امتناع اندی بنده کاز دولت
اوج کونه قومایب ضرب دستله فتح اتدیلر بوندز کوشمکت
ارزنجان ازرنه یوردی چون ارزنجان اواسنه مشرف یقی چمن نام
ییلاقده که ارتقی ارزنجان اواسی پایمال خیول اقبال اولسه کرکد

90 قوادی ارون حسن اناسنی کوندرب برنجه معتمد لریله کچه
ایچده مرحوم محمود پاشایه بولشباستشفاع ایدبالنه ایا غنه
دشدیلر پاشا مرحوم داخی همان کچه ارون حسنک استغفا
و استغفاسی خبر سلطان ابوالفتح سمعنه یئتشدردی
لغفار لیرتاب اثرلرندن صفحه ناحیه سنه قلم عقیل
چکوب کناهنر عفو اتدی اما فرمان قضی مضی شیله جاری
اولدی که چون کندو ارون حسنک رکاب دولتک خدمته
کلوب ثواب عزادن و عواطف خسر و انمدن بهمن مند
اولدی والای سی معتمد لریله رکاب کامیابک یا نجه بله
اولسونلر بوا من امتثال اتدیلر مصرع بر صبا حی که صباخت ^{بزن ایلد}
نثر پیاده و سوار حرکت کلوب امواج بحار زخار کی الایلر
بغلاب ترا برون طرفنه آقدی مقرر در که مرز بوم ترا برون اصعب
ممالک روم در تحت نوشین روانه نسبت ادر لرو وضعی قورلش

وچکمش یایه بکر که کوشی قه د کرد و قوسی جبال را سیانه در
مداخل و مخارجی صعب و متپن بری حصر حصین در وقتی که
سپاه ظفر پناه بایسورد یولندز کوه فلك شکوه برقرار
عروج و هبوط واقع اولب سرحد ترا بزونه قریب وارلدی محمود ^{پاشایه}
عسکر مظفر نصرت رهبر نام زد اپدب و میسر دز ترا بزونه
ازرنه الغار اندردی شول قصد که تکور مغرور نزل غرابدن
و قوف بولب تدارک فراتمدن حصار ده محاصر این لر
و کند و قوسپله اناطولی چرسپله **کا الطود العظیم**
طرف میمنه دن یوردی و مراد پادشاه ازرن تدبیر تقدیر
موافق اولدی یعنی چوز همت پادشاه صاحب قران زمان
حال محمود پاشایه یولداش اولدی اول یولدن که قوش
ایمغله وارلماسی متمنع کورلدی کثرت اسباب واسطه ^{سپله}
قرنها جیلر و بلتا جیلر آچه آچه و طایفه و وینو طلوع صبح

صادقن تابین الصلا تین طاغ دپه سندن دینه هزار رحمت
و تعبیه اندی سفاین نصرت خراین خود مقدما کلوب
محاصر اتمشدی انا کفار بد کردار بوسیدز که پادشاهک
اول مملکت و ارماسن متمنع اتدن عدا پدردی هر کوز محاصر
ایدز اهل کشتیه ضرب و حربا تمکی لعب و لخوا پدین قلعه
غافل او ترردی ناگاه حمائم خیل سپاه ظفر پناه جماع
کو هساردن که سمع کفان یتشدی و الغار چرخجسی ارشدی
بجال فرار بولمایب قیوسن یایب باش قیوسن کورمکه بشلدی
الفقه چوز سپاه ظفر پناه کلوب بحر و بردن قلعه قوشد
و عقببنجه پادشاه ابوالفتح و افواج عسکر دریا بواج ^{قلعه}
قرشو کلوب و ثاق سلطنت بارگاه کرد و زاشتبا قورلدی کافر
بلدی که بجال خلاص قالدی طویلر چکلب یرلشدی کی نه
وابت و قوت سطوتدز کفار اشرار قلوبنه رعب و هراس

شُیله غالب اولدی که مغلوبیتندن طوبه و تفکله یوریشه احتیاج
کورلدی تکور کندوجاننه و خانماننه امان دلیوب قلعه
واقلمی تسلیم اتدی کندو شرف عتبه بوسه ملحق اولب عواطف
پادشاهاندر خلعت فاخر و وظیفه وادار بقدرا المصلحه تغییر
اولنوب اهل و عیالیه و مال و منالیه دارالامان چون جنان
استنبوله کوندردی قلعه و مملکت باسرها ضبط اولنوب سنجق
و قاضیلر و دندار و حفظه نصب اولندی و کفره قلعه نیک
اوغلانلر و قزلر بچک ایدب باقی ماللر و اسباب لید کندو
اللرنم ابقا ایدب برلرنه مقرر قوندیلر جزیه شرعی و رسوم
عرفه سنی رقبه لرنه محکم قلدی آندن صکن بعضی اساراپی و اطفال
و احمالی ملایک بحریه تحمیل ایدب دریایوزندک کسلر مشهور
ایدب استنبوله کوندردی کندو سعادتله عودت ایدب
دریا کنارندز که قوش اوچمازیر لودرو علفی اغواغاچدن

92 و سمیتی غالب کیمهدن غیر نسنه یوقانک کی یولدز قوت
دولتله و مراکت بحریمادادپله کلوب جانکالرنندز دارالامان
توقاده چقدی اما بوضعیت منازلد خسارت مواشی و
واقع اولدی آندز دارالخلافه استنبوله عزیمت بیوردی بوسال
مبارک اوج فتح میسر اولدی گفتار در غزوه قزلو و یوه
سرخیل کفره افلاق عاق و استیصال اولایت او برادر شرقتلید
فرمودن و اول بر خونخوار جبار و متجبر کافردی که افلاق ولایت
والی اولدی عتبه کیوا از رتبه نیک خراجنه ملزم اولب هر پیل
کندو نفسیه و خراجیه و اغریپشکشیله کلوب شرف عتبه
بوسله تجدید استعاده ادردی فاخر خلعت و قزل برکله قیمتی النون
أسکف دخی انواع عواطف پادشاهیه محظوظ قلب مملکت
کوندردی اما کفر نیک حجاجی ایدی افراط سیاستی بمرتبه
ادی که بر کوبیم مثلا بر شخصدن خیانتی مشعر جنایت و عثر

صادر اول كوكب جميعي خلقني ذكر وانا ثنی اطفالن بله
 در پله قزغ و زردی واغج حصاركه اول قوع بختك تختیدی
 قرشوسند التي میل مقداری بر طولانی کی قول چیت آوردی
 واکا حکم چالی آوردی یا غجه اید نورم دیو اول کی چیتا آسنه
 انکروس کافر لردن وکند وولایتی کافر لردن و بغداد
 کافر لردن قازغ وورلمش اشخاصله طولدردی واندن غیر دایه
 قلعه پیشه لواغجلو چتلغو بر در هر انجک هر بداغدن اونک
 اونک اولمش مصلوب بی حساب و بی عدد یساغی بیدی که
 هر که اول مصلوبدن برنی اندون آنک یرنه چقه بوجمله حالیه
 سده کوردوز عتدن استظهار اتمکله انکروسه که طایفه بی
 ظفر بولب چوقر مشدی و سایر اقرازا و امثالنه فایز اولمشدی
 بو حال ترقیسی کند و یغور و پر ب شول وقت که سلطانات
 ابو الفتح بعید المسافه تر ابرون غراسنه متوجه اولدی

93 اول ملعون غایت نخوت و شقاوتند و ممالک اسلامیه بر قصد
 اتمش **مصراع** و قد قیل ان صدقا و ان کذباً نثر و چون
 دست نشاند درگاه ظفر بنا عذر بوامر تهمت منظور شدی
 لاجرم استکشافی اچوز اول ملعونی عتک امتحانه چالدر خراج
 مقتدر مطالبه اولندی و برقرار کلوب شرف بساط بوسله
 تجدید استسعاد اتمشی اشعار اولندی الحاین خایف سر نجه
 چنیر اطاعتدن باش چکدی و عذر عذر آمیز کستردی کم بالفعل
 خصم قوی که انکروس در بجا حواله در و ارمازن و استاز و لیدن
 دور دشد کمدن بویل خصم امام غلبه سنک ممانعه سند تمام
 نم وارسه خرج اولدی بویلق خراججه بحالم یوقنر کلدی و نخر
 وردی لبر دولت قاهر مقتضی اولدی که اول مدین کو شمال
 این بلک استیصال اتمک همت کستن و شجق خبیثه
 وجودی منبتنک زمیننی عالیها **سافها** قبلندز قله

بنابرین معنی شول وقت که سنه ست وستین و ثمانیایه بهارک
عسکری یا بنجه شقایق نعمان و سوسن آزاد رماح زبرجد
ازن اعلام باقوتی پرچملرن دپرتدی و سرایای شتایه شبنون
ایدب خوز دشمندن عالمی لاله زار کستردی رایت ظفر سرایت
افلاق جانبنه اتفاق خفقان کستردی تقریباً و تیز
تمن عسکر جرار صف شکن و نیزه کنار پدیت
سپاهی که ورمغ و مون حساب اکایوق قوش پروید و دیاب
نثرنهر اعظم توانادن که غزارتله تعمیر دهند عمر خضمد ر
اتفاق عبور ایدب طرف افلاق و ثاق دولت اتفاق سلطانیه
مزین اولدی و لشکر اسلام چشم دایر عیار دل عشاقی
یعنما لرکی زهب و یغما یه و سبی و سفک دمایه قدم تبار
الا و ز تبار و هر نه بن او غردیه **از الملوك** اذ دخلوا
قرية افسدوها سز آشکان قلندر عسی **از تکره** هوشیا

و هو خیر لکم لطایف ربانیدن در که چون حضرت جبار
ذوالمنزجلیت قدوته و عمت نعمته بریند عنایت نشانده
شرف سرفرازی تان و سرور جهوری اندان و رمک دلسه
و انکله تجعید طم پریم علمن تجدید قلملوا اولسه غالباً اول
تدبیر نک خلا فی ثم سن کسترب قبله نوع انکسار و فتور
صلارا آندن کند و کمال قدرتن اظهار ایدب آثار عنایت
بر اثر کستر هموم و غمومنه بدل و پرروانی شکر نه
نهایتنه سبب ایدر و بواداء شکر لوازمند **لین شکرتم**
لازید نکم حکمنجه اول بن سنک رونق رایت ظفر حرکتی
متجدد و متزاید قلور و منجوق علم ظفر پرچمی قم عتیوق
ازن افراشته قلور و بوکرامت موهبت واسطه سیله هر
تدبیر صایب و رای ثاقب که و رای عقلن متواری در جوامع
مناقب عظمی یعنی وزرادن صدور بولمادن مدبران تقدیر

انه على كل شيء قدير و فو قهرام ازن اول تدبيرك ثم سن
ورر و بوقضيه نك مصداق بوقضه در كه بر كوز بر اسلوا
معهود اعظم الوزر اعمود پاشا قلاوزلر احضار ائذ
منزل امرند تفحص واستقصايله تعيين منزل اتدكندن
سكره و ثاق دولت اتفاق او كجه قلاوزلر و قوشن عسكر
بيوردي عقبه پيت بر صباحي كه ضيا كستر نصر اولمشد
ظفر اول عسكر شه حكمنه حصر اولمشد يثربا ركاه
فلك اشتباه دخي فر نهضت بيوردي عسكر كو شبات
دريا كي حركت اتدي چون تعيين اولناز منزله يقين
وارلدي طلايع عسكر ظفر رهبردن خبر كلدي كه اول
منزلن اغر صوبينه و فا در صوبه قدر بونجه مراكب و مواشي
قدن قالدی و حرارت بر مرتبه ده سورتد ادي كه غازيلر
ارزنن اولان پولاد كيملر ازرندن كباب بشمك ممكن

بوسيدك دل آيينه نظير پادشاهه غبار بيشوب بو
قصورى ملازمان حضرتك مسامحه سنه حمل اتدي بوار الفه
قلاوزلره عذاب و عتاب اولندي آخر اوجوق بواولدي كه
چوزارالقدن صوبوق لازم اولدي كه بر قوناقدخى الارو
يوربا لرا الفقه چوز هزار تعب و زحمتله اكنجى قوناغه
يتشد لرد درگاه ظفر پناه و زمر حزب الله قورلدي و قونلدي
هنوز قلجلر يلدن و سكو لرا الدز كتمدن دشمن كلدي خيري
اولدي مكر بونك اصلي بويشرك سر خيلي افلاق قز قلو و يوده
عدوسي قره بغداد طرفندن ولايتن صقلا غموز اول كنارده يد
بيك كوزين عسكريله بجلر بكيستن قوشمش جناب ظفر باب
جا بنندن دخي على بك اوغلي اورنوز بكة اول طرفراق و ورلدي
كافرانك سكر دم اتدكن اشد بچك اقبجي يور غوننه طمع
در بندى اغزنه كلوب بصوبه كرمش شول قصد كه غازيلر

اغور ز کور ب یور غوز ار غوز و نجت یوللارن آلوب قوالرناکا
 و کان حقا علینا تنجی المؤمنین بولطیفه ربانی
 صورت کستردی که ذکر اولندی کبی اول قوناقدن برخلاف
 تدبیر چوژش کستری یعنی صوبولنمادی قاید تقدیر عسکر
 منصور ک کرها سورب اول جمع کفار اشرار از رنه کتوردی
 و اورمانلر کور لوکندز سپاه ظفر پناه اول منزله یتشدکن
 کافر بلعیوب اورد و ترا شجیسی باید و غندز اورنوز بک اقجنس
 صانب چریک محمولن اوز آلائی ایدب روم ایلی طرفندن
 کلدی یوردی چون دشمن کلدی خبری یتشدی اول قدر
 اواز درهای عسکر تلام ورمایب قیو خلق و اناطولی
 اصلا حرکتی یولرندن مهیا طور دلر حضرت پادشا
 محمود پاشایه دشمنه مقابله اتمکه امر ایدی بروفق امر
 واجبا لامثال ترتیب آلائی و صفوف ایدب اوکنه غریب

طوبت تا یکد جناحین اتدی طرف میمنه ترهان بک اوغلی
 عمر بک و علی بک اوغلی احمد بک و محال اوغلی علی بک
 و ملقوج اوغلی بالی بک دخی نجه بنام بکلرله مو طد و جا
 میلسه ارنود ایلی بکی نصوح بک و یائنه بکی دولو اوغلی انور بک
 و محال اوغلی اسکندر بک دخی آنلرک امشالی امرایله مؤکد
 دشمنه قرشو یوردی و همان که کافر اورمان احتجابند
 چقب بو ترتیبی و اعلام زرین سر پرچملری حرکت کوردی
 یکلد و غن بلدی هول و هراس اول قلیلرک قلوبنه شیه
 مستولی اولدی که **مصراع** بی انک در مقابله خونبار شد ^{حسام}
مصراع تیغ و تبر ضربنه پشت و قفا طوتد لر نثر کافر ضد
 کویزان اولدی غازیلر یتشب مر قنقی الاینه اوغرا دلر سه
 تیغ خونبار له خیار کی طوغرا دلر و بعضی اسیر بند بو ار
 ائد لر مکر برا آلائی که سرخیل مرده یله معرکه مهلکه دن

برز اوزا مشافتان خیزان وادی خدلازا اسند قهر کن
اور نوز بك بلوكنه طوش كلدی آنردخی طیوم اولب اسیر
كشپر و غنایم بی حدله یور غونا كثر آتلرندن انب پیاده
كلور كن قضیه دن غافلرنا كاه كوردلر كه بر كوسكوتك كافر
آلای بونلر قوشو یوردی غازیلر یور غوز و متفرق بولنب
اول جمعه مقاومتدز مرتبه عجن وار ب حق تعالی یه توكل
ایدب قوشو یوردیلر كافر خود صنغوندی بر طرفه دخی قیدی
بلد لوكه كافر صنغوز در اردنه دوشب بقیه سن دخی آنلر
قر دیلریدی بیک كافر دنیدی یوز كافر قتلدی چوز برده
عنایت ماوراسندن بوغزای غرا صورت كستردی كافر
باشلر ز اور دونك قطار قطار دوه لرو قاتر لر نه یوكلنكدن غی
هر غازی سكوسنه بریاش دكلوب هر سكوب بر مار مردم شكلن
كستردی هوا بر عجب شكل بغلدی بیک نجه یوز دردی كاو

97 زنجیر لن چكلوب در كاه ظفر پناهده كتوردیلر چوز نماز
معربا دا اولندی مشعله لر یاندی پادشاه مظفر كری
قنولیا و تردی دخی اول دیوشكل اهر من هیأت كافی كتوردیلر
یكچیری و قیو خلقی قلع او شرب ثعبان موسی سحره یه اندك
كی طرفه العین اچندن تیغ خونخواه یدردیلر چون بو عید سعید
دولت نوید صورت كستردی پادشاه انجم سپاه نعمت فوز
مقابلندن ملك ذوالمنز حضرتنه انواع شكر لراتدی
و بگلونه و قولر نه احسانلر قلدی بیت یقین درر كه بو معنی بلد ^{عام} خاله
كرفتح و فوز و ظفر در نتیجه اسلام كتر دظلمت كفری حاسم ظل الله
منور اتدجهانی سنان شاهنشاه بونك مقابله سنن جوغ ایلدی احسا
لین شكرتم امپذیله یعنی اول سلطان نثر الحمد لله الملك المنان
حاصلات تقریبا اتوز كون دریای مواج كی عسا كر كودو
مأثر فضای مملكت افلاق اچندن متصادم اولدی و اموال

غنایم خصوصاً سبایای کرایم او غلاندن و قزاقان آوردی
 همایون مشحون اولدی و بردم که ترک مشرق انتساب سر
 استراحتی خوابگاه مغربه صلدی و هندوی شب تیره رای
 دهشت فزای بقصد شبا هنت کمین آچدی یعنی بر کچه
 قضا اول چریک مخدولک جانلرنه شبینوز اتملوا اولدی سرخیل
 مرده یعنی مدبر و مغرور قصد اتدی که کندوی و عسکرین
 پروانه وار شمع دولت قاهره به صاله و بیله که رب حیل
 علی صاحبها و بیله مثل واقع در اذاجاء القضا ^{البحر} ^{البحر}
 سرنجده اول العینین دین بلدی که بر نهر عثمانه طوق شد
 کند و محو اولماسندن غیری نتیجه و رمز بس بونیعی عمله
 کتور مک چون بر کچه که اول بد فعلک حالندن تیر
 و حال غزانه نظر نهار وصال دلبردن روشن تردی کارگذاران
 کارزار عسکرین جمع و مهیا قلوب قطم عثمانه دشرکی

98 آوردن همایونه کندوی آوردی اول انا طولی عسکرینه
 طوقدی و آنن حاللرنه مناسب **اخذوا وقتلوا**
 او قندی ثنابک اطناب حیام معسکر ظفر فرجامدن
 اول چریک مخدول مجال دخول بولما یوب ناچار عسکرین
 کنارن صیرد ب قیو خلقنه و بعضی خیمه یکجری به او غرد
 اما اول بلر که آنن نیه او غردی بوجهتدن که مهمان غرت
 دکلدی افواه مساملری تزل نوادر سهامله متلی قلدر بیت
 عدودن شود کلور و ان اولدخون کم اولدی قرا کوچه لاله کون
 قیلمر شعا عند اول تیره شب شوزنکیه بکررد که اچمشد
نثر چون آنن دخی ظفر بولما یوب اکثر مجروح و شکسته
 دشدیلر قیغه یوز طوتدیلر کچه قرا کوسندن آورد و باز
 یولن طریق نجات صانب اکا یوردیلر اول خودن هلاکلی
 اولدی که کتردی روم اپلی عسکر اراسنه دشردی

چون هر چا درده متعدد موملر و شمعلر ياندي و يرير
 مهيا دوران مردان ابطال نعم ^{او يدي} لوكهار بد كردار سراسيمه
 اولدي شول قوش كي كه چراغ اشغند ز شاشب كوزلر قما
 فرجه نجات صاب كندي آتش فتيله يه صلبونلر دخی
 شيله شاشب شملی متشتت و جمعی متفرق اولدي اكری
 آتدن آيرلب برن اكن قحوب كروه غزات اراسنه ياسلا
 ووكب چادر كوردی شول حقه زبون اولدي كه اوز ياشند
 اوغلان سيئس و آشي شاكردي بردن اكدن زبردست ^{كافورلي}
 زبردست ايدنب مقتله كتورد پلر و **كذلك يفعل**
الله الظالمين عاقبت اول بد فعال پروبال سوخته و تير
 و خنجر غزاتله جكره وخته بر طرفد ز فرجه بولب **مصراع**
 بتنها آمد و تنها بدر جست **نثر** مجروح و نیم مرده بر قح ^{مرا}
 چقب قچدی باقي چريك كه چاريكي قلماشدی اوج قسم

اولدي بر قسمتك باشلر تنلرندن جذا و شب شمار اشجار
 رماح اولدیلر یعنی سگولر دكلدیلر **بيت**
 چتلك كي هر خصمك كوي حقیسه نه طاك
 كه كوي شیرز ياندين قحب اغاچه چقتر **نثر** و بر قسمي كه
 اسپر بند بلا اولدیلر چون طریق عنده دوستلوق كسترب
 دشمنك اتدیلر اكي يزلو منافقدن اولمش اولدیلر لا بد الحنیة
 علة الضم حكیحه تیغ ذوالوجهین دخی اورتالرنه كرب
 بركت مصاحبتيله تضعیف عددلرني تصیف جسد ليله
 اتدی یعنی اوج بيك يدي يوز مرد كارزارلرني دري كتوردیلر
 اورتادن اكي پچدردي او چنجی قسمي **كه** معرکه مهلكه ^ن
 مجروح و نیم مرده قورتلدي اكي بلوك اولدي بعضنك مقما
 اكثافي قواطع اسيا و اولب فرج جرحد زكه آنلك قفس ^{تنلر}
 واقع اولمشدی نفس خيثلر نك طیوري اورمانلر اراسنه

وادی جهنم زیکا طیران اندی و عظام جیفه لری طعمه
کو اسرو عقبان و بعضی قلیلی که جنگا چندن خلاص اتکته خک
ار کردی سرخیل مرده یله چقب مایوس انکروسه قچدر پست
بتوز و تنجه باب سیاه بانجا که مرکز نروید کیه
نثر انکروسه خود چوقض را تمشدی کند و ایا غیله مهلکته
واردی بنجه شیردن قچ چتک پنجه سن اختیار اندی طنوب
حبس اندلر آند جان جهنم اصمردی پست
خانی صنما که بر خوار دارا و لر یا کسیر باش یا بردار اولر پست
کس براسب ستم سوار نشد که نه افتاد خوار و زار نشد نثر
چون انتقام تمام حصوله موصول اولدی شاه ابو الفتح دخی
غایت بند پروردی و نهایت چاکر فازی سبیل اول ملکک
حکومتی اول مدبر محذولت قنداشی رادول و یو و دیه که مقبل
قبول اقبال اولمشدی و نجه بل عمر فی رکاب دولت خدمتته

صرف اتمشدی سنجاق زرین سرو تیغ و کمر ورب اکا ارزانی بودی
لشکر اسلام اموال غنایله مغتنم اولب دستور قفتاندر
مترین اولب عسکر مظفر که بر لویرنه کتدیلر پادشاه جهانگشا
اعز الله انصان ارکان دولت و خواص بند کانه صالت
قالوب دار السلطنه ادر نیه حلولی یوردی پست
شهرت دولتی چونکه اولاقوی اولر فتح و نصرت انک پیروی
ذکر فتح جزیره مدلولو سلطان ابو الفتح حضرتک
حسن عاداتدن ادی که بر پیل برفتح آسان غله ال ورسه
وقت دخی وسعت اولسه شکر اله برفتح دخی ضم اتمکتم
کسترردی بودرج مقدمه دن معنی مدرج بو که چون افلا
مملکتی سهولتله حصوله موصول اولدی بو معنی بحر اسیله
ارادات عالیله اولدی که جزیر مدلولوی که واسع و معمور
مملکتد اهل کفر و فجور الندن استنزاع اپن بس تجهیز

انواع سفز بیوردی مدبران ممالک بروفق مرام آن مالک دولت
 مهام قلعه کشایی تمام ایدب ترتیب طوئمه اندلر کیلر که
 هر بری طاع کبی در یاز سحابه اولشمش و یا نهنگ عظیم کبی که
 پیل ازن یوز **نظم** چوپیلی که میدانده در زود و تاب
 که پیل بانی یاد اولد مید از آب آچبد رقت اجمعنه مرغ وار
 ولی قرن ازن سرنیز چومار قوشک قاندا یکی بونک در اوچر
 دکر ازن قوشدن قنیرق اوچر کمینک که اولرقنادی بشد
 طلو قرن اچر سلاح و بش وارا اولاصلمش اکی یوز کمند
 که خلقه ارشد رمیه تا کوند **نثر** اول سلطان برومحر طوئمای
 دکر دن کوندرب کندو سعاد تله انا طولی قرو سندن طرف ایارنده
 که سم سمند شاهه نیاز مند اولمشدی خیام سلطنت قوردی
 چون کمیلر دریا یوزندن ییتشد لر روز کار کار **مصرع**
 تجری الریاح علی ماتشتی السفن **نثر** اتفاقنه موافق دوشب

سلطان مظفر ارکان دولتله مراکت خریدن بر سرع السیرنه
 رکوب بیورب قلعه مدلولیه حواله بر مقام خرم ازنن بارکا
 سلطان چو ن سایه سبحانی و کافرن چون قضای ربانی
 قورلشدی نزول اجلال بیوردی و عسکر ظفر هبر دخی
 کمیلر له جزین یه دو کلب کلدی قلعه قیولرن چاقه چاق
 جنگ عظیم و نبرد کرد انکیز واقع اولدی در حال طوب کیلرند
 طوبلری چکدر دپلر بریر متر ستر ترتیب ایدب طوبلری برلشد
 عمل کستر دلر برج کون که هر طرفدن دو کلب سور و بروجنه
 رخنه لرا اندیلر ویری شق ایدب خندق عمیقنه یوللر آچد لر
 بارگاه آسمان فحت که اهت ایتله ایران تورانه صغیر بر خیزه
 قنصر صغه قلعه امرنی مدبران درگاه عالی اهتنامه تفویض
 ایدب کندوینه ایاز مند طرفلر نه کجوب خیال وصال نعره
 فتحه صحبت ادردی الفقه ارکان دولت برو حمله اقدام و اهتنام

اندلر که اون پیش کونه قومایب قهرًا ضرب دستله فتح اندلر و تگور
اهل و عیالیه و خواص اشیا عیله بند اسراه و جبر و کسر له عتبه
کردون مرتبه یه کتوردلر و اول قلعه ده مستحضر اولن شهر لو و کویلو
اسپر قلب با سر هم قلعه دن میدان چقرلدی پادشاه کامیاب
دخی نه سعادته جزین مدلولیه اعادت ایدب اسارای اوج
قسم اندی اول که فرنگستان دن یار دمه کلشن نامدار و پهلوان
جنکی کافر لدی بیک نجه یوز نفری اور تادن بچدردی و اول که
شهر لو و کویلو در انتخاب ایدب بر او غلاتلر و کریم قرلر
و بعضی مزوج کافرلر اسپر ادب ارکان دولتته و اغالر و بعض
متجده یه انعام اندی اول سهام انعام دن کمینیه دخی بر غلام
ملک صفت و جاریه حوری سلوت و بر چیل اسیر سهم ارشد
و قر علی هذا باقیسن شهر لودن و کویلودن بر لو برینه ابقا
ایدب جزیه شرعی و قانون عرفی وضع اندی چوز قلعه فتح اولد

102 جزین مدلولو قلاعیه و بقا عیله قبضه تحیر پادشاه کامیاب
اولدی ملحقات ممالک اسلامیّه دن قلوب سخاوتکی و قاضی
و دزدار و سوباشیلر و سپاهیلر نصب اولن بر کتلمر معابد
اصنامی مساجد اسلام اولب کلبانک الله اکبر دز او ان ناقص
و صدای چاک باطل اولدی بیت از هم این بود کریم رقیب
چون حق آید همی رود باطله و الحمد لله علی دین الاسلام **گفتار**
در فتح مملکت بوسنده و گرفتن قرالش و برادر او اشعه آفتاب
هدایت انتساب و حی آسمانیدز که آسمان معانی بیان و منیرها
فی سبیل الله یجد فی الارض مراغما کثیرا و سعة افقندن صحرائ
ادراک و اققان اسرار تنزیل ارن لمعان ادر روشن در که هر دوتند
موفق که خدای نی همتا تقدس و تعالی رضا سپون مرارت
مهاجرت اوطانی حلاوت مواصلت خلاندن اهل کورب اسفار
بعید اخطار نه ارتکاب ادر و مقاسات شاید السفر قطعه

من **النار** مضمونند اجتناب از لا بد اول ذات موفقك **قفا**
هول و خطر ده خوف جان و سر و حصه سی و **لكن الا ان**
حرب الله هم **المفلحون** و هر اینه غنایم و **ابتغوا من فضل الله**
قسمت سهام عظام فتوحات دنیوی و قداح کرایم دخایر
مشوبات اخروی مرین فایز اول **نظم** کمك كم صدق اول **بهدمنا**
بو یولك اول بولیس کامرانی بحمد الله که اول شه و صفدر بو
که اولردی خاک کورسه تیمورانی **نثر** بوسیافت نظایرندند که
چون سلطان ابوالفتح طاب ثراه سال گذشته ده ذکر اولند غی
کی غرق افلاقی قلعه مدلولیه تدبیل اندی دپلدی که ایام ظفر
فرجام سنه سبع و ستین و ثمانیایه طراز مملکت بوسنه یله
مطرز اوله و ولایت بوسنه بر مملکت وسیع اکثری جبال
راسیات در طاغری رفیع و قلاعی منبع معادن فضه و ذهی
مشمول بر مملکت در آب و هوای لطافتدن منبع محایب

103 جنس انرا و نشد که هر که که تشبیه محایب اولنما اولسه
مشبه به افیادر لر بوسنه محبوبه بجز در لر مثل سایر در عجب
او غلاندرو محبوبه جاریه لری قامت بالا و صورت زیبا و طلعت
بیضا میل اشها صفت لریله عالم کثر کی مشهور در **بیت**
قامت رعنا لردن او تدر و سبی اول دیارک باغ و راغنه بود که **قدم**
شرم ادر شمشاد قدند **شک** در مسکن کر باغ طغله اولدیر ثابت **قدم**
نثر و بو مملکتک شمالیسی طایفه بنی اصفرا نکر و سوغری
و جنوبیسی در بای مغرب زمین که انتها طوی اقصای ارض
غرب در شله که غایت بعدند ککنایت در بوسوز که اترک
روم ارا سنه مثل سایر در چونکه او غلن توسنیه کوندانی
بوسنیه و آنک قرالی اگر چه بر رسم جزیره خزینه عامر به **لغه**
مال و وردی و درگاه فلک اشتباهه نسبت عهدی و اردی
اماد سپوت فروت قری قید زوجیتله اول بد بخنک

تحتن بولما غن قلعه سمندره اُزرنه دعوی باطل ایدپ
دسپوت قزنك ملكی در دیو فتحك تأخیر نه وتسویفته سبب
اولدی ونجه آثار نقض عهد اظهار اندی بردخی بوکر اول
مدبر بد فعال بوجهتدن که اتاسن الدرب قرال اولشدی
خیانت عقوق ابوت حقوق ریاستدن کا نصیب قوماشدی
بسرای پادشاه مظفر بونی منجر اولدی که ماله قناعت اولمیه
اسلامه دعوت اولنه وقتی که قرال ابو جمل اصل ابا اندی تاریخ
مذکورده استیصالی قصد نه عنان ظفر عیانی صوب صواب
بخش بوسنیه منعطف یوردی و هر چند مملکت بعید المسافه
ومحتمل لبعض الافسردر بوجمله ملاحظه اخطار
اسفار له انک کرایم غنایمی و ذخایر مشوباتی ملاحظه سیله
اهل اسلام حسن صفایله توجه کستر دیلر شول الشکر که **مطاع**
بریاون و اونی یوزدر یوزی پیک **نثریک** بیک جوو جوو مرد

104 مرد افکن صف شکن تمام اهبت و ابقتله **مثنوی**
صناسن که بر طاع قویدی پورر یه مواج دریا که موجی دمر
اولدی نزنندنیدی کوك سکنز قلردی خیولی پری پرنه رپن
سکوبیر غنذر هوا گلستان اولرخیمه لردن زمین بی نشان
نثر منزل بمنزل کاه سیلاق و کاه سهل قطع مراحل ابدال تقریبا
اکی این وثاق ظفر اتفاق سرحد مملکت اُزنه قورلادی مقدمه
جیش ظفر بخش چون قلعه بیوفجه یه که طلیعه مملکت بوسنه
اُزرنه کلدار طرفیندن جنگ عظیم و حرب عجیب اولدی آخر
بونجه متانت و مناعتله پادشاه عالم تماشا سنه کلمدن
بعوز الله بنده کان شاهنشاه ضرب دستله باد صبا غنجه
فتاح جینی فتح ادرکی قلعه فتح ابدال بوصیت مهابت
وقهر چوز اسماع کفر یه بیتندی قلعه و سوقه نک دخی نیجه
قلعه لرك کلید لری قرشو کلدی نوا جیسر یله ایل اولب

جزیه مطیع اولدلو بعضی کفار اهل یوار که قوت منعه
و صعوبت امکنیه اعتماد ادب عصیان اصرار اندلو
یرلرده بجنه لرا اولدلو اما شول عسکر که قلعه لردولش
ورمز بجنه انلر بجنه دت دورش و حاصل الکر بوشنه
وارنود مملکتلرنه که اوج واسع معصور حاصل لری
موفور مملکتلردر سپاه ظفر پناه پادشاه بوالفتح اتدی
غزوات و صورت جنگ غزات تقدر اولنرسه بو مختصر
تنک کورن تیمور که صاحب قران زماندی ممالک هندو
اتدی غزالردن که تاریخده مفصل درآندن چوقز یاده در
دیباچه کتابده دعوی اختصار اولند غنه بنا اولنب
طریقه ایجازدن برج نوعت بیانیله اقتصار اولند
مثلا بر نوع بجنه وارکر بر یوجه طاغ اتکندن یالم قیاد رستی
اشفا سنه حواله واکل یابندن ار قوری برزد بان شکل یول

105 اتمشکر که بر بر چقلوز و اول قیانت اورتسند بر واسع این
وارد که مغان دن عبارت درو بر نوع بجنه که جال راسنا
اراسند بر وادی عمیق که همان برای فرسخ مقداری یولی وار
طرفینی اوستی یالم قیا اشفا سی اوچرم چنکستان در تشابک
اشماردن اسخارده ولیالی هزارده یله مجال گذار بولنمز و بر نوع
قلعه خدای که بر قیاد در کله سی قله فله که در نشر اوستی واسع
اطرافه اوچرم سور و بر وجدز مستغنی همان بر یولی وار
که قلب لئیمدن اضیق بونک امثال صرب برلر و حصین
طاغلو هر برنه برنا حیتک کفار اشراری مجتمع اولب بر مجلس
بئس رئیس طنوب ترد و عناد ازن اصرار کسرتب عسکر
ظفر رهبر له مسافعه و مدافعه قصدن ادر لردی پس
متمرد پینک تد پیرنه تد پیر یو اولرد که اوردوی ظفر روی
اول بجنه قرینده قنوب وثاق دولت اتفاق قورلردی کاه اولرد

ابتغاء لمرضاة الله یا د شاه ظل الله کند و نفس شریفیه
اسب ظفر غنیمت سوارا و لب بجنه مناعتنه غرق اولمش اهل
بوار ازن و ارب طبل باز ظفر طمع سن اورردی و یغما دیو
بیور ردی الله اکبر دخی غلغله تکبیر و کلبانک ^{تهدید}
که طاعه طوقندی و برا و لهدردخی طاعذ یکنو و صد امنعکس
اولردی اول قوم کنود ازن قصه صیحه شود صورت کستردی
و کاه محمود پاشای یا خود سایر بکلردن بر نه امر ادردی قوت
عنایت الله و اسطه سیله جند الله هر نه بجنه ازن و ادرسه
فتح میستر اولردی کمن د خانه زبون ادرلردی و کمن صوین باقار
المغله و کمن محضایوریش قوت پله فتح ادرلردی **بدیت**
بعوز الله هر بریکه و ادر سپاه ظفر و هدا و لدی و نصرت نیا
نثر و چون هر بر بجنه ده بر مملکت قوی جمع و متحصن
اولشدی شولقدر اسپر چقار کردی کم دیر چرخ پیر تحریر

106 منها و من ذلکندن عاجز اولردی و غریب جنگدن بو کورلری
که طاعه ملاصق و چرم قیاد بندن چوز قق اسلامه کافر سیرلم
توسکر اولردی نورد بان شکل طاشدن یوننه یولندن دو کشتود و کشتو
یجنه اغزنه چقر لردی و بو جهتدن که کافرانن مجتمع بولنردی
و غازیلر برن برن و ادر ردی کافر خیل زمان تجلدا یدب ممانعه
ادر ردی جنگ غریب شیه واقع اولردی که مغان اغزنن چون
غازیلر نوع ظفر بولب قلج قلجه بلك صاچ صاچه صقل صقله
اولر لردی بو جنگ ارا سندن مسلم و کافر قوجقلا شوران
اولر لردی برز قوجقلش مش هوا یوزنن کلور کن اکی شخص غریب
هیاتله کاه ایاق کاه میباشین دوشب اعضاری متلاشه
بل لاشی اولردی نهب و یغما یه ظفر بولند قدن صکر خود چو
کافر و کافن و غلمان و جواری و اطفال ترک الماسون دیو
ترک جان ادب کند وی اختیار یله پزان ادردی **بدیت**

د خان طوب تفکد ز بلوت بلور د ظهوره که خلق کوده لری طولوقانندی لغوره
 الحق مدح تیموره حضرت شرف الدین یزدی که مبالغه مشهور
 پیت که نبود چنین پادشاه دکن مکرهم راعقاب این تاج ور
 مصراع وجود یله بوشه سکندر درک ابلغ الشعر اکند
 قیلندن دشمن در قصه قصه ادم عسکر ظفر هبر هرنه
 قلعه یه و یجنه یه اقدام اقدام یه یوز طوتد یسه بعایت الله
 تعالی فتحی آسان ال وردی بوطنطنه اله سپاه ظفر پناه اول
 واسع و معمور مملکت اچند در بای مواج کی بایک نصب
 یعنمایه ال اوزتد لرو ذکر اند کز کی سرفقامت قرطلعت اهو
 هر غازی طنا غند بپشدن اوندن اون بپشدن اکیسک اولمزدی
 و مال ناطق و صامتله و غنایم کثیق تاخذونها آیتنه
 ما صدق و لمشردی ببال نیک چون ترو نیک آدلوین خیمه
 حشمت صالیدی دل کتورد پلر قرال قند لغندن صورلیدی یایچه

107 قلعه سندن اولدغی تمام بلند و کندز صکن فرمان قضا سر بیان
 شایله جریان بولدی که محمود پاشا روم ایلی عسکر یله ازر نه الفا
 این پیت نه عسکر که هر پیر سی شیر و پیر شجاعته رستم و غاده
 نثر بو قصه که قرال لعینک هنوز غفلت و غروریم خوابه
 حالی کن قلعه ده محصور این لرو قی که محمود پاشا یایچه ناحیه
 در با و صوی کنار نه ییتشدی دل طوتلدی خبر الدلر که قرال
 دون اکند و وقتن قوی خلعتیله صقول قلعه سندن یکا
 کندی چون بو خبر معلوم اولدی نه توقفت صقول قلعه
 ازر نه هجوم اولندی و صعوبت مکان سیدیله کافر خیل
 مدافعیه و مقاتلیه مقابله اتدی آخردا لندی خبر وردی
 قرال بلی کچه کلدی بن استمالت اتدی چقدی قلعه کلوجدن
 یکا کندی چون بو خبر دالردن حد توان ییتشدی و کلوجه
 صقول ارا سندن صرب در بند وارد مشورت احتیاج کندی

اشای مشاوره ده بکرا ایتد لکه چون قرعه تقدیر خلاف
تدبیر تدویرن گستردی یعنی قرال قلعه پایجه ده محاصر اولمنق
میسترا و لمدی برای صاحب چله کافر دیرنچه مرده سیله
طاغذ طاغیر یورمکالندن کلور پادشاهک بوانبوه عسکر
بونک کی مخاطره دربندلر قویق اصابندن کورنمز وارلم پایجه
قلعه سن محاصر اپدم دد لرسوز بورایه کلجک محمود پاشا
بورایه البقعات امتدی فراست کامله سیله ایتدی چون
کافک خبرن آلدیم او قلمش شکارم در تعاقب ادرن ایل کافر
هنوز عسکر صیت بطشی دهشتدن عورتن او غلاتن
صریلندرمقده باشلری قاپوسی دره دربند کمالود کلدردی
بکرا چون بواقدامی و موجه تدبیری بوندن کوردی **اذهب**
انت و ربک ففتاتلانا ههنا قاعدون دمک فخر اولر
جان دلدن مصراع بشمک دشد و کپیم باشم دشمنک

108 دد لردخی الک اخشامدن کوچب دربند کوردلر مشعله لور
یاندی اول قرا کوکچن طاع و دن که قلب منافقندن تاریکتر
در کثرت مشاعله روز نورانیدن روشن ترا ولدی نماز
صبحی دربند اغزنه ادا ادب حضرت پنه نیان چوق تضرع
نیاز اتدی **پیت** یزویکی پراسورب ایلا طلب کوریز مرادن کیشینه
نثر چون کلوج حوالی سنه یئتشدلر ترخاله بکی ترخان بک
او علی عمر بکدن که اورو کوزجی صالمنشدی خبر کلدی که قرال قلعه
غافل هماندم کند و آلایلر بغلیب قلعه در کایوردی چرخه پی
در حال لاروات صیحاتدی آراه کچد و پرمر برنهر عظیم اولب کافر
کوپروسن کسدکی سیدن یکت یکیل یوزدر مکله کچوب قلعه ازنه
وارد لور قرال سپاه ظفر پناه پادشاهی هنوز اراقده بلکن کوردکی
ترکی اقبجی صاندی استصفا غریم ایدب قلعه ده اوتوب قتح
دور اتدردی هر بردیو شکل کافرنه اوز ترک باشنه برطلو اچوردی

و تماشاى چگون بر عالى برج اُزرنده او ترپ بلسنجه بولنان چريکند
اتلوسن يياسن بر محکم آلاى اتدی صدرنى چکر زنلر و تفک
اندازلر و ضرب زنلرله برکندی شهر او جند طور غردى کند و بر جند
تماشاچى اولدى چوز الاروات صحرادب يتشن يکديکيل بولن
مقابل اولد لر غلغله تکپدى عرث استعانت کوندر ب
ات صلد لر بوزنه اوکت مقاتله و دند شمه اولب اراختارلر
ويان لندی مشنوى قلعلر کلدی و صندی سکولر
طلبدر د ميداز قيله سسر قون آرو سیدی صيدک تفک
مصون اندز اولدر که الله بکلر او چرنبر کلر چکر که مشالي
کما قونسه جانندن ايددنگا **نثر** حاصل قلعده او کند بر بند
کرد انکيز و جنک عظيم اولدى که کافرلرين دخی آفرين اتدی آخر
بعوز الله تعالى هنوز محمود پاشا کلدن کافرک يوزن دند و
صیوب قرد لر بقیه قلیلی قلعده یه دُشدی حضرت محمود پاشا

159 دخی يتندی قلعده مرکز داین عسکر مظفر اولدی شهر نه
اود اورلدى باد ظفر موافقت اتدی قلعده زبون اولب ايمان
باسله امان دلدى قيرال باشى خلاصنى جميع قلعده لر و خرينه
ویرمه که تعلیق ادب حقدی قيرالى درگاه ظفر پناهه کوندری
و کند و محمود پاشا قيرالک کچى قرنداشى ازو چای نام قلعده اولد
اشد با زرنه يورتدی چوز قلعده محاصر اتدی اهل قلعده
مقاومت طاق کورما يبقرع باب استيمان اتد لر قيرالک
قرنداشن دخی چقرب ویرد لر فوز ظفر مقارنه سپله اول شاه
ابوالفتح قلعده يايچه اُزرنه قونمشدى انن وار ب عتبه بوسه
ملحق اولدى چون قيرال و قرنداشى طوتلدى قلعده يايچه دخی اگر
مناعت و متانتد نظیری یوقدر طوعا ایل اولب کند ولرن
پادشاهک ارادتنه تسلیم اتد لر پادشاه مظفر دخی اول
قلعه ده اولان اسارای که بی حد و پایا ندی حصار بعضی

امرا و متجنده به بخش اندی و بعضی قلعه ده ابقا اندی القصه
بو مملکت واسع بقلاعه و بقاعها تسخیر تیغ خونبار پادشا^ه
داخل اولدی آند نصمک محمود پاشای هر سگ ازرنه پور تدری
که اولدی قیرال نظیری بر مملکت بکی در اول هر سگ سگ
تجرب دکنه دشدی سپاه ظفر پناه انک دخی اکثر قلعه لن
و مملکت فتح و استخلاص اتد لرا آخر او غلنی آستان دولت خد^{مته}
کوندرب طالب عنایت و عفو اولدی او غلی دخی آستانه سیاده
مقبول لرند ز اولب عنایت مصاهره اله انا طولی بکی اولدی
گاه دکن بکی اولدی براکی یلیدن هر سگ سگ دخی ملک موروث^{شده}
ملک مکتنه که جهنم در مبدل ادب دونز سفر کندی
انک دخی جمعی مملکتی ملحقات ممالک محمیة دن اولدی
و بوندن غیره دارالاسلام اله بوسنه مملکتی ارا سندن قواج
او غلی و باولی او غلی د مکه اکی مشهور بجو کز لری واردی هریری

بشقه بکاک ایدردی اکیسن دخی بنده کاز دولت طوب کردن
بسته عتبه علیا یه کورد پلر قلعه لری و ولایت لری تمام استخلا^ص
اولب ممالک اسلامیه یه ملحق اولدی فی الجمله بومبارک سفر
درت ولایتی فتح و استخلاص ادب سبجاق بکی و قاضیلر نصب
معادن لری ازین امینلر قونلوب رعایا یه جزیه شرعی وضع اولند
بو فتح مبدله غنایم عظیم بی نهایته مراجعت بیوردی
و دارالسلطنه استنبوله کلدی **مقتاله در رسیدن**

خبر وفات ابرهیم بک ابن قرمان بدیت

وفات دشمن دولت چون نفع در همواره بو نفع فتح مبین فتمینه در برنا
نثر تنظیم در ردن عرض بوکه بومبارک غزادن مراجعت اتد
اشاده صفحه روزگار دز استرجاع وفات ابرهیم بک ابن قرمان
او قندی یرنه ازون حسن اعانتیه اولوا و غلی اسحاق قرمان
ملکنه مالک اولدی اکنجی او غلی پیر احمد بک تجرب دولت ^{قاهره}

التجا ادب بارگاه کردوز اشتباه خدمته کلدی عواطف سلطانین
 استمداد اندکی سبیدن مراحم پادشاهی لازمند ز که اغاشت
 ملهوفین در انک اعانتی چون انطالیه سنجاغی یکی کوسه حمزه
 بعضی عسکر منصوردن نام زدادب پیر احمد بکله ولایت قرمان
 کوندردی اسحاق بک کندوده طاقت مقاومت کورمایا اوغلی
 و اهلی سلفکه قلعه سنه قویب حکم بکدوب کند و اقاتان
 و خیزان ازون حسنه کویزان اولدی پیر احمد بک ملک
 قرمانه بک اولدی پیر احمد دخی بو عنایتک شکری چون بعضی
 ولایتی جناب پادشاه اشکنه پیشکش چکدی حمزه بک هدایای
 ظفر عطا یا یله کلوب شرف عتبه بوسه ملحق اولدی بو واقعه
 سنه ثمانه و ستین و ثمانمائه تاریخده صورت کستردی بیت
 خلقت تبدلات حدوثن قلوبیان اولدر قدیم کم انک اولمز تبدلی
 گفتار در اتفاق کردن کفار بد کردار و هجوم نمودن ایستان

111 بر اطراف ممالک مجرورینه وقع و قهر شدن ایشان
 ارباب ذکانت محفوظی در که سابقا فتح مملکت بوسنه قعه
 بوسنه ولایتک بر طریقی بنی اصفرا نکر و س مملکت ملای
 اولدغن دمشک بوقرب مکانیدن قمرالعینه چوقضی لر کورد
 سبیدن **مصراع** انی لا ارید بکم و صالاه ددی دخی بوقربک
 ضرر نی کند و مملکتدن بعید اتمک چون کفر اطرافله مراسله و اتفاق
 و مواضعه اندی چون اهل شرک و نفاق اجماع و اتفاق اندلر
 بو طرفدن فرنک خرچنک لعین مسالغه کمیلر له اسباب اراغید
 بی حساب کوزب مون و ولایتک کر مه سنی که اهل اسلام
 یقوب طاشن دکره آتمشدی بیماغه اقدام اندی مون مملکتدن
 اولان اهل اسلام قلعه لن تحصن ادب جرین ده محصور اولو
 قنبدلر و بو طرفدن انکروس لعین مایوس پی دین عسکری حد له
 بوسنه مملکت یورپ یا بحه قلعه سنک محاصره سنه

قصدا تدی و بر طرفدن طایفه ار نود کنود بریر یاغی اولب فساداته
تجاسراتدی بواراده مطارح ارای الهام نمای آینه ضمیرند بوصور
تصویر ادب شیشه تقریر اتدی که انور خود همیشه لکد کوب
خیول خیل سلطنتد راد فی التفاتله قعی میسر در و بوسنه قلعه زند
مناعت و متانتی بر حیثیتد در که دست غریم ذیل حصانته
ار شمرنا ماملاکت مون که واسطه شمشیر آبدار له
مستخلص اولب نور اسلامه منور اولمشدی بنیه ظلمات کهر
مملو اولمق قطعاجا یزد کله خصوصاً اچند قیانت محصور
اولان اهل اسلامک حالنه عنایت یتشد مر مک اُز رنه و اجد
بسر آنلرک خلاصنی و مملکتک تکرار استخلاصنی اهم کورب
بوسنه وارنودا و جلارندن اولان اوج بکلر نه کما ینبغی امداد
واسعاد تد بپرنند صکره محمود پاشای روم ایلی عسکر بیه مصاع
موفلک تن و کیوان دل شهاب سنان و اقبحیله بیت

که چپماده یلدر که صحرادرده و یغیماده اود در که سازه دشر
نرمون طرفنه دشمن قعنه صالادی و غایت اهتمامد زحمیت
غیرتدن سلطان ابوالفتح دخی قو خلقیله و یکچر بیه اردر نه
متعاقبا ولدی تلاحم موج هایل کی منزل بمنزل یوردی فرتک
لعین چون بی در نک کومه محکم پیدی آسیب عسکر اسلامدن
امن حاصل ادب بر بر قلعه لر محاصره سنه شروع اتدی کومه یه
یتا جکجه بکچی قویب کندور رئیس بیس ابالپس اسباب و عدد دنی
عدد له قور ثوس قلعه سنه دشدی محاصره اتدی و اگر چه قلعه
قبه نه طبقدن اعلی در اما طوب چقتمق احتمالی اولمد و غی بر نه
صنعت جرائقا لله اول لعین پدین طوب چقردی و آنذر قلعه
دو کدی طوب آلی یزدی بر صر پلغته اکفنا اولب دیوار قلعه
محکم قلنما مش اولدو غیور از مدتدن اول قلعه محسودک سور
خانه محسود دیوار نه دندردی بقین ولدی که اهل اسلام اند

استزاع اده لوالوان بک او غلی سنانک که سجاغ مون آنک تحت
 یدند یدی قلعه اچند محصورادی و محکم مردانه لق اندی چوز مناسبت
 قلعه دن فاین قلماد غن کورد لوالوان اری اولدر متهورانه بشلرت
 اشکونه صرب بر کجه اتفاق ادب براغ و قیودن که کافر لعین اول
 طرفدن و هم اتمزدی التمش یکید پردل و پریراق چقوب دیوار
 صر کافه یقین کلدلر و شولدم که رطوبت غواشی عصبانی اول
 اهل شرک و عصیاننی تمام احاطه ادب مداخل دماغلر نه دو
 کندورده اثر حسن قوما مشدی یعنی الله یقوده قلغان دنگردا
 بن قومه های هایقر دپسندن کافر لعین قیامت قویدی صنوب
 صنوب برین بصدی اولاغیار اشرارک اکثر نه یاردن اومیق
 قیوسی اچلدی و کمی میان معرکه دن جهتم کنار نه دشدی طوپن
 آلی قودلر صنعون و مغبوز کریمه ازر نه که واردی بو طرفدن هجوم
 عسکر اسلام خبری دخی قلقلار نه ارشدی خبر هجوم سلطان سلاطین

رجوما للشیاطین واقع اولب فرنک لعین قیدی دکن جان آندی
 اول که نام دارو کیلری در کپلر نه دشدلر باشلری قور تلغه راضی اولدر
 بیت ددم جانمذراوز که جمله سانک ددی که اصبی در رجان قور ترسک
 نثرو شول کفر فخر که ارغاد وارا ذلدر کیمیه کرامیب بار
 براغی دو کبایل اچنه طاغله لر چوز کافک قجده غی محمود پاشایه
 معلوم اولدی بی توقفت کیمه یتمایب ازر نه الفار اندی بو یوننه
 ازر نه کیمنه اولاغله آستانه دولته بشارت فوز ظفر له کوندی
 و مکتوب عرض حال چون چوز وقت مساعد دکلدی لفظ مبارک
 ارسل حکیم اولاتوصیه صادر اولدی چون خیام سلطنت
 حوالی شهر از دینی که حسن صحنی شکل فروردینی کسیر مشرف اندی
 کیمنه دخی آوردوی همایونه یتشدم وزیر دوم که مرحوم اسحاق
 پاشاییدی اکه بولشدم حضور پادشاهه یتشدر دبر نما وقع که
 تقریر اولندی بو خبرک نشاطند ز اورد وارد بهشته دندی

و بومشده غلبه اسلاچون انعام پادشاهدن واحسان کرام اهل
 دولتدن شولقدر بقدر جنس حاصل اتمدم که یوقسلافه توبه
 اتمشدم اما نددم که پیر لکن توبه شکن دُشدم **مصر** اع
 وای کام پیر لکن توبه صیرنثرود دولت آستانه سندزینه
 محمود پاشایه اول مملکتک مصالحی رای رزیننه تفویض ادب
 کند و سعادته **مصر** اع سپهر تایع و روزگار منتهادی
 نثر مراجعت بیوردی و حکم جهان آراشیه امضا بیورلدی که
 بعنایت الله تعالی چون ینه باد صولت سلطنتم اول اهل سفینه
 پر ضغینه نک مرادی کمیلر ن غرقاب هلاکه صالیدی و اول
 مملکت خرم آباد و اچن کی محزون و محصور اولان اهل اسلام
 عنمدن آزاد اولدر کرکدر که اول طایفه خایفه نک ایله
 طاغلر ندرندز عسکر ظفر رهبری طویرب قلعه لک مصالحن
 کما ینبغی قیون سن و رای صایبک مقتضای سنجه ایله حسن

14 قرار وین سن و عسکر ظفر یایه دستور و پر باستانه دولتیم ترابی
 تقبیلنه مسارعت این سن بو حکم واجب الامثال اشارتیه
 مهام تمام مملکت و قلاع کما یقضی العقل و الطباع تمام
 اولنب کلوب شرف بساط بوسه ملحق اولدی ذکر سبب غنیمت
 حضرت جهانبانی بصوب مملکت بوسنه در کوه ثانی مکرر
 اثناده کارگاه قضادن بر امر نامتوقع وقوعه کلدی شول وقت
 که قیرال انکروس مایوس بوسنیه عادم اولدی یا یجه قلعه سنک
 دزداری و ویده سی مختلق ادب دایر امانتد ز طشم قدم
 اورب خیانت جنایتیه جهارت اتد لقلعه عذر ای انکروسه
 بلا جنک و لاجدال ورد لرا کرچه ولایت وسیعه بوسنه باقی
 قلاعی و بقاعیه تحت تصرف بند کاز دولت ایدی اما بوقلعه
 معتبر اولب کافر الله دُشد کندز واجب اولدی که ینه رایت
 ظفر سرایت بوسنیه متوجه اولابو تدارکن اکن فرنک لعین که

مونیه ظفر بولیب مایوس و طالعی منکوس و مرادی معکوس
 دُشدی جزیره مدلولویه قصدا د ب قلعه مدلولوا زرنه مبالغه
 کیلر کوندرب محاصره اندلر کثرت اسباب و اهتله قلعه
 خیلی غلبه کستر دکن آستانه فریاد رس ترابنه فریاد جسی کلدی
 ذکر محاصره کردن فرنگ **لغیر قلعه جزیره مدلولوا و ارسال**
کردن محمود پاشا را و هزیمت شدن کفار چون حال
بیلجه دُشدی بونک تدافعی تدبیری اهم کورن بوسنیه کوچک
 امرنن توقف بویلدی حکم قضا مضی شیله صدور بولدی که
 افتخار صدور با لوزرا محمود پاشا طونمه ترتیب ادب دفعنه
 وقعنه یوریه مقتضای امر عالی ازن محمود پاشا کلیبولیه
 و ادب کمال اهتمامندز اون کی کون اچن برطونمه ترتیب
 و تجهیز اندی که صفت مهابتی خبرند قلعه ازنن کی کفار
 بونجه اظهار غلبه اله نیم شکست اولدی وقتی که متوکلا علی

115 دشمن ازن هجوم اندی کافر لعین ضربه دو یامیب مرادی عکسه
 سرن چور بقلعه قویب قجدی محمود پاشا چون قلعه ازنن کوز
 دشمنی بولدی اول صیدک فوتندن منفعل اولدی دلدی که تقا
 اده اما اهل کشتیدن اصحاب تدبیر و رای غرضه یتشدر در که
 دریا خطرناک در خصوص اید شاهک دخی امرا هتی وارد
 وقتن مضایقه واقع اولرد یو کافر اردنجه تعاقبی وجه کورمدر
 قلعه نک مهماتن قیورب یقوغن یا یوب حکم ادب مراجعت
 وجه اولی کورد لر بوازن اوج درت کوند قلعه رخنه لرن
 حکم یایدرب قیدز قیورب منصور او مظفر او ارب ادرننه
 آستانه دولته یوز سُر دی اوج کون دخی آنن توقف اولندی
 درد نیجی کون ربیع الاول سنه تسع و ستین و ثمانمائه اینک
 اون اکیپسند روز پنجشنبه از انجمن منج الامال و فقجه
 شولدم که امیر سپهر یعنی مهر منیر افران صعود ایدب

لمعان انواری عدل سلطان عادل کی منور اتدی رايات همايون
 طرف بوسنیہ پرچم پرچم کہ مطیعہ ترخم وعاصی یہ تدمر آنک
 حرکاتی وسکنا تی لوازمند زرد پرتدی برطور جہانگیری
 وقاعدہ جہانکشا پی منزل بمنزل یوریب تعب مقاسات مسافرا
 بعید یلہ قلعه ازرنہ قضای آسمانی کی نازنا ولدی چوز قلعه
 مرکز دایم عسکر ظفر ہبرا ولدی فی الحال اوستاد لرو
 پیشہ کار لر حاضر اولباژدہا کردار عدوان آتش باز کہ مرکز
 سنکی بچہ فرسنگ یردن آنلوب طوقشنہ کوہ قاف ہزار رخنہ
 وشکاف اولیدی بوصفیلو طویل دگر کرویر متری سحر جہا
 قلعه محکم دگر لرو بر طرفدن نقبہ قابل بر کورب نقابلہ اش
 بیورد لرمردہ اشار کفار صعوبت مکان و مناعت قلعه
 واسطہ سپلہ حکم تجلد و عنادہ اصرار و تثبت کستور لرو
 برو جہلہ قلعه دو کدر کہ قلہ قلعه کہ مسامت سماک کور دگر

موازی خاک اولغہ یفتین اندر مکر بر کون پی وقت یوریش
 بیورلدی بعضی امرای مملکت واعیان در کاه فلک آہستہ غرض
 یقشدردیلر کہ اگرچہ قوت دولتہ نسبت بو قلعه نک فتنگی
 آساندہ اما لکل دور باب قضیہ سنجہ اسباب ظاہر نظر
 قلعه بر ہفتہ دخی کلملودر ددر لریادشاہ بو امر ازہ شبستہ
 بو ثقات سوزنہ التفات اتمدی ماورای تدبیر تقدیر دخی
 وارد دردی مکر بونک سری بومیش کہ خلقہ معلوم دکلدی
 شول وقت کہ انکروس قریال العین بلدی کہ قلعه یا بچہ اگرچہ
 متانت و مناعتی بر مرتبہ دہ در کہ اورانی ہر باغی اباغی حوالہ
 بہمن اما سطوت سلطنت قاهرہ یہ نسبت بر یوریشہ دولیز
 لابد دفعی تدبیر نا تدی بو وجہلہ کہ عسکر پی حد آئلو ویاہ
 ترتیب ادب حرکت خذلان عادت کسترب ساوہ صونیدز کہ
 کثرت وغزار تلہ پیل کوزنہ تقلیل چکر اول نہر عظیم دگر

از ورنق قلعه سندن که رشک خورنق در معدن سربرنق طرفت
پادشاه مظفرک یولنه ارقوری ملک صورتن کستردی بوامر پادشا^ه
وارکان دولته معلوم اولمشدی و خلقت معلومی دکلدی
چون مقتضای وقت تصریحی صریح بکری نه سولیدی که بقلعه^ه
فتحی اگر چه بعنایت الله تعالی ادنی قلوب مباشرتیه میسرادی
اما نفس شریضمله مباشرت اتمکدن غرضم بوییدی که جرذیل
دشمن ادب یقاسن مردان جنک از مایان چکنه دوشرم چون
بحمد الله بومقصود حاصل اولب دشمن کند و یا غلبه مهلکه
قرشو یوردی عسکر کوه ثبات دریا حرکت بر سحاق بکیله^ه
آسان اولان قلعه ده مجروح ویر غوز اولمقدن دشمنه قرشو
یورمک اولی درددی اما فی الجمله یورش دخی اولماق اولمز
قاعد قلعه کشاپی طویلر آلتدی و محکم یورش اولدی طرفیندن
تیرباران کی یغدی و نفک و ضرب زدن قوآن آروسی کی ارایرده اوینا^{دی}

17 و ناوک چکن چکر که لک هیأتدن دمشق و دربندی کملر اوزنن قلعه^ه
صوت طویله دخنه نفک اچند سنه بشمشک اوینرق بولتن غرپوایلر^{رعد}
اشتری آیتنی یزدین خون عله یعنی بوند الله ایلد حق جنت و^{تیا}
نثر آخر چون حصولندن سهولت کورمندی الامور مهونه باوقا^{تیا}
دیب اوزنه سحاق کی منتا و غلی محمد بک حواله قنول سلطان
ابوالفتح دشمن اوزنه یوردی دشمن دخی چون کندوزنی معارضیه
قابل کورمندی رجع القهقرا اسلوبجه دونبا اول عظیم بی حسا^{تیا}
عسکرله از ورنق قلعه سی اوزنه یوردی بوسیدن میخال و غلی
اسکندر بکه بیش یوزیرار یولداش قوشلب قلعه یه یارد می
کوند لرلدی و پادشاه سعادتله صوفیا شهره چقب اول دیاری
خیام سعادتله مخیم قلدی ذکر فرستادن محمود پاشا را
بر قصد قمع دشمن و قرار کردن پادشاه در شهر صوفیا اتفاق
بواشاده قیش دخی یغدی بیت هواروی رقیبه بکر اولدی

صوقد زگر تو در هر سگ پیر و دشمن **نثر** پادشاه فضل الهی
 منشین ادب صوفیاده توقف یوردی روم ایل عسکر
 محمود پاشایه نام زد ادب دشمن از رنه کوندردی کافر غیر
 دخی قلعیه طویل قور بقلعه خایت نربوز اتمشدی بیت
 طوپ جفا که نه قتلیم ای وفاه طاش دکلر یوک برج دکلر بد
نثر چون محمود پاشا اوج کونلک یوله یقین واردی صعوبت
 مداخلن و در بند زشلیه و صفنا تدرکه مثلاً ایله لک
 یولدد که سپاه ظفر پناه کججاک یولک بر طری فی اوچرم طاغد
 و بر طری فی دن صوپی در قسودر که بر بر کلر بوجمله اله کا
 لعین صونیک اوته یا قه سیندن هر بر قسوق یرلده طویلر قور ب
 حاضر یلامش و طایفه افلاق که کافک چتاغی در باغی
 عاق اولب در بند یغلامش در قوش اوچر ملر بوبایدن مشاوره
 احتیاج کورندی روم ایل کلرن ارنود ایل یکی نصوح یکی

ویانده سنجاغی یکی دوی او علی اموریکی و اسحاق بک اوغلی یکی
 و میخال اوغلی علی یکی دخی نچه بکلری جمع ادب مشاوره اولندی
 اکثر بکلر اول یرلری بلرلردی عسکر پادشاهه بویولدن
 وارمق متمنع در پردر واکو معدن سر بر نک طرفند زوارسه
 بعد مسافت وارد مر قلعیه ضریتشک احتمالی کور فرد در **بیت**
 صوردم دهنی ستر در ستر خفیدر . مشکل بر کن ورد خبر مشکل اکی
نثر چون بکلر عجز خبرن و ربامر مکنی متمنع صورتند کستر در
 بکلر دستور وردی کندو خلوتند کرب باشتی بر قیوب
 یا شنی آهنه دمساز اندی حقه تضرع و نیاز کستر دی **بیت**
 یاری از حق بجو که جز فضلش عقد مشکلات نکشاید
 هر چه خواهی از و طلب که جز او نه بکنج مراد ننماید
نثر آخر نتیجه ضراعت و ابتهال بواولدی که ملوق عنایت الحرب
 خدعه دامنه تثبیت اتمکی ارشاد اندی پس بر طور عقل کمال

بوتد بپس مباحثه اتدی که بر مملوس کاف که کار آزموده و روزگار
دیده برید باددن چاکر بولب قاتنه کتوردی و کندونک بریار
آندن چالا کتر قولن قوتشدی و ایو تیمار لر و عده اتدی و پیوری
که نه صورتکه ممکن اسه اورمان و چنگلستان اراغندز سرت
وان لر قلعه نک بو طرفه اولان طاع قلعه سندز آواز ادب
چاغه لر دیالر که اوج کونه دکن نه زحمت چکر سکر چک
محکم طورک اوشن پادشاه کلدی بپشدی **بدست**
یما جکر بودردله فواید سرکلور اما کوکل فراقله عیسی نفس کلور
نثر بر مقتضای امر وارد لر بپشد لر چوز بوا و از کافر قلاغه
ارشدی و قلعه ار نلری کلبانک الله الله ادب شادلو طبلن
و نفیرن چالدر کافر ارا سنه بو و لوله دشدی که ترک صولت
اوز نکوسنه برک باصبا و ج طرفدن او شکر کلدی بپشدی **بست**
خبردن و قدون **فی قلوبهم الرعب** فحواسی ظهور بولب

1198
صغوز دشد لر چون ارکان اذلال و مذلت یعنی مشاوران
قیرال بپس دولت عسکر لرنک بو صغوز نلغن واضطر این کوردر
قیراله خبر ور در لر وایتدر که نفس امرده بو خبر واقعسه
ترکه مقاومت اتمک مستمع در و ارجه ترکه براغوب
باش قورتر مق کرک واکر واقع دکلسه چرین صغوز در خصوص
قلعه محاربه سندن غایت زبوز در شمدن کور طور مق فایده و من
بیت صیدا تمکا نکارم کرچه در ششم چونکه مساعد اولمد دولت
نثر قیرال ایتیش که چون بیلده در یارین یوریش اولسون مسخر
ادرسم یتم یتم کوچم خلاف مراد کور نرسه ینه کوچک
ممکن بس بو صنوق قلعه قلعه فلت قلعه یه یوریش اتدی
نجه قلعه بلیک کرو سینه یوریش کستر دی **بیت**
وقت اولمینه هراشک اشلسه برکشی ایتر قلا الارویه وارمنک
نثر حاصلا کافر بو کلدی آواز سندن بو کلدی دورش

ورمایب طویلن و اکثر عرب لرن ویرا آلو خسته نیم مرده مرده سن
و اقبال و احمالن براغب جان قورتر مغه راضی اولب چدی **بیت**
رقیب خرده چون یوق قوت قلب بنی کورد کجه در قسقونه قوت
نثر قلعه ده اولان اردن بعضی کجه قومایب اردن اردن بصدی
و در حال پاشایه خبر یتشدی الله اکبر دخی صالت اوج کونلک
یولی بر کجه **مصراع** چوز باد در تحک و چون سیل در تحدر
نثر یورتب یتشدی کمی حاضر بولندی که عسکر منصور و
عبوراده اما بعضی یکتا یکیل آت یوزدر مکله و طواردر پس
یوزدر بصال اتمکله و اواق کمیلر بولب کچمکله بیک ار
کچوب کافله اردندن یتشدی چوق کافله قردلر و دری طوتدلر
محمود پاشایه دخی کمی یتشوب قلعه ازر نه چدی و کافریسا
صوین چدی جان قورتر دی کچمک از دما منده اکثری صوین غرق
اولدی غایت بغمورلو و جامورلو یردر عرب لری پراقلمیله

باتب قلدی و سلاح ویراغ د کد و سندن نجه عرب لری طولدی 120
القصه شولقد عرب ویراغ آندی که حسابیه صغیر طویلک
ویراغن قلعه قویدلر قلعه نک یراغن و یولداشلر ز قیورب
کدو منصورا مراجعت آندی اما از وقتدارک اولتمشدی
کلوب یتشما دکی سبیدن کینه قولنی محال اوغلی اسکندر بکله
که قلعه بیکدی و مردانه لقلری ظاهر اولمش بیکدی قلعه ده
قویب ازوغی ضبط و دفتر ادب دزدان تسلیم اتمک امرایلدی
بر مقتضای امر مصلحت قیورلد قدز صکر پاشا اردنجه
یوردک اتفاق غایت قیشدی شیشه که **بیت**
شرابک جرعه سن آتک هوایه برودتدن عقیق اولب انردی
نثر محال اوغلی اسکندر بک مرافقیله واکو حوری شکل جاریه
ورمشدی انک حرارتی سبیله شدت شتا طویلدی بوقطعه
اول حالن بدیهی نلدی **قطعه** بو تصور ورید کو کلمه

که جنائی حصار از ورینقہ کی حوریسی اردم با که نصیب
صوردم آنردن اندر تصدیق **نثر** پاشادخی صوفیادہ عتبہ
بوسہ ملحق اولدی اسیر کفر غرضه بيشدردی تیغ یا سایه
همدم اندر پادشاه نظرند پاشانک سعی مشکور و فعلی
مبرور کورنب عواطف پادشاهیدن نصیب او فرو حفظ
مستوفی بلیه کرامت النقات بولدی اول قیصر کلوبادرنه
تنعمه مشغول اولد لر چون فرنک خرچنک وانکروس
مایوسه مراد بنجه تمام انتقام اتدی ارنود کند استیصاله
اهتمام کستردی گفتار در عزم کردن پادشاه ابو الفتح
بولایت ارنود وقع کردن کردن کشان ایشان واستبداء
قلعه البصان سنه سبعین و ثمانمائه بهارند که انجمن
اراسند بلیل چکا وک حسن آوازله **فانظر الی آثار رحمة**
الله **کیف یحیی الارض بعد موتها** آیتن ترتیل ادردی

نیت غزای ارنود دیوب خوش صفایله هر غزای قلع قوشند **121**
رایات فتح آیات درنه دن حرکت اتدی چون مناستر شهری
صحرا سنه خیام سعادت سایه صلدی هر طرفدن عسکر
ظفر هبر کلوب اولوار ماقلرد کن دکلور کی اوردوی
همایون ملحق اولدی و امواج دریا کی تلاطم و تصادم
کستربارنود الله اتدی **بیت** شول آلیلر که هر پیری بگرد
بهادر لر که هر پیری بکارد در نثر و هاقف حال کفر فخره
اذا نته تحریف یا ایها النمل ادخلوا مساکنکم
لا یحطمنکم سلیمان و جنوده صداسن بيشدردی بویت
مهابت ظاهر و سطوت قاهر دن کفر ملاعیندنک و حیران
اولب صرب طاعن و صعب دن لن یجنه لر اولب در بند
کسوب مدافعه و ممانعه امورند اول که مقدور لری در
صرف ادب غایت شقاوتدن تمرد ادب عناد ازن اصرار

کسترد لراما عسکر سلطانی ملاحظه ثواب غزا و امید نصا
غنائم عظمی فکریله اقدام اقدامی شیشه بصدلر که هر کون
منیع و هر وادی عمیق بوندره صحرای **ملسا لاری فیها**
عوجا ولا امنا کورندی هر بنجینه که اوشد لر بنایت
الله تعالی فتح ادب مال ناطقدن وصامتدن شولقد رهب
و یغما ابدلر که اوج درت بیک اجه لوق فرشته شکل
اوغلان و حوری منظر جاریه **پیت**
شوریلر که چادرده کورنلر بدیهی حکم ادردی کم جان
قیوب قوینومه یتدقن کورید صیدک بریدن ایک جان
شول اوغلنلر که اندن ایلرو حسن اولرد درسه والله یلان در
نثر بوصفتلو محبوبلر که یوزنه بقان حیران اولرا و چریوزنه در
یوز اجه ویرلردی و صغرلر که **صفراء فاقع لونها تسر الناظرین**
نوعندندی در دریشراجه آله نزدی و بر سر که قیون که

ذبیح الله قوچندن خبر ووردی اکثر اجه آله نزدی **۱۲۲**
چادر مال غنایمیدن مال اولمشدی اما شول که ارکک
خور یاد کافر در امر اولندی که بکلکه کون لر بوسبیدن
هر منزلن زنجیر زنجیر کتورب پادشاه مظفر حضورن
یکت یکیل قلع اوشرب شارق شارق قیرلردی او جانلرنه
صوصا مشلن چشمه سار تیغ ابداردن شراب بوار طاندن
منزل اولدی که اوج بیک و درت بیک ویدی بیک کافر تیغ
ملحق اولدی عمیق دره لر کشته دن پشته لر کورنردی و عرا
عریض صغاری خوندن جیمون اولباقدی بو تدمیردن صکن
تدیر تقدیر تا پتر شیشه اولدی که یوندا واسند که مملکت
ارنود کوبکی در قلعه منیع یپد ورله در حال ملار مان خضر
برنج امر مربع الاضلاع بر محکم قلعه بنیادن او در لر بیت
کوشکل مربع دنلر انحر اشکال کفان نظر اولدغنه بقدر اشکال

نسبتا دجلطالعنه شاه جهانك شك يوقه بودر كورسه احسان
نثر و از مدت اتمامه يتشدر لر بيت حصارى كم بولتلدن سچلند
كبرجى ابرى با خود بدنى **نثر** و اول يك دايع سى صرب طاغلا
و در بند لر در اما اول صربك كهن سنك بواوايه شدة احتياجى
وارد رهم نفس امرده آب روانى وافر و كشت زارى مناسب **نخست**
يردر معمور اولسته خلقك تيقنى اولدوغى اجلد زهر يردن
اهل اسلامدن كلوب يورد و مسكن طوب ساكن اولدلو حاكم
مناسب آدن ايل بصان قوم لرالى **يوسنا** هداشيله معمور در ك
نرمت بيت المعمور اثار كستر و هنوز ترقيه در ترقيسى
تضا عطف اولسون چوز قلعه امرى تمام اولب دزد دارا مدار
و حفظه جان سپاه سپارش ابدلر اوخرى سنجاغنه ملحق اندى
سجاق بكنه اصمير لئوب كند و منصور او مظفر دار السلطنه
ادرنيه كلدى **كفتار** در عزم كردن حضرت جهانباي

بملكتهار نود در كنه ثانى پيت ددم دلدان كم پنچا بوجور
ددى بونكه قورميم سنى بن ددم كم بوندن ارتقونيلياسن
ددى جانك الورم قال قوتن **نثر** تنظيم در لطيفه دن غرض
بوكه ارنود و لايتنى كورنلن خود قوق حسيله صربلغى معلوم در
كورمينلن بوقدر معرفت و علم يتر كه اول ديار پراشارك و نحو
مصاعد و مهابطى و صعوبت مداخل و مخارجى بومرتبه ده دد
اسكندر ذوالقرنين كرامتشدر در لر سلطان ابوالفتح روح روه
مق اولده بر وار من تمام مستر اتمشدى و ذكر اولندغى كى حكم
قلعه يله تا كيد دشمنى مدمر قلمشدى اما اكنجى كنه ارنوده غرمتيه
باعث بواولدى كه طايفه ارنود شرت و تجلد و عصيان لمر
ازن يراد لمشدر و **ما بالذات** لايزول بالعرض اول خنير لر بوقدر
اطاعت و انقياد شمشير خونيز پادشاه هولند ز اتمشدر
چوز لمعات تيغ كوز لرندن برقاج كوز طولندى اسكندر خاين كه

مبداء طفولیتدن پرورده خاک درگاه کن فساد معادی اختیار
ادب بر بولک کفر فخریه سرخیل اولما غیچون لباس ارتدادی که
آرده کسوت در بویینه ردا ادب دولت اشکندز قاجوب الرنه
کوشدی بگو کز او غلیم دیو اول شیطان غوایت اغوا سیله اشرار
ولایت جایجا یا غی اولبا اول باغی و کلر نه دوشب قلعه ایل بصال
همر آسماندر اُزرنه دُشمک قصدا تمشلفیهات عقاب
تیز مخلب قحشکار زاغ وزغن اولس واکر چه اول قلعه انک بی
غرمیدن ذره جه رخنه پذیرد کلدر و سنجاق بی امداد انکه
دفعی ممکدی اما حمیت ناموس پادشاهی مقتضا سنجه تمت
بویله اولدی که قلعه اُزرنه دخی کورلیه قرعه تدبیر بویله تدبیر
کسردی که اول طرفه نوع توجه کسترله و قلبه شهرند قشله
اتفاق اول قیش غایت یاوز قیشدی اما ایام عشرت و عیشدی
اول قیش باعتبار مایولار نود محبوبلری خیالیه هر کشتی صیحه

4 ویکه اچمه شروع اندی بیت سنکه کل بروای دل بو حال خوش کورم
الار کر نجه وصاله خیال خوش کورم **نثر** وقتی که بهار سنه احدی
وسبعین و ثمانیایه بهشت برینا نثر لر از اظهاراتمه بشلدی
رایت ظفر سرایت همعنان فتح و نصرت اولب حرکت کسردی **بیت** کثر
یولنی پالتا تمکاسیرا تدکجه اول شهک ابر فراش اولدی و باد صباد کثر
نثر بود فعه بلغراد طرفندز کرلمکی وجه کورد لر **بیت**
سیاه شیر صولت مورقداد **نثر** جیوش پر خروش و جوش منفق
نثر هر طرفدن کلوب آورد وی همایونه ملحق اولوب سیل عزم
کی ولایت ارنوده مخدر اولدی بر سیلی که طوفان نوح کی قلل
جبال وهاد و تلال فضای غبرایله برابر اولدی اول دیار پر اشرار
تمامی غرقه وردی هر برکه اول مرده طغانات انک فتحی متغانت
صنور لردی واکا تحصن ادر لردی بعنایت الله تعالی
بر پریشه دولتش و رمدی وادی بزرشت که اصلا غازی ایغی

بمشهد کلدی بروادی در که اکی طرفی اوج هواده یوجه طاع
دره سی حسیض ثاده و اچی طولوا شرار کفار اول وارشد طرفینی
تمام غارت اولمشدی اما اچند کی کفر طوعا ایل اولمشد کچو
اچنه عسکر کرمایب توقف اولمشدی چونینه تجلد و ترموده
مصر اولدی لازم اولدی که جزالری اولنه بوازن بر طرفدن اناطوط
عسکری و بر طرفدن روم ایلی سپاهی یوریا ازنه هجوم ایلدی چو
کافر طاقت سکوز و مقاومت کورمادی بریکجه یله اناطولی عسکری
ازرنه سکون ائدی غازی پیر اله الدار شولقدر قورلر که حساب
صغمنز اوغلانلرن و قزلر عورتلرن اسپر ایلدی دخی نجه
بونک نظیری دن لر و بجه لر که تفصیل اولنسه بو مختصر
مطول اولر سپاه ظفرینا ه انده مسخر اولدی بو وجهله
تمام مملکتار نودی مسخر ائدی برقرار ست اولب **ولن تجد**
لشت الله تبدیلا صبیان و صبا یاسن با برهم سبی و اسر

25 ایلدر و خور یادن زنجیر زنجیر کتور ب هر منزلن حنا
صغمنز کافولن قلع او شرب پادشاه حضور دن قراردی بو
مهابتد زبانی قیلان کفر ولایت ایل و منفاد اولب جزیه شرعی
ورسوم عریضه ادا اتمک ملتزم اولدیر چون دشمن غدر نک
شطر نجنی پادشاه جهان تمام شه مات ائدی مات صویند
کچوب میل مراجعت کستردی محمود پاشای اسکندریه قلعه
فونکه متعلق د رازرنه اچین اتمک کوندردی وار ب قلعه
یوریش ادب شهر ز آل یغما لیب اوده اوردی و بویانه صویند
که کچد و رمنر صودر یوز در مسئله کچوب ابق صلدی خوش
طیو ملغلله یینه کلوب شرف عتبه بوسله مشرق اولدی
اسکندر باغی دخی هاکی صدمه صاعقه تاثیر عسکر
کچوب دکن کندی شمشیر همت پادشاه اکا دخی ملک عدم
مغشورن وردی قجر که ارنود باشنه بو عذاب واقع اولدی

و شیطان لری جهنم دن یکا کندی قلعه ایل بضان اطرافت
صرب طاعننده ساکن اولن کهن یولرنا لوداع ادب قلعه
اواسنه اندلر کویلو و مزروع لرا اولب معصور و دارا لامان
اولدی مملکت ارنود تمام ضبط اولوب سنجاق بکنه تفویض
اولوب کند و سعادتله دارا خلافت استنبوله کلدی **کفتا**
در عزم پادشاه بسوی ولایت قرمان و طرد کردن پیر احمد را
چون روم ایل طرفدن دشمن دین و دولتی تمام قهر و انتقام
ادب ضرر لری یوللر ز مهابت تیغ آبداری ساداتی ارادت
عالیه سی بوکا متعلق اولدی که سلطنت مصر دست تصرف
چرا که دن انتزاع ادب تحت یوسف بنی علیه السلام تخت
بیدار نک تحت تصرفه منصرف قله بنا برین معنی امر ایلدی که
عسکر عثمانی که دشمن از رنه قضای ربانی در مهتیا و مرتب
اوزق سفر براغیله چقوب کلا لرا آورد وی همایونه و اصل

26 اولالرا امتثال امر ازین هر طرفت عسکری دخی جمع اولب تمام
اهبت و کمال **ایته** ازین ملک عرب طرفه یونلدی
یونیتله که قرمان اوغلی پیر احمد نسته که عهد نامه سند
مثبت در عسکر یله کلوبا آورد وی همایون امانته داخل
اوله عسکر ظفر رهبر قولاغوز دوشه چون قن حصار مخیم
خیام سلطنت اولدی بوا مر دعوته کوندرلن ایلچی کلدی
پیر احمد نقض عهد ادب کلدی دیو خبر وردی لایب پیر احمد
صفحه حالته **فرز نکست** فائما **ینکست** علی نفسه فخر استند
بر حصه ثبت اولندی که ترتیب مقدمات از فقطع دابر
القوم الذین ظلموا مضمونی تیجه کورندی وقتی که قصه
بولیله اولدی پیر احمد کلدی پادشاهک آتش غضبی هجان
بولدی یوردی که اول مملکت قرمان که فاصله در بین الدار
ضبط اولوب پیر احمدی طرد اپن و بونی مقدمه فتح مصر و شام

قله ببرو عسکر **کا الطود العظیم** که فیاف مصره صغیر
چون مملکت قومانیکد کوب پای مرکوب اندی پیر احمد قیدی
باشن البقر طاش صرپنه صغدی پادشاه ابو الفتح گوله
قلعه سنی محاصره ایدب ضرب دستله فتح اندی و قلعه قونیه
که تحت آل قومان در ولارند و سایر قلاع و بقاع استخلاص
ادب مملکت تمام ضبط ایدب ایالتن شاهزاده سی سلطان
مصطفی به ارزانی بیورب کند و سعادتله استنبوله عودت
اندی چون فرماندز جقوب قره حصان کلدی محمود
پاشایه قره خبراردی که عزلا تدم قومه کلسون سبب ظامری
دخی بو که هراشای مشاونه ده که پیر احمد عهد وفاد
کلی دد که محمود پاشا البته کلور دردی چوز اول سیاه
بخت چنبر طاعتدز باش چکدی کلدی آنک شقاوتی اهل سعادت
حاله دخی اختلال صالیدی بو حادثه سنه اثنی و سبعین

27 و ثمانیاه تاریخده حادث اولدی سنه ثلاث و سبعین و ثمانیاه
بهارنک فراشی بساط بزم و نشاطی بسط ادبک پادشاه مظفر
قرینا بالستعاده مستقر دولتین استنبولده مقرر و ترب
عیش نوشه مشغول اولدی قهرمانه مرتع بعداخری عسکر جرار
کوندردی بقیه اهل تمدن نه بولد لرسه خاندان عالیه
سافلها قتلدن قلدر **کفتار در فتح قلعه اغربوز**
وجزیر او شولدم که نسیم صبای سنه اربع و سبعین
و ثمانیاه تنمند زانهار صحرا امواج دریا شکل کسترده
جزیره اغربوز فتحه عزیمت اندی اطراف عسکر استرکانه
احکام صالندی و اولود و نمنه امر اولندی کلیبولی سنجاغی
محمود پاشایه ارزانی بیور مشدی آنک کبی عاقل و کار دان
چوزد کن بکی وقیدان ادی دای رزینی و فکر متینی ارشادیه
برد و نمنه ترتیب اندی که غازی اموریبک روحندز آوان آفرین

هر عقل و هوش کوشنه یثدی رایات همایون بردن
ود و نمنه بگردن عزم قلعه اغربوزا ندی و جزیره اغربوز
ولایت موره یله ممالک محروسه را سندن بر و اسع جزیره در
نجه قلاعی و بقاعی و بیک نجه یوز کویلی محتوی مثلاً شبیه
در که دریا بر اقلیمی احاطه اتمش جانب غربی دارالاسلام
طرفه بر زیر قلوب عرضی برار ماغ عمیق مقداری اولشد
قلعه اغربوز بعضی دکن و بعضی جزیره قوسنه محکم
بنیاد اولمش قلعه در و قلعه قوسندن دارالاسلام
قوسنه کج بر چکه کبر و پلش چون سلطان مظفر طرف
بردن و محمود پاشا بگردن کلدی در حال محرو بردن محاصره
اولما غچون کثرت اسباب مساعد سیه کیلر اُز رندن
کو پر و لر چاتدر عسکر منصور جزیره قوسنه عبور ائدی
و کیلر کلدی طرف خود دشمن کلکندن مصون اولمشدک

28 اما بر طرفند کلسی احتمالی اولما غ صنعت جراثقالله قرون
کیلر یوردب دکن اُستندن کیلر چاتب اولما غی دخی مدو
اتدر ورجا لابطالله کیلری مؤکدا تدر چون دایره قلعه
محط رحل خیل سیل کردار واقع اولدی بر طور قلعه کشاپ
بر بر متر سار قورب طویلر لشد بر عمل یوردلر اما بو حجت
که خندقک عرضی فکن عرض اولسه در کنه طول زمان استر
عمقی خود غور اندیشه دن عمیق تر بو خندق واسطه سیه
و برج و بار و متانتی و قلعه مناعتیه قلعه نک عنفی ثابت
و مرده سنک تجلدی مستر اولدی شول مرتبه ده که وزراء
حضرت استخلاصنک امتناعنه حکم ادب پادشاهی کو چر
تدبیرناتدر پادشاه مظفر سوز لر نه التفات امتدی
و محمود پاشا بورای نجف و تدبیر لر فی ضعف کسرب
قلعه نک فتحی بعنایت الله ممکن الحصول در دیوب پادشاهی

کوچر مکّه وجه کورمدی اتفاق کافر و نما سی کما سی تو تم اولنا
طرفد زنا گاه کلدی یتشدی اما چون قلعه بیه آنک ار اسند
سابقا ذکر اولند غی کی کیمیل از نه محکم کوپری که سدا سکند
یا پلشد در بیت صویندن بیه کم یا پلد جسر لوحه سیم از نه صن یازد
نثر اول سبدن قلعه کلیم یوب قرشوسند لنگر صالب ساکن
اولد لر وزیرا که فتح ممتنع الحصول مشلدی حیدر محمود پاشا
تشیع لم بشلا د لر محمود پاشا خود کند و طوی قرشوسند غ
قلعه نک برج و بار و سنی بر وجهه یقمشدی که حدود لر
خانه سنه دوند رمشدی بوسبیدن فتحنه جزم مرتبه سنه
یتشمشدی حق تعالی لطفندن استخاره ادب پادشاهدن
استحاجه اتدی چون یوریش و یغما امر اولندی کافر کیمیلرک
کوزنه قرشوه طرفد ز کلبانک الله الله عیوقه یتشدی
وطنطنه طینن طیل خانه خسرو اپین کوش فلکی مطنن اتدی

طرفیند دار و کیر شول حده یتشدی که قبلر کلدی سکولر اواندی
یا پلر صندی مسلم و کافر قلع و سکوی قویب صاج صاچه مقل
صقله اولدی آخر الامر و کان **حقا علینا نصر المؤمنین**
ماوراسندن جمال عنایت فتح تجلی ایدب محمود پاشا طرفندن
کافری صدر لرمی کافر لری بقر کن تومن زوله شکن قلعه کند فتحه
دشدر لرمی کافر لری **لا یتسطیعون نصرهم وهم لهم جند محضون**
ایتنه مصداق واقع اولد لر و ناخن تعابله قرا یوزلرن طر ملا
یلکنلرن قزایه بویادب قرا بختلرنه هم رنگ اتد لر و خایب و گما
مراد لری عکسنه سران چورب نابدید اولد لر **مصرع**
بجایی که هرگز نه کردند از از و شول جهتدن که قدیم قلعه و فتحی
کافر لعین ممتنع تصور ادردی فرنگستانک اولوباز رکاندی
واموال نی حسابی سیما جنس محابیب سیم سپاه برله مملویدی
مال غنیمتدن ناطق و صامتدن و نقد و جند زو محابیب

انسدن قزدن اوغلاندر شوقدرالندی که عسکر دریا و افواج
سبایا امواج کبی کورندی **بید**
شولد کلو حاصل اولدیمایب اغربوس کم خیمه قلمشید که اولمن کنار و بوش
نثر قلعه نک معابد اصنامی مساجد اسلام اولنب هر قلعه و بقعه ^{سندن}
دبد بربنج نوبت محمدی اسماع ملاء اعلایه یقشدردی **الحمد لله**
علی بن الاسلام چون بوفتح اغرو اعز ملک و قباب قبلدن
پادشاهمن موهبه عظمی اولدی بوقلعه نک فتحیله تمام
خریم قلاع و بقاعیله ربقه فرمانی رقبه لرنه هیکل تعوید
امن و امان ایدلر جزیه شرعی وضع اولنب اجرای احکام ^{الحق} شرع
قاضی و سخاق بکی نصب ادب کند و منصور آینه دارا خلافت
استنبوله کلدی ابواب احسانی فتح ادب علما و مشایخ و امر و فقر
ارزنه فیض و احسان و صدقات اتدی سنه خمس و سبعین و ثمانه
تاریخنه کند و سعادتله سکون و قرار اختیار ادب فرمان جانبنه

130 دوم محمد پاشای و اندنصکر اسحاق پاشای صالیدی بقیه متمردین
اول مملکتی تخلص اتدردی و هر طرفدن عجمدن و عربدن و چقد
وانکرو سدن و غیرندن ایچلو کلوب عادت پادشاهی ازنه اولو
صیافتلر اولب میکلر اچمکلر چوق واقع اولدی ذکر فتح **علائیه**
سنه ست و سبعین و ثمانیاه تاریخنه کدک احمد پاشایه عسکر
قوشب و کمی دو نمناسن ادب محمدن و بردن علائیه ازنه کوند
و ادب بکنی محاصر ایدلر نوکرلری و شهر خلقی مهابت عسکر کردو
مآثر دن هولناک دوشب قرع حلقه باب اسپمان ایدلر علائیه
بکی حقیب احمد پاشایله ملاقات اولدی قلعه و مملکتی
ضبط اولنب بر سخاق قلندی احمد پاشا مرا فقیله سنه کردو
عنه ترابنه کلوب یوزاوردی عواطف پادشاهانه دن کوملجنه
زعامتنی لواحقیه منصب و رب سایه دولتی اتدی آسوده
اولدی آغاز قصه هزیمت ازنه حسن و غلبه سلطان محمد

ابوالفتح بعنايت ذوالمنن **نظم**
 کلای دل بلبلی سیه حکایت حدیث فوز و فتحی قل روایت
 قهر من تشانک سیه سرن تذلل من تشایه قل اشارت
 زهی سلطان که قیمت قولرینه کمه عزت قلر کیمینه ذلت
 کیمینه علم و حکمت کیمینه جل و رر پیرینه دولت پیرینه کت
 بواسرار الهی در که بوند دشر عجزه عقول اهل حکمت
 تصرف قدر نکدر کسه بلند سبب بوکانه دریا که علت فرد
 اگر چه سینه عقل ارد کجه تعالی شانہ عما یقولون
نثر چون سلطان ابوالفتح فتح قسطنطنیه عطیه سندن
 غیرای عادی دولت اندن یکرمی بجه مستقل مملکترا استنزع
 ادب ملک مورد و شنه ضم اندی نام صاحب قرانی قزندی و اظهار
 آثار اسکندری قلدی قلمی سدیاجوخ فتن دشدی **پیت**
 بیکتی فتنه کی بنشستی از پای اگر نه تیغ تو گفتیش اولست

حکمی برونح روان اولدی **بیت** عسکر کیش سکن در رمکو
 کم ادر فتح و نه بجز در نه بره و دریا بوغزن کسدی **مصراع**
 بوسنه مصداق اولبد قلعه بوغزن کنه و مملکت قیدافه کم **مصراع**
 برکنايتدر استنبول کشور قیدافه دن در پای آهینه یعنی کعکره
 غرقه وردی و نجه مناقب جهانگیری و ماثرجها نکشای که
 تفصیلی بیان اولنسه کتاب بغایت بدیع اولدی **فیهیات**
لوکان البحر مداد انک تحریرین منتهی اولیدی لابد نظیر و مثلد
 و مقابل و معارضدن میرا اولدی **بیت** سکا معارض اولنلردن اولدی
 برین قومد قهراند قهرمان سلطنتک **نثر** اما بوحیثیتدن که اظهار
 غلبه و قهر و تجدد و تجدید طر فتن و نصر اعلام ظفر اعلامه
 وصف لازمدر بولزومک تحقیقندن مدبران امور ماسکون
 بامر کن فیکون مطارح آرایه و مسارح انظار عمل بیوردلو
 و چونکه مظهر قهر یا د شاهیه قابل بر مقابل که انک مغلو

شان عظیم سلطانه نسبت سبب مدح اوله بر شخص مخالف
 بولندی **فعال** مایشا امریله که **تغیر مرتشا و تذلل مرتشا**
 انک نفوت الوهیتندن در اُزون حسن حالنه که سرخیل
 اوقیونلویدی دولت ناکاه منظم اندلر بخت نژندی بر مرتبه
 بلندی بولدی و قوتلو بلندی که جهانشاهی که خان ابراز ^{ندی} تور
 باز چیه تقدیر غریبه نتکه مشهور در صیوب باشن کسدی
 واکو او غلنی اسیر بند و بلاقلدی و خا نما ن تالان اندی
 جهانشاه عقبچه او غلی حسن علی مستقل پادشاه اولدی
 اکا دخی غلبه ادب صیوب کردن بسته قتنه کتورب عزاب ^{المله}
 قتل اندی دخی اردبجه سلطان بوسعید که خان ترکستاندی
 اُزرنه بی حد چری چکب کلدی تفصیل حاجت دکل بمجلا بو که آنی
 دخی صیوب طاغندی طوتب کردن بسته قتنه کتورب ^{خانلقه} لرم ملک عدم
 کوندردی القصه چوز بو اوج خانی چنک قهر نه دُشردی

132 استیلای غروردن انا **ولا غیری** دعولین اتدی **مصرع**
 بلودر کرچه بود عوی نار غرغ کپیده وصیت بطش و سطوق
 عالم پیمای اولدی **مصرع** دولت دنیا اگرچه بر قحاطف کپید
 شول حقه یتشدی که سلطان ابو الفتح مقابله سی فکر **مخبر**
 خلوت ادنشدی فیهات بیت آنجا که کور عدیغره نطق چرخ
 زنبور در سبوی ادا کی کند **نوا** ثر طول قاسی قصوری غروردن
 بلدی که هر مغرور و مد هوش که خداوند عقل و هوشه **مع**
 معارضیه کله کند و اصلنک استیصالنه قصد اتمش اولر
 و سکت حرص و طمع که نفس اماره سندن کنایت در غلبه
 نخوتند ز طمیدی که هر خر کوش پی کوش که بر دمان و شیر **زبان**
 برله بر پیشه ده همیشه اولق استه کند و جایگاه خون
 جگر یله رنگین اتمک دله قصیه کلام اول وقت که فرمان
 او غلری پیر احمد و قاسم قحوب اُزون حسنه کمتلرد

قرمان اوغلی ابرهیم بک اولو اوغلی اسحاق بک اوغلی قلعه سلفکه
قالب قلعه یله ایچ ایله وقع طشه حکم ادردی پادشاه اشکنه
ایلی کوندردی قلعه ورمکه التزام کستردی پادشاه مظفر دخی
کدک احمد پاشایه برز عسکر نام زدایدب سلفکه ازرنه کوندردی
واسحاق اوغلی قدم قبوله استقبال ایدب مضاح قلعه تسلیم
اندی فی الحال احمد پاشا قلعه کدکلرن برکدب وسایر قیدن
کوردی پیر احمد ک جماعتی و اوغلی منیان قلعه سند اولد
اشدب ازرنه کوچ اندی قلعه منیانی محاصره ایدب ضرب دستله
فتح اندی پیر احمد ک اهل و عیالن چقارب پادشاه اشکنه
کوندردی کندوللوه قلعه ازرنه دشب محاصره اندی اول طرفلر
قرمان اوغللری چوز بو اخبار صاردن خبردار اولدیلر مدد استیو
اؤون حسنک بعضی امر اوئندما سن شفیع طوتنب صحبت مسکرات
اشناسندم عرض اتدیلر واستمدادیوزلرن کستردیلر اوز حسن

133 جواب ویرب ایتدی که سلطان محمد میان غریم در بخشی پادشاه در
انکله بولشمغه نیتیم وارد در بلی وقتی وارد را ما چون ملک زاده لر
کلدر اول وقت بو وقت اولسون ددی دخی بکلر کسی امیر که بعضی
عسکر نام زد ادب مرزا یوسفی و قرمان اوغللری پیر احمد و قاجی
واسفندیار اوغلی قرزل احمدی بله قوشدی ولایت قرماندیک
عزم اتدیلر بو قصد که احمد پاشای قرمان الندن چقارب
قلعه لری برکدار و پیر احمدی بکلیلر دخی مارب آخری
نیمه قیون لر وقتی که اوز نجاندن کوچدر سلطان بایزید که
اکبر ابنای سلطان محمد در وایالت روم آنک تحت حکم
آنک اشپکنه ایلی کوندردیلر که بز قونشیلر ز پادشاه مملکت
ایق بضمغه مامورد کلوز قلیج ارسلان اوغلنی اتاسی پیرنه نصب
اتمکه دو القدر ایلنه کدر زدیو کچمکه دستور صورت و عذر
خواهلق مرا سمن کستردیلر مکر شر ابدار حمزه بک روم بکلر

توقات شهرند او ترردی ترکمانک ایلمچی کایتشدی سلطان یازید
اشکنه عرض اتمدن ایلمچیک غدر غدر انجامنه انا نباراده
ایل ایلمکی صورتی دخی واردی بواکی مغلظه دن غلط فاحش
ایدب دوستانه جواب واجازت ویرب کندو غافل او ترردی
بواشاده کدک احمد پاشا قلعه سلفکه و منیانی فتح ایدب
پیر احمدک اوغلن قزقاروغن طروغن پادشاه اشکنه کوندرب
والو قلعه سنی قهرله فتح ایدب اچند کی اغیارنی یاردن اوچرد
خبری چون قرمان اوغلنلرنک و ترکمانک قولاغنه یلتشدی
کَلْبِ کَلْبِه دُندُلر اَلْفَتْنَه نایمَه لَعْنُ الله مِنْ اَیْقُظْهَا و خامند
متوقی اولمیوب همانا سواس صانها الله عن الباس یورسنه
کلجک یورتب برصباح علی حین غفلة شهر توقات کدرشک
روضه جنات دراهلنه قدم تجا سرله دست تطاول اوزادب
ظلم فاحش و حیف صریح ایدلر و لا تحسبن الله غافلا عما

یعمل الظالمون بواراده نچه دما و اموال و اهل و عیال
اهل اسلام سفک و نهب و سبی و یغما یردشدی بیت
هل لخر ابر صوزاذا وصلت . ایدی الرقاع الی الخصال و الخدم
ترجمه مصون اولام شول خوبان کم آنک . انا کینه اریشه دست چوپان
نثر و هر چند قدر رفیع سلطان بایزید بوندن متعالی ادی که
حرف حمایتی چوره سنه یورنمکه یا غنک قوق و حولی اولاید
و باغ دولتی حوالیسندن آشرو طاعی و باغی آتوق بصمغه طاقتی
اولایدی اما چوزاراده ایل ایلمکی واردی توقاتن بکلر یکسن
قیوب کندو مصالح انا چون بر طرفه عازم و سایر اولمشدی
و حمامه نامه عدلی هر جانب طایر اولمشدی و امرای اطرافه
تا کیداتله بیورمشدی که ابقاد نارفته که نقض عهد اسبابند
مباشرتا تمیلرنا کاه بوحادثه حیرت انکیز پرده امندن
صورت کتردی حکایت ایدلر که بوخبر و جیع سمع شریف

پادشاهه يتشدکی کی لفظ در پاشندن بوکلمات صادر اولش
 که از وزن حسنک نخوت و غرور زدن و طول قامتی لوازمند ز ^{قوت} ^{قوت}
 وقوع بولماسی احتمالی واردی الحمد لله که اول جانب ظالم بوجانب
 مظلوم کورندگی یولدن اولدی و البادی اظلم اگر اول بد فعل ^{خوب} ^{خوب}
 و حول و قوتنه دایر سه بنم اعتمادم حول و قوت **حقه در مصراع**
 لاحول ولا قوه الا بالله **نثر** عدم التفات یوزند ز غایبانه خطا
 اندی که از وزن حسن طریق نام معقوله آب سلامت کی منهل
 زندگان کنه بولند در دل و آتش بلای باد خود را پی برله یلکلند در
 بیت اگر مرد کاری بی فشار پای من اینک رسیدم نکهدار جای
 حاضر و آماده اول که بعوز الله تعالی هر قطره خون پر نه که اول ^{مست} ^{مست}
 جوی مظلوم ملردن آفتشد در جوی نه جوی بل که جیجی و سیجی و ریوا
 رواز اولسه کون و هر قراطمی که اول نی کنا هلمما لندز انمشدر
 دینار لر بل که قنطار لر انسه کون سبحان الله بوسوز محض

فراست بل که عین کرامتدی که هم وقوع بولدی چوز قضیه بیه
 اولدی حمیت سلطنت مقتضا سجنه سلطان ابو الفتح فی الحال
 بالاستیجال و ثاق و دولت و فاقی اول اهل نفاق قصد نه معبر
 قسطنطنیه دن کچربا نا طولی طرفه قون لر تا که بی توقفت جزا
 بما کانا یعملون **قع** و قهر صورتلرن کستر اما وقت مضایقه
 کور نمکن ارکان دولت و مشاوران حضرت ترک استیجالی اولی
 کورد لر اسباب و آلات تهیه سنه اقتضای ابدلر بومحل حال
 اقتضای اندی که محمود پاشای دخی ارضا ایدب قیوسنه کتوب لب
 کنه برقرار اول وزیر اعظم اولب کمر خدمتی میانه محکم ایدب
 بر مقتضای کمال فراست اسبابک تهیه سنه و عسکر
 منصورک تجهیز و تکمیلنه مباشرت ایدلر و ذلک فی سنه
 سبع و سبعین و ثمان مائه **حکایت** چون اول احداث
 بوحادثه توقاتی احداث ایدلر بونکه قناعت اتمدلر امیرک

اموال و اساری مسلمینی که توقات شهرند نهب و سبی بشود
آلب کندی مرز یوسفه که خواهر زاده ازون حسن در حریت
نامصور قوشدی و اسفند یار او غلی قزلا حمدی به کوندرب
پیر احمدی قرمان ایله قویدلر **فاسخت** قوم فاطا عوه
طریقندن درم بسته که طلبند دست ظلی کشاده قلدر و نیمه نیمه
ایادی ارباب ایادی رنجه اشکجه به چکب اموال و اهل و عیال
مسلمینه ظلم الز و زیدلر و عاقبت الظلم و خیم سزندن غافل اولدلر
بوجانیدن سلطان مصطفی که ایالت قرمان تصرفند ادی بعضی
عسکران طولیه حاضر و مهیا اولب بکلف دفع ظلم دشمن
قصده عنان ظفر عیانی اول غنڈولر ازرنه منعطف بیوردی
اول عسکر مخالف شاهزاده جوان بخت هجومه تحمل ادمیور
مصرع بیانک درم مقابله خونبار شد حسام نثر پشت انفرام
کستر دلرو اول قوم فجار عسکر جزا ابرار اوکجه طرف طرف

کریزان اولدلر **مصرع** چون مرغ زبوز اولد قن قوتش شهباز نثر
حاصل سرخیل عفاریت مرزا یوسف و اکی یوزنجه نامدار
بکلر نی کندا سر و قهر دزدلر و اکثر غالی اردندن یتشوب
مانس حیاتدن مجلس ممانه صلدر بیت چه نیکو ترازن شیر زبان
که بیش بدر بسته جان در میان نثر و بقیه عسکر مخالف که
ورسقه و رسق قورتلردق دینلر غنیمت و رسق اولدلر یکرم یک
چریدن بیک ارقو تلدی بو طرفدن دخی سلطان ابو الفتح شول حاله که
شواهد نقل و دلائل عقل حکمجه ازون حسن انتقامی فکر
هم خوابه شبستان ادا نمشدی هر نیت دشمن خبری یتشدی
و عقبی مرزا یوسفی باقی بکلر یله کردن و دست بسته پای
سیرا علایه یتشد ردلر مرزا یوسفی حبسه صلدر باقیسن
تیغ آبدان طعمه قلدر چون فکر مال مقدمه سی بوجالی نتیجه
وردی **مصرع** هان تاجه کنی که نوبت دولت تست نثر آوان

هاتق غییدن سمع شریف پادشاه یتشدی بسراقامت
ناموس جهانبانی وادامت حمیت صاحب قرانی چون شرعا و عرفا
وعقلا و نقلا واجبا ولدی که سرینجه ان بطش ربك لشدید
واسطه سیله مسلمانلرا ز رندن دفع ضرر و قطع سرشرا یدب
انما جزاء الذین یحاربون الله ورسوله حکمنی امضی اده بود و غ
ظفر فحای برله قوه غضبیّه قهرمانی که آتش هیبت جهان سوزند
آفاقه برشعله ارسه طرفه العین اچندن عالم کان لم تغن بالامس
اولیدی هیجان کلدی و فصادقهم هو القهار ذو القوه المبین
نیش خونریز **مصر** اع ان المراهف للعداة مباحثه نثر برله
شراین دشمندن قان اقمغه بلك جاز المنغه متشتر اولدی
و شول دمن که چهره کشایان هوای ربیعی و نقشر بندان
قوای طبیعی نورسین کان ازهاره تاریخ سنه ثمان و سبعین
و ثمان ماه خزینه سند خلعت حسن حال و پر بار باب طرب

137 نظرنه خربت صور تله جلوه کر کستر مشدی سلطان مظفر خلد الله
سلطان به اسلوب طور جها نبانی روم ایلی محافظه سیچوز اصغر
شهراده سی سلطان جمعی در نه ده قویب کدوسی **مصر** اع
برهنونی فتح و بیاری اقبال نثر امرای دیوان آسمان بهت
و غلامان خاص و قلعه روان یکچیر بلرله معبر قسطنطنیه دن
طرف اناطولییه جواز بیورب نصرت بالصباهو اسی اوکجه
مصر اع سپهر زیر رکاب و زمانه زیر عنان نثر روان اولد
وزبان فتح و ظفردن **مصر** اع برکاب تور و از شدشه ماروان
نیش بشارتی مسامع آفاقه دشدی و روم ایلی یکی خاص مراده
امرا و لندی که روم ایلی عسکر بلیه که هر بی بر لشکر در مکل
و مرتب راکب مرکوب از پای تا بفرق غرق آهن اولدی چندن
جواز کلیبولیدن عبور اید باورد وی همایونه ملحق اولا
القصد چون امواج دریا متلاطم و افواج هوا کی متها

هر طرف از عساكر كردون مائثران طولى و روم الى كره بر سواری
سوار ساعد شجاعت و مغفرت تارك مبارزت در حركه كلوب
قطرات غمام عمتان قشور كی آوردی همایونه ملحق اولدر
و میمند یمن آثار عسکر جرار روم سلطان با یزید اطلال الله بقاء
ركاب نجه و میسر بشعار عسکر فرمان سلطان مصطفى
روح الله روحه خذ متجه متشمر الحرب و مستعدا للطعن
والضرب ترتیب جهانكشای برله اعلام ظفر اعلام پرچم پرچم
كشاده قلب طبل خانه خسر و آیین طنطنه طنینله كوش فلكی
مطمن اندی **مصراع** نصرت قلاغزی و ظفر رهبری اولی
نثر منزل بمنزل قطع مراحل یوردی وقتی كه نواحی سوا سواها
عزالباس كه سرحد مملكت محروسه در مصر بخیام دولت
و مركزا اعلام نصرت اولدی صیت سطوت سلطنت و هجوم
عسکر پر جسارت و خیر اقدام و اقحام رجال ابطال انتشارند

اگرچه دشمن مخالف مجتمع و آماده اولمشدی **تجسبهم جميعا**
و قلوبهم شتی حاليله حاللنمشدی غلبه دهشتدن **مصراع**
انا لا نريد بكم وصاله ديب بوسپاه ظفر پناهده كور نمایی
اصح تدبیر بد لر **بيت** بجا مقابله سازد بصدق وجه كذب
كنون كه حاكم عدلست خان سلطنت **نثر** و بوجهتدن كه موج
طوفان خشم خدم و خشم حضیض سمكدن اوج سما كرتی
اول مخالف قلبك قلبه هول و هراس بر وجهله واقع اولدی
عطفه زمره غزاة و همندن **ساوی الى جیل بعصمینی**
فخواسند اقفا ایدب صرب طاغله دوشب عسکر قتال
او كجه مملكتی اچنه غریب و سرگردان قجدی یوردی و اگرچه
خوف و حشیت اچنه یدی اما رجا فرصتدن دخی خالی كلد
بوصورتله عسکر ظفر رهبرانلك عقبجه او كجه لر با صب
صاخ جانلر فی صدای **الموت الذي تفرون منه فانه**

ملاحظه بر له ملان ایدب قولقلن طولدردی سلطان مظفر
 شیه امراتدی که عسکر مخالف نهین چهره ازر نه یوریا روبرو
 کوشه بکوشه ارایب جندالله الغالب دشمنی طالب اولب عقیلر
 یوردیلرونه یر ونه مقامه اوغردیسه **ان الملوك اذا دخلوا**
قرية افسدوها سرن آشکار قلدر چنکم عسکر مخالفک تدیری
 امری قوتدز فعله کما سی مرتبه وجوبه یتشدی لکل قضاء لب
 حکمنجه دست اذا اراد الله امره **اسبابه** اول مخالفک
 دامن کشی اولدی قصه بیه اولدی که چوز ازون حسن سلطان
 مظفرک مقابله سنی خطرناک بلدی الحریجده ذیلنه
 تثبت اتدی وشول کوز که آب فوات مشرب خیول غزات اولما
 اولدی یعنی فوات کنارندن قولما لوا اولدی کون ازون حسن بوضو
 یقارلی اتکلرندن کزین عسکر بیه کند و بصوبه کر مشوقی
 که پادشاه وثاق سعادت کلوب نزول بیوربا پین عثمانی ازون

139 قونقلن ان طلیعه عسکر ظفر طالع یعنی قراوله اول مخالف
 براکی لای کسزدی ووجهتدز که برنجه کق قراول قراوله بوش
 صیب طاغدر لر دی ینه ایله تصور اولندی اما بود فعه دشمن
 آلا ی متعدد کورلدکی جهتدن بو طرفدز قراوله یاردم اچون
 زیاده اهتمام اولوب محمود پاشا نجه کزین بکریله وروم املی
 بکی خاص مراد بعضی اورندو عسکر له دشمندن یکاچیدلر
 دشمن خود حيله و مکر آتته بنمشدی آت باشن قفاسنه دند
 وقاچدی عسکر جراردن بعضی طایفه یاغی یغما دی احتیاط
 یوللرن نامرعی طوتدلر سرپندی متفرق یغما و غارت امرن
 جسارت کسزدلر محمود پاشا بواراده فراستله اوضاع
 مخالفک حيله سن اکلا یب خاص مراده اشارت اتدی که
 بر معین یرده صاف بغلیب ثابت طون کند و محمود پاشا
 آلا ییله الارو بصویر لر زحیا لغه روان اولدی چون

محمود پاشا اروجایدی های دشمن صندی آدم محمود پاشانک
اولدی دیو خاص مرادک مقربلری قولتقلیو وردلری تأمل آلا
بوزدی و دشمندزیکا چایدلر بویدی که ناکاه ازون حسن عسکرید
بُصودن چقب عسکر مظفرک سرپند و سنی توسکر بمحمود پاشا
ازرنه برقدی طرفیندن قلع قلجه اولدی نیچه ارلر قدرلد و بشلر
کسلدی و دندرشملر اولدی ای نیچه باشلر قان دکننه قوقی
یوزردی آب فوات بوغزارتله قان آقدی عقاب سپر تیر کر خننه
سپرد و یزانشای معرکه ده طیران اتدی و بد نلر شاخلرنه
قونب طواطی نفوسی تنلر قفسندن قیدی و کرز کران اسطکا^{کندن}
نیچه باشلر نیچه خود اولب طیور حیاتلری اوکارما لوفلرند
رمین اولب یرلرن بوم عدم طوتدی لمان حسام بران ظلام
قتام اچنه برق شکن کستردی و سهیل خیول و صیاح نغمه
مردان تقاطر قطرات خون اراسنده رعد و باران صورتن بیان

ادردی پیت نه قانلر اقدیدر روز کاره ولیکن بوجنک اولد بربادگا
حکایت محمود پاشایه تقریبا اعتراض اولندی که نه عجب که ترکاز
قصور عقله متصفان حاضر بولنب واصحابک کمال فراسته
موصوفکن غافل بولندی جواب وردی که **عسی ان تکر هواشیأ**
وهو خیر لکم باریک بین و دوراندیش وزیر کمال دی بلوردی که
بونک کی لشکر انجم کوه آسمان شکوه یاغی مملکت اچنه چو
یورمک خطا در خصوصاکم خصم قوی اولابس بولطفه ربانی
مستجلب فوز مبین بلدی که بوغرورله ممکن در که خصم کدوی
کستره نتاکه هم اولدی القصه چو دشمنه دگوشی دگوشی
خاص مراد طور جوقین کلدر ویرن بولما دکر اُحد غراسی نظری
اولدی باد غلبه غرور بخش دشمن طرفندن اسدی بر حقه که اول
معرکه ده روم ایلی بکی خاص مراد چون مجتمع بولندی شهید
اولدی و اکرم نوع الانسان و امجد اصحاب الاحسان اشجع الفیاض

و اسخا هم حبیب و نسیب دولت نصیب اسعد و امجد فزاری
 او علی احمد پاشا نچه حملات مرد افکندن صکره آتی خطایله سرحد
 غریم چوقلغندن از رنه چوق زبون ادب دستگیر اتدلر مصرع
 و محروا لند ما خودا ذا انفرادیت در یغادر دی هر صغیر و کبر
 که دیوان اللند ملک اولدا اسپر نثر و اختیار الامرا ترخان بک اوغلی
 عمر بک و ایدین بک اوغلی حاجی بکی گرفتار اتدلر بوجوهله طغند
 نبرد فته انکیز که فی الحقیقه مصلحت آمیز در واقع اولدی چون
 بویله اولدی ستر و یقللکم فی اعینهم ليقضی الله امرًا کان
 مفعولاً آشکار کورندی یعنی بو غلبه دن سرخیل ظلمه هنگام
 فرصت در ردی دخی ضرب و حرب متشتر اولدی بر قی کوندل صکره
 ترتیب صفوف و آلائی تدی یوردی بر صبا حی که قدر در زپلری
 اجال رجال خلعتلرن بحوب دکشدری و خازن قضا اللند
 چاووشان حوادث اولشد ملو اولدی ^{شی} شمر بر جلیه عدا نحر مصرعه

ليقضی الله امرًا کان مفعولاً نثر یعنی زمره مخالف قضا سته
 قرشو یوردی و هما نا که حد متبصره ز عسا کر کردن ما نزلت
 ترصیف صفوفن کر وصف صفا کاتهم بنیان مرصوص آنک
 شاننه در و ترصیف آلاین و اوضاع ثبات که ثبات اوقلعه
 روان یکجری و جنبش قرل حصار پران عزیزی و ترتیب میمنه و میسر
 که شاهزاده لرله بیدت شیران شیر بچه که در پیشه شیر
 از بیم تیغ شان بنهد تن بروی نثر بنیان فلک کی استوار اولشد
 بونی که ازون حسن مشاهده اندی اوزن وهم و خوفنا حاطه
 اتدی اما رعاية للناس المنحوس بقدم الرجل و یوخر الاخری
 اسلوب نجه مقابله به حرکت کسردی بو طرفدن دخی سپاه ظفر
 پناه بحر مواج کبی قرشو یوردی بیت دو عسکر چودریا ز پولاد و سنک
 هیاهو چغیرب دلر لر دجنگ نثر میمنه نصرت هممه که
 سلطان بایزید له مؤکد اولشدی میسر ازون حسنه که

مرزا اوغزلو محمد آلائی در مقابل اولدی و میس که مبشر
نصرد سلطان مصطفی آلائیله استوار اولمیشد میس که
مرزا زین العابدین آلائی در مصادمه و مصادفہ ابدال و محمود ^{پاشا}
روم ایلی عسکر و عزیزیلہ و داود پاشا اناطولی لشکریلہ و عزیزیلہ
ارزون حسن قلبک ازرنه حمله قلدر حاصل میس میس به
میس میس به مقابل اولب قلع قلعه اولد قلری وقت برقان دگری
روان اولدی که آتش هجانی منطفی اولدی سیوندردی ^{حمله}
که جنک اشناسند مرزا زینک باشی کسلوب سلطان ^{مصطفی}
ایاغنه کتوردلر سکویه د کوب پادشاهه کوندردلر ازون ^{حسنک}
اول قولی بصلدی و زمان زبان منشدن بوبیت مناسب اوقوی
پیت سرعدوت چو کریم برج تو بر شده ز هول پنجه شیر زیان سلطنت
نثر چون مرزا زینک باشی ثم شمع رماح اولدی و اول قول صنوبر
طاغدی مرزا اوغزلو محمد دخی دینی رأس الذیب مثلجه سلطان ^{بازید}

۱۷۲
آلائی هجومند طاقت کتور میس بیت بی آنکه در نبرد درخشن شدن
بی آنکه در مصاف فوزن شد حسام نثر قلع یرنه کلادن اوقوش
یردن پشت انزام کتوردی و سلطان بایزید قوق دولتله بازوی
شجاعته عمل یوردی عسکر مظفرله تعاقب ادب ضربات پیایی
نیز و تیغ مانند لمعات صاعقه میغ برله خرمز امل دشمنه آتش
قهر صلدی ^{نظم} بتایید دولت چوغرین شیر
برآمد به بیکار اعداد لیر ز ترکمان پر کپنه چندان بکشت
که گفتی فلک تیغ دارد بشت ^{نثر} بس بوضورت زیبای ظفرک
چشم و ابروسن زمن منصورک حسام و سنانی طایفه ^{لفک} نثار
پشتی صفحند نقش اتمکه بشلدی یعنی ارد لرندن بقتب ابقالرنه
قلع وجه و اوخ پیرالون شولقد راورد لر که زبون ابدال بیت
هر ابروی که حسامت نه بد پشت عدوه هزار چشم بجشد سنان سلطنت
نثر چون کی قول بصلدی و صدر اشکر نه که کند و آلائی در محمود پاشا

وانا طوبى لى داود پاشا طایفه عزيله حمله ایدلر کند و قلبه دخی
 تفرقه دشدی بیت قلج قلیجه و سکو سوکیه اولنمادن اولغان نه ^{قرتر دیا}
 نثر مجرده محمود پاشا و داود پاشا چرخه چپسندن روی توقفت
 کور میوب قفای هزیمت کستردی مشنوی عجب بدوشو کله اوزن حسن
 نه خوش کورد چقاغ وجه حسن ولی بلد که الله نه درسه اولور
 کمز اندر و رو کمن قلدر و ور برینی کتوب و ور پایکا ه
 برینی فلک دزد شور رنچاه برینک قلر کو کلنی چون چراغ
 برینک اچینه صلرد و دوغ **نثر القصة** ارون حسنک ثبت
 و قواری مغلوب و خوف و هراسی غالب اولدی مخدول دوشب
 الفرار مما لا یتاق من سنن المرسلین سنتنه ذاهب اولب
 قحدی مصرع زیرکی جای خود شناختن است نثر چون بعینایت ^{الله}
 زمره غزاته عید ظفر صورت کستردی و ذبیحه عید اولمغه ارون ^{حسن}
 قابل کورمندی او علی زین العابدین که رین المعاندین ایدی نعم البدل

کورمندی باقی عسکر مخدول طرف طرف رجال ابطال او کجده کانه هم
 مستغرق فرقت من قسوق کوزان اولد لر چون جای معرکه اصعب
 امکنه ایدی اول قوم مخالف که انهم کا نوا قوم سوء فاسقین صفت
 حاللری در اکثری غلبه رعب و هراسدن آتدن یقلدی و فریاد
 مروت غازی آسمانه درندی لاجرم عسکر مخدول اوج قسبه منصر
 اولدی بر قسمی طعمه رمح و سیوف دشدی و بر قسمی اسیر کند بلا
 اولدی و بر قسمی چوز کند و لرن اهل قلبیه نسبت ادر لردی اهل
 اسلام آنلرک قتلنه مباردت اتمیوب سلب ثیابه قناعت
 صویب صلی و ورد لر عریان و جگر بریان اودیه خذلان اراسند
 کوزان اولد لر حکایت ایدر لر که ارون حسن آت بوینته
 دوشب قحرن دمشلر که خان اورد و ازر نه وار ب کچرمک کرت
 جوابنده ایتمش که کچه کچه اچون عاقل باشی و در خانمانی ترک
 ادب جان قرتر متو کرت مصرع بهر چه جان بخرد شخص رایگان باشد

عسکر جزا طرفه العین اچند یقشب شمشیر ابدار له اطناب
سرا پرده لونی حبل موده لیمان کی پان پان ادب **مصراع**
اورد و یوردین جمله نهب و هینما اتدلر نثر بوارا القدر سابقا قید
اسم دوشنب ^{سرتشان} اولان بکلردخی خلاص اولدیر پادشاه حضورند
کسب مراتب اتدلر و فرماز قضا مضی شیه جریان بولدی که دوشنب ^{قلی}
دیوان کیوان مرتبه یه کتوردلرا ون بیک نجه یوز نفس سلسله تعبد
کلدی بس سلطان عادل بعضی دوشنب اقلری که مظان فتنه و آشوب
انهم لا ایمان لهم قبلند نبلع بالقتل ابقی للخیر و انقی للشر
دیوب امراتدی که جسمه سارتیغ یاسادن که یکا **دسنا برقه** ید
بالابصار انک وصف ملایمی در جرعه زهر آب تجرعه و لایکاد
یسفیه و یأتیته الموت من کل مکان **تجریع** اتدلر و بعضی که عادی
اوج بیکدن ارق عبوس و علملر منکوس شهر قسطنطنیه کوندلر
وسلطان ابوالفتح مظفر و فور عواطفند زاول بدفعک عملیه

144 بونجه مؤمنین و مؤمنات پامال عسکر جزا قال اولسون دیو
ولا تزد وازرة ووزراخری فخواستنه اقتدی اتدی تعاقب یورما یب
عنان لعود احمدی قلعه قن حصار که اشهر قلاع اذربایجان
ازرنه منعطف یوردی و با وجود مناعت و متانت قلعه که ^{ست}
نه قلعه که هر برج چرخ برین خللدن مصون و ضرردن امین
نثر چون مرکز داین عسکر مظفر اولدی برج طوب فلک انداز که
قلعه دوازده برج آسمای طوقنسه خاک شوارعله موازی قلیدی
پرواز اتدلر دلا اهل قلعه دن فریاد الامان آسمان ذیلنه یقشب
قرع باب استپمان اتدلر تسلیم قلعه اتمکله باش و جانلرنه سلامت
بولدیر چون لطایف غیبیه دن بوموهبه عظمی صورت کتزد
عالم یوزنه شادی و انشراح سرپان اتدی قلعه نک ما یحتاجن
قیورب ولایتی و شایخانه سن ضبط و حفظ ایدب منصوب
ومظفر دار السلطنه قسطنطنیه دن عوت یوردی **نظم**

سوز کل پینه ای مرغ شکر پرز / دی بوندن صکر نند اول شاه پروز
 فضا یلدن نه فضلی قلداظهار / نه معنی صورتند ز قودا اشار
 جهان باب عدلی ایلدی فتح / انک جودین قلدی هر کشتی مدح
 جوعدل وجود اولدی اکیسی جمع / قود شمنلرینی ایلدی قمع
 شه اولنلر کت دللرده محبوب / اولا خلقیه خلقت کوکل مجلوز
 نظام الملك دیش خازن ترکه / نصیحت صولر چون ییپد برکه
 که اخلاصیه خلقت انقیاد / دلرسک سیم وزری دشمن اید
 کوکلرده یراسترسک قل احسان / که احسان قول در درلر هر انسان
 دل شه منبسط اولسه دنیلور / که خلق ازن در نعمت اچیلور
 اگر قبض اولسه کوکل اصلنه / دشر نقصانه کسب زرع و کرم
 نثر ملکا پادشاها پروردکارا ذات هما یوز سلطان غر سلطان
 بایزید اعز الله انصان حضرتی نتا که سبب صلاح احوال عالم
 ایلدک و قلب صافسنی مدار مدارج حسن تعلیقات بنی آدم اتد

همیشه آینه ضمیرنی دخی تجلیات عنایت کله منور طوب
 هموان طریق رشادی ارشاد ایلده و دنیا و آخرت سلطنتی
 جمعنه وسیله اولر افعالی حالنه مقارن قل آمین یا خیر لک
 اللهم انصره وعسا کره وایدلوا و نوا کره فتح قلعه کفه
 مفتاح کلید قصه ماسانی بودر که چون بویاری و عنایت باری
 غر شانر حصولندن آینه دل پادشاه منبسط اولدی فضای
 احوال خلق ازن بساط نشاط و انبساط بسط اولن کمال
 رفاهیت و حسن معاشرت صورت کستر دی برمدت کند و قطب
 عالم کی ثبت و قرار اتدی عرصه خافقینه طرف طرف اقلر صلبر
 و جنس سبا یای انس صیان و صبا یادن مملکتی بلک سایر ممالکی
 بله طولدردی و عسکر لر کوندر ب مملکتلر و قلعه لرفتح اتد
 ضبط اتد ردی و بونک مصداقی غزوه لطیفه قلعه در که جزیره
 العشاق مقابله سند قن دکرک اوتو کاردن ممالک مغول و ثنائ

ملاصق جنون متعلق بر حکم قلعه در که غایت مناعت در خانانان
و مغول آنک حوالی حرمند پای خیول ار که می شدی بریج قلعه فلک
کندویه لواحق ادب منکله حاصلاتی موفور بر مملکت وسیعه حکم ادب
ارباب الدوله ملهون و فتنه ارادت عالییه سی بود که متعلق اولدی
آنی دخی سایر مملکتها اضافه جاده و طرفت اسلامدن وانی
نصب ادب رسوم کفری رفع اده بونیت و حسن طویت ازن تجمه
سفن امر اتدی بروفتی امر حجاب کاردان و نواب کامران در حال بردن
اند که **نظم** اگر کورسه انی غازی امور یک دیا اولمایه بود و نتمه دن یک
موونا لر قدر غار بو ازن صنا سن طا غلر پورر صوا ازن
جده دن هر بری اولدی نیستان قزل بیرا قلردن بر کلستان
کدک احمد پاشای باش د کوب عسکر نام زده اتدی بود و نتمه یله کهنه
اُزرنه صالیدی و قضای منزل کی قوم د کزی کجوب وار و با اُزرنه
نزول اتدی و اگر چه قلعه نک مناعتی مشهور عالم در اما چو زاسبا

146 قلعه کشای میایدی از مدت چند نعمت فتحی مهنا اولدی
بنده کاز دولت ضرب دستله فتح ابد لر صبیح الوجه ملیح الحسن
فرنگی و روی و روسی و مغولی محبوب لر و اموال و نقد و جسد
بیت فرنگ او غنلری و روی قزل زر و سپهر الی قیمت لو بز لر
مغولی قن لر کم یوزلری **بیت** قو کلرنکد اچمکد ز قن لر
نثر شول قدر حصوله موصول اولد که احصایه صفمن چون بوفتح
مبین میسر اولدی سایر قلاع و بقاع دخی کلید لر قشوک تورب
ایل و منقاد اولد لر قلعه لری بر کدب و مجموع ایلن و ولایتن ضبط
ادب جزیه شرعی و رسوم عرپی وضع اتد کندن صکره اموال غنایم
و سبایای کرایمه دست بوسه یثبدر بوفتح سنه تسع و سبعین
و ثمانمایه تارینجده واقع اولدی **کفتار در غرغره قوم بغداد**
قال الله تعالی فان حربنا الله هم الغالبون مالک الملک
فلک نجات و هلك سعد و اشقیا انک باد مر حمتنه و غضبته

مربوط و منوط در و معارج و مهابطنك رفع و خفضي انك اشار
لطف و عنفندن بر ائردرو اهل اقبال و ادبارك دولت و نكبتى
ناحيه سندم رقم عزت و مذلت انك خط رضا و سخطى در يو كلام
معجز نظام فخر اسندن شيله اشارت بشارت انجام كرامت بيورى
كه غلبه و ظفر و اليان كشور حق و تابان احكام شرع انون مخصوص
و هر مؤيد و صاحب توفيق كه نصرت شرع ايد و اعلاى اعلام اسلام
و تخریب بنيان شرك و عبث اصنام اتم كه همت مقصود اين
انك ذات سزاوار لقب حزب الله در و البته مخالف و معارضه
مظفر و غالب اولر و هر يک سعادتي كه طريق شرع و جاده ثوابت
انحراف بولمشد و تيه ضلالت و جهالت سرگردان اوليد
انك بكي وجود خيبت حزب شيطان دن معدود اولر و بيشك
مغلوب و منكوب اولسه كرك بيت
بكا يا غي اولر اولدر كه بختي دند بر بريد بس اولر حمله ديزا كرا اولر كرك

147 ترتيب مقدمه دن غرض بودر كه اول وقت كه فتح كنه اچوز كرك
احمد پاشايه عسكر ظفر رهبر نام زدا اولنب كوند رملش قه بغداد
عتبه كيوان ايوان خواجه ملزم كن سبب مصاهره يلد كه كنه
كهن سپله انك ارا سندن واروي مظاهر ايد ب خيلي شنيع
حركت و اظهار عداوت اتدي لايد بوسوي فعلی ايجاب اتدي كه
كوشما چون بل استیصال چوز عنان ظفر عيان پادشاه مظفر
ازرنه منعطف بيورله و اگر چه بر ادني قولن كوند مر مكله قه بغداد
قمنه كافي ادی اما غزايه غايت رغبتندن و شوق احراز فضيلت
غز او جهاد غلبه سندن كند و نفس شريفيله مباشر اولماسن
اختيار اتدي و اول مملكت ديار انكرو سه ملاصق اولما غن انكرو
دخلى فرصت موافق فكرن ايد ب بر عسكر ترتيب اتدي كه يرو كول كوتر
بيت برجيش كه مر آلي بر عسكر كامل يوز آلي اولام كه مراري و دد بر آلا
نذر و شولدم كه خسرو سيان كان حمل برجى كنكم لرندن جیش ازهار

بهار سنه احدى و ثمانين و ثمان مائه تماشا سنه ميل اندى اعلام
ظفر اعلام بردن حرکت اندى و معبر تونا جواز اچوز و براغ
واز و غوز اول سلطان برو محمد كز دن كمپلر صلدی چوز نفر تونان
اتفاق عبور واقع اولدى عسكر منصور افواج متواج زيور جراح
رنك طوفان نوح كى اول ديان آقدى و منبع عصيان قوم بغداد
شقاوت جلیسی ارشاديله **ساوى الى جبل** فخر اسنجه كنگان
مشرک مذهبه ذاهبا و لب صرب طاغلم و صرب دن لر قچد
يوردى چون برنجه كون اول مملكت تمام پايما عسكر ظفر مال
اولدى ناكاه **لا عاصم اليوم من امر الله** قصه سى اول شقى ابدى
حاله مطابق اولب قضا اول بد بختك انقضاء شريحتي چون دامن
اولب چكدى طور غردى **سبحان القادر** منصه ظهور ازن لطيفه
ربانى بويله جلو كرا اولدى كبر كون اوردوى همايوز قلا غوزى
امكنه متشابهه و عسكر متكاثر سبيله يول ازدى و خوش

آتش غضب پادشاه اول سوخته نك وجودى خاكسترن صوكى ازى
خطا سنه مقابل عقاب اتمك صد دنن ان خبر ظفر اثيريتندى
كه قن بغداد مجتمع و آماده اشته طور ر مكر كه قن بغداد صيال
خيول غزاند ز هونك اولب بر قوتق پراوردوى همايوندن
ارق صرب يرده كه اندن صرب مكان يوغدى كندوى و عسكرى
مخفى قلب كز لشمش ناكاه عنایت باری جل ذكره قلا غوزى باری
يوزندن سپاه ظفر پناهى چكوب ازر نه التدى و يقاسن الله
ويردى كند و تماشا سنه بقدى چون اول مراد بدار كوردى كه
ناكاه قضايه او غردى و قچغله قور تلقا مكانى يوق اول صرب
يرده صرپلانب جميع آتلوسن بيا اندى آنلار دن و عرب لر زاو كلرن
حصار قلدى وافر طوپلر و تفكلر و زنبرك و ضرب زنبك ترتيب
ايدب محكم طوردى بوا ميدم كه بر زمما فقه ايدرك اخشام يتشه
كيجه پرده سى اردندن چوب صرپه دوشب باشلرن قورتان لر

آت ویراقلز ترك يعنما چپنه ترك این لر **مصراع**
 تأملات الملكه ارر مسن کجیه **نثر** چون شعاع مستنیر اطلاع
 حضرت ابوالفتح اول حال و اوضاع کیفیتنه کجیه قلماسوز دیو
 تعوید الله **يعصمك** من الناس برله آراسته و پرچم علم نصرتی
 مشاطه فسیک **فیکم** الله پیراسته اندکی حالن عنان قر
 شتاب و ظفر یاب ازرنه طوغر لتدی چون ازرنه وار ب تماشا
 اندی طبل باز نصرت طراز طرسن اورب یا غیبه یعنما بیوردی
 بوآراده آنلرک طوی تفکی عسکر مظفر سماع خوش و نقل ^{لمبع} شپرن
 طعم کلدی همانا طقر قرده مثلی متمثل اولب اولک وارنلر کفار
 اشرار باشن و جانن پیشکش قلدی لصولک وارنلر خانما نر یغالتد
 و کندوقن بغدادن قن بخت ادرنه دوشب باشن طاغنه طاشه و مغله
 قرتلدی چرکی طعمه ذیاب و لقمه کلابا ولدی شولقد کشته
 یغلدی که وادی عمیق بشته رفیع اولدی و خون دشمنان زدن لر

اقدی چون بوغزای غرابویه صورت کستردی قن بغدادنک تخت
 بیوتن بخت سیاهنه دندرب و مملکتن یقب و انکروسه
 اقلد ایتدرب طیوملقارله و کوکل خوشلقارله مراجعت
 بیوردی تمة قصه بودر که چون پادشاه مظفر ادرنه کلدی
 خبر ییتدی که انکروس مایوس که قدیمدن دشمن دین و دولت
 عظیم پراغله کلوب قلعه سمندر التدر تونا کارلرندن اوج
 محکم حصار یمغه شروع اندی قلعه سمندره یه بکوراکی اولب
 خلی مضایقه وردی چون بوخبر سمع شریف پادشاهه ییتدی
 بیت تکلی قورمادن داخ دردن چرپیه کتد قوللر اولودن
 که استرکاب ادرلر ب تکلف عدو پی دفع ادرلر ب توقفت
 اتفاق برقیش دخی ییتدی که شاخ هر شجر و هر میثه دکان شیشه کر
 کبی دزدی **بیت** زمستان در یکن که دوران شراب
 اودی اچروین چور کل کباب شه اول صحبت اعتبار اتمدی

شاده عدود فتنه آندی شتاب **نثر** اول سلطان غیور صحت قلب
شادان ثواب تعب شتایی احلا کورب کند و نفس شریفیه اول
اول قلعه لر قلعیچون سمند در طرفه عزم جزم آندی و مابین بعد
مسافت و اول وصول طاشقنغی اولدغی جهتدن عسکر ظفر زید
ار شنبه کافر انجمن اوج محکم حصار یاپدی و هر برنه خندق
عمیق ادب تونه صوبی اچنه اقتدی هر حصار کانه بر جزیر اولد
بو قلعه لری محکم بر کندی و کندی کندی وقتی که اول قلعه لر حواچی
مخیم مخیم سعادت اولدی طرفیندن جنک عظیم اولدی و محکم
دار و کیر واقع اولدی هر طرفدن طوپلر و هواپیلر صعود و هبوط
و صدور و ورود اندلر بواراده امیرالامراد او دپاشا قدم افتخامه
قلعه اُزرنه یوریب مردانه جنک ادرکن کافر قبه زن ضربه زنیشتند
شیله که آنک حیاتند ز خلقنا پیدی کسلی و پادشاه غایت
متالم اولدی اما دعای خواص و عوام تأثیریه حق تعالی ینه جان

150
بغشادی و از دیار مرتبه سنه سبب آندی بدیت
هر که مولای محارپینه اخلاصی اوله آکه مولای حقیقندن ارلا بد **فلاح**
نثر حاصلی بو حصار لک استغزاعی صورت امتناعی کتر شکن
لطیفه ربانی پرده امکاندن ارباب عز و جهاد اُزن شیله
کورندی که سورت قیشدن بونجه غزارتله آب تونا طوکدی بولاد
اولدی و اُزرنه بر طبق و یثبت به **الاقدا** م قارغیدی لابد خند **قلر**
که غوراندیشه دن عمیق ترادی ارض مستوی اولدی چون فتنی
مشکل کستر خند قلرادی و خند قلری عنایت باری جلالت قدته
طوکدردی و اُستی قارله طولدردی فتحی آسان دُشدی و **ما جمل**
الله **الابشری** بسوخی تکلف کمن ضرب دستله و کمن امانله **الله**
يقدر وما النصر الا من عند الله ان الله عزيز حكيم بو حصول
مراد الله انواع مقاسات قیس طویلایب اول قنقیش **اچنه مصرع**
که یرمهر دمر اولمیشدی **کوک** **نثر** مراجعت ادب ینه دار الفتح

استنبوله کلدلر اول سفر اشنا سنده کینه داعی بوبرق بیتنی
 انشا ادب عز عرضه یتشد لرادی **قطعه**
 ای سلطان رخ ورو فریدوز فرسکندر در
 که صیت دولتش طوتدی جهانک یوزنی دپند
 قضا فرمانن انچوز ارشدک بو قدر قد
 که هر بر بیرغک صاور بلانک یوزنی دپند
 قلاع دشمنک قلعه کز قلا غمز دوران
 دمر پولادله اورتدی توانانک یوزنی دپند
 قچن دشمن قلیجکدن نیرده کزلیه باشن
 که برف قهرک اوش طوتدی زمانک یوزنی دپند
 سر خصمک او کتمک سریع الدورد رافلاک
 انچوز قیلدی اونی جهانک یوزنی دپند
 غبار و سنک ارشما سن دیو پای سمندو که

151
 فلک آغ اطللس اندردی ثرانک یوزنی دپند
 مکر شمع رخک وردی جهان نور سرتاسر
 که آق پروانه لو طوتدی هو انک یوزنی دپند
 چچکلنشر در اشجار ریاض آسمان بکر
 که اورتدی آغ چچکلر فضا انک یوزنی دپند
 دعای دولتن ایله لپی کم ملکر مپ
 انبا پیچوز طوتدی سمانک یوزنی دپند
 اولاسن همدم دولت نچاکم قشع بعض ارق
 زجاج آبپله طوته مانک یوزنی دپند
 کمش بیلکلو دلبر صفا سن سور که فرستد
 چو طوتدالتوز سحک قلب شتانک یوزنی دپند **نثر** چوز قطعه عرض
 اولندی شوق برودت اشنا سنده بونک کبی نظم حرارت بخش
 صدوری استعجاب بیور لب عواطف پادشاهیدن موسمه موافق

سمور که کله فاخته خلعت و اکی بیک اجه احسان بیوردی رحمه الله
 علیه رحمة واسعة پادشاه مظفر ک حسن عاداتند بیک
 فضایل ذاتند ازادی که مطالبیدن بر مطلوب کد و تعبیه حاصل
 اولسه صحایف حال عسکر ما لئه انواع عوارف عوارف ثبت
 اند کدن غیری بریل دخی دکلند رردی بنا برین معنی چون فتح ظفر
 فتح تکرر سفر عقبه که قتی قشند و شوق سرهادن الحق اول سفر
 نار سقردن اشد و اشق کور شدی واقع اولدی سنه اثنی و ثمانه
 و ثمانه نکه فصول اربعه سن عیش مناسب و عشرت موافق و خلوت
 سوز انکین و صحبت دلفروز و تماشای شکار له تکمیل اندی **ذکر**
فتح اسکندریه شولدم که سالار بهار سنه ثلاث و ثمانین و ثمانه
 افراد نفس نباتی از آنرا احکامن اظهار اتمه بکشدی تدویر
 قرعه تدبیر بوشکلی کسزدی که ار نود اسکندریه سنک فتحی قصد نه
 اعلام ظفر اعلام ایدها الله الملك العالم حرکت بیون و قلعه

اسکندریه بر رفیع و منیع و سطحی وسیع قیا از ره درت یانی اوج
 بر طرفی بویانه نام صونک که مانند نیل نهر غریز پر در کنارند بنیاد
 اولمش فلک کی استوار بر وجه عروجی احتمالی متمنع اما فتحی و آب
 زیرا اول مملکت عذر انک ضبطی انکله ممکن در و بوقلعه دز غیری
 اوج محکم قلعه دخی واقع اولمش بری قلعه در غوز که طاعی و در
 هپ زیتون قدر بر نیک یکسکلکی بر فایتد در که بر حی قلعه فلک
 درنش و قلعه کول باشی که کولی حفظ ادر و کولی قرن دکر کچی
 قونداشی دنلسه جایز یلوکز بلقلفوسندن سیله قرق بیک فلوری
 حاصل اولر و قلعه لش که درین و بویانه صولری بولش شب دکر کچی
 ارماغ اولب آق دکر آقدغی ار القدر صونک کنارند یلشن بواج
 قلعه مثلاً ساح آیت کچی دشمن قلعه اسکندریه ار الرند واقع
 اولمش بودرت قلعه اول مملکت درت ارکانی اولب حاصلی
 موفور و ایلی معمور و ولایت فرنک خرچک لنک تصرف قلشد

القصة اسباب قلعه كشاي و عسكر مملكت ستانی ترتیباً
 منزل بمنزل کوچ ادبار نمودا یلنك صرپ دن لرند زود و در بند لنگ
 کچوب درین صوینه **پیت** نکند آنک دید شک درین
 که فروست ز نیل آب درین **نثر** درین برا و لوصودر که دکه قته
 کچد و رمز اتفاق طاشقون دخی بولندی و کمی بولندی و وارد رسند
 صالرا دب بریر متجدد کچکه بشلا دلر اما بوضورت کچکه زمان
 استدکی سبدن کوپری امر اولند ماهر استاد لر صنعت غریبه
 صوازن برج کوند کوپری یاید لر سعاد تله کچوب قلعه اُزرنه
 قوندی و هر طرف دن عسكر منصور قلعه قرشتدی فی الحال
 هیون هیکل طویلرد و کلدی و قوراب قلعه دو کلدی **مصر** لع
 ولی عجب که دو کلد کچه داخ صرپ اولدی **نثر** و منجی قلو و هوای
 طویلر قورلدی کار کرا و لمادی لا بد صد پایه زرد بانلر د زلدی ویش
 امر اولندی بر جنت عظیم و قتال الیم واقع اولدی که قصه لوده

نظیری اشدن قلعه دن غرات اُزرنه نطق افشا نلغله آتش بازق
 اتدلر و آتش نطق دخانی بولتلر ندن یلدر ملر شقدی و صدای
 طویلدن غریور عد پیدا اولدی و بند قجه تفک و ضربه زدن طلوع لر
 یغدی و خون فریقیندن یغمر لر سیلی آقدی حاصل اقدام اقدام
 مسلمین بر پایه یه یئتشدی که ممتنع وجوده کله اما چون ممتنع الحول
 یزلمشدی **ما شاء الله** کان ما لم ییشا لم یکن سر نجه بونجه اقدام
 و اهتمامله ذیل حصانتی فتنه الارشمدی طبل آسایش جالنب
 هر کشتی چادر نه کلدی چوز قوت بهادر لغندن حاصل اولدی تدبیر
 بهادر لغنه شروع اتدلر اسکندریه دایم سند قلعه لر چوق
 اما اول اوچ قلعه که دندلدی بونلرک فتحی قصد ادب کند و قرین **دله**
 اسکندریه اُزرنه قیو خلقیله فلتک ثوابت کی ثابت اولب او تودی
 روم ایلی بکی داود پاشای کول باشی قلعه سنه و اناطولی بکی سلیمان
 بکی درغوس قلعه سی اُزرنه صلدی کول باشی قلعه سی طورش و رسیوب

داود پاشا وارد غی کی فتح اولدی اولداخی درغوز قلعه سی ازرنه کلدی
 مفتوح الابواب عنایتیه آزمده فتح ادب یعنی ابدلر چون
 عتبه کردوز عتبه یه کلدی لر لش قلعه سی ازرنه صلدی اول اکی قلعه
 فتحی خبر ندز آنک کفر سی نیم شکست اولشدی عسکر ظفر رهید
 چون ازرنه واردی دکر یوزندن مبالغه قادر غاری بتشدی
 یخربون بیوتهم بایدیم آیتنک فخر اسنجه کچه اله کند و اولرن
 اوده اورب کافر کیلیم کرب قحدی جیوش دعد خروش صونک
 اکی طرفندن کافری اوقه طوبی اوانا تدر لور سراسیمه اولب کیلری
 بر بر نه طغوشدرب کنار اوردر لراکی عظیم قادر غاسی اچده کی اسنجه
 و کافریله غازیله الله دشدی وینه دکر ورنجه صونک اکی طرفند
 عسکر آوازا ادب طبل باز طنطنه سندز جوق کافر کمیدن چقوب
 ادایه دشدی غازیله اغزلرنه قلع الوب جلاق یوزن جزیره یه چقد
 عربان آمدن بر آلا ی اولب کافر غلبه ایدلر اسیری سرون سرون

سردیلر وینه اواق کیلر بولب اتلر یوزدرب دکی جزیره یه اقیب
 صلدلر طیو ملق اولدی چون بو قلعه لر فتح اولدی درغوس و کولکا
 قلعه لرنی برکتدیلر قلعه لشی اچده کی اسنجه اوده یا قیبت تحریب
 ایدلر پادشاه مظفر کوچدی روم ایلی وانا طولی عسکر ن اسکندره
 ازرنه حواله قویب امراندی که بویانه صوبه یا پلن کورنک اکی اسنجه
 اکی حکم بر غازلر یا پله تاکه دکر دز قلعه یه کمی کللو اولیه برن روم الله
 و برن انا طولیه قبالة وردی و بیوردی که تمام ایدکلری کبی دستور اوله
 پیت زلالک کپی شیرین دور رای حوره تمادی سفردن صکر دستور
 نثر عسکر منصور منظور دستور آرزو سنه کچه ایومایب اون اکی
 کونده اکی حکم بر غازلر یا پیراغن قیورب سنخ بکنه تسلیم ادب
 عسکر کوچدی چون کافر بوبر غازلر سبیلله دکر استمداد ندن
 مایوس اولدی قوع باب استیمان ادب قلعه تسلیم ایدلر انکله اول
 مملکت عنبرادار السلام اولدی و الحمد لله علی قوق الاسلام

فتح اچقه حصار قلعه اچقه حصار اسکندریه دن محکم قلعه
اکثر مملکت ارنود انک مناعتیه یا غیلوق اردی سلطان مراد
تغتم الله بغفرانه الت ای محاصره اتمشدی آخر استخلاصه
ممنوع کورد یوریش اتمد از رندن کوچدی پادشاه ابوالفتح اول
قلعه نک جمیع مملکت ضبط و مستخراندی و دکردن و قورودن ازوق
و مدد یتیمک یولدن منسداندی کافرلرین شول مرتبه به واردی که
کوبک و کدی و حشرات ارضدن نسته قومیبیدی دو کندی چون
قلعه اسکندریه به غریت اولب یولا کا یقین کلدی کافر بطش سطو
عسکر دز هولناک اولب اما ز صور تیله چقدی اما چوز ازوق ^{لقد}
ورلدکی معلوم اولدی ایمان باسرفایده و رمزدیو تجلدلر نه عوض
الجنسیه علیه الظم قضیه سجنه کفار بدکرداری تیغ جلید مصنا
اندلر و برکت مصاجدن جد جفنه لری متضاعف العدد
اولدی مملکت اسکندریه بر خوش مملکت در معمور اولشون ^{پادشاهی}

همیشه منصور بخوشه نور مقاله در ارسال کرد کدک احمد را بغزای جزیره پولیا ^{مسح}
پاشا را بغزای جزیره ردوس چوز اسباب تاییدات ربانی و سعاد
سعادت آسمانی متوالی و متتابع اولدی روزگار دخی پادشاه کرد
اقدار حکمته تابع اولب الویه ولایت گیری هر نه دیاره که خفوق
واهتر از کتردی یاری باری عز شانه مقدمه مراکب کواکب عده
راند و بادی اولدی و هر نه قضیه به تقسیم غریت اندیه فیض
فضل الهی طالع عساکر کردوز ماثرنه قاید و هادی اولدی بر صور
مصلحت هنوز صفحه ضمیر منپندن مرقوم اولدن وفق مرای اذنه
حاصل اولماسی لوح تقدیرده رسم اولر اولدی و هسمان که بر
مملکتک استخلاصی لوحه خاطر عا طرندن منتقش اولسه ملهم
صواب حسن قبوله آنک حصوله تلقی کسرترا اولدی و ذلك
هو الفوز المبین بس بود و اعی کبریا مقتضی اولدی که کندو
سعاد تله سکون اختیار ادب اطرافه حریر حرکت اندر بنا برین ^{معنی}

کدک احمد پاشای سنه اربع و ثمانین و ثمانه تاریخند عظیم
 دو نمانا له پولیا جزیره سنه صلی وارب بعنایت الله و بهمت
 سلطان ظل الله نصر قلعه پولیا که مانند قلعه قسطنطنیه در
 قهره فتح اندی و چوق مملکتی ضبط اندی معابد اصنام مستأ
 اسلام اول پنج نوبت محمدی علیه افضل السلام چالندی و سنه
 خمس و ثمانین و ثمانه تاریخند فخر الوزرا مسیح پاشای اولو
 یراق و دو نمانا به رود و س جزیره سنه صلی وارب و لداخی وارب
 نصر قلعه رود و سی عاصم ادب یوریش اندی محکم دار و کیر اولو
 جزیره سن آوردی و یقیدی و یقیدی طیمو ملغله کلوب عتبه بوسه
 ملحق اولدی و ممالک اعدایه اقیلا شدیدی انواع غنائم
 و فتوحات حصوله موصول اولدی گفتار در قصد کردن بادشا

اسلام با استخلاص مصر و شام **قطع** ^م
 تنکری و ارپنی ندر بیلدک دم بر عارف دید بیدم شهرت قصدی خلافتدن

اولسه اول سلطانلر سلطان الله و خود شهرت قصدی کرد حاصل اولیدی
 چوز که قصدی شهرت امضایه ^{عکس} بس بورادن بیلدکم فاعل مختار و ار
 اولدر شاه و کدایه نعمت و نعمت ^{دن} کیمنی قیلر عزیز و کیمن ایدر خوار و زار
 قسمت اندوکن بولرسن باقی طول امل کند که خیر آن بل کم ایدر الله اختیار
 نثر عنوان قصه پر غصه که مستعقب حصه فرج و سرور در بوزنه
 قله هم معنان اولدی که سابقا در کمز کی اگر چه پادشاه مظفر
 صورتا سکون اختیار اتمشدی اما معین حرکات تدبیر له متحرک ^{ادی}
 شولدم که چاوشان والی ولایت بهار سنه ست و ثمانین و ثمانه
 عسکر دی دفعند حکم ملک حی توقیع لر اولش در ب عساکر
 ربیعی جنبشه کردی عساکر اطراف احکام سلطانی پراکنه قلند
 و اعلان اولندی که اوزاق سفر برا غلبه مرتب و مکمل حاضر
 اولالرا مراستزکاب وارد غنی کی مقام مأمو رده وقت معهود
 حاضر بولنا لر و جهت سفر طرف اناطولی اولدغی معلوم اولندی

اما عربی عجیبی معلوم اولدی چوز عسکر امر استرکاب نقاد بولدی
سپاه ظفر هر طرفدن جنبش و حرکت کلدی کند و داخی مبارک
صفرا نیک یکریم یدنجی کوتند طنطنه مهابتله معبر قسطنطنیه
جواز بیوربانا طولی یقاسنه ذیل عظمت سحاب دین و ثاق دولت
اتفاق قدم نزول اجلال یوردی بوار القدر دریا یوزنی کپلر زین
ادب نته که آیین قدیم در انواع شاذ قلرا اولب طویلر غریبوندن
دریا غلیان اتدی **حکایت** روایت ادر لر و العهد علی الراوی
که بوشوکت و عظمتله انا طولی طرفه کچد کند مزاج مبارک
نوع انحرافی واردی کوچک و دکر کچک اثنا سند مرضی سوز
انجمن ناکاه آه اتدی بوبیت دلنه ملهم اولب دلند صا اولد
پیت آه من عزمته بغیر ایاب آه من حسرت علی الاحباب **نثر**
چون بوقول اتفاق دزقلینه هول نقل منطبق اولدی تضاعف
ضعفه و ازدیاد اشتداد مرضه سبب اولدی مرحوم محمد پاشا

157 ضمیر کیر چرب زبان کامل وزیرک و زیودی چون بوبیتک صدورند
پادشاهک اضطرار بن کوردی تسکین و دفع اضطرار و التهاب
بسط بساط انبساط ایدب توجیهنه بشلدی از شاء الله
المتان مصر سلطان اولر سزا اولملکی ترجیح ادب آن قلور
رومی شهزاده لورکن ارزانی بیور سز و ولایت موروث فقرای
که احباب قدیم در دیدار فرخنده آثار پادشاهدن دورد شب
مختصر قلور لر دیدی سلطان عاقل اگر چه بو حسن توجیهدن
نوع تسلی خاطر عاظمه خطور اتدی اما غالب ظنی غم سفر
آخرت اشارتنه ثابت اولدی بو حاضر غیبه و انیبوا الی ربکم
خطابنه امثال ادب کچه و کوندن ترضیع و ابتها لله کلمه
توحید و استغفاری ورد ادندی ذکر وفات سلطان محمد
ابوالفتح بر قیود در قبر کم هر نفس کپیرا ک
بر قدح در موت کم هر جان اچیس درانی نثر قاطبه عقلایه

برهان حدسیله مقرر در و طایفه جهلایه قوت حسیله
 مصور که روزگار مکار همیشه وظیفه و ادراجهای
 خلق از نه مرتب طوتر مکرر سکند ز هشیار برد بار بولمنز ^{بیت}
 هیچ بر نفس اولدی آند ز مصون عاقل اولن رنکه آلمسیون
 نثر زمانه غداردن آثار و فاق قرار کورن ^{بیت} بی وفاء در جهان بوغ اند
 فاتقوا الله یا اولی الابصار ^{نثر} بوقبه نه طاق حرکت ز نه طاق
 و در واقع صورت بولمشدر که آخر انک ساسی بنای عهد لیمان
 کیست و منهدم البیان اولدی ^{بیت}
 بوقبه نه طاقه کن چقد قبادن بو طاق مقصد ز اول طاقنر ^{نثر}
^{نثر} شاخسار کل فطرتم نه غنجه تان اچلدی که دیوزاد بار حادنا
 آنی خاکه دو کمدی ^{بیت} باغ جهانم بر کل تان اچلدی
 کم حادثات دهرانی صولدرمدی قودی ^{نثر} لطف و عنف
 دهر و نه ابوانند پنج نوبت زندگانی ققی پادشاه جهان کپراچون

چالندی که بو کردش هفت دولاب سیمایی بناچارش جستن
 آنی خاکه آمخته قلدی ^{بیت} هر خاک که زیر پای هر نادان در
 رخسار بتی و عارض جانان در هر خشت که بو عرصه ارضه فرش
 انکشت وزیری و سر سلطان ^{نثر} مشاطه مشیت نه دم بر سبل
 زلفه آرایش تجید اندی که صکر دست نوایبله کشاکش
 مشیب ارا سند خال منظوران و حال معجوران کی سیه کار
 و پریشان اتمدی قصیر عن طویل و اجمال من تفصیل اولدر که
 چون بارگاه سلطانی تکرر چا پری نام یرده قورلدی پادشاهک
 ضعف طبیعتی قوی و قوی مرضی غصه سلیمان کی مستولی
 اولدی بونجه کمال بطش و جباری و مزید سطوت جهان داری
 حایل قضای آسمانی و حاجز تقدیر یزدانی اولمیوب ^{بیت}
 سکر یوز سکسن التی بلید ^{نثر} ربیع الاولک در دنجند
 پنجشنبه کوند ^{بیت} چو ضعف اولدی قوا اعضا سله

ملك روح لطيف ايلدى قبض نثر ترك خزاين ودفاین ادب
روح مقدسی آرامگاه **فی مقعد صدق عند ملک مقتدر**
جانبه طیران اندی **نظم** بر تخم تیغ جهانگیر و کرز قلعه کسای
جهان مخزن بدچو تن مخزرای بسی حصار کشادم بیک کشادش
بسی سپاه شکستم بیک فتردن بای چو مرگ تاختن آورد هیچ سود نکرد
بقای خدایت **ملك** **نظم** خدای **نظم** یارب ریاض قبر جنت از انور
نور محمد سیله یوز منقورات دارقاده شهلغه چوز قلک اختیار
دار بقاده مرتبه سن داخ برتر جنت از آنکه بر قیو فتح ایله دایم
قربك روا یحیله قبر معطرش یاتد قجه زیر خاکه اول بهترین
ذرتی اللہ جهانی مخزرات **الموعظه** رحمکم الله یا اهل الغرور
ولا یفرنکم بالله الغرور ان لم تتعظوا بموت جلیکم والیفکم
وانیسکم وحریفکم فلا تتعظون بموت خانکم وسلطانکم
این سلطان البحرین واین خاقان البرین **بیت**

159
سلطان محمد این و این مهابت سلطان مراد این و این امارت
این الاما جد الکبر و الفول **این** این علی الخصوص سلیمان و سقوت
کل مضراوات ستمضی لعنک طوبی لمن یقلب و الخیر آیت
نہنا الله وایاکم من نومه الغافلین وادر جنا وایاکم فی حلقه
الصالحین القصة چوز اول مهر سپر سلطنت افول بولدی
آه دود آسای آزاد و قول یکی منصبه ارشمش لیم باشی کی آسمانه
یتشدی و خوناب دل ارباب الباب یلدزی دشمش کریم شالی
طبر قلن دشدی **بیت** اوده یمنسوز اولکه اول دمن کوزن ترقلد
باشنه طبرق انک کم خاک بر سر قلدی **نثر** و قتی که بود اهیة دهیا که
ضروری الوقوع در واقع اولدی قیو طایفه سنک نته که عادتگی
مصرع دید آنک هربری کم لا احب الا فلین **نثر** دخی بر آفتاب
طالع یعنی بر یکی پادشاه ظفر مطالع استمکه بشلدیلر
قال الله تعالی **الملك** القهار فاعبروا یا اولی الابصار

ایا اخوان صفا بود اردنیا عبرت اوی در فکر ایله که کشینک
نقد محبوبی یا مخدومی و پادشاهی اولسه همان که روح لطیف
بدن کشند ز مفارقت در فی الحال علاقه محبت کو تر لر میکنند
یوز چور لراق کل پیراغی کی وجودی قرطبر اغه پنهان اتمکه
استعمال ادر لر نظم ای نچا سال وای نچا دوران
ایده لر پیر طبر غه پنهان نه بز ی پلوز نه خود غیری
آیره جان خراب اولادان کیم شکل و شمایل و صورت
نه اثر قاله بز دن و نه نشان محو اولاجسم و کین هر قوت
چوریه عظم و خاک اولان نفخه صور قیله پینه دری
قلقوز سنله دز قوعریان قلدن انجا واپت قیلج دت
کو پر قیلج کچک دیه اول سلطان اغری یینی کناه مزک
ساجله دیو قور هم میزان کلی و جزوی حال مز خوبلور
نه کرک بس صراط یا میزان بو حقایق دقایقینه دلا

نیجه عقل اوله که اولیا حیران یا اهل جمیع مؤمنله
یر لغا پیر بهی و در عنفران حصه ورین جنت و دیدار
قله یارب پرومزی پیران **نثر** اگر بر غزیز صحبت سوزانگیر
صفا سی اولب صور رسه که جان بدندن مفارقت اندکن
صکن حالی نه اولر مشایخ کبارک برسند ز اشاء حرارت صحت
بو معنی صورلدی لمعات سرار ندن بر لمعه اشراق ادب ددی که
طوطی روح چون قفس تنک بدندن قُرب و طن ما لوفندن
یکاطیران اده اکی حالک بر پسندن خالی دکلدر اکر اول جان
بدنه متعلق کن کسب فضایل و تحصیل خصایل که اتباع
او امر و نواهی شرع در اول جان مقام ارواحه سفر اتدکی
وقت اولایو صفتلری و کویک خولرنک هریری اکا رفیق
شفیق و مصاحب موافق اولب بحفظونه من امر الله حسن
صفا و تنعمله و امن منازله مقامه عروج ادرانن دخی

اول صفات حسنه و اخلاق كرميه مصاحبه الی یوم الحساب
 تنعم ادر طوبی طعم و حسن مآب و اگر اول جان بدنه حین
 تعلقتند کسب فضایل و تحصیل اخلاق و خصایل التملیه
 و ابواب خیر نیت اتمیوب رذایل بشریه رقیق للناس حب
 الشهوات طعیله فاذورات دنیای دنییه به ما نور اولی
 قلدیسه نفوذ بالله من ذلك الحال اول روح سوا الحال ارواح
 خبیثه منزله سفر ادر کن اول پیرامر صفتلری و چرکین
 خولینک هر بر پی بر زشت هیكل جانور اولر کیمی صوقوجی
 و کیمی بر تخی و طلابی و بونک امثال جانور لرا اول اوزاق سفیه
 اکا یولداش اولار و ذائلرنه لازم اولان قهذپی و ایلانی
 اول جانانه این لرتا حشر دکن معذب اولابعد الحشر قیامت
 نبأ عظیم در سویلنر سه قصه اونیدلر کل امدی هر کوز آیه
 کما هلك اکوبا کله بز قصیه کرم سن دکه ذکر احوال انام

در ایام فترت نظم
 انک حکمیه اولر حافظ شرع
 اولر عالم مستر هیت ندن
 نچا یوز بیک فساد اولر بر این
 که اولر مشک اصل بعضی آموقا
 اگر چه دولت دنیا در آینه
 جهان و هم جهان اچن نکم ور
 مضایق هر یکا دن کوتر رسر
 که طولر عالمه غصه و قیغو
 غدی فرق ایلمز کیشی نه امی
 که جمله خلقه ظل راحت اولد
 دُرش شکرینه کل اوزنمه قصه
 بر آندز قصیه کل ابتدا قل
 زهی قادر که بر فرد نی نوع
 ورر بر حصه آکا قدر ندن
 انک تدبیر فوت اولر سا حمانه
 نه طک افراده قلعه فایز آنی
 مدار حال عالم قیلر آینه
 اولر کسب کو کلند بولر فر
 اگر قبض اولسه ذاتن متمر
 حیاتی اول مماتند ز خبر بو
 زما ز فترت اولر نفسی نفسیه
 وجود پادشه بر نعمت اولدی
 چون اول نعمتند آلک سنر حظه
 دعا سپنی شهک یعنی ادا قل
 الها قوللر و کا بودر امید

اداسز شاهزاده عمر بن جاوید قلینج استون ایله خصم ازن
اگر یاد اوله و کر خصم ازن نثر بعد دعای دولت روز
افزون پادشاه ربع مسکون بیان احوال فترت بنان عجزله بیاض
روایت ازن بور سمله تسویدا ولدی که چون سلطان محمد طاب ثراه
ارادن کتمکله حال رعیت و عسکر سفینه بی لنگر کبی موج فتن
اراسند مصطربا حال اولدی و ایام فترت چقما غندت
حال انام قاونه شر شررت صجلدی باب زمان هرج مرج آچلدی
مصراع فاز الدهر ذو هرج و مرج نثر لا بد انطفاء نار فترت
وانتفاء فتنه و شررت امر بن نواب کامیاب های صواب ازن
بویله حسرت تدبیرا تدلر که فخر آل عثمان سلطان بایزید بن
محمد خان ذین الله سیر السلطنة بوجوده الشریفیالی یوم المیزان
مرزبوم روم طرف قدر کلنجیه دلت قسطنطنیه ده حاضر
بولنان شاهزاده سی قورقود خان بن بایزید خان حضرتی اماتة

62 سلطنته عرض اقل قول طایفه سی صورتا آنی بجلدی اما معینه
شاهزاده آتاسی یرن بجلدی نظم خبر آمدن بکاز قورقود خان سلطان
بلبل زمره خوان بر سر کلینان شد شاهزاده چوشت بهر رضای بندرش
خاستار یکی غم روی جهان خندان شدنش هلا بوتیدد اما خلق
عقبچه نوع تجدد احوال سلطنت وقوعندن عرصه روزگار
فی الجملة امن و امان نوری لمعان اتمک بشلدی و التها بانی
فتن سکون پذیر اولور یکی اولدی ذکر جلوس سعادت مافوس
حضرت خلافت پناهی سلطان بایزید عز سلطانده بر تخت آل عثمان
سون کل ای بلبل نالان که کل ایام در

نیچه کر باین اوله سن بر لحظه کل ایام در
باغ عالم دولت تان نسیمندز کلر
سن ندز بونجه اغلق کم حالکه دشمن کلر
چون بلر سن کم جهان پیوسته در برانقلا

بر نفس جانك سوندرا وولد ز جسمك تراب

بولسا طاعيرك قومشلا دن چوز كه پير

پادشاه وركردادن نسنه قومز جمله پير

ديد بز جهنم خسرو اولمسيدي آه موت

ديد كرموت اولسه دكن دسا كا سلطنت

شاه عالم والدك كرا تمسيدي ارتحال

ساكه قلندي سرير پادشاهي انتفتال

عمر جاويد استرليك باك خالص مؤمن اول

كم ددي المؤمنين لا يموتون اول رسول

بهم سي اولمن المدين كم قزندى نيك نام

زنده در چون خير له ذكر ايد راني خاص وعام

حمد لله شاه عالم بعني سلطان بايزيد

همت و دولتن وشوكتن اولمشد فرديد

انتظام عالمي موجب درها القاب چون

ديليم الحمد لله خطبة الفتاح چون

الحمد لله الذي جعلكم خلايف الارض ورفع بعضكم فوق بعض

كشفت غمام الغموم عن عراض احوال العموم واضمحكنا بعد

البكاء كالروض بعد شدة الشتاء وزين سرير السلطنة العثمانية

ومسند الخلافة المصطفوية بوجود عينا الجود اعني ذات ملكي

الصفات قانع اصناف الطغات واضع اقايم السياسات

في اقاليم الرياسات ماحي ظلمات الظلم عن رقبات البريات

سلطان السلاطين بالاستحقاق خاقان الخواقين على الاطلاق

السلطان بن السلطان السلطان بايزيد بن محمد خان نصر الله

على جميع العدوان الذي تبسمت وجوه الدنيا من المباحات

بتشريف اسم الشريف وتبسمت نسائم الدعوات حتى اورد

اعواد المنابر بها الذكر لقبه ورسمه المنيف المشرق قواعده

الایوم الدین واید معاقد الاسلام الى ساعة القيام ببقائه
وفاء اعدائه وانصر الله طواع جيشه ونصر مراح عيشه
واحفظ حوزة المسلمين بيمين حمايته وارفع الوية الدين
بارتفاع رايته ما احاطة القمر دایره هالته وصلى اللهم
بجلالك على اشرف الخلق واكمل الخلق سيدنا محمد وآله وصحباته
وعلىنا وعلى جميع امته بحق اشرف بریتة **اما بعد**
بوندن مقدم تالی کتابه دیباچه ده معلوم اولمشدی که ذکر
آثار سلطان محمد خاندن غرض حضرت فلک اقتدار سلطان بایزید
خلد ملکه آثار بیانه توطیه قلم اغدی چون اول امر منتهای منتظر
اولدی غواص خاطر فاتح بودر بای پیته نهایت غوطه ویرلوم
واصداف اصناف عبارتت مکوز اولان درر غری رشته
تقریر دزلوم **قطعه** چه چو صلد کوکله نیسان غصه بر قطره
صدف کی اچ طوادی لالی معنی پراتد دل اتکن اول ثمن کهر لردن

نثار قصه سلطان قلمغه یعنی نش بس یرنک نقش حکایت ونیرنک
طلسم روایت یرنک دوده و الم جرى قلم لوح دلن شیلهارتسام
بولدی که چوز حضرت خلافت پناهی بدیست
اولکه محسود انوشروان اولیدر علاله اولکه نام حاتم طی اتد جود و بد
نش بولی نواحیسنه کلدی بعضی وزرا و امرا و قوا غالی مصرع
مستقبلین تعظیم و تجلیل نش قرشو وار بسم سمندی غبارندن دین
غم دین لرنه ذرور سرور چکدر چوز دارا خلافت قسطنطنیه به قشدر
یکچری و قو خلقی با جمع هم بیعت و اطاعتی نعمته بدشد لرتزین
میمنه و ترتیب میسر ادب تمام شوکت و ابهتله کلوب مذکور **ربیع الاول**
یکرم اکسند که سعود من کل الوجوه کند و حدود نه ناظر اولمشد سریر
سلطنتی قدم مبارکله مشرف اندی و بشارت و لیبتشرون بخت
من الله و فضل هر طرفد از ان جهانیا نی مشرف قلدی **قطعه تاریخ**
تخته سلطان بایزید جلوس ایلدی غرود و لیلله قرین یکرم ایکنجی **ربیع اول**

کم سعود اولمشید که زمین حذفت قل اوزغ که اول تاریخ خلد الله ملکه امیر
 تاریخ دیگر چو سلطان بایزید او تر د تخت شاعر عدله زین اند شری
 وجودیله مشرف اولد چو تخت مبارک اوله اکا تاریخ وضعی نثر
 چون دولتی نوبتک کوسی **نا مکنا له فی الارض** ایوانی کنگره لرین
 چندی تقدیر طبقه سیمین مامله لالی سعود تشار اندی و مشر
 منبر هفت پایه ده چکنه طیلسان صلب نشر ثانی چون القابله
 طیلسان اندی کیوان هندوی حلقه در کوش کی چوبک دن قصر دولت
 اولدی بهرام جلاد و ارتیع چک دشمنی قانزد که متشمر اولدی
 زهر زهر ابطا طباط ادب کوشمال چک و بریط ادب بوبیتله
 سراغاز اندی **بیت** پادشاهاتاج دولت بر سر تاینم باد
 بر سر سلطنت ذات تو هم پاینم **بادش** سالار سپهر یعنی
 مهر سمند ز میز نور د چرخه زین لاجوردی صالوب بولشارت
 پریشاشتی اعلان اتمک یاشن اتک صارب بر کونن مشرق دن

مغرب چایدی فی الجمله شاه نوجوانک قرطلمتی و میامن
 مقدمیله مشاهد سنت و شعایر شریعت و کار دولت و حاکم
 عسکر و رعیت رونق تان و طراوت رفاهیت بی اندان بولدی
 آیات دین و دولت شکوم رایا تندن مستحکم اولدی سرفراز
 علما و کردن کثان صدور امر ارقبه طاعت و ولاسنی رقبه
 حاللرنه طوعا طوق و قلا ده قلدر مشغولی در مدح جمشید **نا**
 سلطان بایزید دام **ظله** نه سلطان کامل و مر اول لطف عام
 که عدلی و ربدر جهان نظام سعادت اورکم اولا چاکری
 ظفر یو کرکم اولار هبری شه نشاه عالم شه پنکخت
 سزاوار تاج و سزاوار تخت سزا اول دیر مکنون یکدانه سن
 که پیرایه سلطنت خانه سن صدق کم کورینز لا لپله پر
 او قدری بولیمز که بردانه در بر اشر د نلسک سحاب کر مر
 که یا غزال کدن چوباران درم دوز د یلک که همیشه فلک

هم الله يعصمك او قمر ملك فلك ساكه رام وزمانه مطيع
 مؤتد قاله اول جناب رفيع جهان نكبر يعني شه بايزيد
 جهان طور دغجه اولابر مزيد **نثر** چوز زمانه بومد حاك
 استماعدن خوش طبع دُشدی ولد اخي بود در مدحله اذا
 جهان نيازي مشفق قلدي رباعي بايزيد خان بجهان جمله جهان ^{سلطان}
 برتن مرده ملك كوبي كه ذاتش جان شه بدلا و مكرمت حاتم طائي طي كود
 عدلا و طيع ده قصه نوشروان شه نش تيغ في قراري عالمه قرار ورد
بيت وردی قرار عالمه اول تيغ في قرار ايدرد صديقه قري دشمن ^{قاز} نيلون
 نفاع دوستينه و ضرار خصمه بو وصف در كه جان و ورد دشمن ^{استنه}
نثر و عدلی و فضلی جهان نظام بعث شدی **مثنوی**
 سلطان محمد آيتی سلطان بايزيد كه اول اولد سلطنتد ^{فروزيدي} فریدون
 وردی نظام عالمه عدلی اثر لثی ضعفجه اولد اتشك مال اگر
 نش با جمله افهام خزينه لرنك قيولي چلدی و خواص و عوام

166 ازن سيم و زر چلدی و بگلرنه ملك كويلر و مزرحه لر تمليك
 بيوردي احوال امر او نو اكر ورعا يا و عساكر حسن رفاهيته
 منتظم اولدی بازار لر روايش بولدی اجوز لقلرو تندرستلكر
 اولدی بو جمله چون **بيت** آوان شدان ديرين كهن فرشه
 كه السلطان استوی على العرش نش ملوك و سلاطين اطرافد
 عرب و عجمد زو فرنگ و انكرو سدن هر صنف طايفه دن
 الجيلريو كرشب وظيفه مبارك باد سلطنت ادا سنه متساع
 اولد لر و آستان فلك ابتهدن هر ايلچيه بقدر مصلحت ^{التفا} حسن
 بيورلدی و جو ايز و صلات برله منظور عنایت پادشاه قلند
 الا ايلچي سلطان مصر مقصودنه مطابق جواب و التفات
 اولمدی سببی داخی بو كه سابقا سلطان محمد روح الله روحه
 آستانه سنه رای هنددن تاسيس مواد محبت و تاكيد بنای
 صداقت چون تحف غرايله اغیر ايلچي كشدی آستانه سعادت

حسن قبول و ارتضایه قریز اولی منظور عنایت پادشاهی و ملحوظ
عاطفت شهشاهی قلوب دستور اولدی زمانه دولت
آستانه سی قبلندن داخی افتخار العلماء الکرام مولانا افضل
الدین اوغلی مولانا محی الدین محمد چلبی عمت فضایل ذاته و طابست
جلایل صفاته رای هند قبله رساله کوند رملشدی چون
واردب وظیفه رسالتی ادا اتدی خلعت تشریف مراجعت
ورلدی اتفاق اولاشاده رای هند دخی متحد اولمش رای ^{جلید}
رای سدید قلب سلطان محمد ایلمچسینه براغیر ایلمچی قوشدی
وقتی که اکی ایلمچی ارمان فراوان و مال نی پایانه جده به
چقدیلر وفات سلطان محمد و جلوس سلطان بایزید بر تخت
خلافت بیا نوس خبری عرب عجمه منتشر اولدی سلطان
بی تأمل مال اول ایلمچیری بکشدی و تحف هدایا لرنی ضبط
اندردی و جناب سلطنت مآب سلطان بایزید احترام

رعایت امتیوب طمع و غفلتی عقلنی سلب اتدی اول مالی
کندویه جلب ایلدی بیت طمع عاقلک چون کوزینی دکر
صوابی کور امر نچا کوز دکر او مری که صنعتک اوزم دن
شو کسا که باغدن دیکر دکر ^{نثر} بو ماده مخالفت پادشاه
عالی مقام ضرغام انتقام ضمیردن مرکز اولمشدی ایلمچی چون
انک اعتدارنه کلمشدی اگر چه اول تحف غریب هندی بیله
کتوردی اما عذری مقبول اولیوب ماده مخالفت صورت
کسترب ادنی المقاتله ایلمچینک طالعی تراجع بولدی القصه
بعوز الله تعالی حضرت سلطان بایزید مخالف لرنی کیم ادنی
التقات عتاب آمیزله دریای ندامته صلدی و بعضی
تشریف نظر مجامله و مسالمة اله صحرای سلامته چقدری
و بعضی خصمنک که حال زور کاردنه روز کار مخالف کورند
و بو مقرر پادشاهله قصد مقابله اند که مرادنه موافق

کورندی انک طالعی سفینه سنی تند باد دولت خداداد غرقا
در بای نه مآب انکینه صلدی **بیت**
انکه که مور و مار و روران و جان یوق اول پیر که آنه وارنه نام و نشا ^{یوق}
نش چو خلاف مخالفند ثم خلاف کی وجوده کلور نسنه قلده
کمال انسا طله سخن حال خلق ازن بساط نشاط دشتدی
و هر طرفه و هر گوشه ده بیکلرا چمکلر وروایش بازار و رونق
و آرایش کار صغار و کبار کما هو المطلوب میسر اولدی نجه
سنن و قوانین عدل که سنن صوابدن منحرف اولمشدی کمال
فراستی و فرط معدلتی برله احیا اتدی و نجه بدعتلر اساسن
خراب ادب کدردی و اگر چه بوسوز تکرار در یوقار و ده ذکر
اولمشدر اما اصل لکر مکرر قضیه سنجه تکرار و تذکاری
شیرین کورن **بیت** اعد ذکر نعمان اعدان ذکر
هو المسک ساکر ته بتضوع **نش** یعنی پادشاه ملک جود

168 ذات پسند ثبوتی آثار احسانندن استدلال ممکن در که بیکدن
زیاده قری و مزارع صاحب املاک و اوقاف النندن انتزاع
اولمشدی و ظلمت تیه تحیره اول در ویشلرک چراغلری
بی پیه قلمشدی بویا د شاهمن ظل الحسن عواطف پر عوارفند
خلقه عنایت ادب هر ملکی و وقفی صاحب لر نه افهام ادب
مقدرا تندی و بکلر نه نجه شهر کی کویر تملیک ایلدی هر بر
مرتبه لو مرتبه سنجه رعایت و تسلی قلدی و دولتی قوسی عدد
و عدد ده و شوکت و مهابتن اتاسی قیوسندن زیاده اولدی
مصراع لازال از دیاد امد امت السموات **کفتار در فتح**
کلی و آق کرمان مشنوی کلای جان بلبل مرغ سخن چین
بیان قصه ایچون قل سخن چین قریحک چون تقایصدن بریدر
جهان احوال ذهنک از بریدر چو سنسن علم تاریخ اهرم سرور
بزه شه قصه سندن بر خبرور کل کلزار غز و نندن ورق ساج

کمال سطوت شدن کلام آج شهادت اول غزاسن قل حکایت
 که دوقی قیله جانلان سرایت چو حقدن تاج و تخت اولدی ^{نصیبی}
 انک دشدی هلا که هر قبی چرین اولد چون آتاسی ضعیفی
 جهانی طوتد صیت قهر و صفی دلادی بس دواعی ظفردن
 غزایچوز قلا نوع سفردن قره بغداد که بخت اولمشد وارو
 دلادی کم انی این چوقارو چری جمع اندیس بحد و پایان
 عزیمت اند صوب قان بغداد چری کم هراری بر شیر غران
 کو ترمز چوقلغز ایران و توران ظفر چون رهبریدی هر همی نصر
 چوق اولد آکا میسر قتله اس چون نظمیه اولد بر قی لفظ مجمل
 ادا لم نشره آنی مفصل **نثر** یعنی چون قادری چون **معراج**
 تعالی شانہ عما یقولون **نثر** قبلندن ذات همایون پادشا
 ربع مسکون حضرتنه اولان موهبه عظمی نک خاصه لازمه
 که متوالیا فتح و ظفر در مقتضی اولدی که قمع مخالف انکه رایت

نصر آیات بر طرفه خفقاز کستن قوه بغداد که آداب چاکرین
 وادای جزیه امرندن نوع اهما لکسترب مستحق کوشمال بل مستور
 استیصال اولمشدی آندن یک اعزم جزم اولدی بوازن عساکر
 میمون میاسر اطرافه یساع پادشاهیه علی احکام پراکن
 قلندی و هر وز پروا میرو صغیر و کبیر بو حکمی صدر انقیاد
 قلاده قلب تمام است و ابتهله عزم آوردی همایون انداز
 شولدمه که صحن زمین اشجار و دریا حین چپ کلرندن قبه خضر
 فلک کی پرا نیم اولمشدی یعنی نکار بهار سنده تسع و ثمانین
 و ثمان ماه عرض دیدار ادب روز کاری منور اتدی موسمن
 اعلام ظفر اعلام نصرت بالصبأ فخر اسی تنفسندن پریم پریم
 دپردب قره بغداد طرفه توجه بیوردی و قن دکر دزد و نمانه
 و ازوق کیلری **پیت** شولقد راجدی دکر یوزنده کشتی پادشا
 صانکه چادر لردن اولدی بر قضا پر سایبان **نثر** مال کلام

حصول مرام بر له بر تو بخردن یوردی **مثنوی**
 چری جنبش اندی همان فوج فوج صناسن د کزد که اورده موج
 چری که از مرزا کا قیاس و مکان کورندی کا طار فضای جهان
 نه عسکر که جنکین افی کورمدی نه درنگ که هولاک انی درمگ
 دلیران مرد افکر و صف شکن قوش پر صولت ولی پل تن
 یورودی بو سلطان صاحب ^{قران} شود مد که سعدین ادیدی ^{قران}
نثر چون تونا صوبه یقشدی و کنار تونا غیمه خیام پادشاه
 توانا اولدی اسباب و یراقه و کولب کپلردن صوازن کویری
 یاپد **لریت** بر مرزین کور بنیاد ائد لر ما استنه ●●
 کویا قوس قرخ بغلند دریا استنه **نثر** پادشاه غیور و عسکر
 منصور عبور اندی و اتاسی سلطان محمد طاب ثراه بونجه
 مهابت و عظمتله ازر نه واریمد غی قلعه کلی استنه متوجه
 اولدی و قلعه کلی تونا صوبی قه دکن ملاقی اولدی بر یقین

نهر تونا کنارند یپلش بر محکم قلعه در و خندقنه که عمقه
 فکر از مرزا صوبین اقمش لر شیله که قلعه بر جزیر کی اولدی
 سور و بروجی منیع و رفیع و صورتا خصمک اکا عروجی بعد
 و بدیع **قطعه** مرکز ارض ازن بنیادی اورمشد رانک
 بود هر کم برجنه باش اندر برج فلات

خندقنک عمقد راند یقشد غورندن عمیق
 اولد مرد پسند کزد پد کوری یوقا که شکلت **نثر** بونک کی قلعه
 محاصر اندی فی الحال ملازمان آستانه جلال طوبی و منجیق
 یولون کورد لر اژدها هیکل طوبیری که هر طاشی کوه ارضدن
 نمونه در برلشد در لر هر طوبی **بیت** اژدها کچی که صوفقدن بولیدور ^{خود}
 غرش ایدب صاچه اغزند شر چون قزدن اودن **نثر** و قی که طوبی
 آتلمو اولدی طوبی مهابتند و عسکر قتالک غرش و هجومند
 کافر لعین سرا سیمه اولوب قبلان یا تیهما العذاب

قرع باب استیمانه شتابان در قلعه تسلیم ادب ایل و منقاد
اولد لرو بونشاط فتح ز زبان زمان بوبیت مال بیانه سرایان
اولدی بیت باش تا شاخ عدل بریده که این نخستین میوه ظفر^{ست}
یعنی بیت کلید ممالک کلیدی چون اول قلیچکله فتح اولد اچلدی ممالک^{لک}
ش چوز بوقلعه عنذ راقه دولت آسانغلیله و عنده فراوان
مظاهر سیه فتح اولدی دزدانان مدار و حفظه جان سپاه
سفارش ادب ازوغ و یراغله مملوقلدر و بی توقفت عنان ظفر
عیانی قلعه آق کرمان ازرنه منعطف پیوردی و اول قلعه قره
کنارنه قریب سوری منبع و بنیادی محکم ایچی و طاشی مزین و معمور
قلعه در کفه و روس و دشت وله و انکروس تجارتکارانک اوغراغده
حاصلی موفور معمور بندر کاهدر بیت
نه قلعه که اولدر فلک آکلن فلکدن یجادر بروچی اکزن^ش
چوز ازرنه واردی اسباب جنگ قلعه دن طوب و تفک و ضرب^{زن}

و مترسلیرلشدی و هر طرفدن کوه انبوه آسمان شکوم بونی
قوشتدی مرده متمدناعت قلعه و حصار واسطه سیه
اگرچه ممانعه و مدافعه امر نه تجلد و ترم کسرتد لراما^ع مصر
چرخ مقابله قیله پلنک و شیر شغال نشد دت بیش کوننه کفا
اشرار اوج ترمردن حسیض تذللله دوشبامان اتکنه
ییشمق اردنجه اولد لرمفتاح قلعه تسلیم اتد لربا د شاه
ابوالنصر غازی صحیفه ناصیه لرنه صفح جیل خط لرنه چک
بش لرنه امان پیوردی و غلامان ملک شکل و جواری حور^{لش} لقا
بوشکیلله بنمشد در محاپیب قره بغداد طراوتن صناسن کل لطافت^{دیش}
لم یطمئنن انسر قبلهم ولا جان کوه کوه رشته عن
دزلدی با د شاه جوانخت دخی بونلردن بجکر نه و قول لرنه شوق^{لقله}
انعام اتدی که حساب به صغمر و اول رئیس ابالیس قره بغداد
مملکت و باغچه و بغداد بیزار اولب عسکر قتال مهابتند

حیرانوزار چقب که مملکت نه که والی له اله ارالرنه مصما
قزاقی واردی اکادشدی **مصراع** بجای که زانجا نکرد کسی **نثر**
مملکت خالی قلد قد نصکره هر طرفه الفار و اقین صالب
اسارای غازیلر شیران غران رمة غزلان سُر دکی سُر دپلر و غنا
غنائیم و سایر ذوات القوایم شولقدر سُر لدی که حد داین سی
احاطه اولمز و تحت بد بختی و سرای خرابی اوده اوردلر **پیت**
وجودم ملکنی عشقت چرپسی شُیله یغما لر

که کافر ایله قلز بونی ترکان یغما جی **نثر**
اول قلعه له قاضی و والی سنجی بکی نصب اتدلر تو نانک اوتنه طرفه
بنج نوبت محمدی افضل الصلوات اورلدی و خیام شریعت
بیضا اول مملکت عذرانک صحرالرنه قورلدی حق پوردی
باطل درلدی **پیت** کلد کجه بن رقیبی قاپودن سوررجیب
بو محقق در که حق کلد کن باطل طرد اولون **نثر** بو مرتبه علیا

172 سلاطین آل عثمانه ال ورمشدی مکر که یلدرم بایزید خان
طاب ثراه حضرتنه میسر اولمش که انکروس ولایتنه برایش
اوایه برزمدت قاضی نصب اتمش و بوصیت شوکت و عظمت
که له وجه و انکروسه یقتدی **مصراع** سنک ساکه بری تک رجه
دیب هر برپی کند و مملکتن قورموقیوسند اولدی بادشا
مظفر دخی بوفتحه قناعت اتمیوب اول مملکتنه دخی اقلر
اشدردی نچه بجنه لرو قلعه لرفع اولب طیو مقلر اولدی
حصول مرام برله خاص و عام متنع و مغتم اولدلر چون
پادشاه منک آینه تیغ اجتهاد ندن بو صورت زیبا
نکار غزو کوردی و تجلیسند ناهل اسلام اراسند
نور سرور بلعان اتدی ایلی و قلعه لری سنجی بکنه اصمرب
ینه کند و دارا خلافة ادرنیه کلدی احسان قبولن اچوب
بکلرنه و قوللرنه فاخر خلعتلر کیورب دستور وردی و چون

بولشارت غزا و غلبه جند الله خبری عالمه سرور بخش اولدی
هر دل خیزن فرح بولب مدح پادشاه مظفر دن دم آوردی
بواشاده داعی کمپنه دخی سلك دعا جیلردن اولوق طبعيله
قصور بضاعتنه بقتما یب بودر در منظوم دلزدله ^{در مدح} دشر دم
زهی درگاه سلطان بایزیدخان که آوریوز سر مکه خاکینه هر جا
نه شاهنشاه سز دولتو سلطان که قولک اولسه جائز مصر سلطان
جهانبانی که دولت مسندی قیوسی خلق عالم معبدی در
یوشدی آگه تاج پادشاهی چون اولدر کنج اسرار الهی
بنانی منبع انهار توفیق بیانی مطلع انوار تحقیق
دکتر کوکل موجی فضل احسان کفی ابرو عطاسی عام باران
جهاندار و جوانخت و جهانگیر که بنختند ن جواز در عالم پیر
معیش الدین ابوالنصر اولکه خرد یوزندن روشن اتدی چشم ^{امید}
بولطف و خلق کم واران داد ملک در اول دکدر آدمی زاد

173 دل هشیار یاننده خرد مست سرایند ز فلک بر غرقه پست
سپهر اول کبریا نك شرمساری جناز کلزار جاهی خشک زاری
جهان بری برنده در سربانی فلک جودی دکن بندن جانی
چو بحر و کاندورر آستینی اولبد در ملک جم ز پرنگینی
نهال سایه سی بروردکی بر جلای تیغ دنیا پی معمر
ظفر خیل سپاهینه طلایه لوای عسکرینه فتح سایه
قلبی قرخوسند ز دشمن کورر صوقور یسن کندویه مسکن
شهنشاهانجام حکم قدرت برینه و پر دولت پرنرالت
قداح سلطنت اولسون نصیب عزیق بحر عنبر اولار قیبت
نیه عزم ایلست فتح اوله رهبر اوتوست حافظک الله اکبر
^نش برکون مجلس ظرفا ارا سنده که مجمع عرفایدی اهل مجلسدن
برسی که حاضر لرت حسنًا و رتبة رئیسی ادی پادشاه مزك
بوغزای غراسن شیلله مدح اتدی که معجزات محمدن بری در که

تونا صوینک اشور پسند دبد ب پنج نوبت عمادی علیه
افضل الصلوات ناقوس و چاک آوازی عوایدی و نسیم
اسلام اول دیار لیام صحرالردن تنسم اتمکز کلزار دین
و دولت تبسم اندی خصوصاً فتح قلعه کلی که معین کلید
مملکت بنی اصف در حقیقت تونا صوینه کوپی پلش اولم
پیت کلی امیش کلیدی اول دیارک چون اول فتح اولد اچلدی مملکت
غزایون چون اچدی شاه عالم اولد در دنیه و اخرایه مالک
نثر کلام مادی چون بوند تمام اولدی و سایر اصحاب مجلس
سوزنی تصدیق و تسلیم اندلرد عایه الکتورب سلطان بی ^{همتا}
درگاهندن از دیاد عمر و بقاء سلطنتن دلد پرورد پیر که
پیت کرد کار چون خلیفک در پوشا منشاه عصر
ظل عدلن خلقک ازن تا ابد مملود قل ^{نثر} قصیه کلوم
چون بوفتح اعز و اغر یوز کستردی هر کار مشکل که مطرح

نظر و قصد شاه کامکار اولدی آساند غله ال و در اولدی
و هر امر خطیر که ضمیر منیر سلطان کامران اکا التفات
بیوردی کارخانه تقدیر دن نه تأخیر آماده و مهیا اولر
اولدی **بیت** اولد در دینک حکم و بزم و رزمند
فلک مطیع و سعادت ندیم و دولت یار گفتار در حواله
کردن قره کوز بک را بملک عرب و فرستادن فخرالوزرا علی ^{شاه}
بقیم بغداد و چون بو معنی موجب از دیاد مواد مهابت
اولدی همت قدر مکت پادشاه منصور بو کامقصور
اولدی که رئیس چرا که یعنی مصر سلطانندن یقار و ذکر
اندکن کی صادر اولان اساءتنه مقابل و جزاء ^{سینه}
مشها حکمیه عامل اولابس مقدماتنه شروع کسترد
لکل دور باب فائوال بیوت من ابوابها رای مملکت رای
ارشاد یله شولدم که اعتدال هوای ربیعی به نسیم صبای

بهار سده تسعین و ثمان ماه تسخیر ملک سر میا چون امداد و اسعاً
 اتمک بشلای سلطان مظفر مملکت قهرمان ایالتند اولاً
 قوه عینی شاهزاده سی سلطان شاهنشاه حضرتتک لالاً
 قوه کوزبکه بعضی عسکران مزدا د ب دیار عرب ازرنه کوندردی
 واربا دانه و طرسوس و کولک و انقش و پنجه قلعه لر
 فتح ادب مملکت لر نک حاصلی قبضه ضبطنه د شردی و قشور
 و قصونلو و قوه عساکر لویه لر نک طایفه سنی تد میر و تسخیر
 اتدی اتفاق بوسال مبارک اچند منبع عصیان قوه بغداد
 دخی مکر و خدعه اله قلعه کلی به قصد ادب عسکر متفرق
 البال جمع ادب ازرنه واربا اولکه چله و مکر در کستردی
 اما ولا یحیو المکر السی الایاهله فحوا سجنه اهل قلعه
 خبر دارا و لب شرفی دفع ایدل چون بوقضیه عتبه کردون
 سایه یر عرض اولندی اول وقت حضرت امیرالامرا علی پاشا

175

بر صبح

یتیم الله مایسم روم ایلی یکدی پادشاه مظفر اکاهمت
 همراه ادب برای قوشون دخی قیو خلقندن قوشب قوه بغداد
 ازرنه کوندردی کورارب هم قلعه نک اکوکن تمام ادب برکین
 و هم اول بد بخت لعین بولنر سه قمع و قهر اتمک مباشرت
 اده بولنر سه مملکتن یقوب یقوب خراب اده بومقتضای
 امر عالی علی پاشا دخی روم ایلی عسکر نه کر هر بری مغفرتارک
 شجاعت در استرکابا مر نک احکامن پراکنه قلدی هر
 طرفک عسکری مرتب و مهیار اکب و مرکوب از پای تابفق
 غرق آهن اولب کلد لر علی پاشا دخی مصراع بر مبارک ساعت و قتلون
 نثر پادشاه عالی همت مریخ صولت حضرتتک دست دریا
 فیضانن اوپب اجازت الدی و من یتوکل علی الله فهو حسبه
 فحوا سی اعلام ظفرا اعلامی حرکتنه مطابق اولدغی حاله
 کوچب صحرا ده آورد و بغلادی و بی توقف دشمن دین و ولایت

ازرنه عزم حزم اندی هر طرفك عسكری كلوب ارمقلدر بایه
قوشورکی آورد وی ظفر هیم قرشدر چوز تونا صوینه یقشد
بی حد کمپدر احضار اولنوب عسکر منصور تونادن عبور
ادب قلعه ازرنه واربا ولکه کرکلودر کما یقتضی العقل
والحال قیوردی قلعه برکندی اندنصکن مملکت بغداد اچنه
یوردی چون سرخیل کفره فجر کندوده بو عسکر قتاله طاقت
مقاومت کورمدی قیوب کورنمکی اصح تدبیر بلب کنعان
مشرك مذهبنه ساوی الی جیل ددی باشنی آلب صریلم
دشمنی چون مملکت خالی قلدی عسکر ظفر عیان مطلق العنان
اولب چشم ترکان یعنما جی بغای جان عشاق ادرکی تاراج
وینمایه بوشند لرو محابیب کشمیری قه بغداد قیز و اوغلا
بی حد و پایان قید اسر دشد لرو اغنام غنایم و سایر موا
شولقد در سورلدی که حساب صغمر و اول بد بختك تختی

176 و سراینی اوده اورب یقوب یقذر بوهدیه فتح وظفر له حضرت
علی پاشا منصور او مظفر اكلوب پادشاه فلك بارگاه اشکه
یوز سوردی و مساعی مشکون سنه مقابل انواع عواطف
عوارف پادشاهی برله بهر مند اولدی و تضاعف مرتبه
سبب اولدی که مسند وزارت وجود پر جود یله تان شرف
بولدی **قطعه** علی پاشای آصف برای کامل
وزیری اولد شاه بی نظیرك چو ذاتك اولد صدر مملکه راج
همیشه حق تعالی اولسون نصیرك **نثر** القصة چون قه بغداد قع
اولدی و مملکت و قلاع عربدن بو قدر میسر اولدی حال
اقتضا اندی که پادشاه فلك بارگاه افتقاء طریق آباء کرام
ادب کند و نفس شریفیله عرب مملکت متوجه اوله و بی شک
تخیر مملکت عرب پادشاه مظفرك بر وار ماسنه موقوف
اما علوشان و سمو تمکین پادشاه ظل الله استغفار غریم

ادب نفس شریفی چرا کسیه مقابل اتمکه لایق کورمدی
 قوله قول مقابل اتدی و متق بعداخری و آوینه بعدا ولی قول قوله
 مقابل اولب قوله قول مصادفه اتمکدن پادشاهانه چوت
 جنکله و دندرتله واقع اولدی **مشنوی**
 شو عسکر که کورماد سامانیان شو جنکله که قلماد سامانیان
 دو کشتا لر اولدی نچا چاقه چاق که توزلا چپقرد کوکلان چاق
 قشونلرد قوشد قجه اولدی روان فویقین اچند دکر کپ قان
 صهیل حیا دوصیاح رجال صلردی و غا اهلنه وجدو حال
 نچا بشلر اولدی تنندن جدا نچا جانلر اولدی قفسد زما
نشی جوز مته آخرده اکوم الوز را علی پاشا یسم الله مایشا
 حضرتنه همت همراه ادب کوندردی **پیت**
 بر عسکر منصوره کلدی کندانتی کم هر طرفک دشمن اندر ^{اند} حذر
 نثر و شولدم که چمن جویبار بهار سنه ثلث و تسعین و ثمانا

177 خط دلدار خوبیار شکل کترمه که بشلدی سپاه ظفر پناه
 ملک عربا زرنه دریا کی آقدی **مثنوی** چری کم وارعد مون آکا
 یوق
 یوقن پنجه صنسک داخ ارتوق دکر در صانه سن اتدی تلاطم
 غبار و پیروی چرخ پرا نجم نثر و دریا یوزندن دخی دونا نده
 ترتیبین بیوردی جنس کوه و ماونه لکه در کله کوه در نروبو
 قادر غه لکه اوکنه اوق پران اتسک غایت سرعتدن اوق
 اردنه دشر و فایق تیز رو فایق **مثنوی** کسلر که قوشدن دخی تیز
 قوطولپیدی پرا غیله اده کوکالر که کوکله ارشدرد سر
 که یلکان نصر و دمانی ظفر چوبلکن اچوبن بیوردی تمام
 دکر یوزنه صان قورلدی خیام چوطوبیا تلب طوقردی صویه
 بختلر ایتلب دشر قوریه نثر بو صفتلوی حد کسلر
 غریبان بحریله و رجال بطل الله و طویلر و ضرب زنلر و سایر براغله
 مشحون اندر دی فخر اکامرا هر سیک زاده احمد پاشای باش قو

د کردن کوندردی حاصلا بردن و بگردن عسکر ظفر دهر
یوردی چون حضرت علی پاشا دیار عربی لکد کوب خیول اندک
و غریمدن نام و نشان بلرمدی فی الحال کثرت اسباب امداد^{له}
مقصود اولن باطنه و طرسوس قلعه لری یا یلوب محکم قلندک
و قلعه سیر که قلعه سما که مسامت در عسکر جرارا اندک مسخر
اولدی و بوندن غیر بیش التی قلاعنی که هر برسی حارس مملکت
ضرب دستله فتح اندی و هر سگ زاده احمد پاشا دخی دریا
یوزندک کلوب یا س قلعه سن فتح ادب یقندی و طربلوس
طرفلرنی یقندی و یقندی چون امر بنای قلاع و ضبط اقطاع بر
واردی چیز مراجعه ده مخالف کندوی بلورتدی اتفاق اول
دیارک و خامت هوا سندن و اسباب بنا حصولند چوق
استعمالدن بعضی مواشیه نقصان و عسکر مظفر و هن
متطرق اولشدی بس محل مشاوه اولدی بعضی اصحاب رای

178 بکلردن ایستد که چون امر اولان خدمت یرنه کلدی العود احمد طریقه
یوریلیم و زمره مخالفه و عدو عید خبرندن دیالم که پادشاه^{من}
امر بویدی که غریم مقابله استرسه یوزد و ندر میا سر میداند
چقرسه امر قلاعی تمام ادب قیومه کلاسنا مدی چون سن کلدک
بزما مور به خدمتی یرنه کتورب آستانه علیادن یکا کوچ اندک
اگر مراد کز جنکسه انشاء الله حاضر و آماده اولاسر که بزی بون
حاضر بلا سزد دپلر و بعضی ارباب تدبیر امرادن ناموس پادشاه
رعایتده بولشوق و وقع دشمن اتمک اولی درددل و حضرت علی پاشا
بیت علی کاسمه ابد اعلی و زری کاسل دهن سخی نتر چون تدبیر
اولی نوع رایحه فراردن خالی کورمدی رای ثانی اختیار ادب
جنک سلطانی تدبیر ازن میمنه و میسر سن اناطولی و روم
ایلی بکلریله بر مقتضی حال محکم اتدی **قطعه**
غریب سن یکن بلای دلاور اگر آلو کلورسه دولت کدر

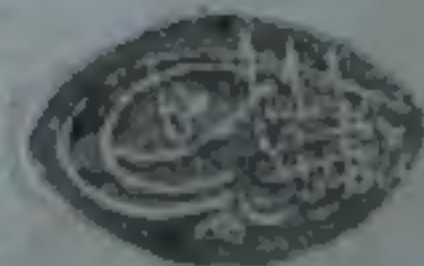
ندكلو عاقل اولسه قايد جیش ظفر عقلت دكلدر ولتكدز
 چو صدر اومت شه يولدشكدز عدو كه دي بساط دولتك در
 ثوابك درجن ايلر پروغاده سمندك درلرندز دولتك بند
 وكند و قو خلق آلايله **بيت** كه هر پيرين بر آلي دسك حق
 ادر قيلجلى طاعى كى شق **نثر** تشيد صدر لشكر ادب كالطود
 العظيم غريم ^{ازينه} يوردى و چرا كيه بو مشله كه دلكونك انتن جنكى
 ارسلانك يياندن جنكندز زياده در درلر ممانعه ده تقصير
 اتمد لراما چون كوردلر كه مقابله مخاطم در صدر عسكر
 مظفر كر شمايب ميمنه و ميس كنار لونه طوقمغه هجوم
 ابدلر و بوجهتدز كه عسكر منصور قلعه يي مقدز و و خامت
 هوادن نوع و هن متطرق اولشدى چرا كيه بحال مقابله
 بولنب جناحين عسكر منصور نوع فتور برقدى همان
 بوارا القه حضرت على پاشا غريمك صدر عسكرى طلبنه ديدى

بعون الله تعالى طرفة العين اچندن غريمك يوزن و ندر ب قزل
 ارمانه دوكدى **مثنوى** چو پدى على پاشه ميدانه ات
 نبرد عظيم اولد آنه او كات قشونلرد و قشدى برى پيرنه
 مدد ار كوردى برى پيرنه چو روبه قلمش انى از جنك
 كه قلن يياندن او جنكى پلنك چرا كس بوازن ادرلر جنك
 كه آنى كورنلر قلدلرد دنك جناينه كچه برقدى فتور
 وليكى دونشن قنى اولد خوار قلدى نجاسى برى طوتد قان
 خلاص اولندين صويه آتد جان چو دندرد اولر غريمك يوزن
 صوباد كد غرق ابدنچا يوزن **نثر** باري بياري باري تند باد
 همت پادشاه ظفر پناه مخالفنك پنجه سن صويه غرق ابدى
 و اولر مخالفنك آلايلرى كرجنا حين عسكر منصور هجوم
 اتمشلدى آرايه آلبا كرى طعمه سيوف ليوت اولد لر
 چون غريمى صيب صويه دكدلر شيله كه صغوننك براوجى

عرب براوجی عجمه یتشدی که ارشدی تعاقبه بحال اولدی
اوردوی همایونه عودت اتدلمکر که خاین آج ورسقربوراللقه
عسکر منصورک آزو غنه ال اوزادب یغما اتمشله چون
آزوق مضایقه سی واقع اولدی کوجب دارالامان قرامات
طرفنه چقماغی وجه کوردیلر واندن چریه دستور ویرب
کندولر عتبه کردوز عت تراب تقیلنه مسارعت **مشغولی**
بکا چون ددی بر طرف جهان بوستر خفئی بکا قلعیان
ندند که هر که بغلند صف اولر رومی ضعف و بولرمصری
ددم که اولد جو قلو چوشه لک ^{مدح} انکله اولرا کثر رفیع آکه فتح
دکزد چورو میلر اولام کم برایک اولسه قطع کم آنک نه غم
چوسا غشلو قوز در عربی ^{حریف} دشانه بدل یوق بر اولر ضعف
نشر یعنی بوجهتک که عسکر منصوردن برارد شه عتبه
کودون عت دن اون اربدل یتیمک قوتی ثابت درو چریک

مخالفدن بردوشن یرنه بدل بولمز لر عسکر مظفر ضعف
اولدی ورمه مخالف قلد و غند ضعف بولدی چرا که
بوسبیدن غایت مضایقه یره دوشب مصالحه و مسالمة
یوللر نه مترقب اولب قلدر ملکا پادشاها پروردکارا چون
حدیث قدسی **انا ملک الملوك و قلوب الملوك بيدتی اقلها**
کیفا شاء فخر اسنجه پادشا همزک قلب صافسنی بوامر تحریر
اندک ینه دین و دولتی مصلحتنه اصلح امر نیسه آنی میس
ایله و سلطنت دارین حصولنه وسیله اولان اسباب مهیا
وبونعت سلطنتی ذات شریفنه ابدامقرر و مهناقل بحق
المصطفی وآله الاصفیاء **مشغولی** الها پادشاها کردکارا
رحیما قادر پروردکارا بورسمه ایله سلطان بایزیدی
که اولاسلطانلرک جمله فریدی نظام عالمه چوز اولر سبب در
ایقلا الله خصمین دپدر اکا و عسکر ینه نصرت ایله

وجود خلقه تل راحت ایله دخی شهزاده لارن ایله قائم
 مقام مجد دولت ازن دایم الحمد لله الملك المثلان که سلطان
 جوانخت پیر تدبیر حضرت خلافت پناهی پادشاه مرعز نصر
 مباری غزواتندز و مقاصد غرما تندن بو قدر بیان میسند
 اولدی و هذا غیض من فیض انشاء الله الرحمن
 عمر و استقامت مزاج یولداش اولرسد که
 اجازت عالیہ مقارن اولاینه بو بحر
 بی نهایتک غواصلرندز اولمغه
 سعی تمام و کمال اهتمام
 کسترله و هو مبین الملام
 والسلام علی اهل
 السلام





فقه جليل سلطان المظفر
اعادة المظفر سلطان علي السديري بالزكية في القاريح

